



647594 LV (23/05/2019)

MT 1440 100P ST4 S1
MT 1840 100P ST4 S1

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
(ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA)

SVARĪGI

Pirms iekrāvēja izmantošanas rūpīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju un to saprast.

Tajā ir atrodama visa informācija par iekrāvēja vadīšanu, manipulācijām un aprikojumu, kā arī svarīgiem ieteikumiem, kas jāievēro.

Šajā dokumentā jūs arī atradīsiet lietošanas brīdinājumus, informāciju par ikdienas apkopi un remontu, lai saglabātu drošību lietošanā un iekrāvēja uzticamu kalpošanu.

VIENMĒR, KAD REDZAT ŠO SIMBOLU, TAS NOZĪMĒ:



BRĪDINĀJUMS! ESIET UZMANĪGS! VAR TIKT APDRAUDĒTA JŪSU UN IEKRĀVĒJA DROŠĪBA.

- Šī lietošanas instrukcija tika sagatavota, ņemot vērā aprikojumu sarakstu un to parametrus, kas tika iesniegti to izstrādes gaitā.
- Iekrāvēja aprikojuma komplektācija ir atkarīga no izvēlētajām papildu iespējām un tirdzniecības valsts.
- Atkarībā no iekrāvēja papildu iespējām un iekrāvēja tirdzniecības datuma, atsevišķi šajā lietošanas instrukcijā aprakstītie aprikojumi/funkcijas iekrāvējā varētu neatrasties.
- Apraksts un attēli ir doti bez saistībām.
- MANITOU patur tiesības izmainīt šos modeļus un to aprikojumu bez pienākuma šajā lietošanas instrukcijā mainīt saturu.
- MANITOU pārstāvniecība, kurā darbojas vienīgi kvalificēti speciālisti, ir jūsu rīcībā, lai atbildētu uz visiem jūsu jautājumiem.
- Šī lietošanas instrukcija ir neatņemama iekrāvēja sastāvdaļa.
- Lai to viegli varētu atrast, tai pastāvīgi jāatrodas savā vietā.
- Iekrāvēja tālākas pārdošanas gadījumā šī lietošanas instrukcija nododama tā jaunajam īpašniekam.

1. IZDOŠANAS	03/10/2016	
NFORMĀCIJAS PAPILDINĀŠANA	22/08/2017	1-6 – 1-32 ; 2-40 – 2-42
	23/05/2019	2-8 – 2-9 ; 2-46

MANITOU BF S.A Akciju sabiedrība ar administrācijas padomi.
 Birojs: SAV - 430 rue de l'Aubinière BP 249 - 44150 Ancenis CEDEX FRANCE
 Sabiedrības kapitāls: 39 548 949 eiro
 857 802 508 RCS Nantes.
 Tel. : +33 (0)2 40 09 10 11
www.manitou.com

Šī brošūra tiek sniegta tikai konsultatīviem mērķiem, jebkāda reproducēšana, kopēšana, izplatīšana, nodošana vai cita veida publicēšana (daļēji vai pilnībā) jebkādā formātā ir aizliegta. Diagrammas, attēli, shēmas, komentāri, norādes, kā arī dokumenta organizācija šajā dokumentācijā ir MANITOU BF intelektuālais īpašums. Minētie pārkāpumi var būt saistīti ar civilatbildību un kriminālo atbildību. Logotipi, kā arī uzņēmuma vizuālais tēls ir MANITOU BF īpašums un nevar tikt izmantots bez īpašas rakstiskas atļaujas. Visas tiesības aizsargātas.

1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

2 - APRAKSTS

3 - APKOPE

4 - PĒC IZVĒLES KLĀSTĀ PIEEJAMS PIELĀGOJAMĀIS APRĪKOJUMS



1 - EKSPLUATĀCIJAS UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

PAVADIŠANA | 23 VIENKĀRŠI PADOMI

Manitou grupa vēlas jums palīdzēt samazināt mašīnu patēriņu, lai samazinātu jūsu oglekļa pēdas nospiedumu.



Izvēlieties mašīnu, kuras jauda piemērota jūsu vajadzībām.



Izslēdziet motoru pēc 3 minūšu palēnināšanas.



Motora labākais sniegums ir maksimālā griezes momenta līmenī.



Dodiet priekšroku ventilācijas regulēšanas un apgrīšanas sistēmai.



Dodiet priekšroku "viedai" transmisiju elektroniskai vadībai.



Izmantojiet gaisa kondicionēšanu ar slēgtiem logiem un durvīm.



Dodiet priekšroku LED spuldzēm.



Pielāgojiet riepu veidu darba videi.



Pārliecinieties par pareizu riepu spiedienu.



Pārbaudiet stāvbremzes noregulēšanu.

Dodiet priekšroku ražotāja ieteiktajiem piederumiem



Kontrolējiet savas piekabes stāvokli.



Ievērojiet maksimālo piekabes slodzi.



Jūsu piederumiem jābūt piemērotiem jūsu iekārtai.



Pārbaudiet piederumu hidroliko noregulēšanu.



Ievērojiet apkopes intervālus.



Regulāri tīriet radiatoru, gaisa filtru...



Regulāri veiciet ieeļļošanu.



Dodiet priekšroku ražotāja pilnvarotam izplatītājam.



Dodiet priekšroku oriģinālā ražotāja detaļām.



Izpētiet ražotāja apkopes līgumus.



Varat ievērot ekoloģiskās vadīšanas fāzes.



Pieprasiet informāciju par mašīnu patēriņu un emisijām.



Aprēķiniet patēriņu un emisijas reduce.manitou.com

1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

NORĀDĪJUMI IESTĀDES VADĪTĀJAM

1-6

ATRAŠANĀS VIETA	1-6
OPERATORS	1-6
IEKRĀVĒJS	1-6
A - IEKRĀVĒJA PIEMĒROTĪBA DARBAM	1-6
B - IEKRĀVĒJA PIEMĒROŠANA STANDARTA APKĀRTĒJĀS VIDES APSTĀKĻIEM	1-6
C - IEKRĀVĒJA PĀRVEIDOŠANA	1-7
D - CEĻU SATIKSME FRANCIJĀ	1-7
E - IEKRĀVĒJA KABĪNES AIZSARDZĪBA	1-7
INSTRUKCIJAS	1-8
APKOPE	1-8

NORĀDES OPERATORAM

1-10

PREAMBULA	1-10
VISPĀRĒJĀS INSTRUKCIJAS	1-10
A - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	1-10
B - BRAUKŠANAS ATĻAUJA FRANCIJĀ	1-10
C - APKOPE	1-10
D - RIEPAS	1-10
E - IEKRĀVĒJA PĀRVEIDOŠANA	1-11
F - CILVĒKU PACELŠANA	1-11
EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU UN BEZ KRAVAS	1-12
A - PIRMS IEKRĀVĒJA IEDARBINĀŠANAS	1-12
B - VADĪTĀJA VIETAS NOVIOJUMS	1-12
C - APKĀRTĒJĀ VIDE	1-12
D - REDZAMĪBA	1-13
E - IEKRĀVĒJA IEDARBINĀŠANA	1-14
F - IEKRĀVĒJA VADĪŠANA	1-14
G - IEKRĀVĒJA APTURĒŠANA	1-15
H - BRAUKŠANA AR IEKRĀVĒJU PA SABIEDRISKĀS SATIKSMES CEĻU	1-16
INSTRUKCIJAS IEKRAUŠANAS DARBIEM	1-18
A - PAPILDAPRĪKOJUMA IZVĒLE	1-18
B - KRAVAS MASA UN GRAVITĀTES CENTRS	1-18
C - GARENVRZIENA STABILITĀTES BRĪDINĀJUMA IERĪCE UN IEROBEŽOTĀJS	1-18
D - IEKRĀVĒJA ŠĶĒRSVRZIENA STABILITĀTE	1-19
E - KRAVAS PAŅEMŠANA UZ ZEMES	1-19
F - AUGSTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UN NOLIKŠANA UZ RIEPĀM	1-20
G - AUGSTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UN NOLIKŠANA UZ STABILIZATORIEM	1-22
H - PAKĀRTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UN NOVIOŠANA	1-24
I - BRAUKŠANA AR PAKĀRTU KRAVU	1-24
NORĀDĪJUMI IEKRĀVĒJA LIETOŠANAI	1-25
A - IEKRAUŠANA	1-25
B - UZBĒRŠANA	1-25
GROZA PACĒLĀJA LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	1-26
A - LIETOŠANAS ATĻAUJA	1-26
B - PLATFORMAS ATBILSTĪBA LIETOŠANAI	1-26
C - APRĪKOJUMS GROZA PACĒLĀJĀ	1-26
D - GROZA LIETOŠANA	1-26
E - APKĀRTĒJĀ VIDE	1-27
F - APKOPE	1-27
RADIOVADĪBAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	1-28
RADIOVADĪBAS LIETOŠANA	1-28
AIZSARGSISTĒMA	1-28

IEKRĀVĒJA APKOPES INSTRUKCIJAS**1-30**

VISPĀRĒJĀS INSTRUKCIJAS	1-30
STRĒLES DROŠĪBAS ĶĪĻA IZVIETOŠANA	1-30
ĶĪĻA MONTĀŽA	1-30
ĶĪĻA DEMONTĀŽA	1-30
APKOPE	1-30
APKOPES ROKASGRĀMATA	1-30
SMĒRVIELU UN DEGVIELAS LĪMENIS	1-31
HIDRAULIKA	1-31
ELEKTRĪBA	1-31
METINĀŠANA	1-31
IEKRĀVĒJA MAZGĀŠANA	1-31
IEKRĀVĒJA TRANSPORTĒŠANA	1-31

IEKRĀVĒJA ILGSTOŠA UZGLABĀŠANA**1-32**

IEVADS	1-32
IEKRĀVĒJA SAGATAVOŠANA	1-32
"DEF" TVERTNE (dīzeļa izpūtes šķidrums)	1-32
IEKŠDEDZES DZINĒJA AIZSARDZĪBA	1-32
IEKRĀVĒJA AIZSARDZĪBA	1-32
IEKRĀVĒJA SAGATAVOŠANA DARBAM	1-33

IEKRĀVĒJA NODOŠANA ATKRITUMOS**1-34**

MATERIĀLU PĀRSTĀDE	1-34
METĀLI	1-34
PLASTIKĀTS	1-34
GUMIJA	1-34
STIKLI	1-34
APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA	1-34
NOLIETOTĀS VAI BOJĀTĀS DETAĻAS	1-34
LIETOTĀS EĻĻAS	1-34
LIETOTIE AKUMULATORI UN BATERIJAS	1-34

ATRAŠANĀS VIETA

Pareiza iekrāvēja atrašanās vietas iekārtošana mazina negadījumu risku:

- grīda nedrīkst būt bojāta vai nelīdzena,
- bez straujām nogāzēm,
- ierobežota gājēju pārvietošanās, utt.

OPERATORS

- Iekrāvēju drīkst lietot tikai kvalificēts, atbilstoši pilnvarots personāls. Šo pilnvarojumu rakstveidā izdod atbilstošā persona uzņēmumā, kas ir atbildīga par iekrāvēju izmantošanu, un par šī pilnvarojuma saņemšanu ir atbildīgs operators.

⚠ SVARĪGI ⚠

Pieredze rāda, ka varētu rasties atsevišķas iekrāvēja darba pretindikācijas. Šādi ārkārtas lietojumi ir paredzami, no kuriem svarīgākie ir minēti augstāk, ir kategoriski aizliegti.

- Nestandarta rīcība, kas rodas nolaidības dēļ, bet ko neizraisa apzināta ļaunprātīga izmantošana.

- Personu reakcija iekārtas nepareizas darbības, avārijas, atteices, utt. gadījumā iekrāvēja lietošanas procesā.

- Rīcība, kas izriet no "mazākās piepūles" principa, ar mērķi veikt noteiktu uzdevumu.

- Attiecībā uz noteiktām iekārtām šādu personu paredzamā rīcība: mācekļu, pusaudžu, personu ar kustību traucējumiem, iekrāvēja vadības stažieru, izmēģinājuma operatoru, sacensība, personāla pieredze.

Atbildīgajai personai ir jāņem vērā šie kritēriji, novērtējot personas piemērotību vadīt iekrāvēju.

IEKRĀVĒJS

A - IEKRĀVĒJA PIEMĒROTĪBA DARBAM

- MANITOU ir nodrošinājis, ka šis iekrāvējs ir piemērots izmantošanā normālos lietošanas apstākļos, kas noteikti šajā operatora rokasgrāmatā, ar **STATISKO testa koeficientu 1,25** un **DINAMISKO testa koeficientu 1**, atbilstoši tam, kā tas noteikts harmonizētajā normatīvā **EN 1459** iekrāvējiem ar mainīgu apkalpošanas ātrumu.
- Pirms nodošanas ekspluatācijā uzņēmuma vadītājam ir jāpārliciecinās, vai iekrāvējs ir piemērots veicamajam darbam, un jāveic zināmas pārbaudes (saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu).

B - IEKRĀVĒJA PIEMĒROŠANA STANDARTA APKĀRTĒJĀS VIDES APSTĀKĻIEM

- Mūsu iekrāvēji ir paredzēti lietošanai temperatūras diapazonā no -18°C līdz +43°C.
- Papildu jūsu iekrāvēja sērijveida aprīkojumam, ir pieejamas daudz citas iespējas, kā, piemēram, ceļa apgaismojums, stāvgaismas, bākguns, atpakaļgaitas gaismas, atpakaļgaitas skaņas signāls, priekšējās darba gaismas, aizmugurējās darba gaismas, darba lukturis uz strēles, u.c. (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Lai pareizi izvēlētos nepieciešamo iekrāvēja signalizācijas un apgaismojuma aprīkojumu, operatoram ir jāievēro ekspluatācijas apstākļi. Konsultējieties ar savu tirdzniecības pārstāvi.
- Ievērojot objekta, kurā iekārtu izmanto, klimatiskie un atmosfēriskie apstākļi.
 - Aizsardzība pret salu (< 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
 - Smērvielu piemērošana (prasīt informāciju tirdzniecības pārstāvim).
 - Iekšdedzes dzinēja filtrēšana (< 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).

⚠ SVARĪGI ⚠

Smērvielas papildināšana tiek veikta rūpnīcā, ņemot vērā vidējās klimata apstākļos, proti: - 15 °C līdz + 35 °C.

Lietojot sliktākos laika apstākļos, pirms ekspluatācijas nepieciešams nomainīt eļļu un papildināt smērvielas līmeni ar tādu smērvielu, kas atbilst iekārtas funkcijām apkārtējās vides temperatūrā.

Tas pats attiecas arī uz dzesēšanas šķidrumu.

- Ugunsbīstamības, kas saistīta ar lietošanu putekļainā un uzliesmojošā atmosfērā, novēršana (piemēram, salmi, milti, zāģu skaidas, organiskie atkritumi uc).
- Iekrāvējs, kas darbojas zonā, kurā nav ugunsdzēsības aprīkojuma, ir jāapriko ar atsevišķu ugunsdzēsamo aparātu. Ir pieejami piemēroti risinājumi, konsultējieties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

⚠ SVARĪGI ⚠

Jūsu iekrāvējs paredzēts izmantošanai ārā normālos atmosfēriskos apstākļos un iekštelpās ļoti labi vēdināmās telpās.

Iekrāvēju ir aizliegts izmantot vietās, kur pastāv aizdegšanās risks vai sprādzienbīstamība (piem., naftas pārstrādes uzņēmumos, degvielas vai gāzes krātuvēs, viegli uzliesmojošu produktu noliktavās...).

Lietošanai šādās vietās ir pieejams īpašs aprīkojums (jautājiet savam izplatītājam).

- Mūsu iekrāvēji atbilst 2004/108/EK direktīvai par elektromagnētisko savienojamību un attiecīgajai harmonizētajai normai EN 12895. Pareiza darbība vairs nav garantēta, ja tie tiek lietoti zonās, kur elektromagnētiskais lauks ir lielāks par šajā normā noteikto līmeni (10 V/m).

- 2002/44/EK direktīva pieprasa, lai uzņēmuma vadītājs savus darbiniekus nepakļautu pārmērīgām vibrācijām. Nepastāv tādas atzītas mērīšanas normas, kas ļautu salīdzināt dažādu ražotāju iekārtas. Reālo vibrāciju daudzumu, ko saņem lietotājs, var izmērīt vienīgi reālajos darba apstākļos.
- Lūk, dažādi ieteikumi, kas ļautu samazināt šo vibrāciju līmeni:
 - Paredzētajai lietošanai izvēlēties vispiemērotāko iekrāvēju un tā papildaprīkojumu.
 - Pareizi noregulēt sēdekli atbilstoši operatora svaram (*atkarībā no iekrāvēja modeļa*) un to uzturēt kārtībā, tieši tāpat arī kabīnes balstiekārtas. Ievērojot norādījumus, piepumpēt riepas.
 - Sēdekļi ir būtisks līdzeklis, lai samazinātu pret raidītās vērstās vibrācijas. Ja nomaināt sēdekli, konsultējieties ar MANITOU.
 - Pārliecināties, vai operators atbilstoši darba virsmai ir izvēlējis pareizu darba ātrumu.
 - Iespēju robežās uzlabot darba virsmu, likvidēt šķēršļus un traucējošās bedrītes.

C - IEKRĀVĒJA PĀRVEIDOŠANA

- Jūsu un citu personu drošības nolūkos jums pašiem ir aizliegts izmainīt atsevišķu iekrāvējā izmantoto komponentu konstrukciju un iestatījumus (hidrauliskais spiediens, kalibrēšanas ierobežotāji, iekšdedzes dzinēja apgriezieni, papildus aprīkojuma pievienošana, pretsvara pievienošana, neapstiprinātu un neatbilstoša papildaprīkojuma pievienošana, signalizācijas sistēmas, u.c.). Šādā gadījumā iekārtas izgatavotājs atbildību neuzņemas.

D - CEĻU SATIKSME FRANCIJĀ

(vai arī skatīt spēkā esošo likumdošanu citās valstīs)

- Tiek izsniegta tikai viena EK atbilstības deklarācija. Šī deklarācija ir rūpīgi jāglabā.
- Iekrāvēju dalība ceļu satiksmē ir pakļauta ceļu satiksmes noteikumiem šādās kategorijās:
 - Celniecības tipa iekrāvēji (MT klāsts): sabiedriskiem darbiem paredzēts transportlīdzeklis, kas kā nedominējošs var piedalīties satiksmē (Ceļu kodeksa R311-1. panta 6.9. punkts). Iekrāvējam jābūt aprīkotam ar zīmi 25, kas piestiprināta transportlīdzekļa aizmugurē, un ekspluatācijas plāksni.
 - Lauksaimniecības tipa iekrāvēji (MLT klāsts): nav apstiprināts "EK traktors": īpašs B klases transportlīdzeklis (Ceļu kodeksa R311/1. panta 6.2. punkts). Iekrāvējam jābūt aprīkotam ar ekspluatācijas plāksni.
 - Lauksaimniecības tipa iekrāvēji (MLT klāsts): apstiprināts "EK traktors": T1a tipa lauksaimniecības traktors (Ceļu kodeksa R311/1. panta 5.1.1. punkts). Iekrāvējam jābūt reģistrētam.

ATSEVIŠKAS NORĀDES ATTIECĪBĀ UZ „EK VILCĒJIEM” ATBILSTĪGIEM IEKRĀVĒJIEM

- Visi 2003/37/EK direktīvai atbilstīgie iekrāvēji tiek pārdoti ar „EK vilcēju” atbilstības sertifikātu, kas tā īpašniekam ir jāsaņem, un vienu lapu, kurā sakarā ar tā reģistrāciju prefektūrā ierakstāmi administratīvie dati un CNIT numurs.
- Iekrāvēja īpašniekam ir pašam jāveic visi nepieciešamie pasākumi normatīvajā regulējamā paredzētās reģistrācijas apliecības (tehniskā pase) iegūšanai.
- Operatoram jābūt B tipa vadīšanas apliecībai, ja vien nav noteikts citādi.
- Izmantojot sabiedriskās satiksmes ceļus, jāievēro norādes lietošanas instrukcijā, kas ir pārdota komplektā ar iekrāvēju (atkarībā no tipa/versijas: kopēja masa ar kravu, maksimālā pieļaujamā krava, velkamas kravas, slodze uz asīm, maksimālais braukšanas ātrums...). Operatoram jābūt iekrāvēja reģistrācijas apliecībai.

⚠ SVARĪGI ⚠

Braucot ar piekabi vai lauksaimniecības aprīkojumu, iekrāvēja pieļaujamais maksimālais braukšanas ātrums ir līdz 25 km/h. Šādā gadījumā uz aprīkojuma aizmugurē jābūt brīdinājuma zīmei „25”.

E - IEKRĀVĒJA KABĪNES AIZSARDZĪBA

- Visi iekrāvēji ir atbilstīgi ISO 3471 (pretapgāšanās iekārtas) normai par kabīnes aizsardzību pret apgāšanos (ROPS) un ISO 3449 normai (II līmenis) par kabīnes aizsardzību no krītošiem objektiem (FOPS).
- Turklāt „EK VILCĒJIEM” atbilstīgi iekrāvēji atbilst 79/622/EK (OCDE 4. Kods) direktīvas prasībām par kabīnes aizsardzību pret apgāšanos (ROPS).

⚠ SVARĪGI ⚠

Kabīnes aizsargspēju var samazināt strukturāls bojājums vai apgāšanās, modificēšana, pārveidošana vai nepareizs remonts, kā rezultātā tiek atcelta atbilstība. Neveikt salona konstrukcijas metināšanu, urbšanu. Konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi, lai noteiktu šīs konstrukcijas limitus, neatceļot tās atbilstību.

INSTRUKCIJAS

- Operatora rokasgrāmatai vienmēr ir jābūt labā stāvoklī, un tai jāatrodas tam paredzētajā vietā iekrāvējā un jābūt operatoram saprotamā valodā.
- Operatora rokasgrāmata, kā arī uzraksti un uzlīmes, kas vairs nav salasāmas, ir nekavējoties jānomaina.

APKOPE

- Apkopes un remonta darbi, izņemot tos, kas ir aprakstīti sadaļā: 3 - APKOPE, ir jāveic kvalificētam personālam (konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi) un jāievēro nepieciešamos drošības nosacījumus, lai neapdraudētu operatora un citu personu veselību.



Periodiski jāveic iekrāvēja pārbaudes, lai nodrošinātu tā atbilstību.

Šādu pārbaūžu biežumu nosaka valsts, kurā tiek lietots iekrāvējs, spēkā esošie normatīvie akti.

- Francijas piemērs: „Uzņēmuma, kas lieto iekrāvēju, vadītājam katrai iekārtai jāierīko apkopes grāmatiņa (2004. gada 2. marta noteikumi) un ik pēc 6 mēnešiem jāveic vispārējā periodiska apskate (2004. gada 1. marta noteikumi)”.

PREAMBULA

⚠ SVARĪGI ⚠

Avārijas risku, izmantojot, veicot apkopi vai remontu iekrāvējam var ierobežot, ja tiek ievērotas drošības instrukcijas un drošības pasākumi, kas aprakstīti šajā instrukcijā. Drošības un ekspluatācijas instrukciju, kā arī instrukciju par iekrāvēja remontu un apkopi neievērošana var novest pie nopietna un pat fatāla nelaimes gadījuma.

- Atļauts veikt tikai tādas darbības un manevrus, kas ir aprakstīti šajā operatora rokasgrāmatā. Izgatavotājs nevar paredzēt visas riskantās situācijas. Līdz ar to drošības instrukcijas, kas sniegtas operatora rokasgrāmatā un norādītas uz iekrāvēja, nav visaptverošas.
- Jebkurā brīdī operatoram, strādājot ar iekrāvēju, ir jāparedz iespējamie riski pašam sev, citām personām un iekrāvējam.

⚠ SVARĪGI ⚠

Lai, lietojot MANITOU atbilstīgu papildaprīkojumu, samazinātu apdraudējumu vai no tā izvairītos, ievērot šīs sadaļas noteikumus: 4 - PĒC IZVĒLES PIELĀGOJAMAIS APRĪKOJUMS: IEVADS.

VISPĀRĒJĀS INSTRUKCIJAS

A - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Rūpīgi izlasīt operatora rokasgrāmatu.
- Operatora rokasgrāmatā vienmēr ir jābūt labā stāvoklī un tai jāatrodas tam paredzētajā vietā iekrāvējā.
- Nekavējoties paziņojiet par visām plāksnēm un uzlīmēm, kas nav salasāmas vai ir bojātas.

B - BRAUKŠANAS ATĻAUJA FRANCIJĀ

(vai arī skatīt spēkā esošo likumdošanu citās valstīs).

- Iekrāvēju drīkst izmantot tikai kvalificēts, atbilstoši pilnvarots personāls. Šo pilnvarojumu rakstveidā izdod atbilstošā persona uzņēmumā, kas ir atbildīga par iekrāvēju izmantošanu, un par šī pilnvarojuma saņemšanu ir atbildīgs operators.
- Operators nav tiesīgs atļaut iekrāvēja vadīšanu citai personai.

C - APKOPE

- Ja operators konstatē, ka iekrāvējs nav labā darba kārtībā un neatbilst drošības prasībām, viņam par to ir nekavējoties jāziņo savam tiešajam vadītājam.
- Operatoram ir aizliegts pašam veikt jebkādu remonta vai regulēšanas darbus, izņemot, ja viņš tam ir īpaši apmācīts. Viņam ir jāuztur iekrāvējs tīrs, ja tas ir iekļauts viņa pienākumos.
- Operatoram ir jāveic ikdienas apkope (≤ 3 - APKOPE).
- Operatoram pašam ir jānosaka un jāpielāgo tīrīšanas biežums un tā veids, kas nepieciešams, lai novērstu turpmāku aizdegšanās risku, saistītu ar uzliesmojoša (-u) materiāla (-u) uzkrāšanos. Īpaša uzmanība operatoram jāpievērš visām iekrāvēja zonām, kurās varētu uzkrāties šie riska materiāli.

D - RIEPAS

- Operatoram ir jānodrošina, lai riepas būtu piemērotas segumam (skatīt riepu saķeres virsmas laukumu nodaļā: 2 - APRAKSTS: RAKSTUROJUMS). Ir iespējami dažādi risinājumi, konsultēties ar tirdzniecības pārstāvi.
 - SMILŠU riepas.
 - LAUKSAIMNIECĪBAS riepas.
 - Sniega ķēdes.
- Iekrāvēja visām četrām riepām jābūt ar to pašu markējumu, vienādiem izmēriem, vienai un vienādi konstrukcijai (ar radiālu vai diagonālu struktūru) un vienu un tai pašu izmantošanas kategoriju (normāla, sniega vai īpaša), un to protektoram jābūt ar vienādu nodiluma pakāpi.
- Riepu nomaiņas gadījumā izmantojiet tāda paša tipa un izmēra riepas, kuras ir atļāvis MANITOU. Izmantojot atšķirīgas riepas, anulējas iekrāvēja atbilstība un iestājas jūsu atbildība.
- Ja iekrāvējam tiek nomainīta viena riepa (piemēram, bojājumu dēļ), ieteicams izvēlēties riepu ar tādu pašu nodiluma pakāpi kā pārējām riepām, lai nesabojātu iekrāvēja kinemātisko piedziņas ķēdi.

⚠ SVARĪGI ⚠

Neizmantojot iekrāvēju, ja riepās ir nepietiekams gaisa spiediens, tās ir bojātas vai pārāk nolietotas, jo tas var apdraudēt jūsu un citu personu drošību, kā arī izraisīt paša iekrāvēja bojājumus.

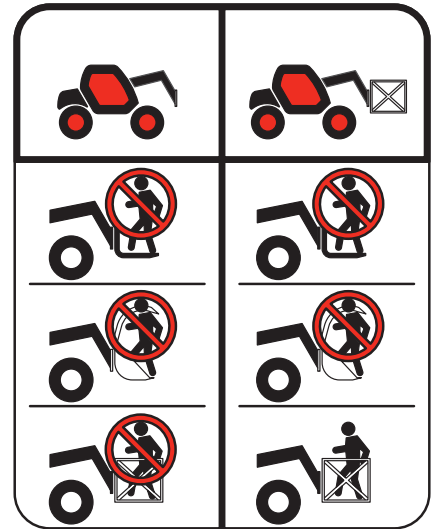
Nelietot pneimatiskās riepas, kas uzpildītas ar putām, un ražotājs tās negarantē, ja vien nav iepriekšējas atļaujas.

E - IEKRĀVĒJA PĀRVEIDOŠANA

- Jūsu un citu personu drošības nolūkos jums pašiem ir aizliegts izmainīt atsevišķu iekrāvējā izmantoto komponentu konstrukciju un iestatījumus (hidrauliskais spiediens, kalibrēšanas ierobežotāji, iekšdedzes dzinēja apgriezieni, papildus aprīkojuma pievienošana, pretsvara pievienošana, neapstiprinātu un neatbilstoša papildaprīkojuma pievienošana, signalizācijas sistēmas, u.c.). Šādā gadījumā iekārtas izgatavotājs atbildību neuzņemas.

F - CILVĒKU PACELŠANA

- Darba iekārtu un kravas pacelšanas papildaprīkojuma izmantošana cilvēku pacelšanai:
 - ir aizliegta
 - ir atļauta izņēmuma gadījumos vai noteiktos apstākļos (<4 spēkā esošos noteikumus valstī, kurā iekrāvēju izmanto).
- Operatora darba vietā novietotā piktogramma atgādina, ka:
 - Kreisā kolonna
 - Jebkura veida cilvēku pacelšana ar iekrāvēja papildaprīkojumu, kas nav GROZI, ir aizliegta.
 - Labā kolonna
 - Cilvēku pacelšana iekrāvējā, kam uzstādīts GROZS, atļauta tikai tādā gadījumā, ja tas šim nolūkam tiek izmantots MANITOU grozs.
- MANITOU pārdod iekārtas, kas īpaši paredzētas cilvēku pacelšanai (par PĒC IZVĒLES pieejamo iekrāvēja GROZU konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi).



A - PIRMS IEKRĀVĒJA IEDARBINĀŠANAS

- Jāveic ikdienas apkope (≤ 3 - APKOPE).
- Pārlicināties par vadītāja vietas tīrību, jo īpaši attiecībā uz griestiem un grīdu. Pārlicinieties, ka neviens kustīgs priekšmets nevar traucēt iekrāvēja vadīšanu.
- Pārlicināties, ka pienācīgi darbojas apgaismojums, pagrieziena rādītāji un logu tīrītāji.
- Pārlicināties, ka labā kārtībā ir atpakaļskata spoguļi būtu tīri un pienācīgi noregulēti.
- Pārlicināties, ka darbojas skaņas signāls.

B - VADĪTĀJA VIETAS NOVIETOJUMS

- Neskatoties uz savu iepriekšējo pieredzi, operatoram pirms iekrāvēja ekspluatācijas ir jāiepazīstas ar visu vadības iekārtu un instrumentu novietojumu un funkcijām.
- Valkāt apģērbu, kas ir piemērots iekrāvēja vadīšanai, izvairīties no vaļīga apģērba.
- Pārlicināties, ka tiek izmantots veicamajam darbam piemērots aizsargaprīkojums.
- Ilgstoša paaugstināta līmeņa trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes problēmas. Lai sevi pasargātu no pārmērīga trokšņa, ieteicams izmantot ausu aizsargus.
- Lai iekāptu iekrāvējā un izkāptu no tā, vienmēr atrodiēties ar seju pret iekrāvēju un izmantojiet tam paredzētos rokturus. Lai izkāptu, nekādā gadījumā ne iekrāvēja neizlēkt.
- Vienmēr ievērot piesardzību, strādājot ar iekrāvēju. Neklausīties ne radio, ne mūziku, izmantojot austiņas.
- Nekādā gadījumā neekspluatēt iekrāvēju, ja rokas vai kājas ir mitras vai nosmērētas ar taukainām vielām.
- Lai paaugstinātu komforta līmeni, noregulēt sēdekli atbilstoši savām prasībām un ieņemt piemērotu stāvokli vadītāja kabīnē.

⚠ SVARĪGI ⚠

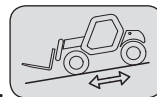
Nekādā gadījumā neveikt sēdekļa regulēšanu, ja iekrāvējs atrodas kustībā.

- Operatoram vienmēr jāatrodas savā vietā normālā stāvoklī. Aizliegts ieņemt tādu stāvokli, lai rokas vai kājas, vai jebkura cita ķermeņa daļa atrastos ārpus iekrāvēja vadītāja kabīnes.
- Drošības jostas lietošana ir obligāta, un tā jāneregulē atbilstoši operatora augumam.
- Vadības ierīces ir aizliegts izmantot mērķiem, kam tās nav tieši paredzētas (piem., lai uzkāptu uz vai nokāptu no iekrāvēja, lietojot kā pakaramo, u.c.).
- Ja vadības ierīces ir aprikotas ar darbības fiksācijas iespēju (sviras bloķēšana), ir aizliegts atstāt kabīni, ja vispirms šīs vadības ierīces nav pārslēgtas neitrālā stāvoklī.
- Aizliegts pārvadāt pasažierus gan iekrāvējā, gan kabīnē.

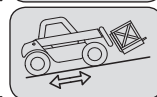
C - APKĀRTĒJĀ VIDE

- Ievērot objekta iekšējos drošības noteikumus.
- Ja iekrāvējs ir jāekspluatē tumšā zonā vai diennakts tumšajā laikā, pārlicināties, ka iekrāvējs ir aprīkots ar darba gaismas ierīcēm.
- Kravas pārvietošanas operāciju laikā pārlicināties, ka ne objekts, ne persona neatrodas iekrāvēja un tā kravas ceļā.
- Neatļaut nevienam tuvoties iekrāvēja darba zonai vai iet zem paceltas kravas.
- Ekspluatējot iekrāvēju uz šķērsvirziena nogāzes, pirms strēles pacelšanas ievērot instrukcijas, kas sniegtas nodaļā: INSTRUKCIJAS PAR KRAVAS PĀRVIETOŠANU: D - IEKRĀVĒJA DARBĪBA ŠĶĒRSVIRZIENĀ.
- Pārvietošanās pa garenvirziena nogāzi:
 - Pārvietoties un bremzēt lēnām.

- Pārvietošanās bez kravas: Dakša vai pievienotais aprīkojums vērsti uz leju pa nogāzi.



- Pārvietošanās ar kravu: Dakša vai pievienotais aprīkojums vērsti uz augšu pa nogāzi.



- Pirms pārvietošanās šaurā vai zemā vietā, ņemt vērā iekrāvēja un tā kravas izmērus.
- Nekad neuzbraukt uz pacelšanas platformas, vispirms nepārliedzinoties, ka:
 - Vai tā ir pienācīgi novietota un nostiprināta.
 - Transporta līdzeklis, kam tā pievienota, (kravas automašīna, furgons, u.c.) neizkustēsies.
 - Šī platforma ir piemērota uzkrājamā iekrāvēja kopējai masai.
 - Šī platforma ir piemērota iekrāvēja izmēram.
- Nekad neuzbraukt uz tiltiņa, grīdas vai kravas lifta, ja vispirms neesat pārliecinājies, ka tie ir piemēroti uzkrājamā iekrāvēja svaram un izmēram un nepārbaudot, ka tie atrodas pienācīgā stāvoklī.
- Ievērot piesardzību iekraušanas pietātnu, grāvju, sastatņu, mīksta grunts un kanalizācijas atveru tuvumā.
- Pirms kravas pacelšanas vai nolikšanas. pārliecināties, ka grunts zem riteņiem un/vai stabilizatoriem ir stabila un stingra. Nepieciešamības gadījumā zem stabilizatoriem ir jālieto piemēroti ķīļi.
- Pārliecināties, ka iekraušanas platformas, sastatnes, krāvgumi un zemes virsma var noturēt attiecīgo krāvu.
- Nekādā gadījumā nekraut krāvas uz nelīdzena virsma, jo tās var apgāzties.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja krāvai vai papildaprīkojumam jāatrodas uz ilgāku laiku virs struktūras, pastāv risks šo konstrukciju saspiest, strēlei nolaižoties eļļas atdzišanas dēļ domkratā.

Lai novērstu šo risku:

- Regulāri pārbaudiet attālumu starp krāvu vai papildaprīkojumu un konstrukciju, ja nepieciešams, veiciet regulēšanu.

- Ja iespējams, izmantojiet iekrāvēju, kad eļļas temperatūra ir iespējami tuvāka vides temperatūrai.

- Gadījumā, ja darbs jāveic netālu no elektrības gaisvadu līnijām, pārliecināties, ka drošības attālums starp iekrāvēja darba zonu un gaisvadu ir pietiekams.

⚠ SVARĪGI ⚠

Iepazīstieties ar vietējiem standartiem attiecībā uz elektrosistēmām.

Jūs varat gūt elektrotraumu vai smagu apdegumu, strādājot vai novietojot iekrāvēju pārlietu tuvu elektrības kabeļiem.

Spēcīga vēja gadījumā neveikt krāvu pārvietošanas darbus, kas pakļauj riskam iekrāvēju un tā krāvu, jo īpaši, ja krāvu aizķer vējš.

- Novērst ugunsbīstamību, kas saistīta ar lietošanu putekļainā un uzliesmojošā atmosfērā (piemēram, salmi, milti, zāģu skaidas, organiskie atkritumi uc).

D - REDZAMĪBA

- Personu, kas atrodas iekrāvēja darba zonā, kā arī iekrāvēja un tā operatora drošība ir saistīta ar operatora redzamību iekrāvēja apkārtne jebkuros apstākļos un pastāvīgi.
- Šis iekrāvējs ir izveidots tā, lai nodrošinātu operatoram labu iekrāvēja tuvākās apkārtnes redzamību (tiešu vai netiešu ar atpakaļskata spoguļu palīdzību) kustības laikā, braucot bez kravas, strēle transporta stāvoklī.
- Ja kravas apjomi ierobežo redzamību uz priekšu, jāievēro šādi piesardzības pasākumi:
 - pārvietojoties atpakaļgaitā,
 - teritorijas iekārtojums,
 - ar personas (atrodoties ārpus iekrāvēja darba zonas) palīdzību, norādot manevrus, un pārliecinoties, ka šī persona ir visu laiku redzama,
 - jebkurā gadījumā izvairīties atpakaļgaitā veikt pārāk garus braucienus.
- Iekrāvējam, pārvietojoties ar atsevišķu papildaprīkojumu, varētu būt nepieciešams pacelt strēli. Šādā gadījumā redzamība labajā pusē būs ierobežota, tāpēc jāievēro šādi piesardzības pasākumi:
 - teritorijas iekārtojums,
 - ar personas (atrodoties ārpus iekrāvēja darba zonas) palīdzību, norādot manevrus.
 - uzkārtas kravas aizvietošana ar krāvu, kas novietota uz paletes.
- Jebkurā gadījumā, kad redzamība braukšanas laikā ir nepietiekama, manevra vadīšanā nepieciešama citas personas palīdzība (atrodoties ārpus iekrāvēja darba zonas), tajā pat laikā pārliecinoties, ka šī persona ir visu laiku redzama.
- Uzturēt tīrus un labā darba kārtībā visus to elementus, kas uzlabo redzamību: vējstikls un logi, stikla tīrītājs un stikla apskalotājs, ceļa un darba apgaismojums, atpakaļskata spoguļi.

E - IEKRĀVĒJA IEDARBINĀŠANA

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS

⚠ SVARĪGI ⚠

Iekrāvēju drīkst iedarbināt un veikt manevrus tikai tad, kad operators sēž vadītāja kabīnē, drošības josta ir noregulēta un nostiprināta.

- Nekādā gadījumā nemēģināt iedarbināt iekrāvēju, to stumjot vai velkot. Šādas darbības var radīt nopietnus piedziņas bojājumus. Ja nepieciešams iekrāvēju vilkt avārijas situācijā, piedziņa ir jāneregulē neitrālā pozīcijā (↵ 3 - APKOPE).
- Ja iedarbināšanai izmanto rezerves akumulatoru, izmantot akumulatoru ar tādiem pat raksturlielumiem un ievērot polaritāti, akumulatoru pievienojot. Vispirms pievienot pozitīvās spaiļes un tad negatīvās.

⚠ SVARĪGI ⚠

Polaritātes neievērošana akumulatorā var radīt nopietnus elektrosistēmas bojājumus.

Tā kā akumulatoros esošais elektrolīts var izraisīt sprādzienbīstamu gāzi, tad izvairīties no liesmām un dzirkstelēm akumulatoru tuvumā.

Uzlādes laikā nekad neatveriet akumulatoru.

INSTRUKCIJAS

- Pārbaudīt, vai ir aizvērti un noslēgti visi pārsegi.
- Pārbaudīt, lai būtu aizvērtas kabīnes durvis.
- Pārbaudīt, vai pārnesumu sviru neitrālā stāvoklī un stāvbremze ir ieslēgta.
- Nospiegt darba bremžu pedāli un turēt to nospiestu.
- Lai ieslēgtu elektrisko aizdedzi un uzsāktu dzinēja iesildīšanu, pagriezt aizdedzes atslēgu stāvoklī I.
- Pēc iekrāvēja katras elektriskās aizdedzes ieslēgšanas veikt garenvirziena stabilitātes ierobežotāja un brīdinājuma sistēmas automātisko testa pārbaudi (↵ 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI). Neatbilstības gadījumā iekrāvēju neizmanto.
- Uz indikatora pārbaudīt degvielas līmeni.
- Pagriezt aizdedzes atslēgu līdz galam, iekšdedzes dzinējam jāiedarbojas. Atlaist aizdedzes atslēgu un ļaut iekšdedzes dzinējam darboties palēninātā režīmā.
- Nedarbināt starteri ilgāk par 15 sekundēm, starp neveiksmīgiem iedarbināšanas mēģinājumiem veikt uzsildīšanu.
- Pārliedzināties, ka visas signāllampīņas kontroles instrumentu panelī ir izslēgušās.
- Pārbaudīt visus vadības instrumentus, kad iekšdedzes dzinējs ir uzkarsis un ik pēc regulāriem intervāliem ekspluatācijas laikā, lai ātri noteiktu nepareizu darbību un spētu to novērst pēc iespējas īsākā laikā.
- Ja instruments nerāda pareizu rādījumu, apturēt iekšdedzes dzinēju un nekavējoties veikt nepieciešamos pasākumus.

F - IEKRĀVĒJA VADĪŠANA

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS

⚠ SVARĪGI ⚠

Vēršam operatoru uzmanību uz riskiem, kas varētu rasties saistībā ar iekrāvēja lietošanu, proti:

- Risks zaudēt kontroli.

- Risks zaudēt iekrāvēja sānu un frontālo stabilitāti.

Operatoram ir pašam jāpārvalda savs iekrāvējs.

Iekrāvēja apgāšanās gadījumā, negadījuma laikā nemēģiniet izkāpt no kabīnes.

JŪSU LABĀKĀ AIZSARDZĪBA IR PALIKT PIESPRĀDZĒTAM KABĪNĒ.

- Ievērot uzņēmuma noteiktos pārvietošanās noteikumus, bet ja tādu nav, ceļu satiksmes noteikumus.
- Neveikt darbības, kas pārsniedz iekrāvēja vai papildaprīkojuma kapacitāti.
- Pārvietoties ar iekrāvēju, vienmēr turot dakšas vai papildaprīkojuma transporta stāvoklī, t.i. aptuveni 300 mm no zemes, strēles ievilkta un grozs noliekts uz aizmuguri.
- Lai izvairītos no kravas nokrišanas riska, pārvietot tikai tādas kravas, kas ir nolīdzsvarotas un pienācīgi nostiprinātas.
- Pārliedzināties, ka paletes, kastes, u.c. ir labā kārtībā un piemērotas paceļamajai kravai.
- Iepazīstieties ar teritoriju, kur tiks izmantots iekrāvējs.
- Pārliedzināties, ka pienācīgi darbojas darba bremzes.
- Piekrauts iekrāvējs nedrīkst pārvietoties ar ātrumu, kas pārsniedz 12 km/h.
- Iekrāvēju vadīt vienmērīgi, piemērotā ātrumā, ņemot vērā tā lietošanas apstākļus (zemes konfigurāciju, iekrāvēja kravu).
- Neizmanto hidraulisko strēles vadību, kad iekrāvējs atrodas kustībā.
- Nekādā gadījumā kustības laikā nemainīt kustības virzienu.
- Neveikt manevrus ar iekrāvēju, kad strēle ir paceltā stāvoklī, izņemot ārkārtas apstākļus un ar īpašu piesardzību, ļoti nelielu ātrumu, un ļoti lēnām bremzējot. Pārliedzināties, ka redzamība ir pietiekama.
- Pagriezienus veikt ar samazinātu braukšanas ātrumu.
- Savs braukšanas ātrums jāpārvalda jebkuros apstākļos.
- Pa mitru, slīdošu vai nelīdzenu virsmu braukt lēnām.
- Bremzēt pakāpeniski un bez brutalitātes.
- Iekrāvēja gaitas slēdzi pārslēgt vienīgi tam stāvot un bez brutalitātes.
- Nebraukt, turot kāju uz darba bremzes pedāļa.
- Vienmēr atcerēties, ka hidrostatiskā veida stūres iekārta ir ļoti jūtīga pret stūres rata pakustināšanu, tāpēc griezt to ļoti lēni un uzmanīgi.
- Nekad neatstāt iekšdedzes dzinēju iedarbinātu, atstājot iekrāvēju bez uzraudzības.

- Neatstāt kabīni gadījumā, ja iekrāvējs tur paceltu kravu.
- Vienmēr vērot braukšanas virzienu un pārliecināties, ka viss ceļš ir labi pārredzams.
- Pietiekami bieži izmantot atpakaļskata spoguļus.
- Apbraukt šķēršļus.
- Nekad nevirzīties pa grāvja vai stāvas nogāzes malu.
- Smagu vai liela izmēra kravu pārvietošanai ir bīstami vienlaicīgi izmantot divus iekrāvējus, jo šādas operācijas veikšanai nepieciešams ievērot īpašus piesardzības noteikumus. To var darīt tikai ārkārtas gadījumos pēc riska analīzes veikšanas.
- Iekrāvējiem, kas nav aprīkoti ar ārkārtas apstādināšanas slēdzi, darbības traucējumu gadījumā aizdedze ar atslēgu kalpo par ārkārtas apstāšanās aprīkojumu.

INSTRUKCIJAS

- Pārvietoties ar iekrāvēju, vienmēr turot dakšas vai papildaprīkojuma transporta stāvokli, t.i. aptuveni 300 mm no zemes, strēles ievilkta un grozs noliekts uz aizmuguri.
- Iekrāvējiem ar pārneseņu kārbu ieslēgt ieteicamo pārneseņu (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI).
- Ieslēgt lietošanai un/vai lietošanas apstākļiem piemērotāko stūres režīmu (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI) (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Atlaist stāvbremzi.
- Lai uzsāktu iekrāvēja kustību, ieslēgt gaitas slēdzi vēlamajā virzienā un uzmanīgi nospiegt gāzes pedāli.



Iekrāvēja iedarbināšana un pārvietošana pa nogāzi var radīt reālu apdraudējumu.

Ja iekrāvējs tiek novietots stāvēšanai vai tiek apstādināts, rūpīgi ievērojiet šādas uz pārvietošanu attiecināmas instrukcijas:

- ***Nospiegt darba bremžu pedāli.***
- ***Ieslēgt 1. vai 2. pārneseņu*** (atkarībā no iekrāvēja modeļa)
- ***Ieslēgt gaitu uz priekšu vai atpakaļgaitu.***
- ***Sekot, lai neviena persona netraucētu iekrāvēja kustībai.***
- ***Atlaist darba bremžu pedāli un akcelerēt ar iekšdedzes dzinēju.***

Iekrāvēja izmantošana ar kravu vai piekabi rada papildu risku. Šajā gadījumā jāpaliek īpaši modriem.

G - IEKRĀVĒJA APTURĒŠANA

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS

- Nekad neatstāt aizdedzes atslēgu iekrāvējā operatora prombūtnes laikā.
- Ja iekrāvējs ir apstādināts vai vadītājam jāatstāj sava darba vieta (arī uz īsu brīdi), novietot dakšas vai papildaprīkojumu uz zemes, aktivizēt stāvbremzi un gaitas slēdzi ieslēgt neitrālā pozīcijā.
- Pārliecināties, ka iekrāvējs ir apstādināts tādā stāvoklī, kādā tas netraucētu satiksmes plūsmai, un vismaz vienu metru no dzelzceļa sliekšņiem.
- Gadījumā, ja iekrāvējs netiek lietots ilgāku laiku, pasargāt to no nelabvēlīgu laika apstākļu ietekmes, jo īpaši sala laikā (pārbaudīt antifrīza līmeni), aizvērt un aizslēgt visas iekrāvēja vārtes (durvis, logus, pārsegus...).

INSTRUKCIJAS

- Novietot iekrāvēju uz līdzenas virsmas vai slīpas virsmas, kuras slīpums ir mazāks par 15 %.
- Pārslēgt gaitas slēdzi neitrālā pozīcijā.
- Ieslēgt stāvbremzi.
- Iekrāvējiem ar pārneseņu kārbu ieslēgt pārneseņu sviru neitrālā pozīcijā.
- Pilnībā ievilkta strēle.
- Nolaist dakšas un papildaprīkojumu uz zemes.
- Izmantojot papildaprīkojumu ar satvērējiem, vai kausu ar hidraulisko atvēršanu, pilnībā aizvērt šādu papildaprīkojumu.
- Pirms iekrāvēja izslēgšanas pēc gara darba perioda atstāt iekšdedzes uz neilgu laiku dzinēju darboties tukšgaitā, tādējādi samazinātu iekšdedzes dzinēja, piedziņas, dzesēšanas šķidruma un eļļas temperatūru. Par šo piesardzības pasākumu nedrīkst aizmirst gadījumā, ja šāda apstādināšana vai silta iekšdedzes dzinēja apstādināšana ir bieža, jo pretējā gadījumā līdz ar dzesēšanas sistēmas izslēgšanos atsevišķās daļās temperatūra ievērojami paaugstināsies, radot šo detaļu bojāejas risku.
- Apturēt iekšdedzes dzinēju ar aizdedzes atslēgu.
- Izņemt aizdedzes atslēgu.
- Aizslēgt visas iekrāvēja vārtes (durvis, logus, pārsegus...).

H - BRAUKŠANA AR IEKRĀVĒJU PA SABIEDRISKĀS SATIKSMES CEĻU

(vai arī skatīt spēkā esošo likumdošanu citās valstīs)

CEĻU SATIKSME FRANCIJĀ

- „EK vilcējiem” neatbilstīgi iekrāvēji, kas ir pārvietojas pa sabiedriskās satiksmes ceļiem, saskaņā ar Ceļu kodeksa R311-1.pantu ir pakļauti Ceļu kodeksa prasībām attiecībā uz speciālām iekārtām, un 1969. gada 20.novembra noteikumi par B kategorijas aprīkojumu, speciālām iekārtām nosakot atbilstošu lietošanas kārtību. Iekrāvējam jābūt aprīkotam ar ekspluatācijas zīmi.
- „EK vilcējiem” atbilstīgi iekrāvēji, kas ir pārvietojas pa sabiedriskās satiksmes ceļiem, saskaņā ar Ceļu kodeksa R311-1.pantu ir pakļauti Ceļu kodeksa prasībām attiecībā uz lauksaimniecības traktoriem. Iekrāvējiem jābūt reģistrētiem.
- Izmantojot sabiedriskās satiksmes ceļus, jāievēro norādes lietošanas instrukcijā, kas ir pārdota komplektā ar iekrāvēju (atkarībā no tipa/versijas: kopēja masa ar kravu, maksimālā pieļaujamā krava, velkamas kravas, slodze uz asīm, maksimālais braukšanas ātrums...). Operatoram jābūt iekrāvēja reģistrācijas apliecībai.
- Operatoram jābūt smagsvara transporta vadīšanas apliecībai, ja vien nav noteikts citādi.
- Braucot ar piekabi vai lauksaimniecības aprīkojumu, iekrāvēja pieļaujamais maksimālais braukšanas ātrums ir līdz 25 km/h. Šādā gadījumā uz aprīkojuma aizmugurē jābūt brīdinājuma zīmei „25”.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS

- Operatoriem, kas brauc pa sabiedriskās satiksmes ceļiem, ir jāievēro atbilstošie spēkā esošie ceļu satiksmes noteikumi.
- Iekrāvējam ir jāatbilst spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu prasībām. Nepieciešamības gadījumā ir pieejami papildus risinājumi, par kuriem konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

INSTRUKCIJAS

- Pārlicināties, ka bākguns ir savā vietā, to pieslēgt un pārbaudīt tās darbību.
- Pārlicināties, ka pienācīgi darbojas apgaismojums, pagrieziena rādītāji un logu tīrītāji.
- Ja iekrāvējs aprīkots darba gaismām, tās izslēgt.
- Ieslēgt vadības režīmu „CEĻU SATIKSME” (↵ 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI) (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Pilnībā ievilkt strēli un novietot papildaprīkojumu apmēram 300 mm virs zemes.
- Novietot sasvēruma korektoru tā centrālajā pozīcijā, proti, tiltu šķērsā ass ir paralēla šasijai (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Stabilizatorus pacelt maksimāli augstu un pamatnes pagriezt uz iekšu (atkarībā no iekrāvēja modeļa).

▲ SVARĪGI ▲

Lai saglabātu iekrāvēja bremzēšanu ar motoru, nekādā gadījumā nepārvietoties, ja ieslēgts neitrāls stāvoklis (pārnesumu pārslēgs neitrālā stāvoklī vai pārnesumu svira neitrālā pozīcijā vai nospiesta pārnesumu izslēgšanas poga).

Neizpildot šo norādījumu pie slodzes, var izraisīt būtisku ātruma pārsniegšanu, kas var padarīt iekrāvēju nekontrolējamu (stūre, bremzēšana) un izraisīt būtiskus mehāniskus bojājumus.

IEKRĀVĒJA VADĪŠANA AR PRIEKŠPUSĒ UZSTĀDĪTU PAPILDAPRĪKOJUMU

- Jāievēro savas valsts attiecīgā spēkā esošie noteikumi par iespēju braukt pa sabiedriskās satiksmes ceļu ar priekšpusē uzstādītu papildaprīkojumu.
- Ja noteikumi attiecīgajā valstī atļauj braukšanu ar priekšpusē uzstādītu papildaprīkojumu, nepieciešams ievērot vismaz sekojošo:
 - Nosegt un informēt par asām un/vai bīstamām papildaprīkojuma malām (↵ 4 - PĒC IZVĒLES PIELĀGOJAMĀS APRĪKOJUMS).
 - Uz papildaprīkojuma nedrīkst atrasties krava.
 - Jāpārlicinās, ka papildaprīkojums neaizsedz priekšējo gaismu gaismas staru.
 - Pārlicināties, ka spēkā esošā likumdošana valstī nepieprasa citu saistību ievērošanu.

IEKRĀVĒJA VADĪŠANA AR PIEKABI

- Izmantojot piekabi, ievērot attiecīgajā valstī spēkā esošos noteikumus (maksimālais braukšanas ātrums, bremzes, maksimālais piekabes svars, u.c.).
- Neaizmirst piekabes elektroiekārtu savienot ar iekrāvēja elektroiekārtu.
- Piekabes bremžu sistēmai ir jāatbilst spēkā esošajai likumdošanai.
- Velkot piekabi ar papildus bremzēm, iekrāvējam vilcējam ir jābūt aprīkotam ar piekabes bremžu iekārtu. Šādā gadījumā neaizmirst pievienot piekabes bremžu iekārtu iekrāvējam.
- Vertikālais spiediens uz piekabes stiprinājumu nedrīkst pārsniegt maksimālo ražotāja pieļauto svaru (skatīt uz izgatavotāja plāksnītes uz iekrāvēja).
- Kopējā braukšanai pieļautā masa nedrīkst pārsniegt maksimālo ražotāja pieļauto masu (↵ 2 - APRAKSTS: PARAMETRI).

VAJADZĪBAS GADIJUMĀ KONSULTĒTIES AR SAVU TIRDZniecības PĀRSTĀVI.

A - PAPILDAPRĪKOJUMA IZVĒLE

- Iekrāvējiem atļauts izmantot tikai MANITOU atbilstošu un apstiprinātu papildaprīkojumu.
- Pārlicināties, ka papildaprīkojums ir piemērots veicamajam darbam (<4 - PĒC IZVĒLES PIELĀGOJAMĀIS APRĪKOJUMS).
- Ja iekrāvējs PĒC IZVĒLES ir aprīkots ar vienkāršo uz sāniem izbīdāmo kravas rāmi (TSDL), lietot vienīgi atļauto papildaprīkojumu (<4 - PĒC IZVĒLES PIELĀGOJAMĀIS APRĪKOJUMS).
- Pārlicināties, ka papildaprīkojums ir pareizi uzstādīts un pieslēgts iekrāvēja rāimim.
- Pārlicināties, ka iekrāvēja papildaprīkojums darbojas pareizi.
- Uz iekrāvēja izmantojamajam papildaprīkojumam ievērot kravas grafika ierobežojumus.
- Nepārsniegt papildaprīkojuma nominālo kapacitāti.
- Nekādā gadījumā necelt sasietu kravu bez tam paredzēta papildaprīkojuma, pretējā gadījumā pastāv risks saitei noslidēt (<4 NOTEIKUMI KRAVAS IEKRAUŠANAI/IZKRAUŠANAI: H - UZKĀRTAS KRAVAS SATVERŠANA UN NOLIKŠANA).
- Uz siksniem uzkārtu kravu (piemēram, lielu maisu) nekraut tieši uz dakšām, jo pastāv risks to sagriezt ar dakšu asajām malām, tāpēc izmantot tam speciāli paredzētu papildaprīkojumu.

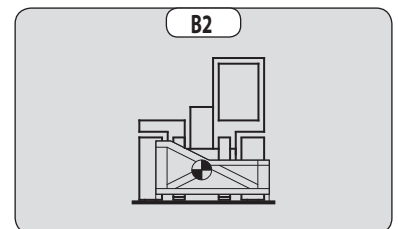
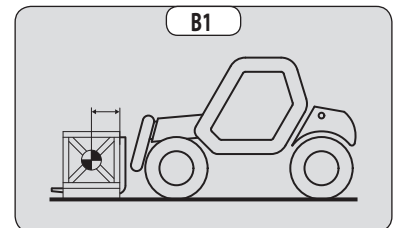
B - KRAVAS MASA UN GRAVITĀTES CENTRS

- Pirms kravas pacelšanas jums jāzina tās svars un smaguma centrs.
- Smaguma centra garenvirziena stāvoklis attiecībā pret dakšu papēdi (B1. zīm.) ir noteikts jūsu iekrāvēja kravas grafikā (<2 - APRAKSTS: IZMĒRI UN KRAVAS GARFIKS). Lai iegūtu lielāku smaguma centru, sazinieties ar tirdzniecības pārstāvi.
- Nestandarta formas kravām pirms to iekraušanas/izkraušanas noteikt šķērsvirziena gravitātes centru (B2 zīm.) un to novietot atbilstoši iekrāvēja garenvirziena asij.



SVARĪGI

Ir aizliegts pārvietot kravu, kas ir smagāka par derīgo jaudu, kas norādīta iekrāvēja kravu grafikā. Attiecībā uz kravām ar mainīgu gravitātes centru (piem., šķidrumi), lai noteiktu pārvietojamo kravās kravas svaru un to pārvietojot, ievērotu lielāku piesardzību, ierobežojot šādas svārstības, ievērot svārstību smaguma centru.



C - GARENVRIZIENA STABILITĀTES BRĪDINĀJUMA IERĪCE UN IEROBEŽOTĀJS

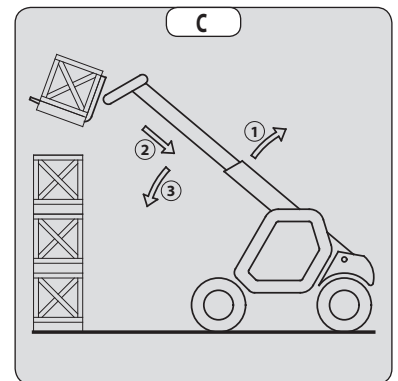
Šis aprīkojums sniedz norādes par iekrāvēja garenvirziena stabilitāti un ierobežo hidrauliskās kustības, lai nodrošinātu stabilitāti vismaz ar šādiem lietošanas nosacījumiem:

- ja iekrāvējs nepārvietojas,
- ja iekrāvējs atrodas uz cietas, stabilas un nostiprinātas virsmas,
- ja iekrāvējs veic iekraušanas un pārvietošanas darbus.
- Tuvojoties maksimālajam apstiprinātajam kravas limitam, pārvietot strēli ļoti uzmanīgi (<2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI).
- Vienmēr uzmanīt šo iekārtu kravas celšanas laikā.
- "BĪSTAMO" hidraulisko kustību atslēgšanas gadījumā veikt vienīgi drošas hidrauliskās kustības šādā secībā (C zīm.): nepieciešamības gadījumā pacelt strēli (1), atvilkt strēli pēc iespējas tālāk (2) un nolaist strēli (3) tā, lai atbrīvotu kravu.



SVARĪGI

Aprīkojuma rādījums var būt kļūdainš, ja stūre ir sagriežta līdz maksimumam vai arī aizmugurējais tilts ir sasvērēis līdz maksimumam. Pirms kravas pacelšanas pārlicināties, ka iekrāvējs neatrodas vienā no šādām situācijām.



D - IEKRĀVĒJA ŠĶĒRSVIRZIENA STABILITĀTE

Atkarībā no iekrāvēja modeļa

Šķērsvirziena stabilitāte ir šasijas šķēršais slīpums attiecībā pret horizontālu plakni. Strēles pacelšana samazina iekrāvēja sānisko stabilitāti. Šķērsvirziena stabilitāte ir jāneregulē ar strēli nolaistā stāvoklī šādā secībā:

1 - IEKRĀVĒJS BEZ SASVĒRUMA KOREKTORA IZMANTOŠANAI UZ RIEPĀM

- Novietot iekrāvēju tā, lai burbulis līmeņrādī atrastos starp abām svītrām (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI).

2 - IEKRĀVĒJS AR SASVĒRUMA KOREKTORU IZMANTOŠANAI UZ RIEPĀM

- Noregulēt slīpumu, izmantojot hidraulisko kontroli un pārbaudīt horizontālo stāvokli ar līmeņrāža palīdzību. Burbulim līmeņrādī ir jāatrodas starp abām līnijām (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI).

3 - IEKRĀVĒJA IZMANTOŠANA UZ STABILIZATORIEM

- Novietot abus stabilizatorus uz zemes un pacelt iekrāvēja divus priekšējos riteņus (D1 zīm.).
- Noregulēt slīpumu, izmantojot stabilizatorus (D2 zīm.) un pārliedzināties, ka iekrāvējs atrodas horizontālā stāvoklī, pārbaudot līmeņrādī. Burbulim līmeņrādī ir jāatrodas starp abām līnijām (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI). Šajā stāvoklī priekšējiem riteņiem ir obligāti jābūt paceltiem no zemes.

E - KRAVAS PAŅĒMŠANA UZ ZEMES

- Pievēršties ar iekrāvēju perpendikulāri kravai, strēle atvilkta atpakaļ un dakšas atrodas horizontālā stāvoklī (E1 zīm.).
- Stabilitātei noregulēt dakšu attālumu un centrējumu attiecībā pret kravu (E2 zīm.) (pastāv papildus risinājumi, konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi).
- Nekādā gadījumā necelt kravu ar tikai vienu dakšas zaru.

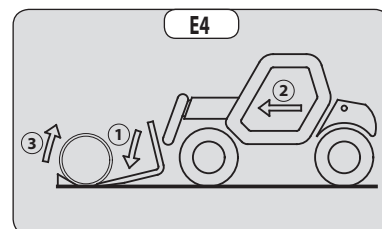
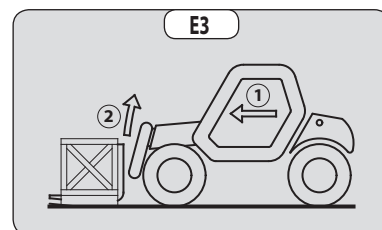
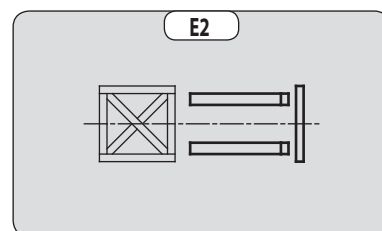
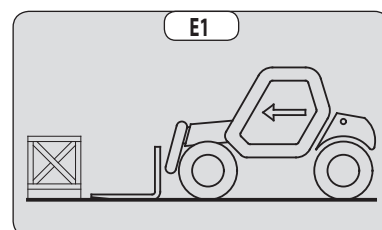
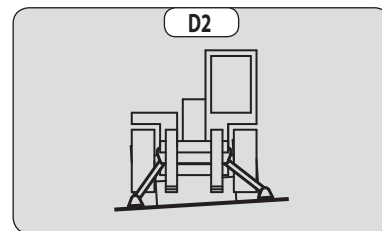
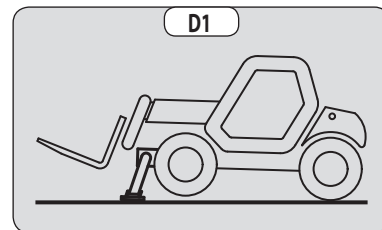
⚠ SVARĪGI ⚠

Uzmanīties no pastāvošā riska, ka regulējot dakšas manuāli var tikt iespiesti un savainoti locekļi.

- Lēnām pavirzīt iekrāvēju uz priekšu (1) un apstādināt dakšu tieši pirms kravas (E3 zīm.), nepieciešamības gadījumā paņemot kravu nedaudz pacelt strēli (2).
- Novietot kravu transportēšanas stāvoklī.
- Sasvērt kravu pietiekami virzienā uz aizmuguri, lai nodrošinātu tās stabilitāti (kravas nokrišanas iespēja bremzējot vai braucot uz leju no kalna).

KRAVA, KAS NEATRODAS UZ PALETES

- Noliekt rāmi (1) uz priekšu un lēnām pavirzīt iekrāvēju uz priekšu (2), lai pabīdītu dakšu zem kravas (E4 zīm.) (nepieciešamības gadījumā nostiprināt kravu).
- Turpināt virzīt iekrāvēju uz priekšu (2) sasverot rāmi (3) (E4 zīm.) virzienā uz aizmuguri tā, lai novietotu kravu uz dakšām, un pārbaudīt kravas garenvirziena un sānisko stabilitāti.



F - AUGSTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UN NOLIKŠANA UZ RIEPĀM

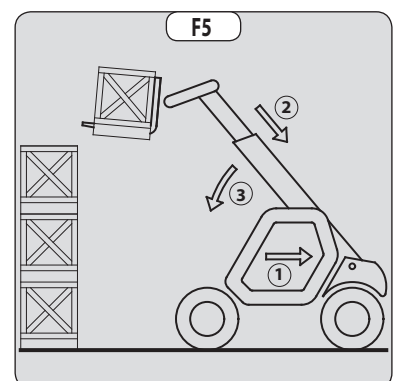
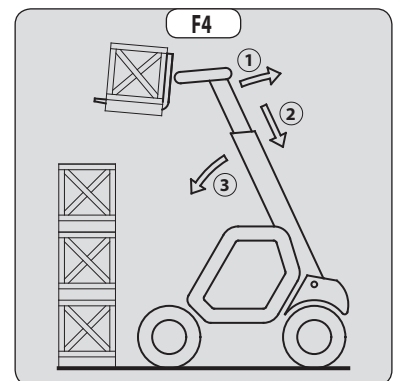
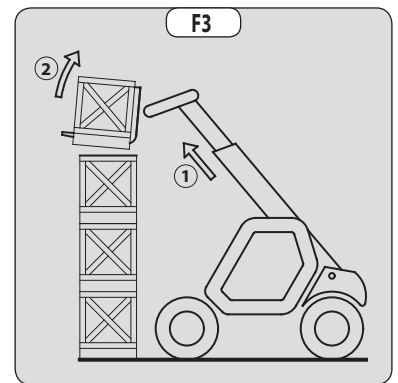
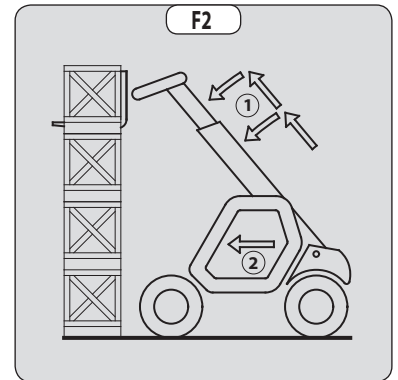
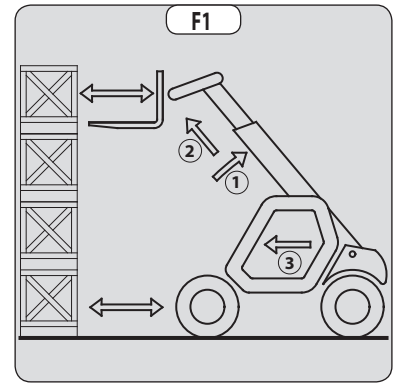


Nekādā gadījumā jūs nedrīkstat pacelt strēli, ja nav pārbaudīta iekrāvēja šķērsvirziena stabilitāte (INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: D - IEKRĀVĒJA ŠĶĒRSVIRZIENA STABILITĀTE).

ATGĀDINĀJUMS: Pārliedzināties, ka šīs operācijas var veikt ar labu pārredzamību (EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU UN BEZ KRAVAS: D - REDZAMĪBA).

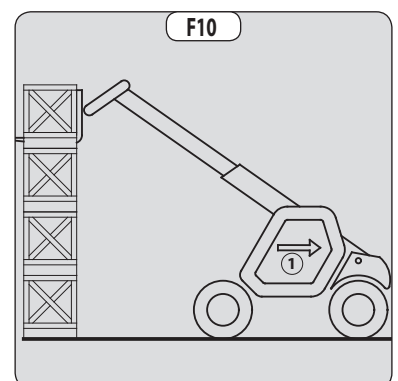
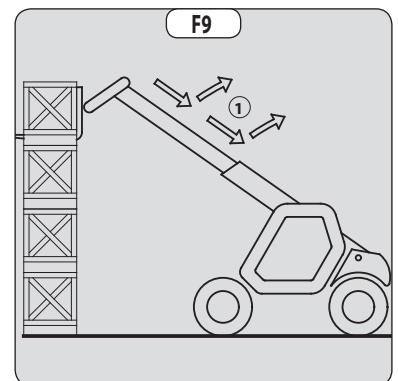
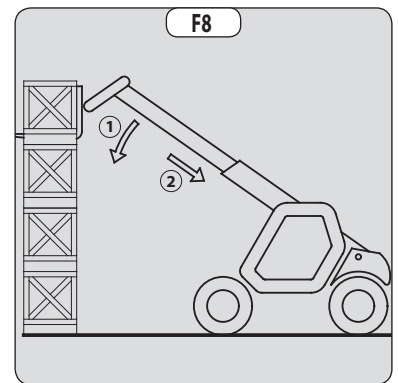
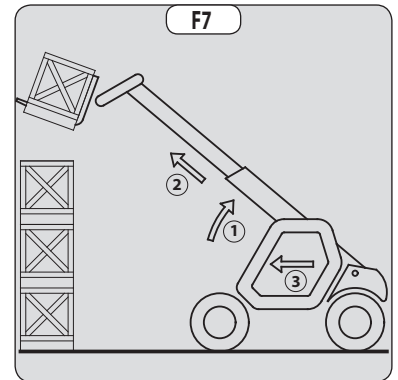
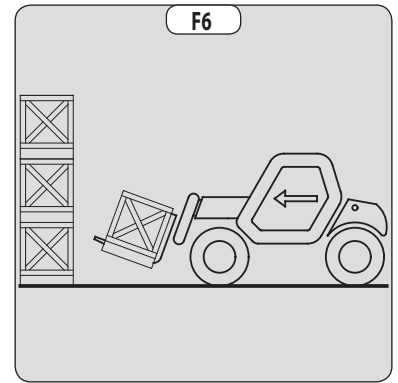
AUGSTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UZ RIEPĀM

- Pārliedzināties, ka dakšas ir viegli palikt zem kravas.
- Pacelt un izvirzīt strēli (1) (2), līdz dakšas ir vienā līmenī ar kravu. Uzmanīgi un lēnām manevrējot, pārvietojot iekrāvēju (3) uz priekšu, ja tas ir nepieciešams (F1 zīm.).
- Vienmēr ievērot distanci, kas nepieciešama, lai novietotu dakšas zem kravas, starp kravas kaudzi un iekrāvēju (F1 zīm.) un izmantot iespējami īsāko strēles garumu.
- Apturēt dakšu kravas priekšā, strēli izvirzot uz priekšu un atvelkot atpakaļ (1), vai nepieciešamības gadījumā pavirzot iekrāvēju uz priekšu (2) (F2 zīm.). Iedarbināt stāvbremzi un ieslēgt gaitas slēdzi neitrālā stāvoklī.
- Lai stabilizētu kravu, nedaudz to pacelt (1) un noliekt rāmi (2) uz aizmuguri (F3 zīm.).
- Lai nodrošinātu tās stabilitāti, sasvērt kravu pietiekami uz aizmuguri.
- Uzraudzīt garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu (INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA UN BRĪDINĀJUMA SISTĒMA). Ja tā ir pārslogota, nolikt kravu atpakaļ vietā, no kurienes tā tika paņemta.
- Ja iespējams, nolaist kravu, nepārvietojot iekrāvēju. Pacelt strēli (1), lai atlaistu kravu, atvirzīt (2) un nolaist strēli (3), lai novietotu kravu transporta stāvoklī (F4 zīm.).
- Ja tas nav iespējams, lai atlaistu kravu, pavirzīt iekrāvēju uz aizmuguri (1), veicot manevrus ļoti lēnām un piesardzīgi. Ievilkāt (2) un nolaist strēli (3) tā, lai novietotu kravu transporta stāvoklī (F5 zīm.).



AUGSTAS KRAVAS NOLAIŠANA UZ RIEPĀM

- Tuvoties kravai transporta stāvoklī kravas kaudzes priekšpusē (F6 zīm.).
- Iedarbināt stāvbremzi un ieslēgt gaitas slēdzi neitrālā stāvoklī.
- Pacelt un izvirzīt strēli (1) (2), kamēr krava atrodas virs kaudzes, uzmanot garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu (NORĀDĪJUMI PAR KRAVAS PĀRVIETOŠANU: C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA UN BRĪDINĀJUMA SISTĒMA). Vajadzības gadījumā pievirzīties ar iekrāvēju (3) (F7 zīm.) un manevrēt ļoti lēnām un piesardzīgi.
- Novietot kravu horizontāli un to novietot uz kaudzes, nolaižot un atvelkot atpakaļ strēli (1) (2), lai pareizi novietotu kravu (F8 zīm.).
- Ja iespējams, atbrīvot dakšu, pārmaiņus atvelkot un paceļot strēli (1) (F9 zīm.). Tad novietot dakšu transporta stāvoklī.
- Ja tas nav iespējams, atvirzīt iekrāvēju (1) ļoti lēnām un piesardzīgi, lai atbrīvotu dakšas (F10 zīm.). Tad novietot dakšas transporta stāvoklī.



G - AUGSTAS KRAVAS PAŅĒMŠANA UN NOLIKŠANA UZ STABILIZATORIEM

Atkarībā no iekrāvēja modeļa

⚠ SVARĪGI ⚠

Nekādā gadījumā jūs nedrīkstat pacelt strēli, ja nav pārbaudīta iekrāvēja šķērsvirziena stabilitāte (↖ INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: D - IEKRĀVĒJA ŠĶĒRSVIRZIENA STABILITĀTE).

ATGĀDINĀJUMS: Pārliedzināties, ka šīs operācijas var veikt ar labu pārredzamību (↖ EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU UN BEZ KRAVAS: D - REDZAMĪBA).

Stabilizatori tiek izmantoti, lai optimizētu iekrāvēja pacelšanas jaudu (↖ 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI).

NOVIETOT STABILIZATORUS AR DAKŠĀM TRANSPORTA STĀVOKLĪ (AR KRAVU VAI BEZ KRAVAS)

- Novietot dakšas transporta stāvoklī pacelšanas priekšpusē.
- Lai būtu pietiekama vieta strēles pacelšanai, ievērot pietiekamu distanci.
- Iedarbināt stāvbremzi un ieslēgt gaitas slēdzi neitrālā stāvoklī.
- Novietot abus stabilizatorus uz zemes un pacelt iekrāvēja abus priekšējos riteņus (G1 zīm.), tajā pat laikā saglabājot iekrāvēja šķērsvirziena stabilitāti.

PACELT STABILIZATORUS AR DAKŠĀM TRANSPORTA STĀVOKLĪ (BEZ KRAVAS VAI AR KRAVU)

- Abus stabilizatorus pacelt pilnībā un vienlaicīgi.

STABILIZATORU NOREGULĒŠANA AR PACELTU STRĒLI (BEZ KRAVAS VAI AR KRAVU)

⚠ SVARĪGI ⚠

Šai darbībai ir jābūt izņēmuma rakstura un tā jāizpilda ar īpašu piesardzību.

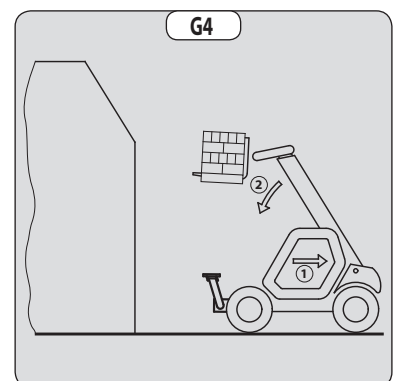
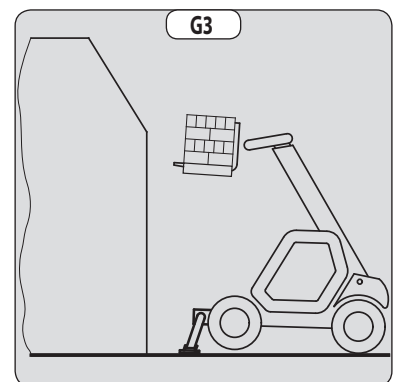
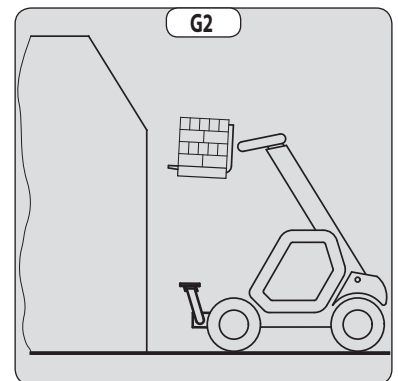
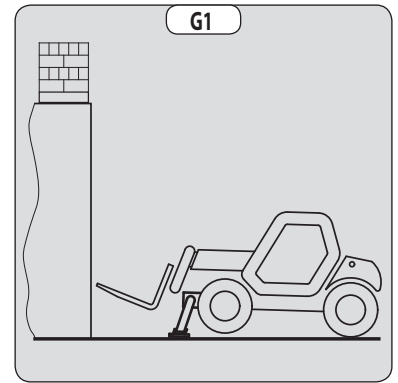
- Pacelt strēli un pilnībā ievilkt teleskopus.
- Novietot iekrāvēju stāvoklī pirms pacelšanas (G2 zīm.), pārvietojoties ļoti lēnām un piesardzīgi.
- Iedarbināt stāvbremzi un ieslēgt gaitas slēdzi neitrālā stāvoklī.
- Pārvietot stabilizatorus ļoti lēnām un pakāpeniski, kamēr tie ir tuvu zemei vai pieskaras tai.
- Nolaist abus stabilizatorus un pacelt iekrāvēja abus priekšējos riteņus (G3 zīm.). Šīs darbības laikā ir pastāvīgi jāsaglabā šķērsvirziena stabilitāte: burbulim līmeņrādī ir jābūt starp abām līnijām.

STABILIZATORU PACELŠANA AR PACELTU STRĒLI (BEZ KRAVAS VAI AR KRAVU)

⚠ SVARĪGI ⚠

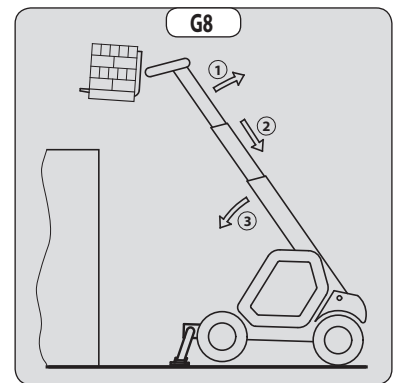
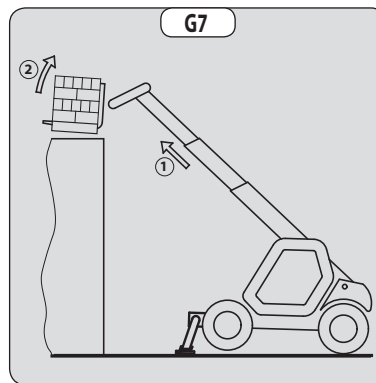
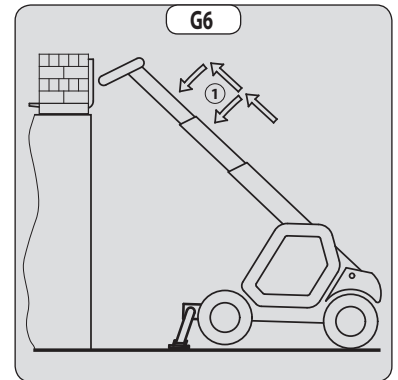
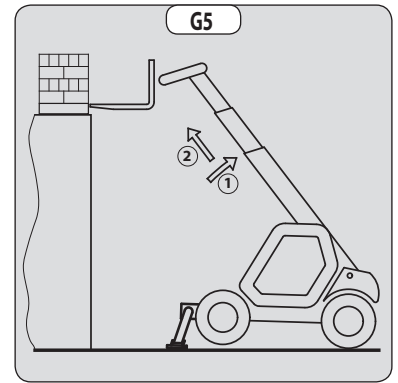
Šai darbībai ir jābūt izņēmuma rakstura un tā jāizpilda ar īpašu piesardzību.

- Turēt strēli paceltu un pilnībā ievilkt teleskopus (G3 zīm.).
- Tad, kad stabilizatori pieskaras zemei un atraucas no tās, pārvietot stabilizatorus ar ļoti zemu ātrumu un ļoti pakāpeniski. Šo darbību laikā ir pastāvīgi jāsaglabā šķērsvirziena stabilitāte: burbulim līmeņrādī ir jābūt starp abām līnijām.
- Pilnībā pacelt abus stabilizatorus.
- Atlaist stāvbremzi un ļoti lēnām un piesardzīgi iekrāvēju (1) pārvietoties atpakaļ tā, lai tas atbrīvotu dakšas un tās nolaistu (2) transporta pozīcijā (G4 zīm.).



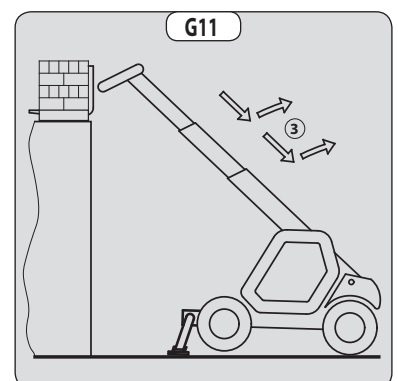
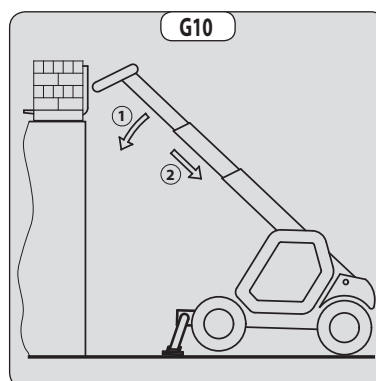
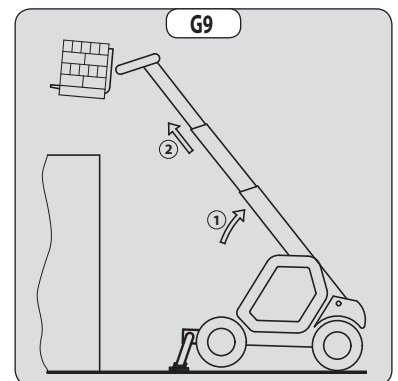
AUGSTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UZ STABILIZATORIEM

- Pārlicināties, ka dakšas ir viegli palikt zem kravas.
- Pārbaudīt iekrāvēja stāvokli attiecībā pret kravu un nepieciešamības gadījumā veikt izmēģinājuma darbību bez kravas pacelšanas.
- Pacelt un izvirzīt strēli (1) (2), līdz dakšas ir vienā līmenī ar kravu (G5 zīm.).
- Novietot dakšas kravai tieši priekšā, pārmaiņus izvelkot un nolaižot strēli (1) (G6 zīm.).
- Lai stabilizētu kravu, nedaudz to pacelt (1) un noliekt rāmi (2) uz aizmuguri (G7 zīm.).
- Uzraudzīt garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu (← INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA UN BRĪDINĀJUMA SISTĒMA). Ja tā ir pārslogota, nolikt kravu atpakaļ vietā, no kurienes tā tika paņemta.
- Ja iespējams, nolaist kravu, nepārvietojot iekrāvēju. Pacelt strēli (1), lai atlaistu kravu, ievilkt (2) un nolaist strēli (3), lai novietotu kravu transporta stāvoklī (G8 zīm.).



AUGSTAS KRAVAS NOLAIŠANA UZ STABILIZATORIEM

- Pacelt un izvirzīt strēli (1) (2), krava atrodas virs kaudzes (G9 zīm.), uzmanot garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu (← NORĀDĪJUMI PAR KRAVAS PĀRVIETOŠANU: C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA UN BRĪDINĀJUMA SISTĒMA).
- Lai pareizi novietotu kravu, novietot to horizontālā stāvoklī un to nolaist, nolaižot un atvelkot atpakaļ strēli (1) (2) (G10 zīm.).
- Atbrīvot dakšas, pārmaiņus atvelkot un paceļot strēli (3) (G11 zīm.).
- Ja iespējams, novietot dakšu transporta stāvoklī, nepārvietojot iekrāvēju.



H - PAKĀRTAS KRAVAS PAŅEMŠANA UN NOVIETOŠANA



*Zemāk minēto norādījumu neievērošanas gadījumā iekrāvējs var zaudēt stabilitāti un apgāzties.
Iekrāvējs OBLIGĀTI izmantojams ar hidrauliskās kustības atslēgšanas ierīci darba kārtībā.*

LIETOŠANAS NOSACĪJUMI

- Lai pēc iespējas ierobežotu kravas svārstības, saitei vai ķēdes garumam jābūt iespēju robežās īsākam.
- Pacelt kravu vertikāli asij, un nekādā gadījumā to nevilkst ne sāniski, ne gareniski.

KRAVAS IEKRAUŠANA/IZKRAUŠANA BEZ IEKRĀVĒJA PĀRVIETOŠANAS

- Neatkarīgi no tā, vai tiek lietoti stabilizatori vai iekrāvējs atbalstījies uz riepiem, sānu stabilitāte nedrīkst pārsniegt 1 %, bet gareniskā stabilitāte nedrīkst pārsniegt 5 %; līmeņrāža burbulim jāatrodas „0” līmenī.
- Pārļiecināties, lai vēja ātrums nepārsniegtu 10 m/s.
- Pārļiecināties, lai nevienas neatrastos starp iekrāvēju un kravu.

I - BRAUKŠANA AR PAKĀRTU KRAVU

- Pirms kustības uzsākšanas veikt apkārtnes iepazīšanu, lai izvairītos no braukšanas pa stāvēm nogāzēm vai pacēlumiem, pauguriņiem un bedrītēm vai pārāk apbūvētu teritoriju.
- Pārļiecināties, lai vēja ātrums nepārsniegtu 36 km/h.
- Iekrāvēja braukšanas ātrums nedrīkst būt lielāks par 0,4 m/s (1,5 km/h, jeb ceturtdaļa no gājējā ātruma).
- Iekrāvēja pārvietošanu un apstādināšanu veikt lēnām, bez straujām kustībām, lai tādējādi maksimāli izvairītos no kravas svārstībām.
- Pārvietot kravu, kas par dažiem centimetriem pacelta virs zemes (līdz 30 cm), un pēc iespējas īsāku izstieptu strēli. Nepārsniegt grafikā norādīto novirzi. Ja krava sāk pārmērīgi šūpoties, apstāties un, lai kravu novietotu uz zemes, nolaist strēli.
- Pirms iekrāvēja pārvietošanas pārbaudīt tā garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu ($\triangleleft$ 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI), jāiedegas vienīgi zaļajām vai izņēmuma gadījumā dzeltenajām diodēm.
- Pārvietošanas laikā nepieciešama kādas personas, kas atrodas uz zemes, palīdzība (viņai jāatrodas vismaz 3 metru attālumā no kravas); viņa ar balstu vai auklu ierobežos kravas šūpošanos. Pārļiecināties, lai šī persona vienmēr atrastos jūsu redzeslokā.
- Sānu stabilitāte nedrīkst pārsniegt 5 % robežu, līmeņrāža burbulim jāatrodas starp abām atzīmēm “MAX”.
- Garenvirziena stabilitāte nedrīkst pārsniegt 15 % robežu, kravu ceļot pa nogāzi augšup, un 10 % robežu, kravu ceļot pa nogāzi lejup.
- Strēles leņķis nedrīkst pārsniegt 45°.
- Ja pārvietošanas laikā iedegas pirmā garenvirziena stabilitātes ierobežošanas un brīdinājuma sistēmas sarkanā diode ($\triangleleft$ 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI), lēnām apstādināt iekrāvēju un nostabilizēt kravu. Lai samazinātu kravas novirzi, ievilkst teleskopu.

NORĀDĪJUMI IEKRĀVĒJA LIETOŠANAI

Lauksaimniecības tipa iekrāvējiem (MLT klāsts)

A - IEKRAUŠANA



SVARĪGI

Nekādā gadījumā jūs nedrīkstat pacelt strēli, ja nav pārbaudīta iekrāvēja šķērsvirziena stabilitāte (<4 INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: D - IEKRĀVĒJA ŠĶĒRSVIRZIENA STABILITĀTE).

ATGĀDINĀJUMS: Pārliecināties, ka šīs operācijas var veikt ar labu pārredzamību (<4 EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU UN BEZ KRAVAS: D - REDZAMĪBA).

KAUSA UZPILDĪŠANA

- Novietot kausa apakšdaļu horizontāli uz zemes (1) (A1 zīm.).
- Pakāpeniski virzīt uz priekšu (2) vienlaicīgā kustībā pacelt strēli un noliekt kausu uz aizmuguri (3), tādā veidā veicinot tā piepildīšanu, kā arī izkraušanu (A1 zīm.).
- Pavirzīt iekrāvēju uz aizmuguri (1), veicot manevrus ļoti lēnām un uzmanīgi, lai atlaistu kausu. Nolaist strēli (2) transporta stāvoklī (A2 zīm.).

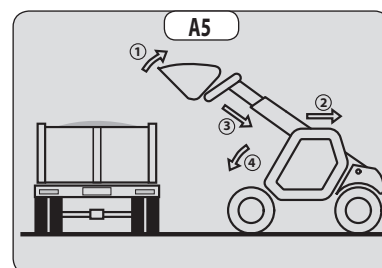
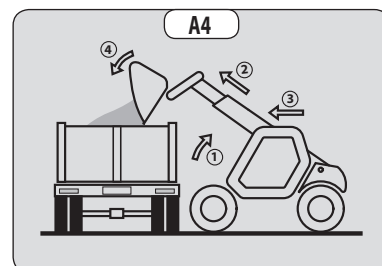
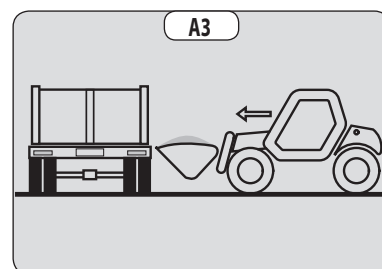
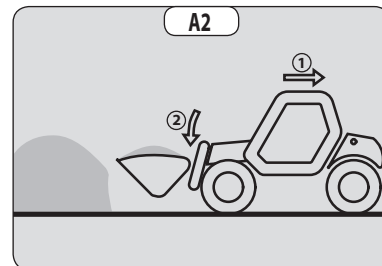
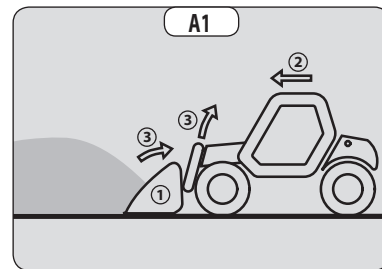


SVARĪGI

Pietiekami daudz nosvērt kausu uz aizmuguri, lai izvairītos no produkta izgāšanās un nodrošinātu tā stabilitāti (produkta pazaudēšana bremzējot).

PIEKABES IEKRAUŠANA

- Piekabei no sāniem pietuvoties transporta pozīcijā (A3 zīm.).
- Pacelt un izvirzīt strēli (1) (2), līdz kauss atrodas virs piekabes, vienlaicīgi uzmanot garenvirziena stabilitātes brīdinājuma sistēmu (<4 NORĀDĪJUMI PAR KRAVAS PĀRVIETOŠANU: C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA UN BRĪDINĀJUMA SISTĒMA) (A4 zīm.).
- Pavirzīt iekrāvēju uz priekšu (3), veicot manevrus ļoti lēnām un uzmanīgi tā, lai izbēšana notiktu piekabes vidusdaļā (A4 zīm.).
- Iedarbināt stāvbremzi un ieregulēt reversa pārnēsumu neitrālā stāvoklī.
- Lēnām izgāzt produktu (4) (A4 zīm.).
- Sasvērt kausu uz aizmuguri (1) (A5 zīm.) un atvirzīties ar iekrāvēju atpakaļ (2) veicot manevrus ļoti lēnām un uzmanīgi.
- Atvilkt (3) un nolaist strēli (4) transporta stāvoklī (A5 zīm.).



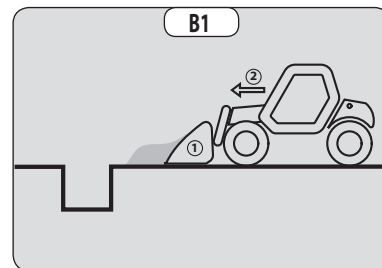
B - UZBĒRŠANA

- Novietot kausa apakšdaļu horizontāli uz zemes (1) (B1 zīm.).
- Pakāpeniski kausu virzīt uz priekšu (2), līdz tas ir uzpildīts, tam jādarbojas kā griezošam asmenim (B1 zīm.).



SVARĪGI

Pārvietošanas laikā ievērot izraktās tranšējas, nesen uzraktās un/vai aizraktās zonas.



A - LIETOŠANAS ATĻAUJA

- Papildu iekrāvēja atļaujai, arī groza lietošanai nepieciešama sava atļauja.

B - PLATFORMAS ATBILSTĪBA LIETOŠANAI

- Mūsu iekrāvēji ir aprīkoti ar "mobilām personu pacelšanas platformām", kas atbilst standartam **EN 280:2013+A1** Eiropā, un standartam **AS/NZS 1418.10:2011** Austrālijā, un atbilst grupas no C1 līdz C3 klasifikācijai atbilstoši šim standartam.
- MANITOU ir nodrošinājis, ka šis iekrāvējs ir piemērots izmantošanai standarta ekspluatācijas apstākļos, kas noteikti šajā operatora rokasgrāmatā, ar testa **STATISKO 1,25** koeficientu un testa **DINAMISKO 1,1** koeficientu atbilstoši tam, kā tas noteikts harmonizētajā normā **EN 280:2013+A1** personu mobilo pacelēju platformām".
- Pirms nodošanas ekspluatācijā uzņēmuma vadītājam ir jāpārlicinās, ka grozs ir piemērots veicamajam darbam, un jāveic atsevišķas pārbaudes (saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu).

C - APRĪKOJUMS GROZA PACĒLĀJĀ

- Valkāt apģērbu, kas ir piemērots groza ekspluatācijā, izvairīties no vaļīga apģērba.
- Nekādā gadījumā neveikt darbības ar grozu, ja rokas vai apavi ir mitri vai nosmērēti ar taukainām vielām.
- Groza lietošanas laikā vienmēr ievērot piesardzību, neklausīties ne radio, ne mūziku, izmantojot austiņas.
- Lai paaugstinātu komforta līmeni, grozā noregulēt sēdekli atbilstošā stāvoklī.
- Normālas lietošanas apstākļos margas operatoru atbrīvo no drošības jostas lietošanas. Tādā gadījumā drošības jostas lietošana ir jūsu pašu ziņā.

PIEZĪME: Pārlicināties, ka jūsu valstī spēkā esošie tiesību akti neparedz pienākumu uzstādīt siksnu.

- Vadības ierīces ir aizliegts izmantot mērķiem, kam tās nav tieši paredzētas (piem., lai uzkāptu uz vai nokāptu no iekrāvēja, lietojot kā pakaramo, u.c.).
- Aizsargķiveres lietošana ir obligāta.
- Operatoram vienmēr jāatrodas normālā stāvoklī vadītāja vietā. Aizliegts ieņemt tādu stāvokli, lai rokas vai kājas, vai jebkura cita ķermeņa daļa atrastos ārpus groza.
- Sekot, lai grozā ievietotais materiāls (caurules, kabeli, trauki, u.c.) nevarētu apgāzties un nokrist. Neatstāt šos materiālus sev zem kājām.

D - GROZA LIETOŠANA

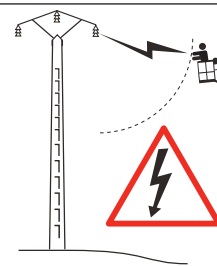
- Neatkarīgi no pieredzes operatoriem pirms groza lietošanas ir jāiepazīstas ar visu vadības un kontroles instrumentu novietojumu un darbību.
- Pirms lietošanas ir jāpārbauda, vai grozs ir pareizi samontēts un pieslēgts iekrāvējam.
- Pirms uzsākt lietot grozu, jāpārbauda, lai tā vārtiņi būtu pienācīgi noslēgti.
- Grozu var lietot zonā, kas ir brīva no jebkādiem šķēršļiem vai apdraudējuma, nolaižot to uz zemes.
- Operatoram, kas izmanto grozu, ir nepieciešama personas, kas atrodas uz zemes un ir piemēroti apmācīta.
- Jāievēro tie ierobežojumi, kas noteikti groza slodzes grafikā.
- Sānu spriedze ir ierobežota (↯ 2 - APRAKSTS: RAKSTUROJUMS).
- Kategoriski aizliegts uzkārt uz iekrāvēja grozu vai strēles kravu bez tam nepieciešamā papildaprikojuma (↯ INSTRUKCIJAS DARBAM AR KRAVU: H - PIEKĀRTAS KRAVAS PACELŠANA UN NOLIKŠANA).
- Grozs nav izmantojams kā ceļamkrāns vai lifts pastāvīgai materiālu vai personu pārvietošanai, ne kā domkrats vai atbalsts.
- Ja uz grozā atrodas viens vai vairāki cilvēki, iekrāvēju nedrīkst pārvietot.
- Aizliegts pārvietot grozu ar vienu (vai vairākiem) cilvēkiem uz tās, izmantojot hidrauliskos komandslēdzus iekrāvēja kabīnē (izņemot glābšanas darbus).
- Operators nedrīkst iekāpt vai izkāpt no groza, ja tas neatrodas zemes līmenī (strēle atvilkta un nolaistā stāvoklī).
- Grozu nedrīkst aprīkot ar papildaprikojumu, kas palielina iekārtas vēja slodzi.
- Grozus ir aizliegts izmantot trepes un improvizētas konstrukcijas, kas palielinātu groza augstumu.
- Lai iegūtu papildus augstumu, nekāpt uz groza malām.
- Aizliegts izmantot grozu uz dakšām, apvalku lieto tikai groza apkopei, nekādā gadījumā nelieto personu pacelšanai.

E - APKĀRTĒJĀ VIDE

⚠ SVARĪGI ⚠

Elektrolīniju tuvumā groza lietošana ir aizliegta, ievērot drošības attālumu.

NOMINĀLAIS SPRIEGUMS (VOLTOS)	DROŠĪBAS ATTĀLUMS (METROS)
$50 < U < 1000$	2,30 M
$1000 < U < 30000$	2,50 M
$30000 < U < 45000$	2,60 M
$45000 < U < 63000$	2,80 M
$63000 < U < 90000$	3,00 M
$90000 < U < 150000$	3,40 M
$150000 < U < 225000$	4,00 M
$225000 < U < 400000$	5,30 M
$400000 < U < 750000$	7,90 M



⚠ SVARĪGI ⚠

Groza lietošana ir stingri aizliegta, ja vēja ātrums pārsniedz 45 km/h.

- Lai vizuāli atpazītu šo ātrumu, iepazīties ar vēja stiprumu skalu zemāk:

BOFORTA skala (vēja ātrums 10 m augstumā no līdzenas zemes virsmas)						
Grādi	Vēja tips	Ātrums (mezgli)	Ātrums (km/h)	Ātrums (m/s)	Ietekme uz Zemi	Jūras stāvoklis
0	Mierīga	0 - 1	0 - 1	< 0,3	Dūmi ceļas vertikāli.	Ūdens virsma spoguļgluda.
1	Vēja vēsma	1 - 3	1 - 5	0,3 - 1,5	Dūmi norāda vēja virzienu.	Uz ūdens virsmas nelieli zvīņveida vilniši.
2	Viegls vējš	4 - 6	6 - 11	1,6 - 3,3	Vēja kustību jūt uz sejas. Čaukst koku lapas.	Īsi, stāvi vilņi.
3	Lēns vējš	7 - 10	12 - 19	3,4 - 5,4	Kustas lapas un sīkie zariņi.	Vilņu virsotnes plīst bez putām.
4	Mērens vējš	11 - 16	20 - 28	5,5 - 7,9	Gaisā ceļas putekļi un papīra gabaliņi, lokās tievie koku zari.	Jūrā vilņi kļūst garāki, virsotnēm plīstot, rodas baltas putas.
5	Mēreni stiprs vējš	17 - 21	29 - 38	8 - 10,7	Krūmi sāk šūpoties.	Uz ūdens virsmas veidojas vidēja garuma vilniši, tad tie kļūst vēl garāki.
6	Vēja plūsma	22 - 27	39 - 49	10,8 - 13,8	Lokās koku gali un tievākie stumbri, dūc metāla vadi, lietussarga lietošana kļūst sarežģīta.	Sāk veidoties vilņu grēdas, jūra balti "zied", krastā dzirdama šalkoņa.
7	Stiprs vējš	28 - 33	50 - 61	13,9 - 17,1	Lokās resni koku zari, šalc mežs, ejot pret vēju, izjūt pretestību.	Vilņi jūrā sāk plīst, bangojuma šalkoņa pāriet dunoņā.
8	Ļoti stiprs vējš	34 - 40	62 - 74	17,2 - 20,7	Vilņi jūrā sāk plīst, ejot pret vēju, izjūt ļoti lielu pretestību.	Mēreni augsti un daudz garāki vilņi, vilņi kraujas augstumā un bieži plīst.
9	Vētrains	41 - 47	75 - 88	20,8 - 24,4	Vējš nodara bojājumus jumtiem (skursteņiem, noteku caurulēm, u.c.).	Tālu no krasta dzirdama ūdeņu bangojuma dunoņa, samazināta redzamība.
10	Vētra	48 - 55	89 - 102	24,5 - 28,4	Reti novērojama uz zemes, vējš lauž kokus, nodara bojājumus ēkām.	Jūrā ir garas, plīstošas putu klātas vilņu grēdas. samazināta redzamība.
11	Stipra vētra	56 - 63	103 - 117	28,5 - 32,6	Ļoti reta, nodara plašus postījumus.	Jūra ir baltās putās, vēja uzrautās šjakatas pilda gaisu un samazina redzamību.
12	Orkāns	64 +	118 +	32,7 +	Ļoti lieli postījumi.	Jūras virsma blīvi pārklāta ar putām, horizontālā redzamība jūras virzienā minimāla.

F - APKOPE

⚠ SVARĪGI ⚠

Periodiski jāveic pacēlāja pārbaudes, lai nodrošinātu tā atbilstību.

Šādu pārbaūžu biežumu nosaka valsti, kur tiek lietots pacēlājs, spēkā esošie normatīvie akti.

Francijā periodiska vispārēja apskate notiek ik pēc 6 mēnešiem (2004. gada 1. marta dekrēts).

RADIOVADĪBAS LIETOŠANA

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMS

- Šī radiovadība sastāv no elektroniskās un mehāniskās drošības sistēmām. Pateicoties katras radiovadības individuālam kodam, no citiem raidītājiem raidīto komandu uztveršana nav iespējama.

⚠ SVARĪGI ⚠

Tās nepareiza vai ļaunprātīga lietošana var rasties apdraudēt:

- Lietotāja vai jebkuras citas personas fizisko un psihisko veselību.

- Iekrāvēju vai citas apkārtņē esošus ipašumus.

Visām personām, kuras strādā ar šo radiovadību:

- Jābūt kvalificētam saskaņā ar spēkā esošiem noteikumiem un sekojoši tam apmācītam.

- Pilnībā jāievēro šī lietošanas instrukcija.

- Sistēma ar radio viļņu palīdzību ļauj vadīt iekrāvēju no attāluma. Raidītāja viļņu pārraide iespējama arī tad, ja iekrāvējs atrodas ārpus redzesloka (piemēram, aiz šķēršļa vai ēkas), tāpēc:
 - Pēc tam, kad gaita ir apstādināta un izņemta atslēga – poga (iespējams vienīgi izslēgtā stāvoklī), vienmēr raidītāju novietojiet drošā un sausā vietā.
 - Pirms jebkuriem instalācijas, apkopes un remonta darbiem vienmēr atslēgt barošanas avotus (jo īpaši elektriskās metināšanas gadījumā hidraulisko padevēju elektriskās galviņas katrā sekcijā ir jāatslēdz).
 - Nekādā gadījumā nenoņemot vai nepārveidot drošības sistēmu (kā rokas aizsargapvalks, atslēga, ārkārtas izslēgšanas poga, u.c.).

⚠ SVARĪGI ⚠

Nekādā gadījumā iedarbināt iekrāvēja vadību, ja nav nodibināts pastāvīgs un perfekts vizuālais kontakts ar operatoru!

- Atstājot raidītāju operatoram jāpārlicinās, ka to nevarēs lietot trešās nepiederošās personas: vai nu izņemot raidītāja atslēgu – pogu vai iekārtu novietojot nepieejamā vietā.
- Lietotājam jāgarantē, lai tā lietošanas instrukcija būtu jebkurā brīdī pieejama un nodrošināt, lai operatori būtu iepazinušies ar tās saturu un to sapratuši.

INSTRUKCIJAS

- Novietojiet to noteiktā vietā un stabilā pozīcijā, lai iekārta neslidētu.
- Pirms katras raidītāja lietošanas pārlicinieties, lai neviens neatrastos darba zonā.
- Raidītāju lietot vienīgi tā pārnēsājamā komplektā vai to kārtīgi nostiprināt grozā.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja jūs atstājat raidītāju, izņemiet no tā akumulatoru un atslēgu – pogu, tādā veidā jūs aizkavēsiet tā nejaušu vai ļaunprātīgu izmantošanu.

AIZSARGSISTĒMA

- Iekrāvējs tiks imobilizēts maksimālais 450 sekundes simtdaļu laikā (apmēram pēc 0,5 sekundēm):
 - Nospiežot raidītāja (šeit 50 sekundes simtdaļas) vai iekrāvēja ārkārtas apstādināšanas pogu.
 - Izejot no radio viļņu raidīšanas zonas.
 - Pēc uztvērēja traucējuma.
 - Pēc trešo personu raidīta traucējoša radio signāla.
 - Pēc akumulatora izņemšanas no raidītāja.
 - Akumulatora darbības autonomijas beigās.
 - Pēc raidītāja izslēgšanas, pagriežot atslēgu – pogu izslēgšanas pozīcijā.
- Šīs aizsardzības sistēmas paredzētas peronu un ipašuma drošībai un nekādā gadījumā tās nedrīkst tikt izmantas, noņemtas vai jebkāda veidā apietas!
- Aizsargapvalks to pasargā no ārējas iedarbības uz pārslēgu (piemēram, raidītājam nokrītot vai operatoram nospiežot uz aizsargapvalka).
- Ja pārslēgi nav mehāniski un elektriski pārslēgti miera stāvoklī un ja aizdedzes dzinēja režīma slēdzis neatrodas palēninātā režīmā, elektroniskā drošība liedz ieslēgt radio viļņu pārraidi.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ārkārtas gadījumā nekavējoties nospiežot raidītāja ārkārtas apstādināšanas pogu; pēc tam sekot instrukcijā norādītajai kārtībai (<2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI)).

VISPĀRĒJĀS INSTRUKCIJAS

- Pirms iekrāvēja iedarbināšanas pārliedzināties, ka ir nodrošināta pietiekama ventilācija.
- Valkāt apģērbu, kas ir piemērots iekrāvēja apkopes veikšanai, izvairīties no juvelierizstrādājumu un vaļīga apģērba valkāšanas. Ja nepieciešams, sasprādzēt un nosegt savus matus.
- Ja nepieciešams veikt kādas apkopes darbības, apturēt iekšdedzes dzinēju un izņemt aizdedzes atslēgu.
- Rūpīgi izlasīt operatora rokasgrāmatu.
- Nepieciešamos remontus veikt nekavējoties, pat tādā gadījumā, ja tie ir mazsvarīgi.
- Nekavējoties saremontēt jebkādas noplūdes, pat ja tās ir mazsvarīgas.
- Pārliedzināties, ka izmantoto vielu un nolietoto rezerves daļu likvidēšana notiek droši un ekoloģiski.
- Uzmanīties no apdegumu un vielu izšļakstīšanās riska (izplūde, radiators, iekšdedzes dzinējs, u.c.).

STRĒLES DROŠĪBAS KĪĻA IZVIETOŠANA

- Iekrāvējs ir aprīkots ar strēles drošības ķīli (< 2 - APRAKSTS: KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI), kas jānovieto uz celšanas domkrata korpusa tad, kad notiek darbi zem strēles.

KĪĻA MONTĀŽA

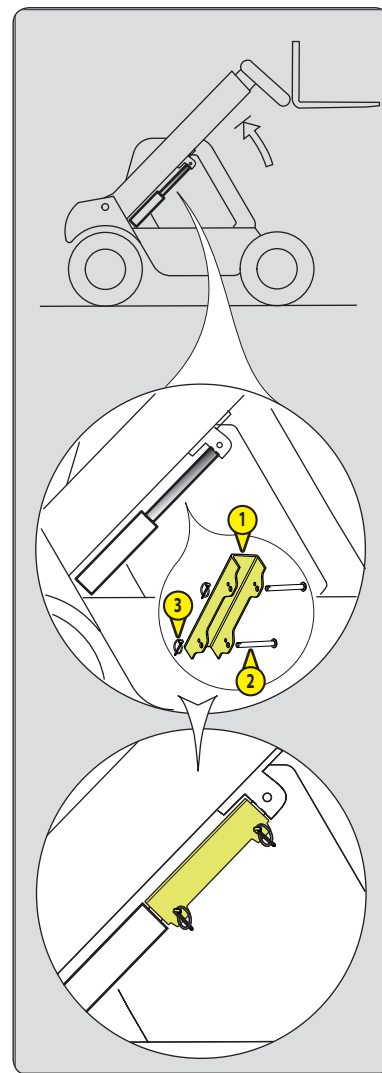
- Pacelt strēli maksimāli līdz galam.
- Uzlikt drošības ķīli 1 uz domkrata korpusa un nostiprināt ar asi 2 un tapiņu 3.
- Lēnām laist strēli lejā, tad apstādināt hidrauliskās kustības, un tikai pēc tam to nolaist uz ķīļa.

KĪĻA DEMONTĀŽA

- Pacelt strēli maksimāli līdz galam.
- Izņemt tapiņu un asi.
- Noņemt drošības ķīli un to novietot tam paredzētā vietā iekrāvējā.

⚠ SVARĪGI ⚠

Izmantot vienīgi ar iekrāvēju komplektā esošo drošības ķīli.



APKOPE

- Lai uzturētu iekrāvēju labā darba stāvoklī, periodiskie apkopes darbi veicami periodiski (< 3 - APKOPE). Ja netiek veikti periodiskās apkopes darbi, var tikt anulēta līguma garantija.

APKOPES ROKASGRĀMATA

- Apkopes operācijas veicamas, ievērojot ieteikumus 3. daļā: - APKOPE, un par citām iekrāvēja vai tā papildaprīkojuma apsekošanas, apkopes vai izmaiņu veikšanas darbībām apkopes rokasgrāmatā jāizdara ieraksts. Par katru operāciju izdarāms ieraksts, norādot veikto darbu datumu, personu vai uzņēmuma nosaukumu, kas to veikušas, operācijas veidu un vajadzība gadījumā, tās periodiskumu. Gadījumā, ja iekrāvējam ir veikta detaļu nomaiņa, tad norādāmi šo elementu atsauces numuri.

SMĒRVIELU UN DEGVIELAS LĪMENIS

- Izmantot rekomendētās smērvielas (nekādā gadījumā neizmantojot jau lietotas smērvielas).
- Neuzpildīt degvielas tvertni iekšdedzes dzinēja darbības laikā.
- Veikt degvielas uzpildīšanu tikai tam speciāli paredzētās vietās.
- Nepiepildīt degvielas tvertni līdz maksimālajam līmenim.
- Ja degvielas tvertne ir atvērta vai notiek degvielas uzpildīšana, nesmēķēt un netuvoties iekrāvējam ar atklātu liesmu.

HIDRAULIKA

- Jebkuras darbības ar kravas pacelšanas hidraulisko sistēmu ir aizliegtas, izņemto tās operācijas, kas aprakstītas sadaļā 3 - APKOPE.
- Nemēģināt atskrūvēt savienojumus, caurules vai jebkādas hidrauliskos komponentus, kamēr sistēmā ir spiediens.

SVARĪGI

LĪDZVAROŠANAS VĀRSTS: Līdzvarošanas vārstu un drošības ventiļu, ar kuriem var būt aprīkoti iekrāvēja cilindri, iestatījumu maiņa un demontēšana ir bīstama. **HIDRAULISKIE AKUMULATORI,** ar kuriem var būt aprīkots jūsu iekrāvējs, ir iekārtas zem spiediena, tāpēc šo iekārtu un to cauruļu demontēšana ir bīstama. Šīs darbības nedrīkst veikt neviens cits, izņemot pilnvaroto personālu (sazinieties ar savu tirdzniecības pārstāvi).

ELEKTRĪBA

- Lai iedarbinātu iekšdedzes dzinēju, nepieļaut iedarbinātāja relejā īssavienojuma rašanos. Ja gaitas slēdzis nav ieslēgts neitrālajā pozīcijā un nav aktivizēta stāvbremze, iekrāvējs var pēkšņi uzsākt kustību.
- Nenovietot uz akumulatora metāliskus priekšmetus.
- Pirms darbu veikšanas elektriskajā sistēmā atvienot akumulatoru.

METINĀŠANA

- Pirms tiek veiktas jebkādas metināšanas darbības pie iekrāvēja, atvienot akumulatoru.
- Veicot iekrāvējā elektrometināšanas darbus un, lai izvairītos no augsta sprieguma strāvas maiņstrāvas ģeneratorā, pievienot metināšanas iekārtas negatīvo spaili no tieši pie metināmās daļas.
- Nekādā gadījumā samontētam ritenim neveikt metināšanu vai tādus darbus, kas ģenerē karstumu. Karstums paaugstinās spiedienu, un tas var izraisīt riepas eksploziju.
- Ja iekrāvējs ir aprīkots ar elektroniskās vadības ierīci un, lai izvairītos no nenovēršamiem bojājumiem elektroniskajos komponentos, atvienot to pirms metināšanas uzsākšanas.

IEKRĀVĒJA MAZGĀŠANA

- Pirms jebkādu remontdarbu veikšanas notīrīt iekrāvēju vai vismaz to vietu, kur paredzēts veikt paredzamos darbus.
- Neaizmirst aizvērt visas iekrāvēja vārtes (durvis, logus, pārsegus...).
- Mazgāšanas laikā izvairīties no šarnīru un elektrisko komponentu un savienojumu mazgāšanas.
- Ja nepieciešams, novērst ūdens, tvaika vai tīrīšanas līdzekļu iekļūšanu komponentos, kurus tie var sabojāt, jo īpaši, elektriskajos komponentos un savienojumos un iesmidzināšanas sūkņi.
- Notīrīt no iekrāvēja degvielas, smērvielu un eļļas pēdas.

IEKRĀVĒJA TRANSPORTĒŠANA

SVARĪGI

Pacēlāja transportēšana operatoriem un citam iesaistītajām personālam rada reālu risku.

- Vilkēt, pietaukot vai transportēt iekrāvēju (< 3 - APKOPE).

IEKRĀVĒJA ILGSTOŠA UZGLABĀŠANA

IEVADS

Šīs rekomendācijas ir paredzētas, lai pasargātu iekrāvēju no bojājumiem, kad to neizmanto ilgākā laika periodā.



SVARĪGI

Iekrāvēja sagatavošanas procedūras neizmantošanai ilgākam laikam un atkārtotai iedarbināšanai ir jāveic jūsu tirdzniecības pārstāvim.

Šis ilgstošas dīgšanas periods nedrīkst pārsniegt 12 mēnešus.

Pēc 12 mēnešiem atkārtot procedūras iekrāvēja iedarbināšanai un novietošanai uz ilgu laiku.

IEKRĀVĒJA SAGATAVOŠANA

- Kārtīgi notīrīt iekrāvēju.
- Pārbaudīt un saremontēt jebkādas iespējamās degvielas, eļļas, ūdens un gaisa noplūdes.
- Nomainīt vai saremontēt nolietotās vai bojātās daļas.
- Nomazgāt krāsotās virsmas ar tīru un aukstu ūdeni un noslaucīt.
- Nepieciešamības gadījumā atjaunot krāsu.
- Izslēgt iekrāvēju (↖ DARBĪBAS INSTRUKCIJAS AR KRAVU UN BEZ KRAVAS).
- Pārlicināties, ka strēles cilindra troses visas ir veselas un atrodas ievilkta stāvoklī.
- Izlaist no hidrauliskajām sistēmām spiedienu.

"DEF" TVERTNE (dīzeļa izpūtes šķidrums)

Atkarībā no iekrāvēja modeļa

- Iztecināt un izskalot DEF tvertni.
- Nomainīt "DEF" barošanas sūkņa filtru (dīzeļa izpūtes šķidrums) (↖ 3 - APKOPE).
- Uzpildīt to pilnu, lēnā piepildot tvertni ar jaunu "DEF" (dīzeļa izpūtes šķidrums) šķidrumu līdz kakliņa apakšai.
- Iedarbināt iekrāvēju, lai iestatītu spiedienu sistēmā un palielinātu darba temperatūru, pēc tam izslēgt iekšdedzes dzinēju.
- Ja nepieciešams, piepildīt tvertni līdz galam.

IEKŠDEDZES DZINĒJA AIZSARDZĪBA

- No noskaidrotu iekšdedzes dzinēja iekšējās aizsardzības procedūru, sazināties ar savu tirdzniecības pārstāvi (aizsargprodukta izmantošana).
- Piepildiet degvielas tvertni pilnu (↖ 3 - APKOPE).
- Iztukšot un nomainīt dzesēšanas šķidrumu (↖ 3 - APKOPE).
- Atļaut iekšdedzes dzinējam darboties tukšgaitā dažas minūtes un tad izslēgt to.
- Nomainiet iekšdedzes dzinēja eļļu un eļļas filtru (↖ 3 - APKOPE).
- Ļaut iekšdedzes dzinējam darboties neilgu laiku, lai eļļa un dzesēšanas šķidrums uzsāktu cirkulāciju.
- Atvienot akumulatoru un novietot to drošā vietā, kur pēc pilnīgas uzlādēšanas tas ir pasargāts no aukstuma.
- Noslēgt slāpētāja izeju ar ūdensizturīgu līmlenti.
- Noņemt dzensiksna un novietot tās drošā vietā.
- No inžektora sūkņa atvienot dzinēja apstādinašanas solenoīdu un rūpīgi izolēt savienojumu.

IEKRĀVĒJA AIZSARDZĪBA

- Novietot iekrāvēju uz balstiem, lai riepas nesaskartos ar zemi.
- Atlaist stāvbremzi (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Cilindra stieņus, kas nav ievilkti, aizsargāt no korozijas.
- Aptīt riepas.

PIEZĪME: Ja iekrāvēju paredzēts uzglabāt ārpus telpām, pārsegt to ar ūdensnecaurlaidīgu pārsegu.

IEKRĀVĒJA SAGATAVOŠANA DARBAM

- Noņemt ūdensnecaurlaidīgo līmlenti no visām atverēm.
- Atlikt vietā un pievienot akumulatoru.
- Noņemt aizsardzību no cilindru stieņiem.
- Jāveic ikdienas apkope (↖ 3 - APKOPE).
- Iedarbināt stāvbremzi un izņemt tiltu balstus.
- Iztukšot un iztīrīt degvielas tvertni (↖ 3 - APKOPE).
- Piepildīt tvertni ar tīru un caur uzpildīšanas atveri izfiltrētu dīzeļdegvielu.
- Nomainīt degvielas filtru (↖ 3 - APKOPE).
- Nomainīt degvielas priekšfiltru (↖ 3 - APKOPE) (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Iztecināt un izskalot DEF tvertni (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Uzpildīt to pilnu, lēnā piepildot tvertni ar jaunu "DEF" (dīzeļa izpūtes šķīdums) šķīdumu līdz kakliņa apakšai (atkarībā no iekrāvēja modeļa).
- Palieliniet un noregulējiet dzensiksnas spriegojumu (↖ 3 - APKOPE).
- Lai atjaunotu eļļas spiedienu, izmantojot starteri, iedarbināt iekšdedzes dzinēju.
- Pievienot atvienoto dzinēja apstādināšanas solenoīdu.
- Veiciet iekrāvēja ieeļļošanu (↖ 3 - APKOPE).

SVARĪGI

Pirms iekrāvēja iedarbināšanas pārlicināties, ka ir nodrošināta pietiekama ventilācija.

- Iedarbināt iekrāvēju, ievērojot drošības instrukcijas un noteikumus (↖ DARBĪBAS INSTRUKCIJAS AR KRAVU UN BEZ KRAVAS).
- Pārbaudīt visas strāles hidrauliskās kustības, koncentrējoties uz katra cilindra darbības tālākajiem punktiem.



Pirms iekrāvēja nodošanas atkritumos, konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

MATERIĀLU PĀRSTĀDE

METĀLI

- Tie ir otrreiz lietojami un 100 % pārstrādājami.

PLASTIKĀTS

- Saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu plastikāta detaļas ir atzīmētas ar marķējumu.
- Lai vienkāršotu materiālu pārstrādes procesus, ir izmantots ierobežots materiālu klāsts.
- Lielākā daļa plastikātu ir tā saucamā termoplastika, kas ir viegli pārstrādājama kausējot, pārstrādājot granulās vai sasmalcinot.

GUMIJA

- Riepas un blīves var sasmalcināt, lai pēc tam no tām ražotu cementu vai iegūtu atkārtoti lietojamas granulas.

STIKLI

- Tos var izņemt un nodot stikla pārstrādātājiem.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Uzticot sava iekrāvēja apkalpošanu MANITOU tīklam, tiks samazināts piesārņojuma risks un ievērota apkārtējās vides aizsardzība.

NOLIETOTĀS VAI BOJĀTĀS DETAĻAS

- Neizmest detaļas apkārtējā vidē.
- MANITOU un tā tīkls atbalsta apkārtējās vides aizsardzību, veicot pārstrādi.

LIETOTĀS EĻĻAS

- MANITOU tīkls nodrošina lietoto eļļu savākšanu un apstrādi.
- Uzticot tam eļļu nomaīņu, tiks ierobežots apkārtējās vides piesārņošanas risks.

LIETOTIE AKUMULATORI UN BATERIJAS

- Neizmest ne akumulatorus, ne tālvadības pults baterijas, jo tie satur videi kaitīgus metālus.
- Atnest tos uz MANITOU tīklu vai jebkuru citu pilnvarotu savākšanas punktu.

PIEZĪME: MANITOU mērķis ir ražot tādus iekrāvējus, kas ir jaudīgi un kuriem ir samazinātas piesārņojošās emisijas.

2 - APRAKSTS

2 - APRAKSTS

«EK» ATBILSTĪBAS APZĪMĒJUMS	4
UZLĪMES UN DROŠĪBAS PLĀKSNĪTES	6
IEKRĀVĒJA IDENTIFIKĀCIJA	10
PARAMETRI MT 1440 100P ST4 S1	12
PARAMETRI MT 1840 100P ST4 S1	14
RIEPAS	16
IZMĒRI UN KRAVAS GRAFIKS MT 1440 100P ST4 S1	18
IZMĒRI UN KRAVAS GRAFIKS MT 1840 100P ST4 S1	20
REDZAMĪBA MT 1440...	22
REDZAMĪBA MT 1840...	24
KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI	26
PIEKABES VĀRPSTA UN ĀKIS	54
PĒC IZVĒLES PIEEJAMO IEKĀRTU APRAKSTS UN LIETOŠANA	56

1) **DÉCLARATION «CE» DE CONFORMITÉ (originale)**

«EC» DECLARATION OF CONFORMITY (original)

2) La société, *The company* : **MANITOU BF**

3) Adresse, *Address* : **430, rue de l'Aubinière - BP 10249 - 44158 - ANCENIS CEDEX - FRANCE**

4) Dossier technique, *Technical file* : **MANITOU BF - 430, rue de l'Aubinière
BP 10249 - 44158 - ANCENIS CEDEX - FRANCE**

5) Constructeur de la machine décrite ci-après, *Manufacturer of the machine described below* :

**MT 1440 100P ST4 S1
MT 1840 100P ST4 S1**

6) Déclare que cette machine, *Declares that this machine* :

7) Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national,
Complies with the following directives and their transpositions into national law :

2006/42/CE

8) Pour les machines annexe IV, *For annex IV machines* :

9) Numéro d'attestation, *Certificate number* :

10) Organisme notifié, *Notified body* :

15) Normes harmonisées utilisées, *Harmonised standards used* :

16) Normes ou dispositions techniques utilisées, *Standards or technical provisions used* :

17) Fait à, *Done at* :

18) Date, *Date* :

19) Nom du signataire, *Name of signatory* :

20) Fonction, *Function* :

21) Signature, *Signature* :

bg : 1) удостоверение за « CE » съответствие (оригинална), 2) Фирмата, 3) Адрес, 4) Техническо досие, 5) Фабрикант на описаната по-долу машина, 6) Обявява, че тази машина, 7) Отговаря на следните директиви и на тяхното съответствие национално право, 8) За машините към допълнение IV, 9) Номер на удостоверение, 10) Наименована фирма, 15) хармонизирани стандарти използвани, 16) стандарти или технически правила, използвани, 17) Изработено в, 18) Дата, 19) Име на разписалия се, 20) Функция, 21) Функция.

cs : 1) ES prohlášení o shodě (původní), 2) Název společnosti, 3) Adresa, 4) Technická dokumentace, 5) Výrobce níže uvedeného stroje, 6) Prohlašuje, že tento stroj, 7) Je v souladu s následujícími směrnicemi a směrnicemi transponovanými do vnitrostátního práva, 8) Pro stroje v příloze IV, 9) Číslo certifikátu, 10) Notifikační orgán, 15) harmonizované normy použity, 16) Norem a technických pravidel používaných, 17) Místo vydání, 18) Datum vydání, 19) Jméno podepsaného, 20) Funkce, 21) Podpis.

da : 1) EF Overensstemmelseserklæring (original), 2) Firmaet, 3) Adresse, 4) tekniske dossier, 5) Konstruktor af nedenfor beskrevne maskine, 6) Erklærer, at denne maskine, 7) Overholder nedennævnte direktiver og disses gennemførelse til national ret, 8) For maskiner under bilag IV, 9) Certifikat nummer, 10) Bemyndigede organ, 15) harmoniserede standarder, der anvendes, 16) standarder eller tekniske regler, 17) Udfærdiget i, 18) Dato, 19) Underskrivers navn, 20) Funktion, 21) Underskrift.

de : 1) EG-Konformitätserklärung (original), 2) Die Firma, 3) Adresse, 4) Technischen Unterlagen, 5) Hersteller der nachfolgend beschriebenen Maschine, 6) Erklärt, dass diese Maschine, 7) den folgenden Richtlinien und deren Umsetzung in die nationale Gesetzgebung entspricht, 8) Für die Maschinen laut Anhang IV, 9) Bescheinigungsnummer, 10) Benannte Stelle, 15) angewandten harmonisierten Normen, 16) angewandten sonstigen technischen Normen und Spezifikationen, 17) Ausgestellt in, 18) Datum, 19) Name des Unterzeichners, 20) Funktion, 21) Unterschrift.

el : 1) Δήλωση συμμόρφωσης CE (πρωτότυπο), 2) Η εταιρεία, 3) Διεύθυνση, 4) τεχνικό φάκελο, 5) Κατασκευάστρια του εξής περιγραφόμενου μηχανήματος, 6) Δηλώνει ότι αυτό το μηχάνημα, 7) Είναι σύμφωνο με τις εξής οδηγίες και τις προσαρμογές τους στο εθνικό δίκαιο, 8) Για τα μηχανήματα παραρτήματος IV, 9) Αριθμός δήλωσης, 10) Κοινοποιημένος φορέας, 15) εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται, 16) Πρότυπα ή τεχνικούς κανόνες που χρησιμοποιούνται, 16) Είναι σύμφωνο με τα εξής πρότυπα και τεχνικές διατάξεις, 17) Εν, 18) Ημερομηνία, 19) Ονομα του υπογράφοντος, 20) Έσση, 21) Υπογραφή.

es : 1) Declaración DE de conformidad (original), 2) La sociedad, 3) Dirección, 4) expediente técnico, 5) Constructor de la máquina descrita a continuación, 6) Declara que esta máquina, 7) Está conforme a las siguientes directivas y a sus transposiciones en derecho nacional, 8) Para las máquinas anexo IV, 9) Número de certificación, 10) Organismo notificado, 15) normas armonizadas utilizadas, 16) Otras normas o especificaciones técnicas utilizadas, 17) Hecho en, 18) Fecha, 19) Nombre del signatario, 20) Función, 21) Firma.

et : 1) EÜ vastavusdeklaratsioon (algupärane), 2) Äriühing, 3) Aadress, 4) Tehniline dokumentatsioon, 5) Seadme tootja, 6) Kinnitab, et see toode, 7) On vastavuses järgmistele direktiividele ja nende riigisisesele õigussesse ülevõtmiseks vastuvõetud õigusaktidega, 8) IV lisas loetletud seadmete puhul, 9) Tunnistuse number, 10) Sertifitseerimisasutus, 15) kasutatud ühtlustatud standarditele, 16) Muud standardites või spetsifikatsioonides kasutatakse, 17) Väljaandmise koht, 18) Väljaandmise aeg, 19) Allkirjastaja nimi, 20) Amet, 21) Allkiri.

fi : 1) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäiset), 2) Yritys, 3) Osoite, 4) teknisen eritelmän, 5) Jäljessä kuvaton koneen valmistaja, 6) Vakuuttaa, että tämä kone, 7) Täyttää seuraavien direktiivien sekä niitä vastaavien kansallisten säännösten vaatimukset, 8) Liitteen IV koneiden osalta, 9) Todistuksen numero, 10) Ilmoitettu laitos, 15) yhdenmukaistettuja standardeja käytetään, 16) muita standardeja tai eritelmät, 17) Paikka, 18) Aika, 19) Allekirjoittajan nimi, 20) Toimi, 21) Allekirjoitus.

ga : 1) «EC» dearbhú comhréireachta (bunaidh), 2) An comhlacht, 3) Seoladh, 4) comhad teicniúil, 5) Déantóir an innill a thuairiscítear thíos, 6) Dearbhaíonn sé go bhfuil an t-inneall, 7) Go gclóinn sé le na teoracha seo a leanas agus a trasúimh isteach i ndlí náisiúnta, 8) Le haghaidh innill an aghuisín IV, 9) Uimhir teastais, 10) Comhlacht a chuireadh i bhfios, 15) caighdeáin comhchuibhithe a úsáidtear, 16) caighdeáin eile nó sonraíochtaí teicniúla a úsáidtear, 17) Déanta ag, 18) Dáta, 19) Ainm an tsínitheora, 20) Feidhm, 21) Síniú.

hu : 1) CE megfelelőési nyilatkozat (eredeti), 2) A vállalat, 3) Cím, 4) műszaki dokumentáció, 5) Az alábbi gép gyártója, 6) Kijelenti, hogy a gép, 7) Megfelel az alábbi irányelveknek valamint azok honosított előírásainak, 8) A IV. melléklet gépeihez, 9) Bizonylati szám, 10) Értécsített szervezet, 15) felhasznált harmonizált szabványok, 16) egyéb felhasznált műszaki szabványok és előírások hivatkozásai, 17) Kelt (hely), 18) Dátum, 19) Aláíró neve, 20) Funkció, 21) Aláírás.

is : 1) Samræmisvottorð ESB (upprunalega), 2) Fyrirtækið, 3) Aðsetur, 4) Tæknilegar skrá, 5) Smíður tækisins sem lýst er hér á eftir, 6) Staðfestir að tækið, 7) Samræmist eftirfarandi stöðlum og staðfærslu þeirra með hljóðn af þjóðarrétti, 8) Fyrir tækin í aukakafli IV, 9) Staðfestingarnúmer, 10) Tilkynnt til, 15) samhfæða staðla sem notaðir, 16) önnur staðlar eða forskriftir notað, 17) Staður, 18) Dagsetning, 19) Nafn undirritaðs, 20) Staða, 21) Undirskrift.

it : 1) Dichiarazione CE di conformità (originale), 2) La società, 3) Indirizzo, 4) fascicolo tecnico, 5) Costruttore della macchina descritta di seguito, 6) Dichiaro che questa macchina, 7) È conforme alle direttive seguenti e alle relative trasposizioni nel diritto nazionale, 8) Per le macchine Allegato IV, 9) Numero di Attestazione, 10) Organismo notificato, 15) norme armonizzate applicate, 16) altre norme e specifiche tecniche applicate, 17) Stabilità a, 18) Data, 19) Nome del firmatario, 20) Funzione, 21) Firma.

lt : 1) CE atitikties deklaracija (originalas), 2) Bendrovė, 3) Adresas, 4) Techninė byla, 5) Žemiau nurodytas įrenginio gamintojas, 6) Pareiškia, kad šis įrenginys, 7) Atitinka toliau nurodytas direktyvas ir į nacionalinius teisės aktus perkeltas jų nuostatas, 8) IV priedas dėl mašinų, 9) Sertifikuoto Nr. 10) Paskelbtos įstaiga, 15) suderintus standartus naudojamus, 16) Kiti standartai ir techninės specifikacijos, 17) Pasirašyta, 18) Data, 19) Pasirašiusio asmens vardas ir pavardė, 20) Pareigos, 21) Parašas.

lv : 1) EK atbilstības deklarācija (oriģināls), 2) Uzņēmums, 3) Adrese, 4) tehniskās lietas, 5) Tālāk aprakstītās iekārtas ražotājs, 6) Apliecinā, ka šī iekārta, 7) Ir atbilstoša tālāk norādītajām direktīvām un to transpozīcijai nacionālajā likumdošanā, 8) Iekārtām IV pielikumā, 9) Apliecinā numurs, 10) Reģistrētā organizācija, 15) lietotajiem saskaņotajiem standartiem, 16) lietotajiem tehniskajiem standartiem un specifikācijām, 17) Sastādīts, 18) Datums, 19) Parakstītāja vārds, 20) Amats, 21) Paraksts.

mt : 1) Dikjarazzjoni ta' Konformità KE (originali), 2) Il-kumpanija, 3) Indirizz, 4) fajl tekniku, 5) Manifattriċi tal-magna deskritta hawn isfel, 6) Tiddikjara li din il-magna, 7) Hija konformi hija konformi mad-Direttivi segwenti u l-ligijiet li jimplimentawhom fil-ligi nazzjonali, 8) Ghall-magni fl-Anness IV, 9) Numru taċ-certifikat, 10) Entità notifikata, 15) l-istandards armonizzati użati, 16) standards tekniċi u speċifikazzjonijiet oħra użati, 17) Magħmul f, 18) Data, 19) Isem il-firmatarju, 20) Kariga, 21) Firma.

nl : 1) EG-verklaring van overeenstemming (oorspronkelijke), 2) Het bedrijf, 3) Adres, 4) technisch dossier, 5) Constructeur van de hierna genoemde machine, 6) Verklaart dat deze machine, 7) In overeenstemming is met de volgende richtlijnen en hun omzettingen in het nationale recht, 8) Voor machines van bijlage IV, 9) Goedkeuringsnummer, 10) Aangezegde instelling, 15) gehanteerde geharmoniseerde normen, 16) andere gehanteerde technische normen en specificaties, 17) Opgemaakt te, 18) Datum, 19) Naam van ondergetekende, 20) Functie, 21) Handtekening.

no : 1) CE-samsvarserklæring (original), 2) Selskapet, 3) Adresse, 4) tekniske arkiv, 5) Fabrikant av følgende maskin, 6) Erklærer at denne maskinen, 7) Oppfyller kravene i følgende direktiver, med nasjonale gjennomføringsbestemmelser, 8) For maskinene i tillegg IV, 9) Attestnummer, 10) Notifisert organ, 15) harmoniserte standarder som brukes, 16) Andre standarder og spesifikasjoner brukt, 17) Utstedt i, 18) Dato, 19) Underskriverens navn, 20) Stilling, 21) Underskrift.

pl : 1) Deklaracja zgodności CE (oryginalne), 2) Spółka, 3) Adres, 4) dokumentacji technicznej, 5) Wykonawca maszyny opisanej poniżej, 6) Oświadca, że ta maszyna, 7) Jest zgodna z następującymi dyrektywami i odpowiadającymi przepisami prawa krajowego, 8) Dla maszyn załącznik IV, 9) Numer certyfikatu, 10) Jednostka certyfikująca, 15) zastosowanych norm zharmonizowanych, 16) innych zastosowanych norm technicznych i specyfikacji, 17) Sporządzono w, 18) Data, 19) Nazwisko podpisującego, 20) Stanowisko, 21) Podpis.

pt : 1) Declaração de conformidade CE (original), 2) A empresa, 3) Morada, 4) processo técnico, 5) Fabricante da máquina descrita abaixo, 6) Declara que esta máquina, 7) Está em conformidade às directivas seguintes e às suas transposições para o direito nacional, 8) Para as máquinas no anexo IV, 9) Número de certificado, 10) Entidade notificada, 15) normas harmonizadas utilizadas, 16) outras normas e especificações técnicas utilizadas, 17) Elaborado em, 18) Data, 19) Nome do signatário, 20) Cargo, 21) Assinatura.

ro : 1) Declarație de conformitate CE (originală), 2) Societatea, 3) Adresa, 4) cărții tehnice, 5) Constructor al mașinii descrise mai jos, 6) Declară că prezenta mașină, 7) Este conformă cu directivele următoare și cu transpunerea lor în dreptul național, 8) Pentru mașinile din anexa IV, 9) Număr de atestare, 10) Organism notificat, 15) standardele armonizate utilizate, 16) alte standarde și specificații tehnice utilizate, 17) Întocmit la, 18) Data, 19) Numele persoanei care semnează, 20) Funcția, 21) Semnătură.

sk : 1) ES vyhlásenie o zhode (pôvodný), 2) Názov spoločnosti, 3) Adresa, 4) technické dokumentácie, 5) Výrobca nižšie opísaného stroja, 6) Vyhlasuje, že tento stroj, 7) Je v súlade s nasledujúcimi smernicami a smernicami transponovanými do vnútroštátneho práva, 8) Pre stroje v prílohe IV, 9) Číslo certifikátu, 10) Notifikačný orgán, 15) použité harmonizované normy, 16) použité iné technické normy a predpisy, 17) Miesto vydania, 18) Dátum vydania, 19) Meno podpisujúceho, 20) Funkcia, 21) Podpis.

sl : 1) ES Izjava o ustreznosti (izvirna), 2) Družba, 3) Naslov, 4) tehnične dokumentacije, 5) Proizvajalac tukaj opisanega stroja, 6) Izjavlja, da je ta stroj, 7) Ustreza naslednjim direktivam in njihovi transpoziciji v državno pravo, 8) Za stroje priloga IV, 9) Številka potrdila, 10) Obvestilo organu, 15) uporabljene harmonizirane standarde, 16) druge uporabljene tehnične standarde in zahteve, 17) V, 18) Datum, 19) Ime podpisnika, 20) Funkcija, 21) Podpis.

sv : 1) CE-försäkran om överensstämmelse (original), 2) Företaget, 3) Adress, 4) tekniska dokumentationen, 5) Konstruktor av nedan beskrivna maskin, 6) Försäkrar att denna maskin, 7) Överensstämmer med nedanstående direktiv och införlivandet av dem i nationell rätt, 8) För maskinerna i bilaga IV, 9) Nummer för godkännande, 10) Organism som underrättats, 15) Harmoniserade standarder som använts, 16) andra tekniska standarder och specifikationer som använts, 17) Upprättat i, 18) Datum, 19) Namn på den som undertecknat, 20) Befattning, 21) Namnteckning.

UZLĪMES UN DROŠĪBAS PLĀKSNĪTES

⚠ SVARĪGI ⚠

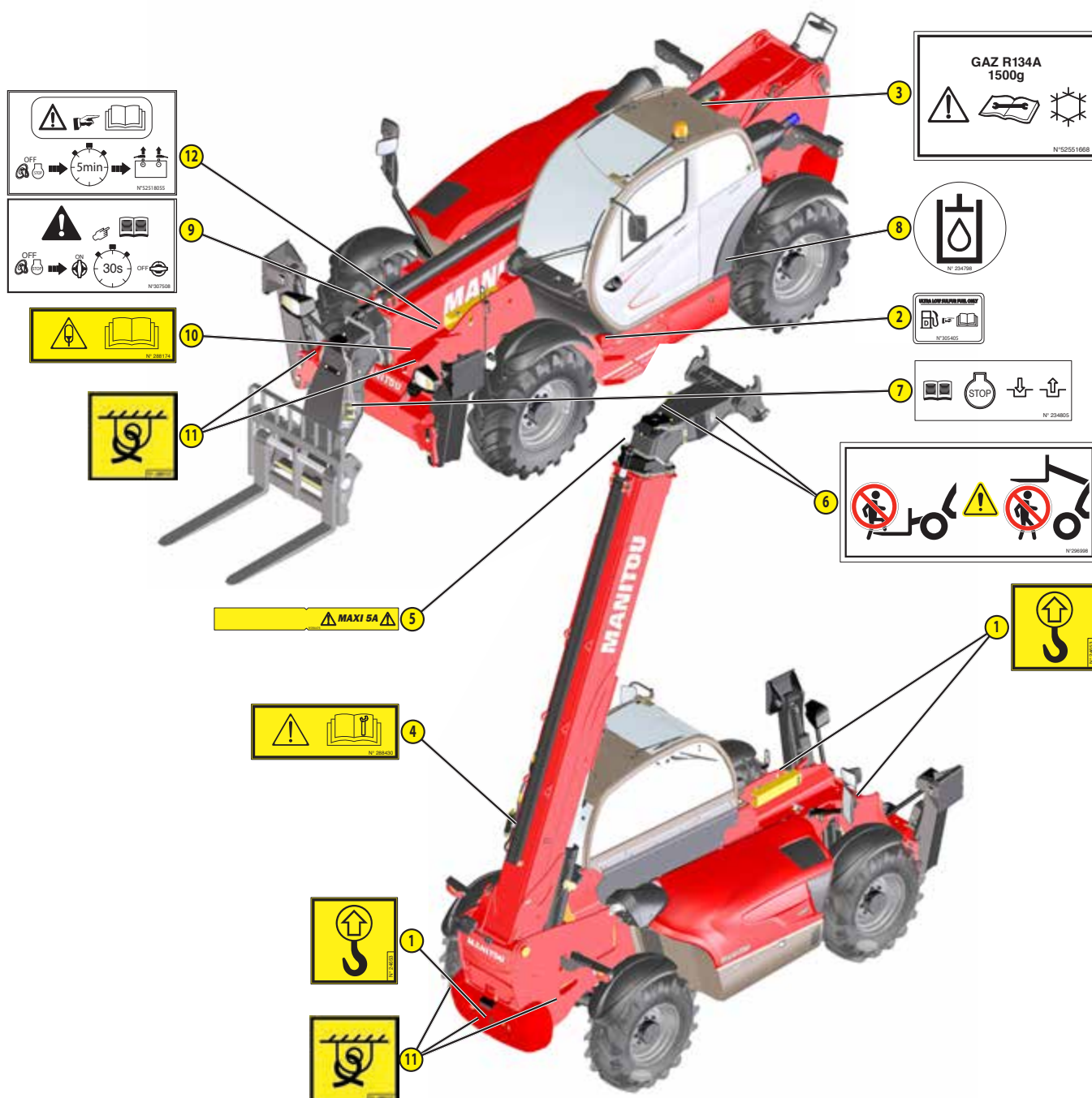
Lai uzlīmes un drošības plāksnītes būtu labi salasāmas, tās jānotira.

Nesalasāmās vai bojātās uzlīmes vai drošības plāksnītes obligāti jānomaina.

Pēc katras maiņas detaļas nomainas jāpārbauda, vai uzlīmes un drošības plāksnītes ir savā vietā.

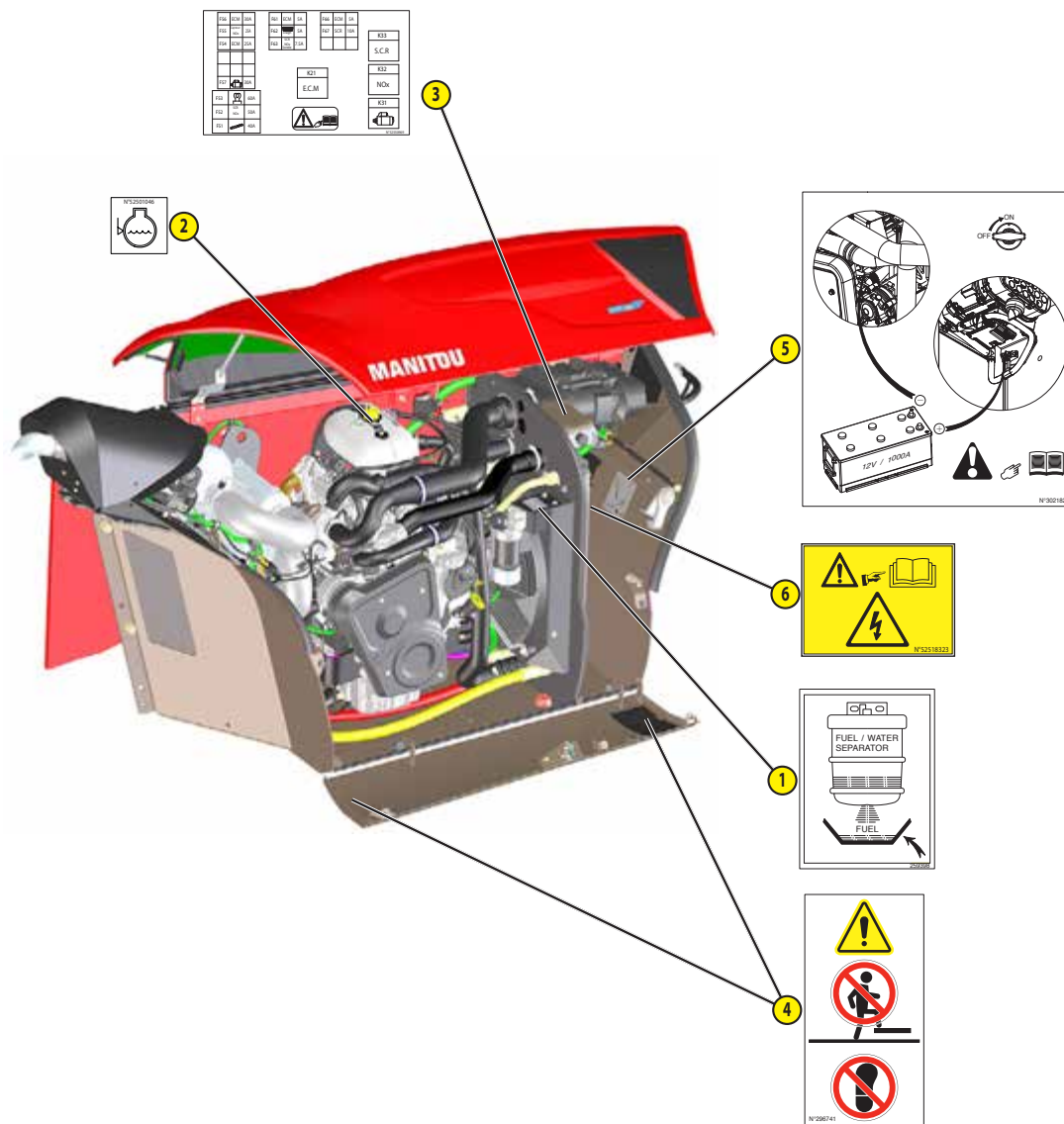
ĀRĒJĀS UZLĪMES UN PLĀKSNĪTES

ORIENTIERIS	ATSAUCE	APRAKSTS
1	24653	- Savienojuma punkts
2	305405	- Dizeldegviela
3	52551668	- Klimata kontrole (PĒC IZVĒLES)
4	288430	- Norādījumi par remontu
5	264476	- Strēles elektriskais nodrošinājums (PĒC IZVĒLES) MT 1440 ...
6	296998	- Maniscopic drošības norādījumi
7	234805	- Norādījumi par hidraulisko sakabi (PĒC IZVĒLES)
8	234798	- Hidraulikas eļļa
9	307508	- Akumulatora atslēgšana
10	288174	- Akumulatora instrukcijas
11	289101	- Stiprinājuma punkts
12	52518055	- Problēmu novēršana akumulatoram



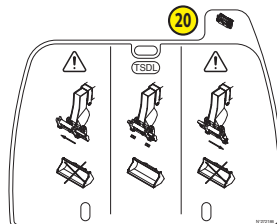
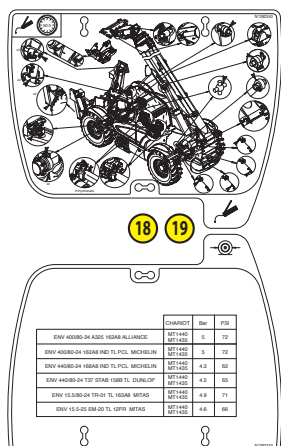
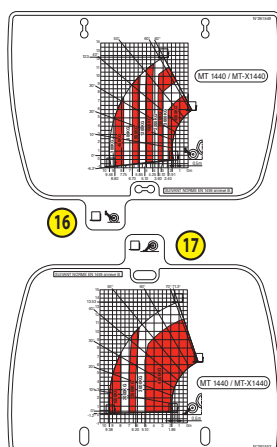
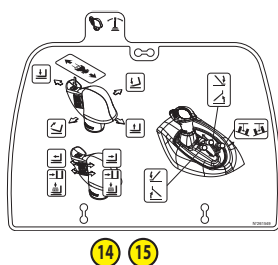
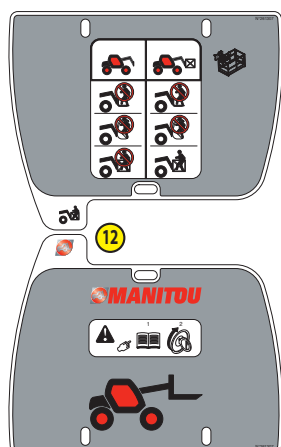
UZLĪMES UN PLĀKSNĪTES ZEM MOTORA PĀRSEGA

ORIENTĪRIS	ATSAUCE	APRAKSTS
1	259398	- Ūdens/degvielas sadalītājs
2	52501046	- Antifrīzs
3	52550969	- Motora drošinātājs
4	296741	- Drošības norādījums "nekāpt"
5	302182	- Problēmu novēršana akumulatoram
6	52518323	- Elektriskā bīstamība



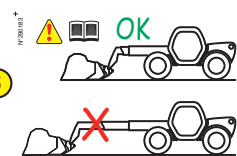
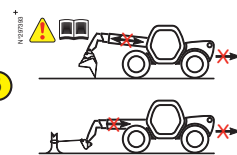
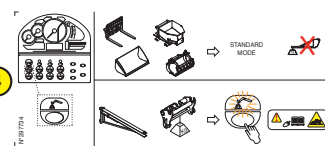
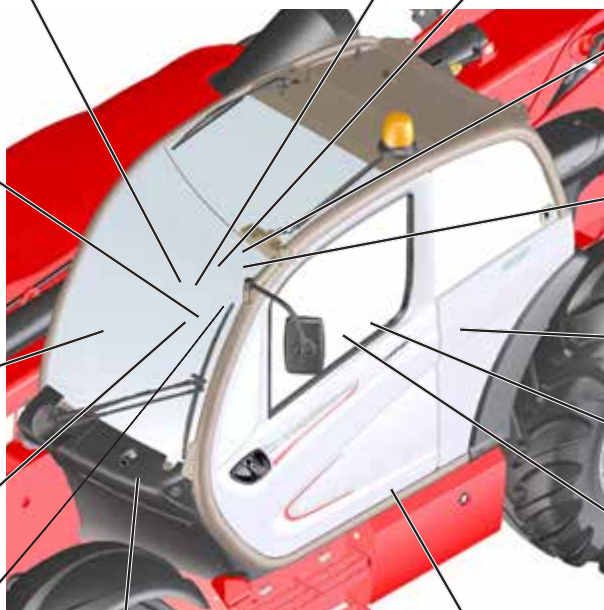
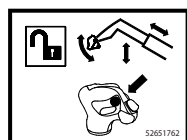
UZLĪMES UN PLĀKSNĪTES KABINĒ

ORIENTIERIS	ATSAUCE	APRAKSTS
1	268491	- Norādījumi par bremžu sistēmas eļļu
2	239596	- 106 dB akustiskā jauda
3	279142	- Norādījuma par vadītāja klātbūtni/iedarbināšanu
4	297734	- Norādījumi par lietošanas režīma vadību
5	290183	- Norādījumi par kausu uz teleskopa
6	297393	- Aizliegta aizmuguriskā rakšana (MT 1840 ...)
7	261476	- Pārnesumu svira
8	184276	- Virziena komandslēdzis
9	52521701	- Kabīnes atbilstība
10	Konsultējieties ar savu tirdzniecības pārstāvi	- Ražotāja plāksnīte
11	52556844	- Drošinātāji
12	261307	- Pārseguma kravas grafika kartīte
13	—	
14	52515626	- Manipulatora funkcija MT 1440 ...
15	52515638	- Manipulatora funkcija MT 1840 ...
16	Konsultējieties ar savu tirdzniecības pārstāvi	- Slodzes grafiks bez stabilizatoriem
17	Konsultējieties ar savu tirdzniecības pārstāvi	- Slodzes grafiks ar stabilizatoriem
18	292240	- Norādījumi par eļļošanu + spiediens riepiņās MT 1440 ...
19	292235	- Norādījumi par eļļošanu + spiediens riepiņās MT 1840 ...
20	272186	- Kausa izmantošana uz TSDL (PĒC IZVĒLES)
21	265284	- Celšanas cilpa uz vienkāršā rāmja (PĒC IZVĒLES)
22	52651762	- Hidraulikas vadības slēdžu aktivizēšana (PĒC UZSTĀDĪŠANAS)





 MANITOWOC		
MANITOWOC BF 44158 ANCENIS CEDEX FRANCE		
MODELE	MODELO	
MODEL	MODEL	
Paises de fabricación: ☐ Francia ☐ Alemania ☐ Italia ☐ España ☐ Portugal ☐ Grecia ☐ Irlanda ☐ Reino Unido ☐ Irlanda del Norte ☐ Países Bajos ☐ Bélgica ☐ Luxemburgo ☐ Dinamarca ☐ Suecia ☐ Noruega ☐ Finlandia ☐ Polonia ☐ República Checa ☐ Eslovaquia ☐ Hungría ☐ Rumanía ☐ Bulgaria ☐ Eslovenia ☐ Croacia ☐ Serbia ☐ Montenegro ☐ Macedonia ☐ Albania ☐ Bosnia y Herzegovina ☐ Kosovo ☐ Turquía ☐ Chipre ☐ Armenia ☐ Georgia ☐ Azerbaiyán ☐ Bielorrusia ☐ Ucrania ☐ Kazajistán ☐ Kirguistán ☐ Tayikistán ☐ Uzbekistán ☐ Turkmenistán ☐ Afganistán ☐ Pakistán ☐ India ☐ Nepal ☐ Bután ☐ Tíbet ☐ China ☐ Hong Kong ☐ Macao ☐ Corea del Sur ☐ Corea del Norte ☐ Japón ☐ Taiwán ☐ Filipinas ☐ Indonesia ☐ Singapur ☐ Malasia ☐ Brunei ☐ Vietnam ☐ Laos ☐ Camboya ☐ Tailandia ☐ Myanmar ☐ Birmania ☐ Sri Lanka ☐ Bangladesh ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental ☐ Sri Lanka Oriental ☐ Bangladesh Occidental ☐ Bangladesh Oriental ☐ Pakistán Occidental ☐ Pakistán Oriental ☐ Afganistán Occidental ☐ Afganistán Oriental ☐ India Occidental ☐ India Oriental ☐ Nepal Occidental ☐ Nepal Oriental ☐ Bután Occidental ☐ Bután Oriental ☐ Tíbet Occidental ☐ Tíbet Oriental ☐ China Occidental ☐ China Oriental ☐ Hong Kong Occidental ☐ Hong Kong Oriental ☐ Macao Occidental ☐ Macao Oriental ☐ Corea del Sur Occidental ☐ Corea del Sur Oriental ☐ Corea del Norte Occidental ☐ Corea del Norte Oriental ☐ Japón Occidental ☐ Japón Oriental ☐ Taiwán Occidental ☐ Taiwán Oriental ☐ Filipinas Occidental ☐ Filipinas Oriental ☐ Indonesia Occidental ☐ Indonesia Oriental ☐ Singapur Occidental ☐ Singapur Oriental ☐ Malasia Occidental ☐ Malasia Oriental ☐ Brunei Occidental ☐ Brunei Oriental ☐ Vietnam Occidental ☐ Vietnam Oriental ☐ Laos Occidental ☐ Laos Oriental ☐ Camboya Occidental ☐ Camboya Oriental ☐ Tailandia Occidental ☐ Tailandia Oriental ☐ Myanmar Occidental ☐ Myanmar Oriental ☐ Birmania Occidental ☐ Birmania Oriental ☐ Sri Lanka Occidental <		



MANITOU
MANITOU-SP 411M ANCEVRE CROIX FRANCE

POPE - 1003471 - 2008
POPE - 1003469 - 2008 LEVEL 2

WEIGHT:

MAXIMUM:

MAX WEIGHT:



F46	3A	F40		F30	25A	F20	3A	F10	3A		
F44	3A	F38		F28	3A	F18	3A	F8	3A		
F42	3A	F37	OPT 15A	F27	15A	F17	3A	F7	3A	K3	K6
F40	3A	F36		F26	3A	F16	3A	F6	3A	K2	K5
F38	3A	F35		F25	3A	F15	3A	F5	3A	K1	K4
F36	3A	F34	OPT 15A	F24	OPT 15A	F14	OPT 15A	F4	3A		OPT
F34	3A	F33		F23	3A	F13	3A	F3	3A		
F32	3A	F31	OPT 15A	F22	3A	F12	3A	F2	OPT 15A		
F30	3A	F29		F21	3A	F11	3A	F1	OPT 15A		

IEKRĀVĒJA IDENTIFIKĀCIJA

Tā kā mūsu politika paredz izstrādājumu pastāvīgu uzlabošanu, mūsu teleskopisko iekrāvēju sērijai var tikt veiktas zināmas izmaiņas, neuzliekot mums par pienākumu par to informēt savus klientus.

Pasūtot rezerves dalas vai arī pieprasot tehnisko informāciju, vienmēr norādīt:

PIEZĪME: īpašnieka ērtībām tiek ieteikts ierakstīt šos numurus tiem paredzētajās ailēs iekrāvēja saņemšanas brīdī.

IEKRĀVĒJA RAŽOTĀJA PLĀKSNĪTE

- 1 - MODELIS
- 2 - SĒRIJA
- 3 - Izgatavošanas gads
- 4 - Modeļa izlaiduma gads
- 5 - Sērijas numurs
- 6 - Jauda ISO/TR 14396
- 7 - Pašmasa
- 8 - Maksimālā pieļaujamā braukšanas masa
- 9 - Nominālā kravnesība
- 10 - Vilkšanas spēks
- 11 - Maksimālais vertikālais spēks (uz piekabes āķa)
- 12 - Spiediens riepās (bāri)
- 13 - Apstiprinājuma Nr.

Citu tehnisko informāciju par iekrāvēju skatīt sadalā: 2 - APRAKSTS: PARAMETRI.

 MANITOU MANITOU BF 4415S ANGENIS CEDEX FRANCE			
MODELLE MODELS	MODELLO MODELS	SERIE SERIES	SERIE SERIE
Année de fabrication Year of manufacture Année de fabrication Year of manufacture	Année de fabrication Year of manufacture Année de fabrication Year of manufacture	Année modèle Year model Année modèle Year model	Année modèle Year model Année modèle Year model
N° de série Serial No.	N° de série Serial No.	Puissance ISO/7161-036 Power ISO/7161-036 Puissance ISO/7161-036 Power ISO/7161-036	
Masse à vide Minimum mass	Masse à vide Minimum mass		kgf
	kg	Capacité nominale Rated capacity Capacité nominale Rated capacity	
P.T.A. A-maximum gross vehicle weight	P.T.A. A-maximum gross vehicle weight		kg
Élév. de travail Lift height	Élév. de travail Lift height		kgf
	kgf	Élév. vertical max. (au conseil de manœuvre) Maximum vertical lift (on lift handle) Élév. verticale max. (au conseil de manœuvre) Maximum vertical lift (on lift handle)	
Pression des pneumatiques (Bar) Tire pressure (Bar) Pression des pneumatiques (Bar) Tire pressure (Bar)			kgf
Avant Front	Antérieure Anterior	Arrière Rear	Postérieure Posterior
		N° d'identification Identification No. N° d'identification Identification No.	

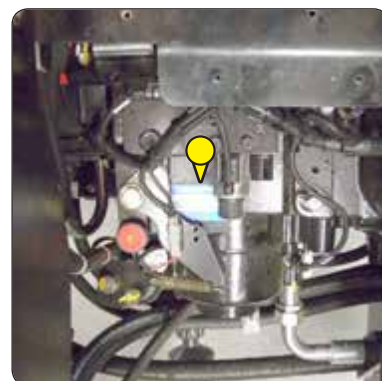
IEKŠDEDZES DZINĒJS

- 1 - Tips
2 - Iekšdedzes dzinēja Nr.



PĀRNESUMU KĀRBA

- Tips
- MANITOU atsauce
- Sērijas numurs



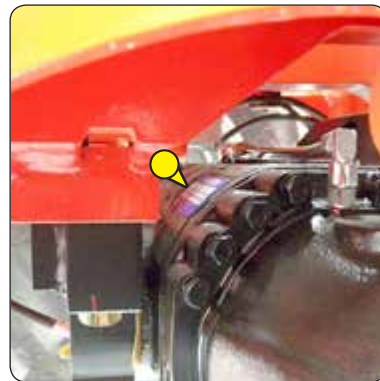
PRIEKŠĒJĀ ASS

- Tips
- Sērijas numurs
- MANITOU atsauce



AIZMUGURĒJĀ ASS

- Tips
- Sērijas numurs
- MANITOU atsauce



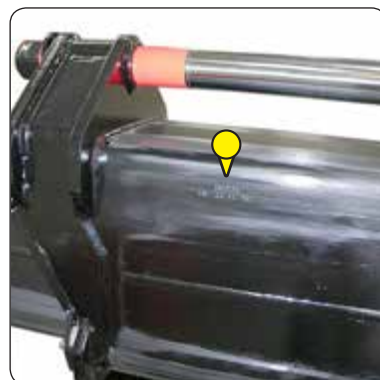
KABĪNE

- Tips
- Sērijas numurs



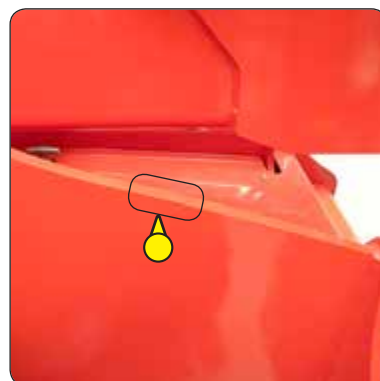
STRĒLE

- MANITOU atsauce
- Izgatavošanas datums



ŠASIJA

- Iekrāvēja sērijas Nr.



PAPILDAPRĪKOJUMA RAŽOTĀJA PLĀKSNĪTE

- Modelis
- Sērijas numurs
- Izgatavošanas gads



IEKŠDEDZES DZINĒJS

Tips		PERKINS 854F-E34TA JR83230
Degviela		Dīzēlis
Cilindru skaits		4 vienā rindā
Aspirācija		Turbokompresija
Iesmidzināšanas sistēma		Tieša
Aizdedzes secība		1.3.4.2
Cilindri	cm ³	3400
Cilindra diametrs un gājiens	mm	99 x 110
Kompresijas pakāpe		17:1
Nominālais režīms ar kravu	apgr./min	2200
Palēninātais režīms bez kravas	apgr./min	850
Maksimālais režīms bez kravas	apgr./min	2350
Jauda ISO/TR 14396	cv - kW	102 - 75
Jauda SAE J 1995	cv - kW	102 - 75
Maksimālais griezes moments ISO/TR 14396	Nm	no 430 līdz 1400 apgr./min.
Gravimetriskā efektivitāte ISO 5011	%	99,9
Dzesēšanas veids		Ar ūdeni
Ventilators		Vilkme

PIEDZIŅA

Pārnesumu kārbā		DANA
- Tips		Mehāniskā
- Gaitas slēdzis		Elektrohidraulika
- Griezes momenta konverters		DANA
- Pārnesumu skaits uz priekšu		4
- Pārnesumu skaits atpakaļ		4
Leņķa maiņas bloks		-
Priekšējā ass		DANA
- Pārvars		Bez bloķēšanas
Aizmugurējā ass		DANA
- Pārvars		Bez bloķēšanas
Velkošie riteņi		Pastāvīgs 4 RM
- 2/4 velkošo riteņu slēdzis		Nav
Priekšējās riepas		ALIANSE
- Izmēri		400/80-24 A325 162A8 ATG
- Spiediens	bārs	5
Aizmugurējās riepas		ALIANSE
- Izmēri		400/80-24 A325 162A8 ATG
- Spiediens	bārs	5

ELEKTROSISTĒMA

Akumulators	STANDARTA	12 V - 110 Ah - 900 A EN
	PAPILDAPRĪKOJUMS	12 V - 180 Ah - 900 A EN
Mainstrāvas ģenerators		14 V - 100 A
- Tips		ISKRA AAK-EF
Starteris		12 V - 3,2 kW
- Tips		ISKRA AZE

BREMŽU SISTĒMA

Darba bremzes		Hidraulisko bremžu iekārta
- Bremžu veids		Daudzdisku eļļas vannā
- Slēdža veids		Ar galu uz priekšējās un aizmugurējās ass
Stāvbremze		Bremzēšana ar nepietiekamu spiedienu
- Bremžu veids		Pārnesumu kārbas izejas disks
- Slēdža veids		Elektrohidraulika

TROKSNIS UN VIBRĀCIJAS

Skaņas spiediens vadītāja kabīnē LpA (saskaņā ar NF EN 12053 normu)	dB(A)	82 (kabīne ciet); 00 (kabīne vaļā)
Akustiskais spiediens (atbilstoši direktīvai 2009/76)	dB(A)	00 (kabīne ciet); 00 (kabīne vaļā)
Garantētais skaņas jaudas līmenis LwA vidē (saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, kurā izdarītas izmaiņas ar direktīvu 2005/88/EK)	dB(A)	105 (mērīts); 106 (garantēts)
Skaņas līmenis kustībā (atbilstoši direktīvai 2009/63)	dB(A)	
Vidēja sabalansēta akcelerācija uz vadītāja ķermeni (saskaņā ar NF EN 13059 normu)	m/s ²	1,0
Vidēja sabalansēta akcelerācija, kas pāriet uz vadītāja plaukstām/ rokām (saskaņā ar standartu ISO 5349-2)	m/s ²	< 2,5
Standarta sēdekļa vibrācijas	m/s ²	00 (viegls operators); 00 (smags operators)

HIDRAULISKĀ SISTĒMA			
Hidrauliskais sūknis		Zobratu sistēmas sūknis ar plūsmas sadalītāju 2.kamerā	
- Tips		1. kamera	2. kamera
- Cilindri	cm ³	45	27
- Padeve pie maksimālā režīma un pašmasas	l/min	106	64
- Padeve pie 1600 apgr./min.	l/min	72	44
Filtrēšana			
- Atgriešana	μm	16	16
- Aspirācija	μm	135	135
Maksimālais darba spiediens	bārs	270	
- Teleskopa darbības sistēma	bārs	180 / 270	
- Pacelšanas sistēma	bārs	210 / 270	
- Noliešanas sistēma	bārs	270 / 200	
- Stabilizatoru sistēma	bārs	270	
- Sasvēruma korektora sistēma (PĒC IZVĒLES)	bārs	270	
- Papildapriekojuma sistēma (PĒC IZVĒLES)	bārs	270	
- Stūres sistēma	bārs	140	

HIDRAULISKĀS KUSTĪBAS		
Garenvirziena stabilitātes brīdinājuma ierīce un ierobežotājs		Elektronika
Pacelšanas kustības (strēle ievilkta)		
- Pacelšana bez kravas	s - m/min	
- Pacelšana ar kravu	s - m/min	
- Nolaišana bez kravas	s - m/min	
- Nolaišana ar kravu	s - m/min	
Teleskopiskās kustības (strēle pacelta)		
- Izstiepšana bez kravas	s - m/min	
- Izstiepšana ar kravu	s - m/min	
- Ievilkšana bez kravas	s - m/min	
- Ievilkšana ar kravu	s - m/min	
Kustības slīpumā		
- Rakšana bez kravas	s - °/s	
- Nobīde bez kravas	s - °/s	

SPECIFIKĀCIJAS UN MASAS			
Iekrāvēja kustības ātrums standarta izpildījumā uz horizontālas virsmas			
- Uz priekšu bez kravas	1	km/h	5,4
	2	km/h	8,5
	3	km/h	15,9
	4	km/h	25
- Atpakaļ bez kravas	1	km/h	5,4
	2	km/h	8,5
	3	km/h	15,9
	4	km/h	25
Standarta papildaprīkojums			TFF 45 MT1040
- Masa ar dakšām		kg	230
- Dakšu masa (katras)		kg	70
Nominālā jauda ar standarta papildaprīkojumu		kg	4000
Nobīdes krava maksimālā attālumā uz stabilizatoriem		kg	
Attālums no kravas smaguma centra līdz dakšas pamatnes izliekumam		mm	500
Standarta pacelšanas augstums		mm	
Iekrāvēja svars bez papildaprīkojuma		kg	
Iekrāvēja svars ar standarta papildaprīkojumu			
- Bez kravas		kg	
- Ar nominālo kravu		kg	
Svars uz katras ass ar standarta papildaprīkojumu (transporta stāvoklis)			
- Priekšējais bez kravas		kg	
- Aizmugurējais bez kravas		kg	
- Ar nominālo kravu priekšā		kg	
- Ar nominālo kravu aizmugurē		kg	
Svars uz katras ass ar standarta papildaprīkojumu (strēle izvirzīta)			
- Ar nominālo kravu priekšā		kg	
- Ar nominālo kravu aizmugurē		kg	
Stabilizatora kopējās virsmas kontakta spiediens uz zemes ar novirzīto maksimālo kravu		kg/cm2	
Vilkšanas spēks pie savienojuma āķa			
- Tukšs (slidēšana)		daN	
- Ar nominālo kravu (piedziņas regulēšana)		daN	
Izrakšanas spēks ar kausu (saskaņā ar ISO 8313 standartu)		daN	

IEKŠDEDZES DZINĒJS

Tips		PERKINS 854E-E34TA JR83230
Degviela		Dīzelis
Cilindru skaits		4 vienā rindā
Aspirācija		Turbokompresija
Iesmidzināšanas sistēma		Tieša
Aizdedzes secība		1.3.4.2
Cilindri	cm ³	3400
Cilindra diametrs un gājiens	mm	99 x 110
Kompresijas pakāpe		17:1
Nominālais režīms ar kravu	apgr./min	2200
Palēninātais režīms bez kravas	apgr./min	850
Maksimālais režīms bez kravas	apgr./min	2350
Jauda ISO/TR 14396	cv - kW	102 - 75
Jauda SAE J 1995	cv - kW	102 - 75
Maksimālais griezes moments ISO/TR 14396	Nm	no 430 līdz 1400 apgr./min.
Gravimetriskā efektivitāte ISO 5011	%	99,9
Dzesēšanas veids		Ar ūdeni
Ventilators		Vilkme

PIEDZIŅA

Pārnesumu kārbā		DANA
- Tips		Mehāniskā
- Gaitas slēdzis		Elektrohidraulika
- Griezes momenta konverters		DANA
- Pārnesumu skaits uz priekšu		4
- Pārnesumu skaits atpakaļ		4
Leņķa maiņas bloks		-
Priekšējā ass		DANA
- Pārvars		Bez bloķēšanas
Aizmugurējā ass		DANA
- Pārvars		Bez bloķēšanas
Velkošie riteņi		Pastāvīgs 4 RM
- 2/4 velkošo riteņu slēdzis		Nav
Priekšējās riepas		ALIANSE
- Izmēri		440/80-24 A325 168A8 ATG
- Spiediens	bārs	4,5
Aizmugurējās riepas		ALIANSE
- Izmēri		440/80-24 A325 168A8 ATG
- Spiediens	bārs	4,5

ELEKTROSISTĒMA

Akumulators	STANDARTA	12 V - 110 Ah - 900 A EN
	PAPILDAPRIKOJUMS	12 V - 180 Ah - 900 A EN
Mainstrāvas ģenerators		14 V - 100 A
- Tips		ISKRA AAK-EF
Starteris		12 V - 3,2 kW
- Tips		ISKRA AZE

BREMŽU SISTĒMA

Darba bremzes		Hidraulisko bremžu iekārta
- Bremžu veids		Daudzdisku eļļas vannā
- Slēdža veids		Ar galu uz priekšējās un aizmugurējās ass
Stāvbremze		Bremzēšana ar nepietiekamu spiedienu
- Bremžu veids		Pārnesumu kārbas izejas disks
- Slēdža veids		Elektrohidraulika

TROKSNIS UN VIBRĀCIJAS

Skaņas spiediens vadītāja kabīnē LpA (saskaņā ar NF EN 12053 normu)	dB(A)	79 (kabīne ciet); 00 (kabīne vaļā)
Akustiskais spiediens (atbilstoši direktīvai 2009/76)	dB(A)	00 (kabīne ciet); 00 (kabīne vaļā)
Garantētais skaņas jaudas līmenis LwA vidē (saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, kurā izdarītas izmaiņas ar direktīvu 2005/88/EK)	dB(A)	102 (mērīts); 104 (garantēts)
Skaņas līmenis kustībā (atbilstoši direktīvai 2009/63)	dB(A)	
Vidēja sabalansēta akcelerācija uz vadītāja ķermeni (saskaņā ar NF EN 13059 normu)	m/s ²	1,0
Vidēja sabalansēta akcelerācija, kas pāriet uz vadītāja plaukstām/ rokām (saskaņā ar standartu ISO 5349-2)	m/s ²	< 2,5
Standarta sēdekļa vibrācijas	m/s ²	00 (viegls operators); 00 (smags operators)

HIDRAULISKĀ SISTĒMA			
Hidrauliskais sūknis		Zobratu sistēmas sūknis ar plūsmas sadalītāju 2.kamerā	
- Tips		1. kamera	2. kamera
- Cilindri	cm ³	45	27
- Padeve pie maksimālā režīma un pašmasas	l/min	106	64
- Padeve pie 1600 apgr./min.	l/min	72	44
Filtrēšana			
- Atgriešana	µm	16	16
- Aspirācija	µm	135	135
Maksimālais darba spiediens	bārs	270	
- Teleskopa darbības sistēma	bārs	210 / 270	
- Pacelšanas sistēma	bārs	210 / 270	
- Noliešanas sistēma	bārs	270 / 200	
- Stabilizatoru sistēma	bārs	270	
- Sasvēruma korektora sistēma (PĒC IZVĒLES)	bārs	270	
- Papildaprikojuma sistēma (PĒC IZVĒLES)	bārs	270	
- Stūres sistēma	bārs	140	

HIDRAULISKĀS KUSTĪBAS		
Garenvirziena stabilitātes brīdinājuma ierīce un ierobežotājs		Elektronika
Pacelšanas kustības (strēle ievilkta)		
- Pacelšana bez kravas	s - m/min	
- Pacelšana ar kravu	s - m/min	
- Nolaišana bez kravas	s - m/min	
- Nolaišana ar kravu	s - m/min	
Teleskopiskās kustības (strēle pacelta)		
- Izstiepšana bez kravas	s - m/min	
- Izstiepšana ar kravu	s - m/min	
- Ievilkšana bez kravas	s - m/min	
- Ievilkšana ar kravu	s - m/min	
Kustības slīpumā		
- Rakšana bez kravas	s - °/s	
- Nobīde bez kravas	s - °/s	

SPECIFIKĀCIJAS UN MASAS			
Iekrāvēja kustības ātrums standarta izpildījumā uz horizontālas virsmas			
- Uz priekšu bez kravas	1	km/h	5,4
	2	km/h	8,5
	3	km/h	15,9
	4	km/h	25
- Atpakaļ bez kravas	1	km/h	5,4
	2	km/h	8,5
	3	km/h	15,9
	4	km/h	25
Standarta papildaprikojums			TFF 45 MT1040
- Masa ar dakšām		kg	230
- Dakšu masa (katras)		kg	70
Nominālā jauda ar standarta papildaprikojumu		kg	4000
Nobīdes krava maksimālā attālumā uz stabilizatoriem		kg	
Attālums no kravas smaguma centra līdz dakšas pamatnes izliekumam		mm	500
Standarta pacelšanas augstums		mm	
Iekrāvēja svars bez papildaprikojuma		kg	
Iekrāvēja svars ar standarta papildaprikojumu			
- Bez kravas		kg	
- Ar nominālo kravu		kg	
Svars uz katras ass ar standarta papildaprikojumu (transporta stāvoklis)			
- Priekšējais bez kravas		kg	
- Aizmugurējais bez kravas		kg	
- Ar nominālo kravu priekšā		kg	
- Ar nominālo kravu aizmugurē		kg	
Svars uz katras ass ar standarta papildaprikojumu (strēle izvirzīta)			
- Ar nominālo kravu priekšā		kg	
- Ar nominālo kravu aizmugurē		kg	
Stabilizatora kopējās virsmas kontakta spiediens uz zemes ar novirzīto maksimālo kravu		kg/cm2	
Vilkšanas spēks pie savienojuma āķa			
- Tukšs (slīdēšana)		daN	
- Ar nominālo kravu (piedziņas regulēšana)		daN	
Izrakšanas spēks ar kausu (saskaņā ar ISO 8313 standartu)		daN	

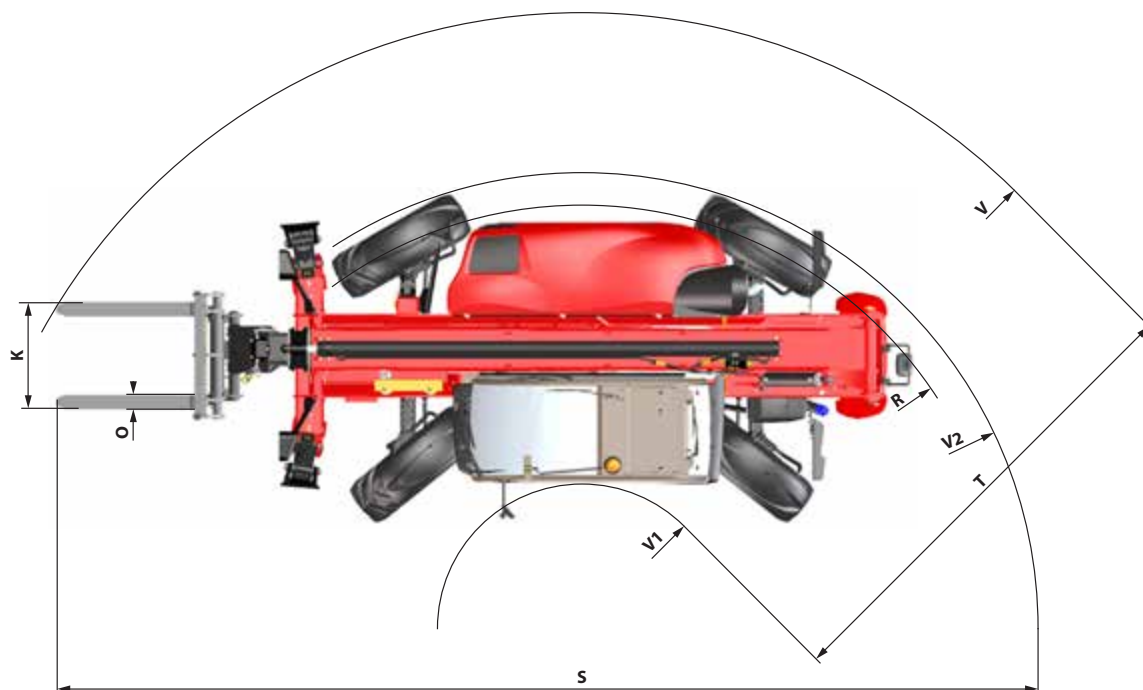
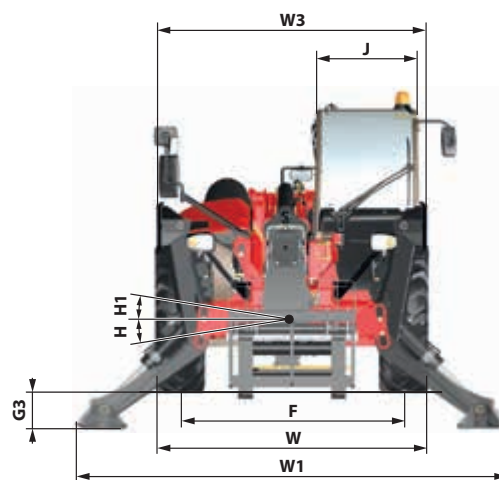
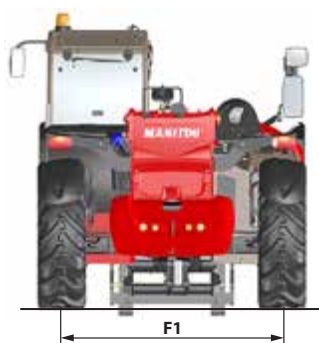
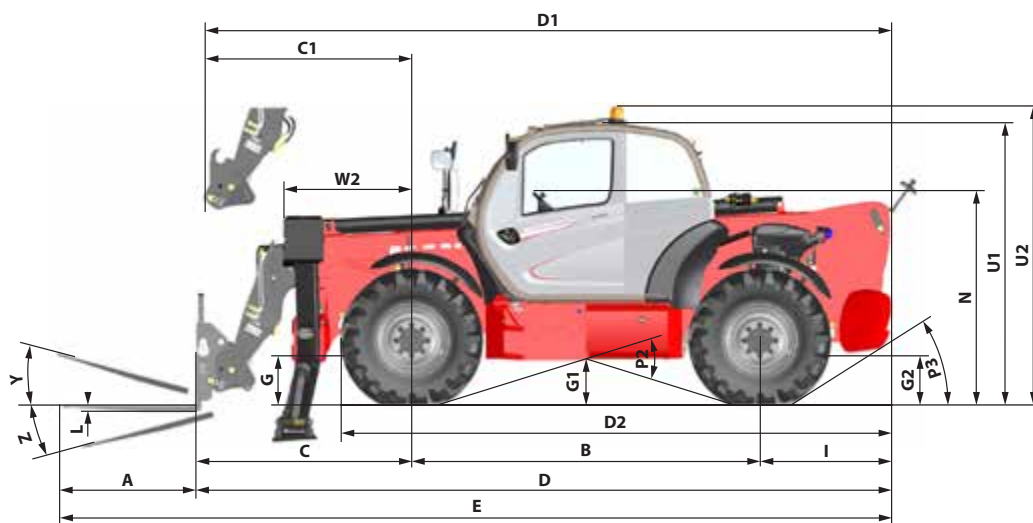
RIEPAS

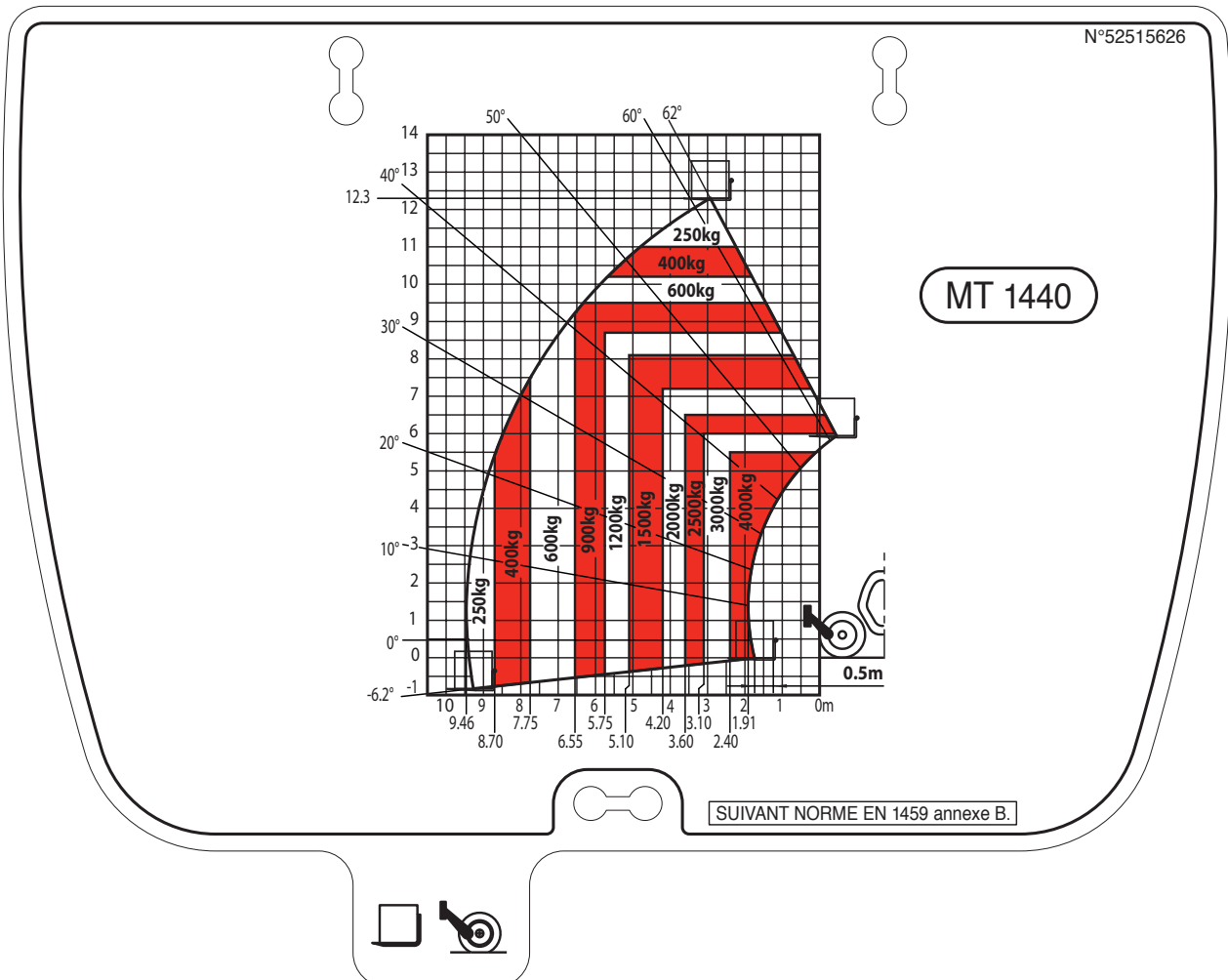
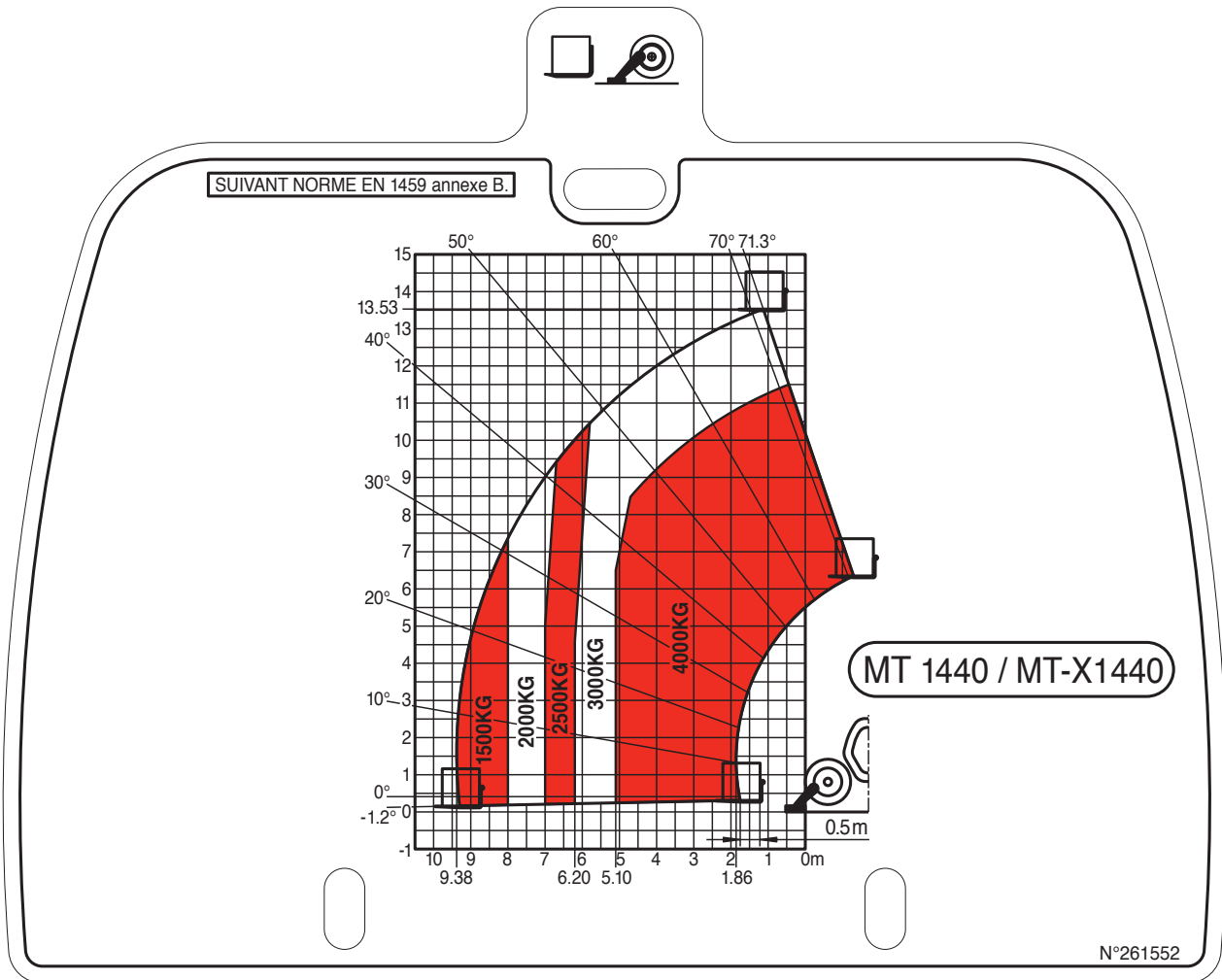
MT 1440 ...		SPIEDIENS (bārs)	SLODZE UZ RIEPAS (kg)			
			PRIEKŠĒJĀ BEZ KRAVAS	PRIEKŠĒJĀ AR KRAVU	AIZMUGURĒJĀ BEZ KRAVAS	AIZMUGURĒJĀ AR KRAVU
ALIANSE	400/80-24 A325 162A8 ATG	5	2650	6350	2750	1100
MICHELIN	400/80-24 162A8 TUBELESS	5				
MITAS	15.5-25 12PR EM-20 TUBELESS	4,6				

MT 1840 ...		SPIEDIENS (bārs)	SLODZE UZ RIEPAS (kg)			
			PRIEKŠĒJĀ BEZ KRAVAS	PRIEKŠĒJĀ AR KRAVU	AIZMUGURĒJĀ BEZ KRAVAS	AIZMUGURĒJĀ AR KRAVU
ALIANSE	440/80-24 A325 168A8 ATG	4,5	2750	6450	3050	1400
MICHELIN	440/80-24 168A8 TUBELESS	4,5				
MITAS	15.5-25 12PR EM-20 TUBELESS	4,6				

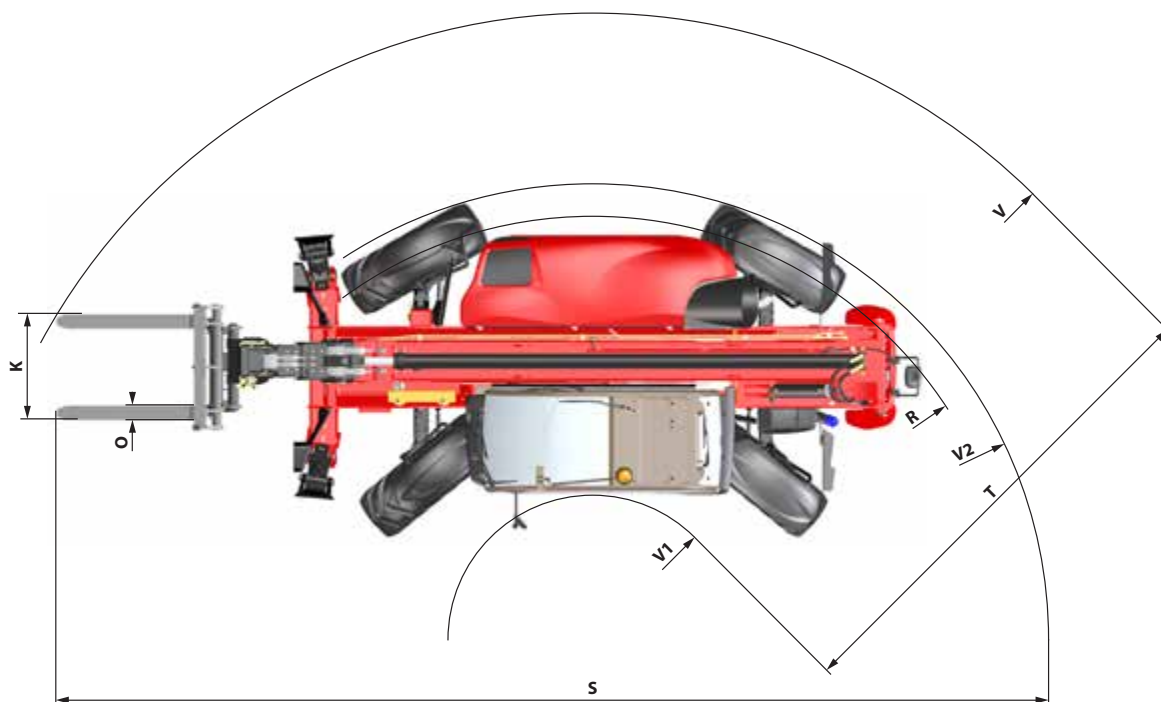
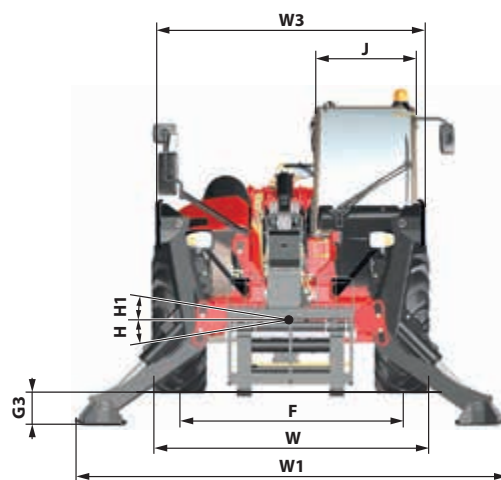
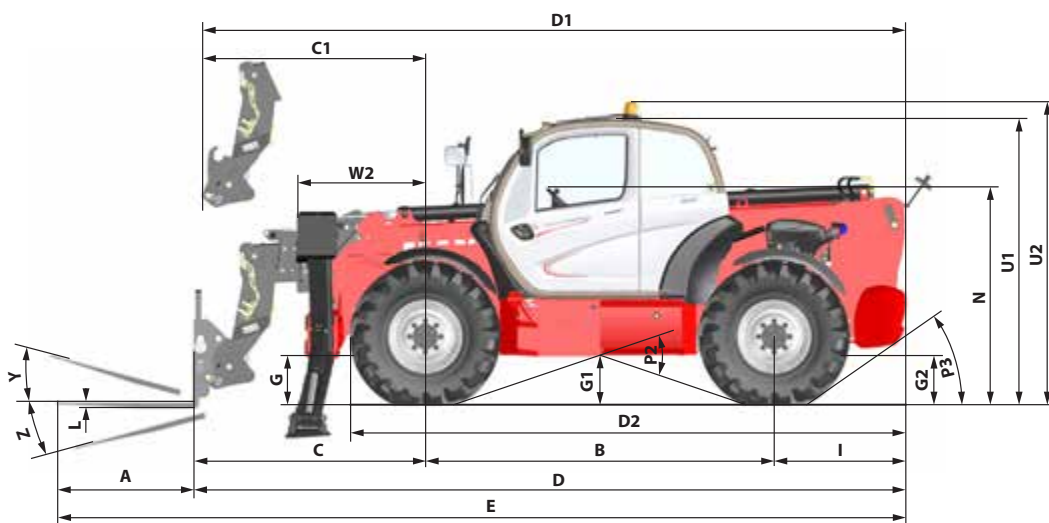
		SPIEDIENS (bāri)	KRAVA (kg)	SPIEDIENS UZ SASKARES VIRSMAS (kg/ cm ²)		SASKARES VIRSMAS IZMĒRS (cm ²)	
				CIETA VIRSMA	KUSTĪGA VIRSMA	CIETA VIRSMA	KUSTĪGA VIRSMA
ALIANSE	400/80-24 A325 162A8 ATG	5	1100				
			2650				
			2750				
			6350				
	440/80-24 A325 168A8 ATG	4,5	1400				
			2750				
			3050				
			6450				
MICHELIN	400/80-24 162A8 TUBELESS	5	1100	6,90	0,70	159	1548
			2650	9,38	1,30	282	2000
			2750	9,53	1,30	289	2007
			6350	12,73	2,03	498	3115
	440/80-24 168A8 TUBELESS	4,5	1400	7,13	0,85	193	1650
			2750	9,10	1,33	302	2064
			3050	9,40	1,40	323	2156
			6450	12,30	2,00	526	3200
MITAS	15.5-25 12PR EM-20 TUBELESS	4,6	1100				
			1400				
			2650				
			2750				
			3050				
			6350				
			6450				

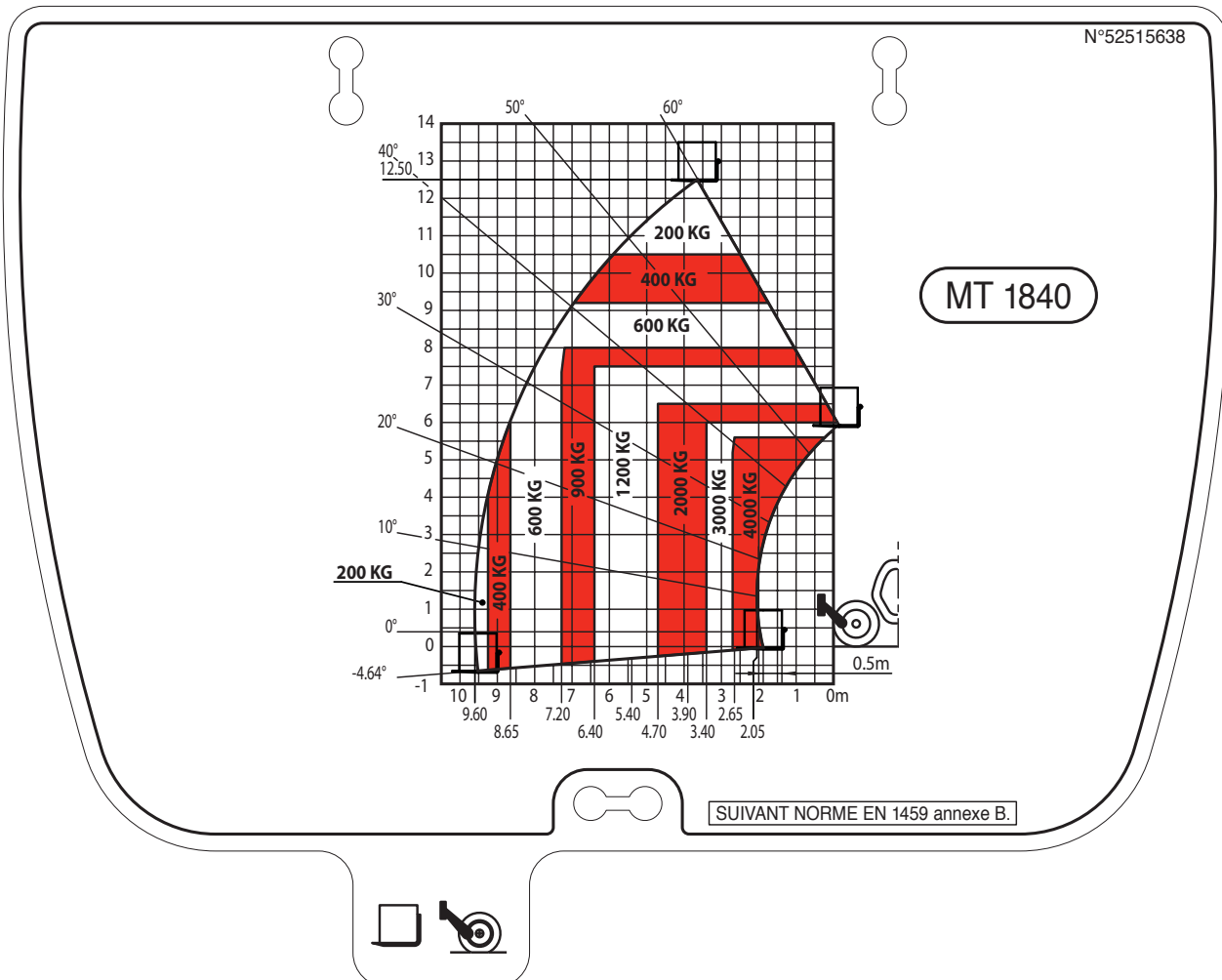
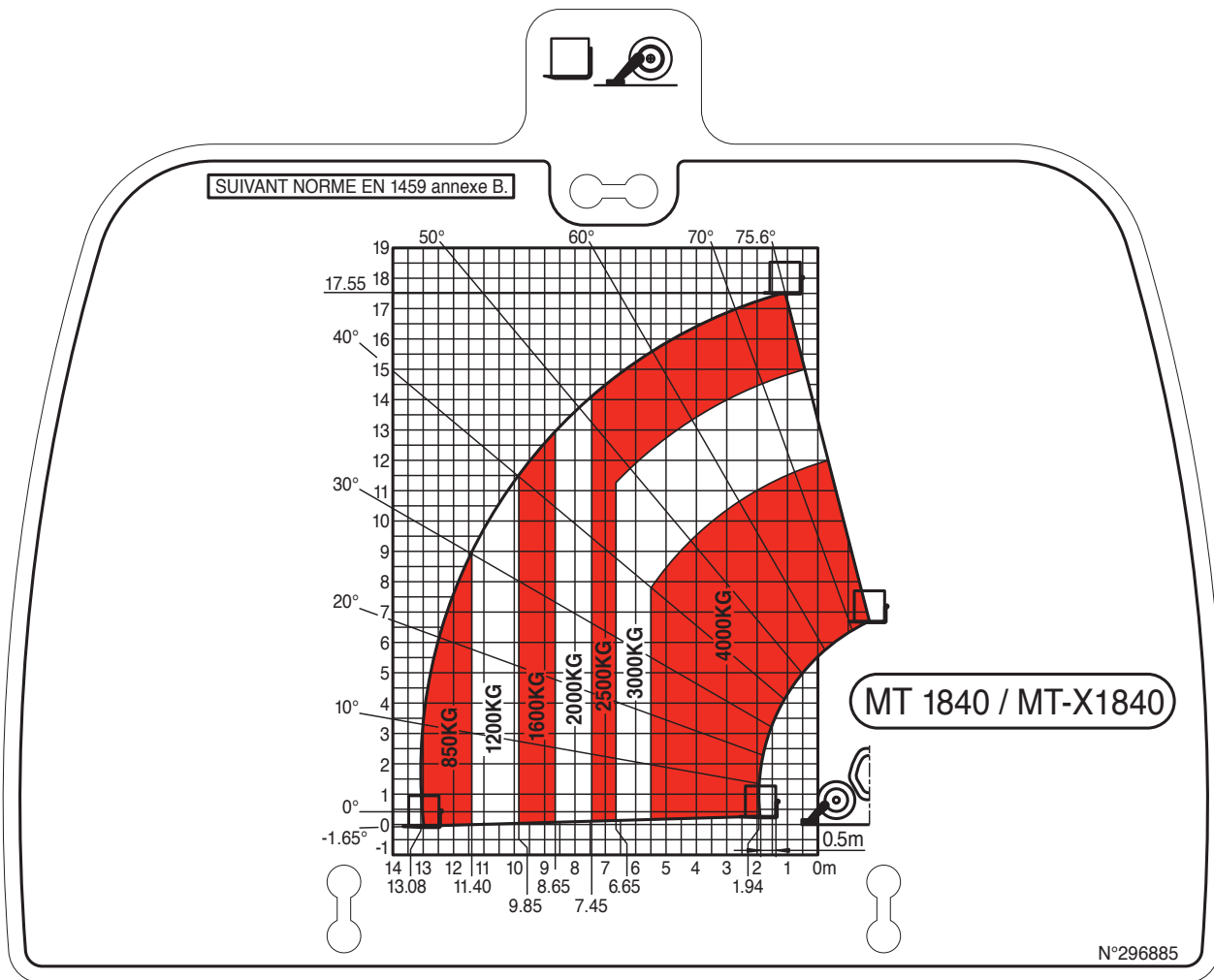
A	mm	1200
B	mm	3070
C	mm	1905
C1	mm	1790
D	mm	6135
D1	mm	6020
D2	mm	4859
E	mm	7335
F	mm	1960
F1	mm	1960
G	mm	384
G1	mm	367
G2	mm	380
G3	mm	355
H	°	9
H1	°	9
I	mm	1160
J	mm	892
K	mm	1040
L	mm	50
N	mm	1855
O	mm	125
P2	°	34
P3	°	33
R	mm	3779
S	mm	8626
T	mm	4183
U1	mm	2452
U2	mm	2640
V	mm	5468
V1	mm	1285
V2	mm	3986
W	mm	2374
W1	mm	3793
W2	mm	1134
W3	mm	2422
Y	°	12
Z	°	114





A	mm	1200
B	mm	3070
C	mm	2044
C1	mm	1929
D	mm	6274
D1	mm	6159
D2	mm	4894
E	mm	7474
F	mm	1960
F1	mm	1960
G	mm	437
G1	mm	420
G2	mm	433
G3	mm	302
H	°	9
H1	°	9
I	mm	1160
J	mm	892
K	mm	1040
L	mm	50
N	mm	1908
O	mm	125
P2	°	37
P3	°	34
R	mm	3779
S	mm	8788
T	mm	4307
U1	mm	2505
U2	mm	2693
V	mm	5592
V1	mm	1285
V2	mm	4009
W	mm	2420
W1	mm	3793
W2	mm	1134
W3	mm	2422
Y	°	12
Z	°	114





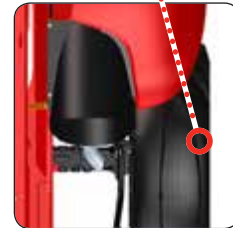
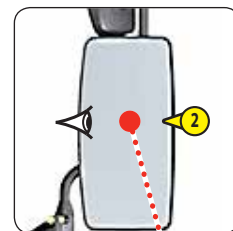
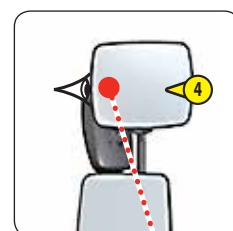
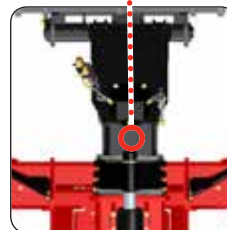
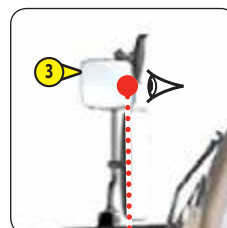
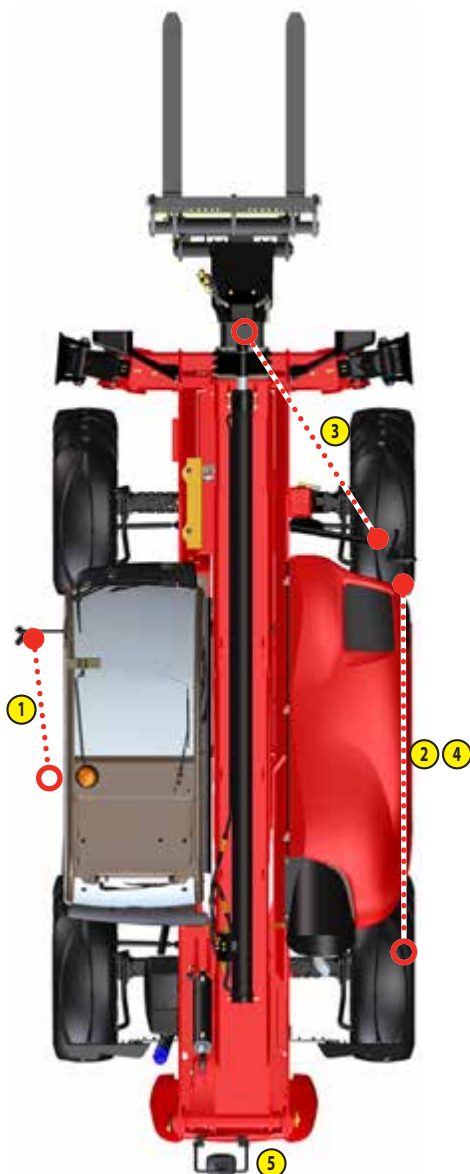
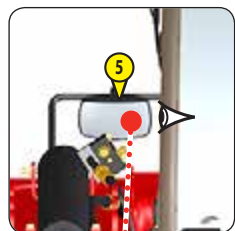
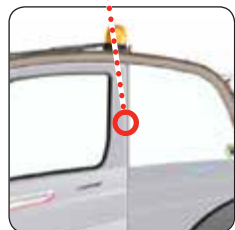
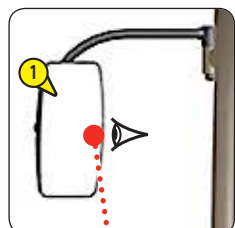
Attiecībā uz operatora redzamību mūsu iekrāvēji ir atbilstīgi Eiropas nomai EN15830.

- Lai uzlabotu operatora redzamību tuvākajā apkārtnē, jāievēro norādījumi (skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI: NORĀDĪJUMI OPERATORAM: NORĀDĪJUMI PAR BRAUKŠANU BEZ KRAVAS UN AR KRAVU: D - REDZAMĪBA).

ATPAKAĻSKATA SPOGUĻU APRAKSTS UN NOREGULĒŠANA

- 1 - KREISĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGULIS
- 2 - GALVENAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGULIS
- 3 - VIDĒJAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGULIS
- 4 - AUGŠĒJAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGULIS
- 5 - AIZMUGURĒJAIS ATPAKAĻSKATA SPOGULIS

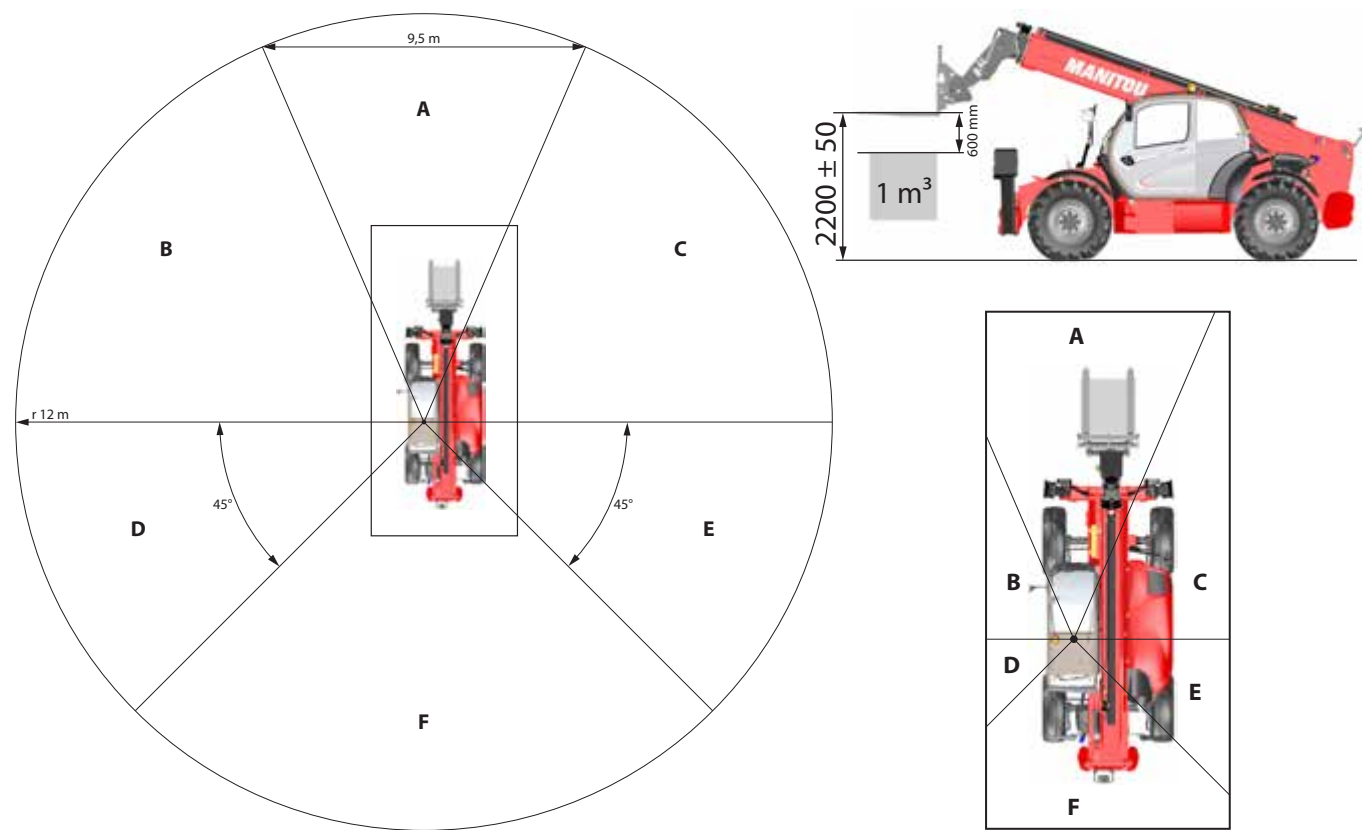
- Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju un atvilktu, pēc iespējas zemāk nolaistu strēli.
- Ievērot atsauces ●...○ svara pozīciju tā, kā tas parādīts ilustrācijās, lai pareizi vērstu un noregulētu atpakaļskata spoguļus.



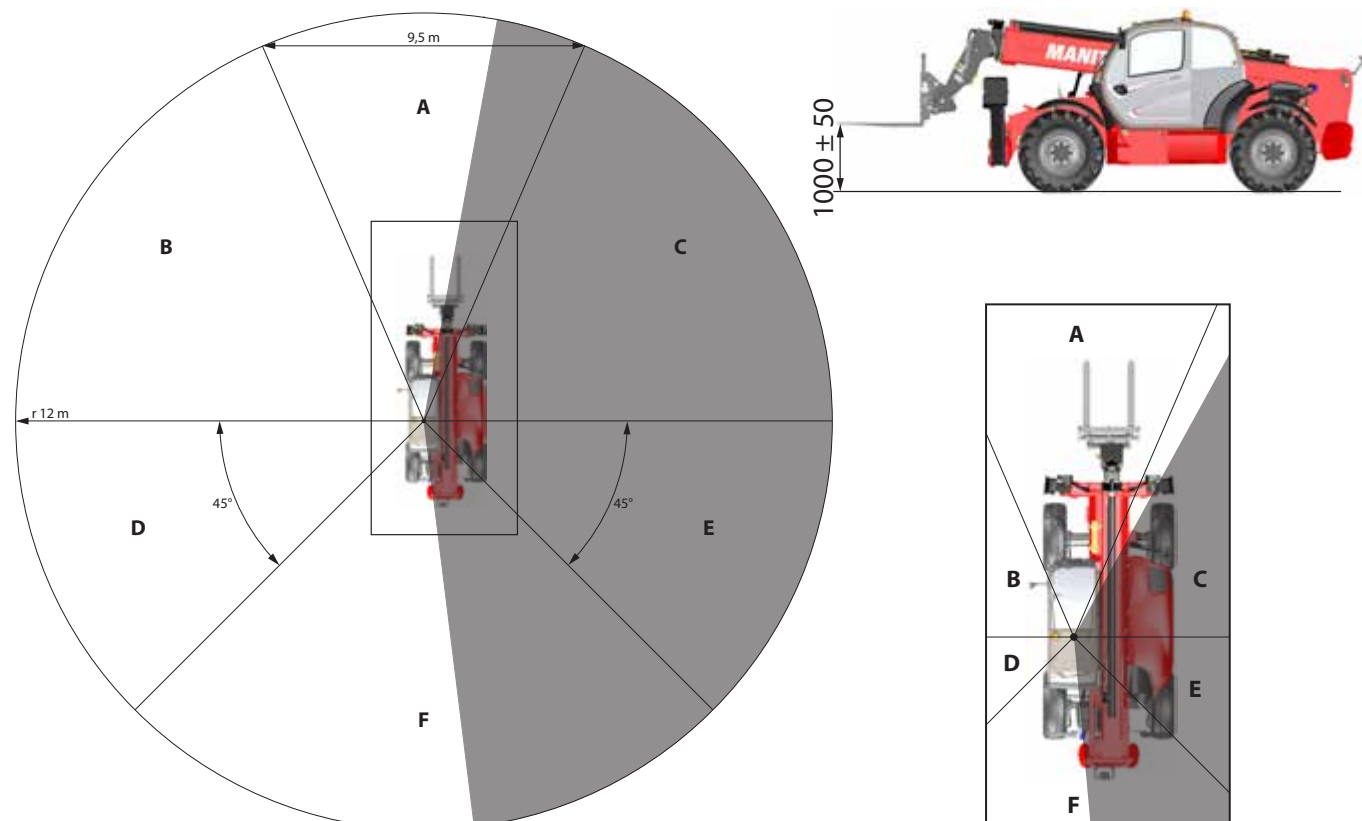
NO TIEŠĀS UN/VAI NETIEŠĀS REDZAMĪBAS SLĒPTĀ ZONA

Atbilstoši EN15830 abās shēmās ir parādītas slēptās zonas attiecībā no redzamības apļa ($r\ 12\text{ m}$) un no iekrāvēja taisnstūra kontūras līdz 1 m .

IEKĀRTAS KRAVAS PACELŠANA



PIEKABES IEKRAUŠANA



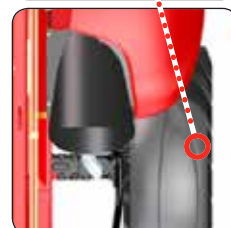
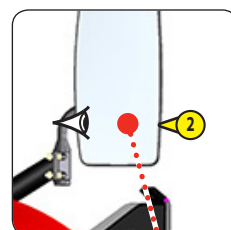
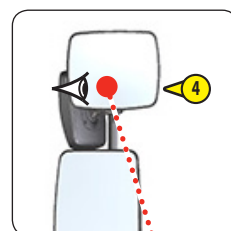
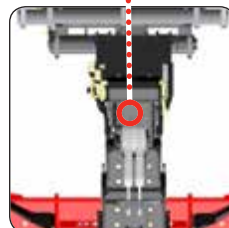
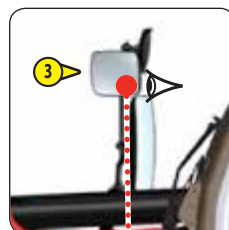
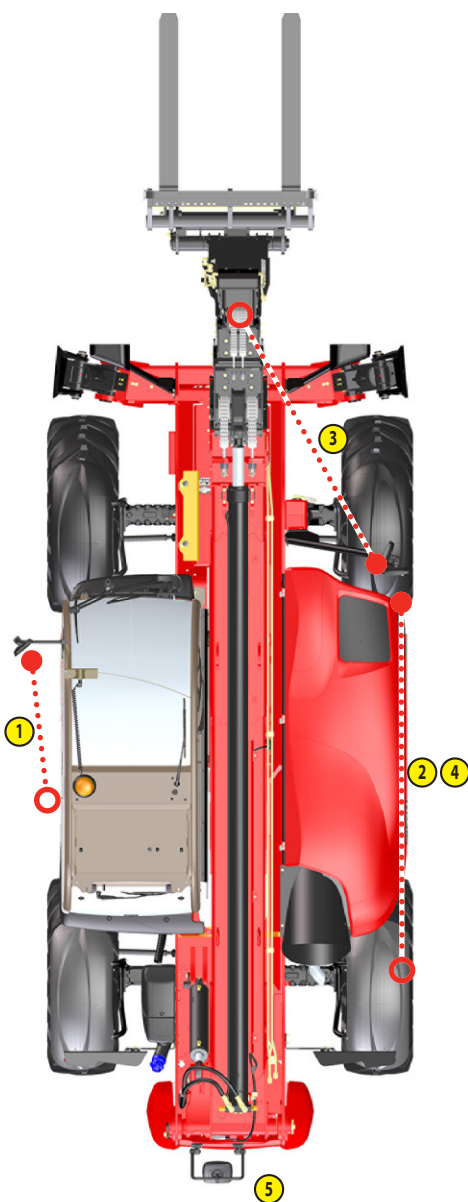
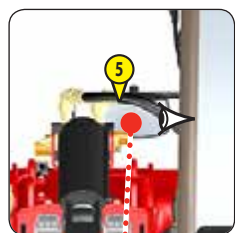
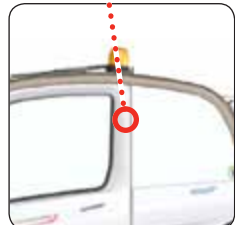
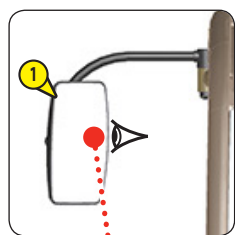
Attiecībā uz operatora redzamību mūsu iekrāvēji ir atbilstīgi Eiropas nomai EN15830.

- Lai uzlabotu operatora redzamību tuvākajā apkārtnē, jāievēro norādījumi (skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI: NORĀDĪJUMI OPERATORAM: NORĀDĪJUMI PAR BRAUKŠANU BEZ KRAVAS UN AR KRAVU: D - REDZAMĪBA).

ATPAKAĻSKATA SPOGUĻU APRAKSTS UN NOREGULĒŠANA

- 1 - KREISĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGUĻIS
- 2 - GALVENAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGUĻIS
- 3 - VIDĒJAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGUĻIS
- 4 - AUGŠĒJAIS LABĀS PUSES ATPAKAĻSKATA SPOGUĻIS
- 5 - AIZMUGURĒJAIS ATPAKAĻSKATA SPOGUĻIS

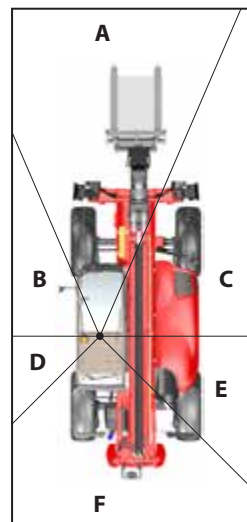
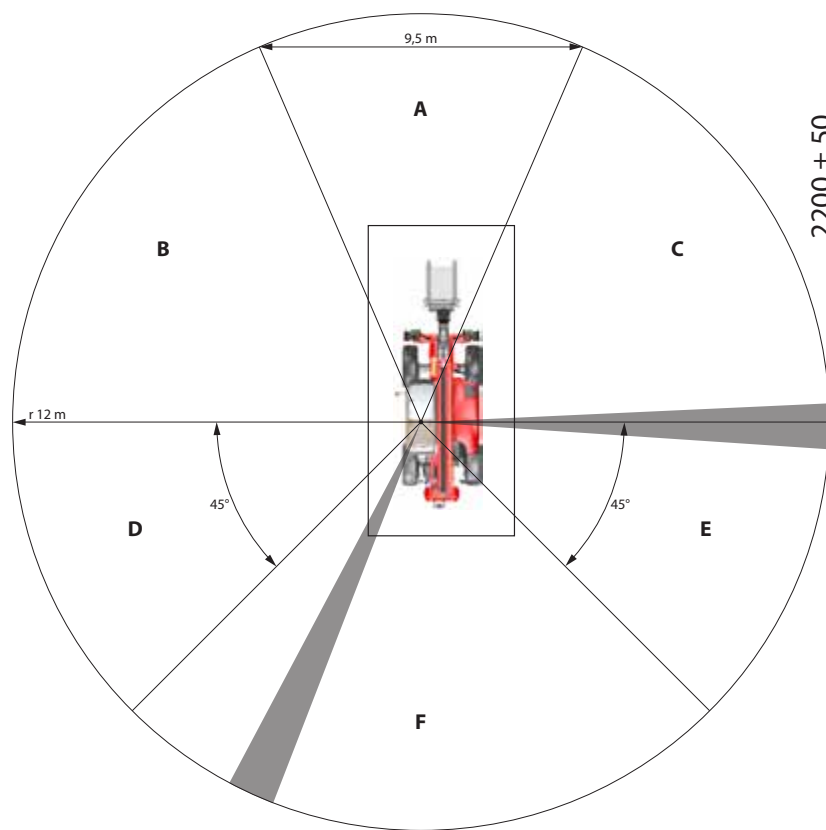
- Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju un atvilktu, pēc iespējas zemāk nolaistu strēli.
- Ievērot atsauces ●...○ svara pozīciju tā, kā tas parādīts ilustrācijās, lai pareizi vērstu un noregulētu atpakaļskata spoguļus.



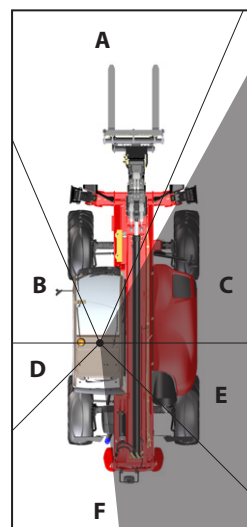
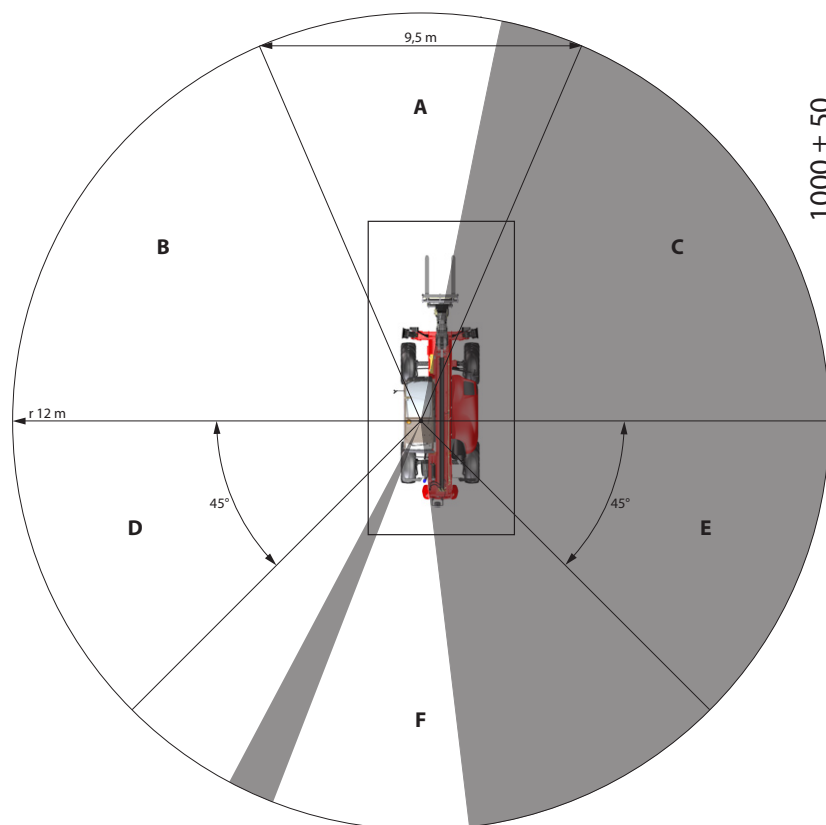
NO TIEŠĀS UN/VAI NETIEŠĀS REDZAMĪBAS SLĒPTĀ ZONA

Atbilstoši EN15830 abās shēmās ir parādītas slēptās zonas attiecībā no redzamības apļa (r 12 m) un no iekrāvēja taisnstūra kontūras līdz 1 m.

IEKĀRTAS KRAVAS PACELŠANA



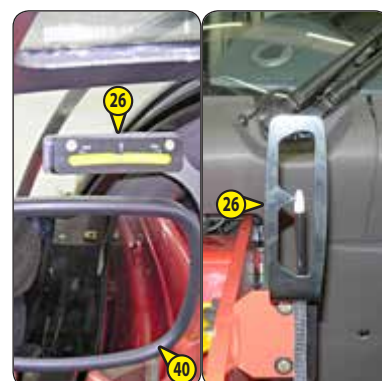
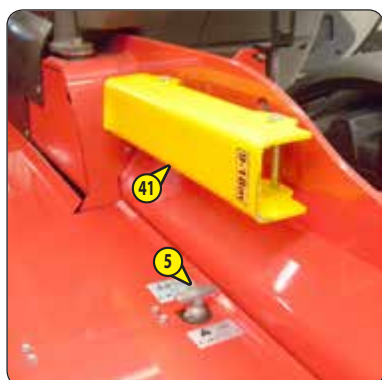
PIEKABES IEKRAUŠANA



1 - VADĪTĀJA SĒDEKLIS	2-28
2 - DROŠĪBAS JOSTA	2-30
3 - AIZDEDZES SLĒDZIS AR ATSLĒGU	2-30
4 - ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANA	2-30
5 - AKUMULATORA ATSLĒGŠANA	2-30
6 - CILVĒKA - MAŠĪNAS INTERFEISS (IHM)	2-30
7 - GARENVIKRIENA STABILITĀTES BRĪDINĀJUMA IERĪCE UN IEROBEŽOTĀJS	2-40
8 - SLĒDŽI	2-43
9 - DROŠINĀTĀJI UN RELEJI KABĪNĒ	2-43
10 - DROŠINĀTĀJI UN RELEJI ZEM MOTORA PĀRSEGA	2-44
11 - DURVJU SENSORI	2-45
12 - PIESMĒKĒTĀJS	2-45
13 - APGAISMOJUMA, SKAŅAS SIGNĀLIERĪCES UN VIRZIENRĀDĪTĀJU KOMUTATORS	2-45
14 - PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ STIKLA TĪRĪTĀJA KOMUTATORS	2-45
15 - FUNKCIJU NORĀDES	2-45
16 - HIDRAULIKAS VADĪBAS SLĒDŽI	2-46
17 - GĀZES PEDĀLIS	2-48
18 - DARBA BREMŽU PEDĀLIS	2-48
19 - TURPGAITAS/ NEITRĀLĀ REŽĪMA/ ATPAKAĻGAITAS SLĒDZIS	2-48
20 - PĀRNEŠUMU SVIRA	2-48
21 - VIRZIENA IZVĒLE	2-49
22 - APSILDES SLĒDZIS	2-49
23 - KLIMATA KONTROLES VADĪBAS SLĒDŽI (KLIMATA KONTROLE PĒC IZVĒLES)	2-50
24 - APSILDES VENTILATORI	2-50
25 - LOGU SVĪŠANAS NOVĒRŠANAS VENTILATORI	2-50
26 - LĪMEŅA INDIKATORI	2-51
27 - DURVJU ATVĒRŠANAS SVIRA	2-51
28 - DURVJU AIZVĒRŠANAS ROKTURIS	2-51
29 - LOGU PACĒLĀJA SLĒDZIS	2-51
30 - SĀNU NODALĪJUMS	2-51
31 - PLAFONS	2-51
32 - ROKTURIS AIZMUGURĒJĀ LOGA ATVĒRŠANAI	2-51
33 - SVIRA AIZMUGURĒJĀ LOGA AIZVĒRŠANAI	2-51
34 - STŪRES RATA REGULĒŠANAS ROKTURIS (PĒC IZVĒLES)	2-51
35 - DOKUMENTU TĪKLIŅŠ ("KOMFORTA" KABĪNĒ)	2-52
36 - AIZVERAMS NODALĪJUMS	2-52
37 - PRIEKŠĒJIE LUKTURI	2-52
38 - AIZMUGURĒJĀS GAISMAS	2-52
39 - BĀKUGUNS	2-52
40 - IEKŠĒJAIS ATPAKAĻSKATA SPOGULIS (PĒC IZVĒLES)	2-53
41 - STRĒLES DROŠĪBAS ĶĪLIS	2-53

PIEZĪME: visi apzīmējumi, tādi kā: LABAIS, KREISAIS, PRIEKŠĒJAIS, AIZMUGURES ir norādīti no vadītāja sēdekļa pozīcijas ar skatu uz priekšu.

KONTROLES UN VADĪBAS INSTRUMENTI



1 - VADĪTĀJA SĒDEKLIS

VADĪTĀJA SĒDEKLIS (STANDARTS)

MAKSIMĀLA KOMFORTA NOLŪKĀ ŠO SĒDEKLI VAR REGULĒT DAŽĀDĀS POZĪCIJĀS.

GARENVIRZIENA REGULĒŠANA

- Atbloķēt sviru 1.
- Pārvietot sēdekli vēlamajā pozīcijā.
- Atlaist sviru un pārliecināties, ka tā nobloķējusies.

ATZVELTNES AUGSTUMA NOREGULĒŠANA

- Kārtīgi apsēsties vadītāja sēdekli.
- Atkarībā no vajadzīgā augstuma pagriezt rokturi 2 pulksteņrādītāja virzienā, lai paceltu, pretēji pulksteņrādītāja virzienam - lai nolaistu.

SĒDEKĻA BALSTIEKĀRTAS REGULĒŠANA

- Pārliecinieties, ka indikators 3 atrodas zaļajā zonā.

ATZVELTNES SLĪPUMA REGULĒŠANA

- Atbalstīt atzveltni, pabīdīt sviru 4 atpakaļ un noliekt atzveltni vēlamajā pozīcijā.



Ja regulēšanas laikā atzveltni nepietur, tā pilnībā nelokās uz priekšu.

VADĪTĀJA SĒDEKLIS (PĒC IZVĒLES)

MAKSIMĀLA KOMFORTA NOLŪKĀ ŠO SĒDEKLI VAR REGULĒT DAŽĀDĀS POZĪCIJĀS.

REGULĒŠANA UZ PRIEKŠU UN ATPAKAĻ

- Pavilkt sviru 1 uz augšu.
- Pārvietot sēdekli vēlamajā pozīcijā.
- Atlaist sviru un pārliecināties, ka tā nobloķējusies.

SĒDEKĻA SPILVENA REGULĒŠANA

Sēdekļa spilvena priekšējo un aizmugurējo daļu var regulēt atsevišķi.

- Lai regulētu priekšējo daļu, nospiež sviru 2 uz leju.
- Atlaist to vienā no piecām iespējamajām pozīcijām.
- Veikt šo pašu procedūru, regulējot aizmugures daļu, paceļot sviru 2 uz augšu.

SĒDEKĻA BALSTIEKĀRTAS REGULĒŠANA

- Pagriezt slēdzi 3 un noregulēt atbilstoši savam svaram.

ATZVELTNES SLĪPUMA REGULĒŠANA

- Atspiež muguru pret atzveltni.
- Pavilkt sviru 4 un novietot atzveltni vienā no iespējamajām pozīcijām.

VADĪTĀJA SĒDEKLIS (PĒC IZVĒLES)

MAKSIMĀLA KOMFORTA NOLŪKĀ ŠO SĒDEKLI VAR REGULĒT DAŽĀDĀS POZĪCIJĀS.

SVARA REGULĒŠANA (A ZĪM.)

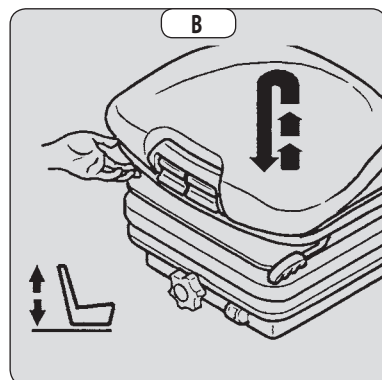
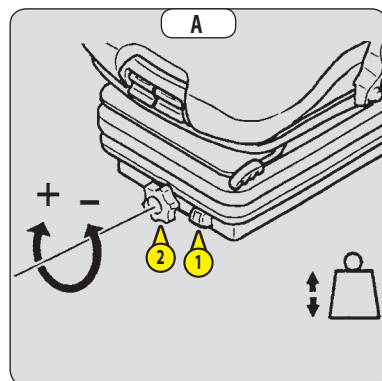
Ieteicams noregulēt svaru, kad vadītājs nesēž uz sēdekļa.

- Skatīt sēdekļa gradāciju 1.
- Atkarībā no vadītāja svara pagriezt rokturi 2.

PIEZĪME: lai izvairītos no veselības problēmām, pirms iekrāvēja iedarbināšanas ieteicams pārbaudīt svaru un veikt regulēšanu.

SĒDEKĻA SPILVENA AUGSTUMA REGULĒŠANA (B ZĪM.)

- Pacelt sēdekli vēlamajā augstumā, līdz atskan darbību apliecināošs klakšķis. Ja sēdekli paceļ augstāk par pēdējo iespējamo atzīmi (atduri), sēdekļs noslid uz zemāko stāvokli.



SĒDEKĻA SPILVENA SLĪPUMA REGULĒŠANA (C ZĪM.)

Sēdekļa spilvena slīpumu var regulēt atbilstoši katra vajadzībām.

- Nospiest pogu kreisajā pusē, spiežot uz sēdekli vai atbrīvojot to no spiediena, lai atrastu komfortablu stāvokli.

SĒDEKĻA REGULĒŠANA DZIĻUMĀ (D ZĪM.)

Sēdekļa dziļumu var regulēt atbilstoši katra vajadzībām.

- Nospiest pogu labajā pusē, paceļot vai nolaižot zemāk sēdekli, lai atrastu vēlamo stāvokli.

MUGURAS ATBALSTA REGULĒŠANA (E ZĪM.)

- Muguras atbalsta 5 augstumu var regulēt, pavelkot to uz augšu (gropēs būs dzirdams troksnis) līdz atdurei.
- Muguras atbalstu var noņemt, pielietojot pietiekamu spiedienu, lai to atlaistu.

JOSTAS VIETAS ATBALSTA REGULĒŠANA (F ZĪM.)

Tas palielina sēdekļa komforta līmeni un vadītāja kustību brīvību.

- Lai noregulētu jostasvietas daļas atbalstu augstumā un dziļumā, pagriezt rokturi pa kreisi vai pa labi.

MUGURAS ATZVELTNES LENĶA REGULĒŠANA (G ZĪM.)



SVARĪGI

Ja regulēšanas laikā atzveltni nepietur, tā pilnībā nolakās uz priekšu.

- Atbalstīt atzveltni, pavilkt sviru un novietot atzveltni vēlamajā stāvoklī.

GARENVIRZIENA REGULĒŠANA (H ZĪM.)

- Darbināt saslēdzošo sviru, kamēr tiek sasniegts vēlamais stāvoklis. Tad tā saslēdzas, jūs nevarēsiet sēdekli pārvietot citā stāvoklī.

APKOPE (I ZĪM.)

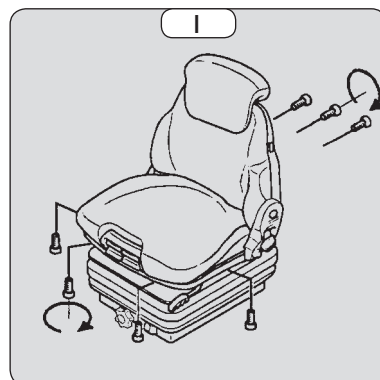
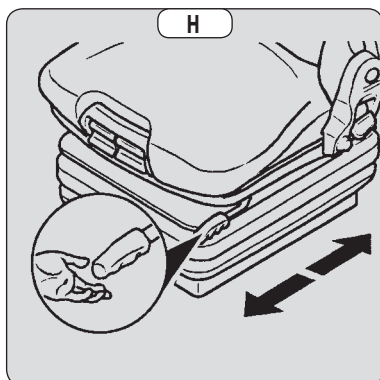
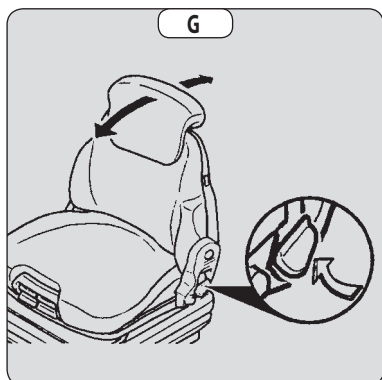
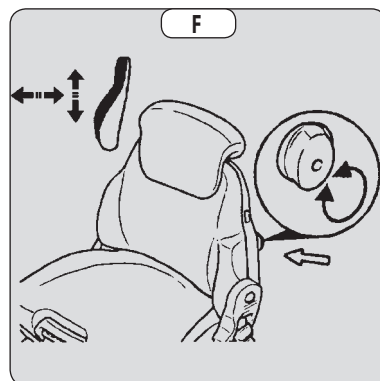
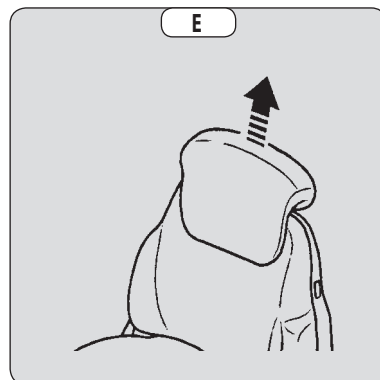
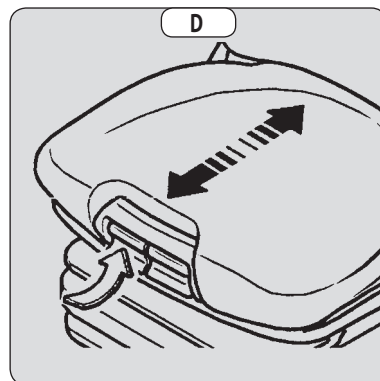
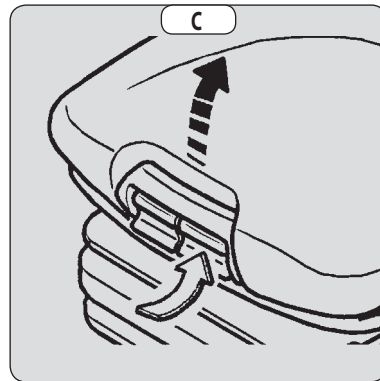


SVARĪGI

Sēdekļi, kas šūpojas, palielina avārijas risku!

Netīrumi var negatīvi ietekmēt sēdekļa pareizu funkcionēšanu. Tāpēc vienmēr nepieciešams nodrošināt sēdekļa tīrību.

- Lai iztīrītu vai nomainītu polsterējumu, noņemt to no sēdekļa rāmja.
- Tīrīšanas laikā nesaslapināt polsterējuma audumu. Pirms plastikāta vai auduma tīrītāja izmantošanas pārbaudīt auduma noturību.



2 - DROŠĪBAS JOSTA

⚠ SVARĪGI ⚠

*Nekādā gadījumā iekrāvēju nedrīkst izmantot, ja drošības josta ir bojāta (fiksācija, bloķēšana, griezumi, plisumi utt.).
Nekavējoties saremontēt vai nomainīt drošības jostu.*

- Apsēdieties sēdekli pareizi.
- Pārbaudīt, lai drošības josta nebūtu satinusies.
- Novietot jostu gurnu līmenī.
- Piesprādzēt drošības jostu un pārbaudīt, lai tā būtu saslēgusies.
- Noregulēt drošības jostu atbilstoši ķermeņa formām, nesaspiežot gurnus un neatstājot to pārāk brīvu.

3 - AIZDEDES SLĒDZIS AR ATSLĒGU

Šim slēdzim ir 5 pozīcijas:

- P - Nav izmantots.
- O - Elektriskā aizdedze izslēgta, un iekšdedzes dzinējs izslēgts.
- I - Elektriskais slēdzis + iesildīšana.
- II - Nav izmantots.
- III - Iedarbināšana un atgriešanās pozīcijā I, tiklīdz atslēga tiek atlaista.

4 - ĀRKĀRTAS APSTĀDINĀŠANA

Briesmu gadījumā tā ļauj apturēt iekšdedzes dzinēju un tādējādi atslēgt visas hidrauliskās kustības.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Izmantojot šo slēdzi, ievērot piesardzību straujas hidraulisko kustību apturēšanas dēļ.
Ievērojiet piesardzību braucot, jo iekrāvēja straujas apstādināšanas gadījumā var ieslēgties stāvbremze.
Ja iespējams, pirms ārkārtas apstāšanās funkcijas izmantošanas apstādināt iekrāvēju.*

- Lai to atlaistu pirms iekrāvēja atkārtotas palaišanas, pagriezt pogu.



5 - AKUMULATORA ATSLĒGŠANA

Ļauj nekavējoties izolēt akumulatoru, ja, piemēram, elektriskā ķēde tiek labota vai metināta.

⚠ SVARĪGI ⚠

Iedarbināt akumulatora atslēgšanu 30 sekunžu laikā no brīža, kad ar aizdedzes atslēgas palīdzību ir izslēgta elektriskā aizdedze.



6 - CILVĒKA - MAŠĪNAS INTERFEISS (IHM)

- 6A - VADĪTĀJA KLĀTBŪTNE
- 6B - KONTROLES INSTRUMENTU PANELIS
- 6C - SLĒDŽU UN KLAVIATŪRAS PANELIS
- 6D - EKRĀNU DISPLEJS

ATJAUNOŠANA: Lai lietderīgāk izmantotu jūsu iekrāvējā cilvēka - mašīnas interfeisu, sazinieties ar savu tirdzniecības pārstāvi, lai iegūtu pieejamās programmatūras jaunāko versiju.



6A - VADĪTĀJA KLĀTBŪTNE

Vadītāja klātbūtne apstiprinās tad, kad operators ir pareizi apsēdies uz sēdekļa, un kabīnes durvis ir aizvērtas.

- Tikai no šā brīža, kad iekrāvējs ir darbspējīgs, operators vai veikt hidrauliskās kustības un pārvietot iekrāvēju.



A - TAHOMETRS

B - DEGVIELAS LĪMENIS

Iedegusies dzeltenā diode B1 norāda, ka tiek izmantota rezerves apgāde un darbības laiks ir ierobežots.

C - GARENVIRZIENA STABILITĀTES INDIKATORS

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 7 - BRĪDINĀJUMA IEKĀRTA UN GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJS.

D - PRIEKŠĒJAIS/ NEITRĀLAIS/ ATPAKAĻGAITAS INDIKATORS

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 19 - TURPGAITAS/ NEITRĀLĀ REŽĪMA/ ATPAKAĻGAITAS SLĒDZIS.

E - ZAĻIE PAGRIEZIENA RĀDĪTĀJI

Izmantojot pagriezienu signāllampiņas vai avārijas gaismas, vienlaikus ar pagriezienu rādītājiem pārmaiņus atskan kontrolsignāls.

F - RITEŅU IZLĪDZINĀŠANAS ZAĻIE INDIKATORI

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 21 - VIRZIENA IZVĒLE.

G - KODATSLĒGAS INDIKATORS

Mirgojoša šī signāllampiņa norāda, ka kodatslēga ir aktīva (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS).

H - IEKŠDEDZES DZINĒJA ŪDENS TEMPERATŪRAS SIGNĀLLAMPIŅA

AUKSTS MOTORS: Ja iekrāvēja darbības laikā iedegas signāllampiņa H1, tā norāda uz zemu dzesēšanas šķidruma līmeni. Nekavējoties izslēgt iekšdedzes dzinēju un pārbaudīt līmeni.

KARSTS MOTORS: Ja iekrāvēja darbības laikā iedegas signāllampiņa H1, tā norāda uz dzesēšanas šķidruma pārlietu augstu temperatūru vai zemu līmeni. Nekavējoties izslēgt iekšdedzes dzinēju un dzesēšanas sistēmā sameklēt bojājuma cēloni.



NOPIETNA DEFEKTA SIGNĀLLAMPIŅA

Iedegusies diode norāda uz nopietnu defektu, kas var kaitēt iekrāvēja vai operatora drošībai. Apstādināt iekrāvēju un pārbaudīt kļūmju kodus (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).



TUVO GAISMA ZAĻĀ SIGNĀLLAMPIŅA



TĀLO GAISMA ZILĀ SIGNĀLLAMPIŅA



GAISA FILTRA NOSPROSTOŠANĀS SIGNĀLLAMPIŅA

Ja gaisa filtra patrona ir nosprostojusies, iedegas signāllampiņa. Šis signāllampiņas degšana nepārtrauktā režīmā norāda, ka jānomaina patrona. Apturēt iekrāvēju un veikt nepieciešamos apkopes darbus (skatīt: 3 - APKOPE: APKOPES TABULA).



HIDRAULISKĀS ATPLŪDES EĻĻAS FILTRA NOSPROSTOŠANĀS SIGNĀLLAMPIŅA

Ja hidrauliskās atplūdes eļļas filtrs ir nosprostoies, iedegas signāllampīņa. Šis signāllampīņas degšana nepārtrauktā režīmā norāda, ka jānomaina patrona. Apturēt iekrāvēju un veikt nepieciešamos apkopes darbus (skatīt: 3 - APKOPE: APKOPES TABULA).

PIEZĪME: Šī signāllampīņa var iedegties iekrāvēja iedarbināšanas laikā, un tai jānodziest, līdz hidrauliskā eļļa ir sasniegusi savu lietošanas temperatūru.



STŪRES PASTIPRINĀTĀJA DEFEKTA SIGNĀLLAMPIŅA

Ja signāllampīņa iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties apstādināt iekšdedzes dzinēju un meklēt cēloni (iespējama noplūde, utt.).



BREMŽU EĻĻAS LĪMEŅA SIGNĀLLAMPIŅA VAI BREMŽU PASTIPRINĀTĀJA DEFEKTS

Ja signāllampīņa iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties apstādināt iekšdedzes dzinēju un pārbaudīt bremžu eļļas līmeni. Ja līmenis ir būtiski samazinājies, konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.



IZPLŪDES GĀZU ATTĪRĪŠANĀS SIGNĀLLAMPIŅA

Signāllampīņa iedegas vai mirgo, ja radies kritisks defekts. Skatīt kļūmju kodus (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).



SIGNĀLLAMPIŅA PAR ŪDENS KLĀTBŪTNI DEGVIELAS PRIEKŠFILTRĀ

Signāllampīņa iedegas tad, kad degvielas priekšfiltrā ir parādījies ūdens. Apstādināt iekrāvēju un veikt nepieciešamos remonta darbus (skatīt: 3 - APKOPE: APKOPES TABULA).



IEKŠDEDZES DZINĒJA AUTOMĀTISKAS UZSILDĪŠANAS SIGNĀLLAMPIŅA

Signāllampīņa iedegas, un tai jānodziest tad, kad ir beigusies uzsildīšana. Ja signāllampīņa iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties izslēgt iekšdedzes dzinēju un meklēt cēloni.



IEKŠDEDZES DZINĒJA EĻĻAS SPIEDIENA SIGNĀLLAMPIŅA

Ja signāllampīņa un iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties apstādināt iekšdedzes dzinēju un meklēt cēloni (pārbaudīt eļļas līmeni motora karterī).

PIEZĪME: pēc iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas signāllampīņas dažas sekundes turpina degt, un, ja motoreļļas līmenis ir atbilstošs, tās nodziest. No šā brīža iekšdedzes dzinējs var darboties ar pilnu jaudu.



IEKŠDEDZES DZINĒJA KĻŪDAS SIGNĀLLAMPIŅA

Ja signāllampīņa iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties apstādināt iekšdedzes dzinēju un meklēt cēloni (iespējama noplūde, utt.).

PIEZĪME: Šī signāllampīņa iedegas tad, kad elektriskā aizdedzes atslēga atrodas pozīcijā I, un deg līdz iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas brīdim.



AKUMULATORA LĀDIŅA SIGNĀLLAMPIŅA

Ja šī signāllampīņa iedegas iekrāvēja darbības laikā, nekavējoties izslēgt iekšdedzes dzinēju un pārbaudīt elektrisko sistēmu, kā arī maiņstrāvas ģenerators sistēmu.



PAKĀPENISKĀS PIEDZIŅAS „INCHING” REŽĪMA ZAĻĀ SIGNĀLLAMPIŅA (PĒC IZVĒLES)

Signāllampīņa iedegas pakāpeniskās piedziņas „INCHING” darbības režīma lietošanas laikā (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6C - SLĒDŽU UN KĻAVIATŪRAS PANELIS).



PĀRNESUMU KĀRBAS EĻĻAS SPIEDIENA LĪMENIS

Signāllampīņa iedegas gadījumā, ja pārnenumu kārbai nenormāli krities spiediens. Apstādināt iekrāvēju un meklēt cēloni (piemēram, pārnenumu kārbā nepietiekams eļļas līmenis, iekšēja noplūde pārnenumu kārbā, utt.).



PĀRNESUMU KĀRBAS EĻĻAS TEMPERATŪRAS SIGNĀLLAMPIŅA

Signāllampīņa iedegas, ja pārnesumu kārbas eļļas temperatūra ir nenormāli cēlusies. Šajā gadījumā pārslēdziet gaitas slēdzi neitrālā pozīcijā un ļaujiet iekšdedzes dzinējam dažas minūtes darboties palēninātā režīmā; ja signāllampīņa turpina degt, izslēdziet iekrāvēju un sazinieties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

PIEZĪME: Nenormāla eļļas uzkaršana var būt saistīta ar nepareizu pārnesumu kārbas pārslēgumu lietošanu (skatīt: 2 - APRAKSTS: 20 - PĀRNESUMU SVIRA).



STĀVBREMZES SIGNĀLLAMPIŅA

Šī signāllampīņa iedegas, kad tiek ieslēgta stāvbremze.

Mirgojoša signāllampīņa norāda uz defektu (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).



HIDRAULISKO KUSTĪBU NEITRALIZĒŠANAS SIGNĀLLAMPIŅA

Signāllampīņa iedegas pēc hidraulisko kustību neitralizēšanas un gadījumā, ja hidrauliskās kustības ieslēgšana ir aizliegta.

PIEZĪME: Izmantojot ceļu satiksmi, ir ļoti ieteicams atslēgt visas hidrauliskās kustības.

6C - SLĒDŽU UN KLAVIATŪRAS PANELIS



Ik reizi, nospiežot pogu, atskan kontrolsignāls.



"RAKŠANAS" REŽĪMS (NAV IZMANTOTS)



PAKĀPENISKAS PIEDZIŅAS "INCHING" REŽĪMS (NAV IZMANTOTS)



"UZKĀRTAS KRAVAS" REŽĪMS

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 7 - BRĪDINĀJUMA IEKĀRTA UN GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJS.



PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMA (PĒC IZVĒLES)

⚠ SVARĪGI ⚠

Pēc noklusējuma papildaprīkojuma sistēmas ilgstošās darbības režīms atslēdzas, līdz operators pamet darba vietu.

Šādu kārtību var izmainīt, izvēlni ekrānā caur OPT izvēlni.

ATBLOKĒTA PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMA (pēc noklusējuma)

NOBLOKĒTĀ PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMA

• Šo funkciju ieteicams izmantot tad, ja iekrāvējs nav aprīkots ar hidraulisko papildaprīkojumu.

PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMA ILGSTOŠAS DARBĪBAS REŽIMĀ

• Iedegusies signāllampīņa norāda uz tā lietošanu.

Operatīvais ekrāns parāda aktīvo režīmu. Lai parādītu citus pieejamos režīmus, nospieš pogu vai vai .

PIEZĪME: Uz stabilizatoriem, operatīvā ekrāna rādījums zonā 2 pāriet zonā 7.

REŽĪMA MAIŅA	
	UZ RIEPĀM 88° 88 km/h Nospieš 5 → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h
	UZ RIEPĀM 88° 88 km/h Nospieš 5 → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h
	UZ RIEPĀM 88° 88 km/h Nospieš 5 → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h → 88° 88 km/h

HIDRAULISKĀS PADEVES NOREGULĒŠANA PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMAS ILGSTOŠAS DARBĪBAS REŽIMĀ

- Piktogramma mirgo, līdz ko hidrauliskā padeve ir atlasīta ar hidrauliskā papildaprīkojuma komandslēdža pogu A, un pārslēdzas uzstādījumu ekrānā

XX %

- Poga A uz priekšu pozitīvas vērtības procentiem (+ XX %), atpakaļ negatīvas vērtības procentiem (XX %).

- Lai apstiprinātu vajadzīgo hidraulisko padevi XX %, paturēt pogu A vienā un tajā pašā pozīcijā 4 sekundes.

- Nospieš pogu 5, vai aktivizēt pogu A, lai atgrieztos ekrānā 88° 88 km/h ar mirgojošo piktogrammu, kā arī atslēgtu ilgstošās darbības režīmu.





STRĒLES BALSTIEKĀRTA (NAV PIEEJAMA)



PAPILDAPRĪKOJUMA VIENKĀRŠAIS HIDRAULISKAIS SAVIENOJUMS (PĒC IZVĒLES)

Ļauj bez grūtībām hidrauliski pievienot un atvienot papildaprīkojumu.

- Lai atbrīvotu papildaprīkojuma sistēmas hidraulisko spiedienu, uz divām sekundēm nospieš spiedpogu, pārmaiņu

parādās ekrāni  un .

- Pievienot vai atvienot hidrauliskā papildaprīkojuma ātros savienotājmehānismus (skatīt: 4 - PAPILDAPRĪKOJUMU SAVIENOJUMU GAMMAI PĒC IZVĒLES PIELĀGOJAMĀIS PAPILDAPRĪKOJUMS).



AIZMUGURĒJIE MIGLAS LUKTURI

Darbojas vienīgi tad, ja ieslēgtas tuvās vai tālās gaismas. Par to lietošanu norāda iedegusies signāllampiņa.



PIEKŠĒJI DARBA LUKTURI (PĒC IZVĒLES)



BĀKUGUNS

PIEZĪME: Ja aizdedze ir izslēgta un, lai pilnībā neizlādētu akumulatoru, izņemot ārkārtas gadījumu, bākuguni ieteicams izslēgt.



IZVĒLŅU EKRĀNA ATVĒRŠANA

Mirgojoša signāllampiņa norāda uz defektu (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).



ATCELŠANA VAI ATGRIEŠANĀS ATPAKAĻ



APSTIPRINĀŠANA



BRĪDINĀJUMA SIGNĀLIERĪCES UN GARENVRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA TESTS

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 7 - BRĪDINĀJUMA IEKĀRTA UN GARENVRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJS.



VENTILĀCIJAS REVERSS (PĒC IZVĒLES)



MANUĀLĀ STĀVBREMZE

Manuālajai vai automātiskajai (pēc noklusējuma) stāvbremzei var mainīt parametrus izvēlņu ekrānā caur OPT izvēlni.



AVĀRIJAS GAIŠMAS

Arī tad, ja nav ieslēgta aizdedze, šis slēdzis ļauj ieslēgt labās un kreisās puses pagriezienu lampiņas.

PIEZĪME: Ja aizdedze ir izslēgta un, lai pilnībā neizlādētu akumulatoru, izņemot ārkārtas gadījumu, avārijas gaismas ieteicams izslēgt.



- Pārvietojoties pa koplietošanas ceļu, ir ļoti ieteicams noblokēt hidrauliskās kustības.

Lai atvērtu vienu vai vairākus citus pieejamos režīmus, nospieš pogu  vai  , pirmajam ekrānam, kas atveras, ir pretēja nozīme aktīvajam režīmam.

REŽIMA MAINA									
	→		→	1  2 	→	Apstiprināt  Atcēlt 	→	   	
	→		→	1  2 	→	Apstiprināt  Atcēlt 	→	  	
	→		→	1  2 	→	Apstiprināt  Atcēlt 	→	  	

6D - EKRĀNU DISPLEJS



Stāvošs iekrāvējs ar izslēgtu elektrisko aizdedzi un bez operatora.

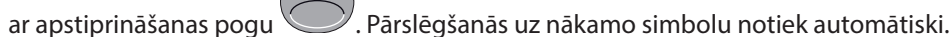


Sistēmas ieslēgšanās laikā šī ekrāna parādīšanas brīdī atskan kontrolesignāls. Ja tas atvēries pastāvīgi, konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja.

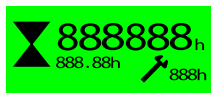


Pēc noklusējuma kodatslēga nav aktivizēta, un to var aktivizēt ar OPT izvēlnes palīdzību izvēlņu ekrānā. Šī ekrāna parādīšanās rezultātā atskan kontrolsignāls.

- Ieslēgt iekrāvēja elektrisko aizdedzi. Ar klaviatūras taustiņu palīdzību ievadīt kodu (pēc noklusējuma 0000) un to apstiprināt



PIEZĪME: Kodu var mainīt izvēlnu ekrāna OPT izvēlnē.



STUNDU SKAITĪTĀJA EKRĀNS

Operators atrodas kabinē, elektriskā aizdedze izslēgta, ekrānā parādās kopējais veikto stundu skaits [888888h], dienā veikto stundu skaits [888.88h] un stundu skaits, kas atlikušas līdz nākamajai lielajai apkopei [888h].

DIENAS SKAITĪTĀJA UZSTĀDĪŠANA UZ NULLES

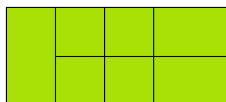
- Izvēlņu ekrānā XPRT izvēlnē uzstādīt dienas skaitītāju uz nulles.

PIEZĪME: Šīs funkcijas atļaujas parametru var uzstādīt izvēlņu ekrānā caur OPT izvēlni.

APKOPES SKAITĪTĀJA UZSTĀDĪŠANA UZ 500H

- Izvēlņu ekrānā XPRT izvēlnē apkopes skaitītāju uzstādīt uz 500h.

PIEZĪME: Operatīvajā ekrānā stundu skaitītāja ekrānu uz brīdi var atvērt ar pogas  palīdzību.



OPERATĪVAIS EKRĀNS

Ekrāns parāda iekrāvēja operatīvo stāvokli (atkarībā no darbības režīma atšķirīgi ekrāni).

	1	2	3	4	5	6	7	IEKRĀVĒJS UZ RIEPĀM
1								DEF līmenis (dīzeļa izpūtes šķidrums) Ekrāns mirgo pie līmeņa < 10%
2								Tukšs ekrāns.
								Nobloķētā papildaprīkojuma sistēma.
								Mirgojošs ekrāns. Atslēgts pieprasītais papildaprīkojuma sistēmas ilgstošas darbības režīms.
								Fiksēts ekrāns. Aktivizēts papildaprīkojuma sistēma ilgstošas darbības režīms.
3								Tukšs ekrāns.
								Defekts aizmugurējās ass svārstības bloķētas.
4								Grādos izteikts strēles pacelšanas leņķis.
								Pacelšanas leņķa sensora defekts (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).
5								Tukšs ekrāns.
								Apkopes atslēga.
								DEF līmenis (dīzeļa izpūtes šķidrums) < 10%
6								Tukšs ekrāns.
								Piedziņa nobloķēta neitrālā stāvoklī, nav apstiprināta vadītāja klātbūtne.
7								Iekrāvēja pārvietošanās ātrums km/h.
								Iekrāvēja pārvietošanās ātruma sensora defekts (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).

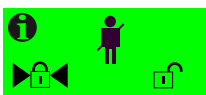
1234				IEKRĀVĒJS UZ STABILIZATORIEM			
1		DEF līmenis (dīzeļa izpūtes šķidrums) Ekrāns mirgo pie līmeņa < 10%					
2		Tukšs ekrāns.					
3		Tukšs ekrāns.					
		Defekts aizmugurējās ass svārstības bloķētas.					
4		Grādos izteikts strēles pacelšanas leņķis.					
		Pacelšanas leņķa sensora defekts (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).					
5		Tukšs ekrāns.					
		Apkopes atslēga.					
		DEF līmenis (dīzeļa izpūtes šķidrums) < 10%					
6		Tukšs ekrāns.					
		Nobloķētā papildaprīkojuma sistēma.					
		Mirgojošs ekrāns. Atslēgts pieprasītais papildaprīkojuma sistēmas ilgstošas darbības režīms.					
		Fiksēts ekrāns. Aktivizēts papildaprīkojuma sistēma ilgstošas darbības režīms.					
7		Uz zemes un zem spiediena novietoti stabilizatori.				Lai informāciju apstiprinātu, kā pēdējai stabilizatora kustībai jābūt tā nolaišanai uz zemes.	
		Kreisās puses stabilizators nolaists uz zemes un atrodas zem spiediena.					
		Labās puses stabilizators nolaists uz zemes un atrodas zem spiediena.					



PALĪDZĪBAS EKRĀNS

Lai operatoru brīdinātu par šā brīža konfigurācijā veicamajām operācijām, parādās kāds no šiem ekrāniem, un tā parādīšanās brīdī atskan kontrolsignāls.

	Nepieciešama apkope (skatīt: 3 - APKOPE: D - PĒC KATRĀM 500 DARBA STUNDĀM).
	Nākamā apkope stundās (skatīt: 3 - APKOPE: D - PĒC KATRĀM 500 DARBA STUNDĀM).
	Aizvērt durvis un impulsa veidā nospiegt gāzes pedāli.
	Impulsa veidā nospiegt gāzes pedāli.
	Pirms stabilizatoru pacelšanas ievilkt un/vai nolaist strēli.
	Pirms sasvēruma noregulēšanas pacelt stabilizatorus un/vai nolaist strēli.
	Nolaist strēli.
	Papildaprīkojuma sistēmas lietošana nepārtrauktā režīmā un hidraulikas padeves norādīšana.
	Pārslēgt gaitas slēdzi neitrālā pozīcijā.
	Pārsniegts ātrums, samazināt ātrumu. jā Piedziņas defekts, vienlaicīgi ieslēdzas vizuālā signalizācija (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).
	Novietot stabilizatorus.
	Strēles ķēdes sprieguma defekts.
	Izpūtes gāzes attīrīšanas defekts. Samazināts režīms uz 1. līmeni. (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).
	Izpūtes gāzes attīrīšanas defekts. Samazināts režīms uz 2. līmeni. (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).
	Izpūtes gāzes attīrīšanas defekts. Samazināts režīms uz 3. līmeni. (konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja).



NOBLOKĒŠANAS EKRĀNS

⚠ SVARĪGI ⚠

Jebkurā no gadījumiem apstādināt iekrāvēju un konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja.

Pēc noklusējuma operators nevar atbloķēt funkcijas (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).

Ja sistēma iekrāvēja darbībā atklāj kādu darbības traucējumu, parādās viens no šiem ekrāniem; šī ekrāna parādīšanās rezultātā atskan kontrolsignāls.

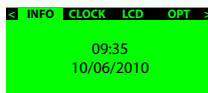
Lai garantētu drošību, šādu defektu parādīšanās rezultātā tiek liegta atsevišķu funkciju darbība. Tomēr operatoram (un/vai iestādes atbildīgajai personai) uz savu atbildību šos aizliegumus ir iespējas pārkāpt, lai nodrošinātu iekrāvēja novietošanu stāvēšanai (piemēram, lai ievilktu un nolaistu strēli, hidrauliskā sadalītāja atbloķēšana).

Atbloķēšana ir aktīva īslaicīgi; tiklīdz iekšdedzes dzinējam tiek atslēgts spriegums, funkcija atkal nobloķējas.

FUNKCIJAS ATBLOKĒŠANA

- Pārvietot trijstūrus ar pogu uz atslēgtas slēdzenes attēla un apstiprināt ar pogu .

	Klātesot vadītājam.
	Piedziņas defekts.
	Stabilizatora pacelšana.
	Sasvērums.
	Strēles teleskopiskā darbība.
	Hidrauliskais sadalītājs.



IZVĒLŅU EKRĀNS



- Lai atvērtu izvēlņu ekrānu ar laiku un datumu, nospieš pogu . Pārvietoties no vienas izvēlnes uz citu horizontālā līmenī, izmantojot pogas un vertikāli apakšizvēlnēs, izmantojot pogas .

INFO

- Laiks un datums (pēc noklusējuma).
- Iekrāvējs darbojas pazeminātā režīmā un/vai atklāts defekts.
MC: Cilvēka-mašīnas interfeisa kalkulatora aktīvi defekti.
MP1: MP1 kalkulatora aktīvi defekti.
MP2: MP2 kalkulatora aktīvi defekti.
ENG: Iekšdedzes dzinēja aktīvi defekti.
'S&G', ja pastāv iespēja Stop&Go vai FanDrive.
- Uz dažām sekundēm "Check Maintenance", ja nepieciešama apkope.

CLOCK

- HOUR: Laika nomaiņa.
- DATE: Datuma nomaiņa.
- FORM: Laika un datuma formāta nomaiņa.

LCD

- BACKL: Atpakaļskata apgaismojums.
- CONTR: Kontrasts.

OPT

Šīs izvēlnes saturs pieejams, ieejot ar klienta paroli.

- RST H: Atļauta (pēc noklusējuma) vai neatļauta dienas skatītāja uzstādīšana uz nulles.
- PARK: Manuāla vai automātiska (pēc noklusējuma) stāvbremze.
- CFLOW: Atļauta vai neatļauta (pēc noklusējuma) piespiedu gaita bez vadītāja klātbūtnes.
- LLMC: Atļauta (pēc noklusējuma) vai neatļauta bīstamo hidraulisko kustību izslēgšanas deaktivācija.
- PASS: Neievērot atļautu vai neatļautu (pēc noklusējuma) defektu.
- UNIT: Kustības ātrums MPH vai Km/h (pēc noklusējuma).
- DIGI1: Kodatslēga aktivēta vai neaktivēta (pēc noklusējuma).
- DIGI2: Kodatslēgas, kas sastāv no 4 cipariem, maiņa (iekrāvēja iedarbināšana).
- CUST: Klienta koda maiņa.

DIAG

Šīs izvēlnes saturs ļauj jūsu tirdzniecības pārstāvim veikt interfeisa Cilvēks-Mašīna diagnostiku.

XPRT

- RESET > HOURM: Dienas skatītāja uzstādīšana uz nulles.
MAINT: Apkopes periodiskuma uzstādīšana uz 500h.
- ADMIN > ADMIN: Administratora koda maiņa.
- ERASE > MC: Dzēst interfeisa Cilvēks-Mašīna kalkulatora defektus.
MP1: Dzēst MP1 kalkulatora defektus.
MP2: Dzēst MP2 kalkulatora defektus.
- CALIB > SECU: Strēles leņķa un spriedzes mērinstrumenta kalibrēšana.
GAUGE: Spriedzes mērinstrumenta nobīde.
BOOM: Strēles leņķa kalibrēšana.

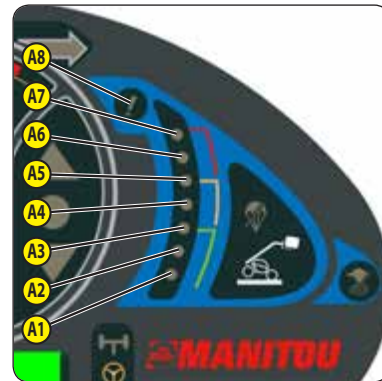
7 - GARENVIRZIENA STABILITĀTES BRĪDINĀJUMA IERĪCE UN IEROBEŽOTĀJS



Operatoram obligāti ir jāievēro iekrāvēja kravas grafiks un papildaprīkojuma funkcijas lietošanas režīms.

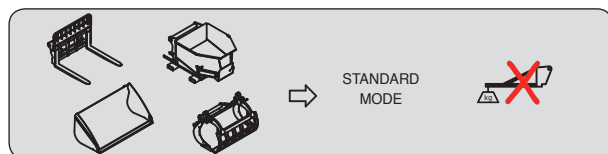
Šī ierīce brīdina operatoru, ka iekrāvējs tuvojas garenvirziena stabilitātes robežai. Turklāt sānu stabilitāte var samazināt kravas grafiku augšējā daļā, un šādu samazinājumu šī iekārta neuztver.

Atkarībā no veicamajiem darbiem, garenvirziena stabilitātes brīdinājuma ierīces un ierobežotāja izmantošanas režīmi operatoram iekrāvēju ļauj lietot pilnīgā drošībā.



JŪSU PARAMETRĒŠANAS IDENTIFIKĀCIJAS DATI

1. PARAMETRĒŠANA	Kad jūs braucat, diode A9 deg.
2. PARAMETRĒŠANA	Nospiediet "RAKŠANAS" REŽĪMA pogu  , pēc 3 sekundēm diode nodziest



"IEKRAUŠANAS DARBU" REŽĪMS

LIETOŠANA UZ DAKŠAS

1. PARAMETRĒŠANA

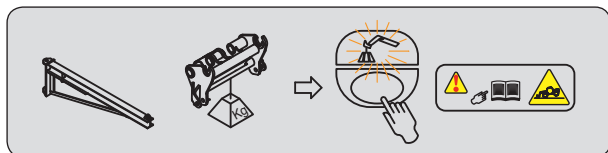
- Iedarbinot iekrāvēju, pēc noklusējuma aprīkojums atrodas "IEKRAUŠANAS DARBU" režīmā.
- Bīstamo kustību laikā ir garantēta aizsardzība pret frontālo apgāšanos, izņemot, ja ir ievilkts teleskops un/vai iekrāvējs brauc.

IEKĀRTAS STĀVOKLIS			
STĀVOT	LĒNS ĀTRUMS 1 līdz 5 km/h	ĀTRUMS >5 km/h	TELESKOPS(I) IEVILKTS(I)
A4-A5 : Ļoti lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A6: Lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A7: Ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A8: Ļoti ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls.	A7: Ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A8: Ļoti ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. - Diode A9 deg.	- Bez skaņas brīdinājuma signāla. - Diode A9 deg.	- Bez skaņas brīdinājuma signāla.  - Diode A9 deg.

2. PARAMETRĒŠANA

- Iedarbinot iekrāvēju, pēc noklusējuma aprīkojums atrodas "IEKRAUŠANAS DARBU" režīmā.
- Bīstamo kustību laikā ir garantēta aizsardzība pret frontālo apgāšanos, izņemot, ja ir ievilkts teleskops.

IEKĀRTAS STĀVOKLIS			
STĀVOT	LĒNS ĀTRUMS 1 līdz 5 km/h	ĀTRUMS >5 km/h	TELESKOPS(I) IEVILKTS(I)
A4-A5 : Ļoti lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A6: Lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A7: Ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A8: Ļoti ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls.	A7: Ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A8: Ļoti ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls.	- Bez skaņas brīdinājuma signāla.	- Bez skaņas brīdinājuma signāla.  - Diode A9 deg.



"UZKĀRTAS KRAVAS" REŽĪMS

LIETOŠANA AR KRĀNA STRĒLI (piedāvājot augstāku drošības rezervi)

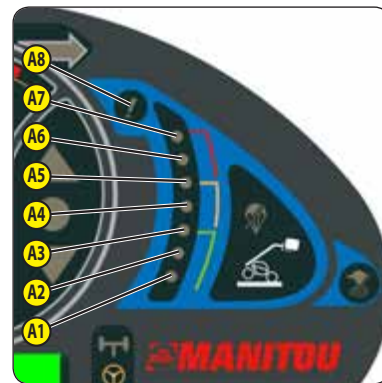
- Novietot iekrāvēju transporta pozīcijā.
- Nospiežot pogu , REŽĪMS "UZKĀRTA KRAVA" apstiprinās ar skaņas signālu un diodes iedegšanos. Tiklīdz tiek sasniegts garenvirziena stabilitātes limits, atslēdzas sasvēruma hidrauliskās kustības, kā arī pacelšanas kustība (iedegas diode A8).
- Lai atgrieztos "IEKRAUŠANAS DARBU" REŽĪMĀ, vēlreiz nospiež šo pogu vai atslēgt elektrisko kontaktu ar starteri ar atslēgu.
- Bīstamo kustību laikā ir garantēta aizsardzība pret frontālo apgāšanos, izņemot, ja ir ievilkts teleskops.

PARAMETRĒŠANA 1 un 2

IEKĀRTAS STĀVOKLIS			
STĀVOT	LĒNS ĀTRUMS 1 līdz 5 km/h	ĀTRUMS >5 km/h	TELESKOPS(I) IEVILKTS(I)
	A4-A5 : Ļoti lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A6: Lēns periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A7: Ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls. A8: Ļoti ātrs periodisks skaņas brīdinājuma signāls.		-Bez skaņas brīdinājuma signāla.  -Diode A9 deg.

A - VIZUĀLIE BRĪDINĀJUMI

- A1 - A2 - A3: levērojama garenvirziena stabilitātes rezerve.
- A4 - A5: lekrāvējs tuvojas garenvirziena stabilitātes robežai. Veikt manevrus piesardzīgi.
- A6: lekrāvējs ir tuvu garenvirziena stabilitātes robežai. Virzīties uzmanīgi.
- A7: lekrāvējs ir ļoti tuvu garenvirziena stabilitātes robežai. Veikt manevrus ārkārtīgi piesardzīgi.
- A8: lekrāvējs atrodas uz pieļaujamās garenvirziena stabilitātes robežas.



B - HIDRAULISKO KUSTĪBU SLĒDŽI

"IEKRAUŠANAS DARBU" REŽĪMS

- A8: Visas "BĪSTAMĀS" hidrauliskās kustības ir atslēgtas. Veikt vienīgi tās hidrauliskās kustības, kas nav bīstamas, šādā secībā: strēles ievilkšana un pacelšana.

"UZKĀRTAS KRAVAS" REŽĪMS

- A8: Visas "BĪSTAMĀS" hidrauliskās kustības un strēles pacelšana ir atslēgtas, vienīgi pieejama strēles ievilkšanas hidrauliskā kustība.

C - „BĪSTAMO” HIDRAULISKO KUSTĪBU ATSLĒGŠANAS DEZAKTIVĒŠANA



Šī manevra laikā esiet ļoti piesardzīgi, jo operators tiek informēts vienīgi par iekrāvēja dinamisko stabilitāti.

Šīs funkcijas atļauju var uzstādīt izvēlnē ekrāna OPT izvēlnē.

Atsevišķos gadījumos, lai izvairītos no delikātām situācijām, operators var izmantot šādu drošības režīmu. Ar pogu C var īslaicīgi deaktivēt "BĪSTAMO" hidraulisko kustību atslēgšanu.

- Turēt pogu C nospiestu, iedegas diodes A9 un C1 (laiks 60 sekundes), šajā laikā arī īpašu piesardzību veikt nepieciešamo BĪSTAMO hidraulisko kustību.



D - BRĪDINĀJUMA SIGNĀLIERĪCES UN GARENVRIZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJA TESTS

- Lai jebkurā laikā pārbaudītu, vai pareizi darbojas garenvirziena stabilitātes brīdinājuma

ierīce, īsi nospiež pogu



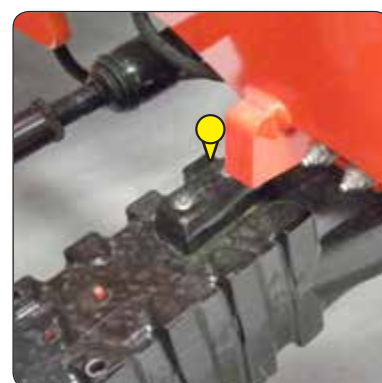
- Pareiza darbība: Uz divām sekundēm iedegas visas led lampiņas no A1 līdz A8, un atskan skaņas signāls.

PIEZĪME: šāda veida tests neļauj pārbaudīt, vai garenvirziena stabilitātes ierobežotājs ir pareizi uzstādīts, kas jāpārbauda ik dienu vai ik pēc 10 darba stundām (skatīt: 3 - APKOPE: A - KATRU DIENU VAI IK PĒC 10 DARBA STUNDĀM).

E - SPRIEDZES MĒRINSTRUMENTS



Spriedzes mērinstrumenta demontāža un kalibrēšana ir aizliegta, to drīkst veikt tikai īpaši apmācīts personāls, konsultējies ar savu tirdzniecības pārstāvi.



8 - SLĒDŽI

A - AIZMUGURĒJIE DARBA LUKTURI (PĒC IZVĒLES)

B - DARBA LUKTURI UZ STRĒLES (PĒC IZVĒLES)

C - JUMTA STIKLA TĪRĪTĀJS UN APSKALOTĀJS

Šis slēdzis augšējā pozīcijā ļauj iedarbināt stikla tīrītāju, bet apakšējā nospiestā pozīcijā iedarbināt stikla apskalošanu.

D - SĀNU STIKLA TĪRĪTĀJS UN APSKALOTĀJS

Šis slēdzis augšējā pozīcijā ļauj iedarbināt stikla tīrītāju, bet apakšējā nospiestā pozīcijā iedarbināt stikla apskalošanu.

F - AIZMUGURĒJĀ STIKLA APSILDE (PĒC IZVĒLES)

F - PĒC IZVĒLES

STRĒLES ELEKTRISKAIS NODROŠINĀJUMS (PĒC IZVĒLES) MT 1440 ...

Skatīt: 2 - APRAKSTS: PĒC IZVĒLES PIEEJAMO IEKĀRTU APRAKSTS UN LIETOŠANA.

H - DUBULTAIS AIZMUGURĒJAIS HIDRAULISKAIS NODROŠINĀJUMS (PĒC IZVĒLES)

Skatīt: 2 - APRAKSTS: PĒC IZVĒLES PIEEJAMO IEKĀRTU APRAKSTS UN LIETOŠANA.

I - AIZMUGURĒJIE DARBA LUKTURI (PĒC IZVĒLES)

J - PĒC IZVĒLES

K - PĒC IZVĒLES

L - BĪSTAMO HIDRAULISKO KUSTĪBU ATSLĒGŠANAS DEAKTIVĀCIJA

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 7 - BRĪDINĀJUMA IEKĀRTA UN GARENVIRZIENA STABILITĀTES IEROBEŽOTĀJS.



9 - DROŠINĀTĀJI UN RELEJI KABĪNĒ

Uzlīme pieejas paneļa iekšpusē skaidri atspoguļo tālāk aprakstīto komponentu izmantošanu.

- Lai piekļūtu drošinātājiem un relejam, noņemt lūku 1. Nomainīt bojāto drošinātāju ar tādas pašas kvalitātes un jaudas jaunu drošinātāju. Nekādā gadījumā neizmanto salabotu drošinātāju.

RELEJI

- K1 - PĒC IZVĒLES Stop & G iedarbināšanas drošības relejs.
- K2 - Priekšējā stikla tīrītāja darbības soļa relejs.
- K3 - PĒC IZVĒLES.
- K4 - PĒC IZVĒLES Motoreļļas tvaiku uzsildīšanas relejs.
- K5 - Ventilācijas/apsildes relejs.
- K6 - PĒC IZVĒLES.

MINIDROŠINĀTĀJS

- F1 - PĒC IZVĒLES Motoreļļas tvaiku uzsildītājs K4 (3A).
- F2 - PĒC IZVĒLES Aizmugurējais hidrauliskais nodrošinājums (7,5A).
- Vai
- PĒC IZVĒLES Stop & Go (2A).
- F3 - PĒC IZVĒLES
- F4 - Ventilācija/apsilde (2A).
- F5 - "BĪSTAMO" hidraulisko kustību atslēgšanas deaktivācija (2A).
- F6 - PĒC IZVĒLES Elektriskais nodrošinājums strēles galā (5A).
- F7 - PĒC IZVĒLES Imobilizētājs (2A).
- F8 - PĒC IZVĒLES Pneimatiskais sēdekis (15A).
- F9 - Elektriskā aizdedze (2A).
- F10 - PĒC IZVĒLES Auto magnetola (2A).
- F11 - Piesmēķētājs (10A).
- F12 - Priekšējais stikla tīrītājs un apskalošana + darbības soļa relejs K2 (15A).
- F13 - Aizmugurējais stikla tīrītājs un apskalošana (10A).



F46		F40		F30	25A	F20	20A	F10	2A		
F45	30A	F39		F29	3A	F19	7.5A	F9	2A		
F44	40A	F38		F28	5A	F18	15A	F8	15A		
F43	50A	F37	OPT	F27	15A	F17	15A	F7	2A	K3	K6
F42	40A	F36	2A	F26	7.5A	F16	15A	F6	OPT	K2	K5
F41		F35	2A	F25	2A	F15	15A	F5	2A	K1	K4
		F34	2A	F24	15A	F14	OPT	F4	2A		
		F33	5A	F23	2A	F13	10A	F3	15A		
		F32	7.5A	F22	3A	F12	15A	F2	OPT		
		F31	5A	F21	3A	F11	10A	F1	OPT		

- F14 - PĒC IZVĒLES Relejs K1.
vai
PĒC IZVĒLES Stop & Go (15A).
- F15 - PĒC IZVĒLES.
- F16 - PĒC IZVĒLES Darba lukturi uz strēles (15A).
- F17 - PĒC IZVĒLES Aizmugurējie darba lukturi (15A).
- F18 - PĒC IZVĒLES Aizmugurējā loga apsilde (15A).
- F19 - Jumta stikla tīrītājs un apskaloņājs (7,5A).
- F20 - Loga pacēlājs (20A).
- F21 - Plafons + durvju kontakts + sēdekļa kontakts (3A).
- F22 - Cilvēka - mašīnas interfeiss (IHM) (3A).
- F23 - PĒC IZVĒLES Stop & Go (2A).
- F24 - Priekšējā stikla tīrītāja motors (15A).
- F25 - PĒC IZVĒLES Imobilizētājs (2A vai 7,5A).
- F26 - PĒC IZVĒLES Auto magnetola (7,5A).
- F27 - PĒC IZVĒLES Aizmugurējā stikla, jumta un sānu stikla tīrītāja motors (15A).
- F28 - Diagnostikas ligzda (5A).
- F29 - PĒC IZVĒLES Klimata kontroles kompresora vadības relejs K6 (7,5A).
- F30 - Ventilācija/apsilde (20A).
- F31 - Motora elektroniskās kontroles vienības atmodināšana (5A).
- F32 - Sānu stikla tīrītājs un apskaloņājs (7,5A).
- F33 - Diagnostikas ligzda (5A).
- F34 - PĒC IZVĒLES.
- F35 - PĒC IZVĒLES.
- F36 - PĒC IZVĒLES.
- F37 - PĒC IZVĒLES.
- F38 - Brīvs.
- F39 - Brīvs.
- F40 - Brīvs.

MAKSIDROŠINĀTĀJS

- F41 - Brīvs.
- F42 - Elektronikas bloks MP2 (40A).
- F43 - Starteris ar atslēgu (50A).
- F44 - Elektronikas bloks MP1 (40A).
- F45 - PĒC IZVĒLES Klimata kontroles motora ventilatora kompresors (30A).
- F46 - Brīvs.

10 - DROŠINĀTĀJI UN RELEJI ZEM MOTORA PĀRSEGA

- Lai piekļūtu drošinātājiem un relejam, atvērt motora pārsegu, noņemt vāku 1. Nomainīt bojāto drošinātāju ar tādas pašas kvalitātes un jaudas jaunu drošinātāju. Nekādā gadījumā neizmantojot salabotu drošinātāju.

RELEJI

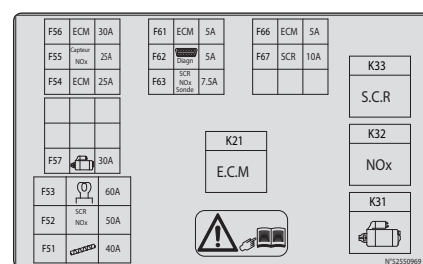
- K21 - Motora vadības bloka barošanas relejs (70A).
- K31 - Startera vadības relejs (35A).
- K32 - Galvenais relejs NOx (35A).
- K33 - S.C.R. relejs (35A).

MAKSIDROŠINĀTĀJS

- F51 - Urīnvielas apsildes vadības vienība (40A)
- F52 - Releji K32 un K33 (50A).
- F53 - Motora uzsildīšanas modulis (60A).

MINIDROŠINĀTĀJS

- F54 - Motora kalkulatora barošana (25A).
- F55 - Zondes barošana (25A).
- F56 - Motora kalkulatora barošanas relejs K21 (30A).
- F57 - Startera vadības relejs K31 (30A).
- F58 - Brīvs
- F59 - Brīvs
- F61 - Motora kalkulatora barošana (5A).
- F62 - Lambda zonde + diagnostikas ligzda (5A).
- F63 - Zondes vadības un ventiļa K32 K33 barošana (7,5A).
- F64 - Brīvs



- F65 - Brīvs
- F66 - Motora kalkulatora releja vadība K21 (5A).
- F33 - S.C.R. moduļa barošana (10A).

11 - DURVJU SENSORI

Skatīt: 2 - APRAKSTS: 6 - CILVĒKS - MAŠĪNA INTERFEISS (IHM).

12 - PIESMĒKĒTĀJS

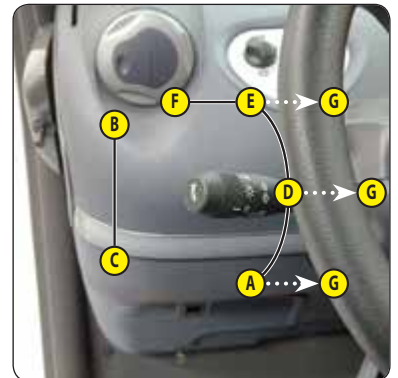
13 - APGAISMOJUMA, SKAŅAS SIGNĀLIERĪCES UN VIRZIENRĀDĪTĀJU KOMUTATORS

Komutators kontrolē vizuālos un skaņas signālus.

- A - Neviena lampiņa nedeg, virzienrādītāji nedarbojas.
- B - Darbojas labās puses virzienrādītāji.
- C - Darbojas kreisās puses virzienrādītāji.
- D - Ieslēgtas stāvugunis un aizmugurējās gaismas.
- E - Ieslēgtas tuvās un aizmugurējās gaismas.
- F - Ieslēgtas tālās gaismas un aizmugurējās gaismas.
- G - Priekšējo lukturu mirkšķināšana.

Nospiežot komutatora gala slēdzi, tiek iedarbināta skaņas signālierīce.

PIEZĪME: Pozīcijās D - E - F - G slēdzi var pārslēgt, neieslēdzot aizdedzi.



14 - PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ STIKLA TĪRĪTĀJA KOMUTATORS

PRIEKŠĒJAIS STIKLA TĪRĪTĀJS

- A - Priekšējā stikla tīrītāja izslēgšana.
- B - Priekšējais stikla tīrītājs lēnā darbības režīmā.
- C - Priekšējais stikla tīrītājs ātrā darbības režīmā.
- D - Priekšējais stikla tīrītājs epizodiskā darbībā.
- E - Priekšējā stikla apskalošana, nospiežot ar impulsu.



AIZMUGURĒJĀ STIKLA TĪRĪTĀJS

- F - Aizmugurējā stikla tīrītāja izslēgšana.
- G - Aizmugurējā stikla tīrītājs.
- H - Aizmugurējā stikla apskalošana, nospiežot ar impulsu.

15 - FUNKCIJU NORĀDES

Šajās norādēs ir hidrauliskās vadības apraksts un iekrāvējam izmantotā papildaprīkojuma slodzes grafiks.

16 - HIDRAULIKAS VADĪBAS SLĒDŽI

Atļauja lietot hidrauliskos komandslēdžus tiek dota vienīgi tad, ja apstiprināta vadītāja klātbūtne (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6 - CILVĒKS - MAŠĪNA INTERFEISS IHM) un ja ievēroti hidraulisko slēdžu lietošanas noteikumi.

⚠ SVARĪGI ⚠

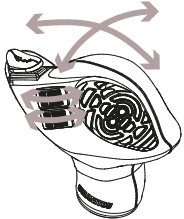
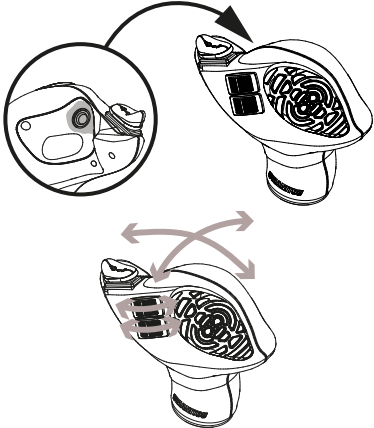
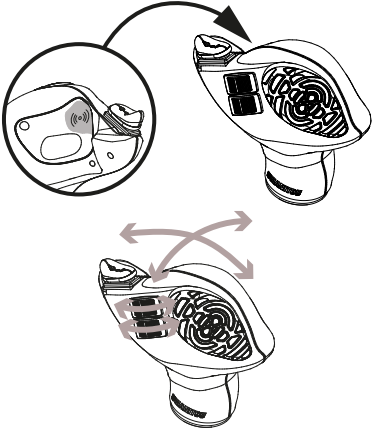
Nemēģināt izmainīt hidrauliskās sistēmas spiedienu. Ja ir aizdomas par darbības traucējumiem, kontaktēties ar savu tirdzniecības pārstāvi. JEBKĀDAS IZMAIŅAS VAR ANULĒT GARANTIJU UN JUMS VAR IESTĀTIES KRIMINĀLBILDĪBĀ, JA NOTIKS NEGADĪJUMS.

Izmantot hidraulisko vadību uzmanīgi bez straujiem manevriem, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, ko izraisa iekrāvēja šūpošanās.

PIEZĪME: Atrodoties uz koplietošanas ceļiem, ir ļoti ieteicams (obligāti Vācijā) izslēgt visas hidrauliskās kustības (< SĒDŽU UN KLAVIATŪRAS PANELIS).

HIDRAULISKO KOMANDPOGU AKTIVIZĒŠANA

Lai izvairītos no nejaušas pacelšanas, sasvēršanas, teleskopa darbības un papildaprīkojuma hidraulisko komandpogu iedarbināšanas, iekrāvējs ir aprīkots ar drošības ierīci (2. UZSTĀDĪŠANA).

1. UZSTĀDĪŠANA HIDRAULISKO KOMANDPOGU AKTIVIZĒŠANA NENOTIEK			
	-Novietot roku uz sviras un veikt hidraulisko kustību.		
2. UZSTĀDĪŠANA: HIDRAULISKO KOMANDPOGU AKTIVIZĒŠANA			
AR POGU		AR KAPACITĀTES SENSORU	
	-Novietot roku uz sviras, aktivizēt hidrauliskās kustības, nospiežot pogu, un veikt hidraulisko kustību.		-Novietot roku uz sviras, aktivizēt hidrauliskās kustības, pieskaroties kapacitātes sensoram, un veikt hidraulisko kustību.
- Laika aizturešana ļauj uzturēt aktīvas hidrauliskās kustības iekrāvēja izmantošanas laikā. - Ja nepieciešams, atkārtoti aktivizēt hidrauliskās kustības.			

- A - Pacelšanas un slīpuma uzstādīšanas svira.
- B - Teleskopiskās darbības poga.
- C - Kreisā stabilizatora vadības svira.
- D - Labā stabilizatora vadības svira.
- E - Sasvēruma korektora vadības svira.
- F - Papildaprīkojuma vadības slēdzis.



KRAVAS PACELŠANA

- Lai paceltu, svira A atpakaļ.
- Lai nolaistu, svira A uz priekšu.

RĀMJA SASVĒRŠANA

- Reversai sasvēršanai, svira A pa kreisi.
- Sasvēršanai uz priekšu, svira A pa labi.

TELESKOPISKA DARBĪBA

- Izstiepšanai uz priekšu, poga B uz priekšu.
- Ievilkšanai, poga B atpakaļ.

PIEZĪME: Pilnībā ievēlot teleskopus, visu laiku darbināt vadību, lai ļautu teleskopiem pilnībā ievirzīties.

PIEZĪME: MT 1840 ...

Pilnīga teleskopa izvērzišana iespējama tikai tad, ja nolaisti stabilizatori un tie atrodas zem spiediena.

KREISĀS PUSES STABILIZATORS

- Svira C uz priekšu, lai nolaistu.
- Svira C atpakaļ, lai paceltu.

LABĀS PUSES STABILIZATORS

- Svira D uz priekšu, lai nolaistu.
- Svira D atpakaļ, lai paceltu.

PIEZĪME: Stabilizatorus var pacelt tikai tādā gadījumā, ja ir ievilkti teleskopi un paceltās strēles leņķis ir mazāks par 62°.

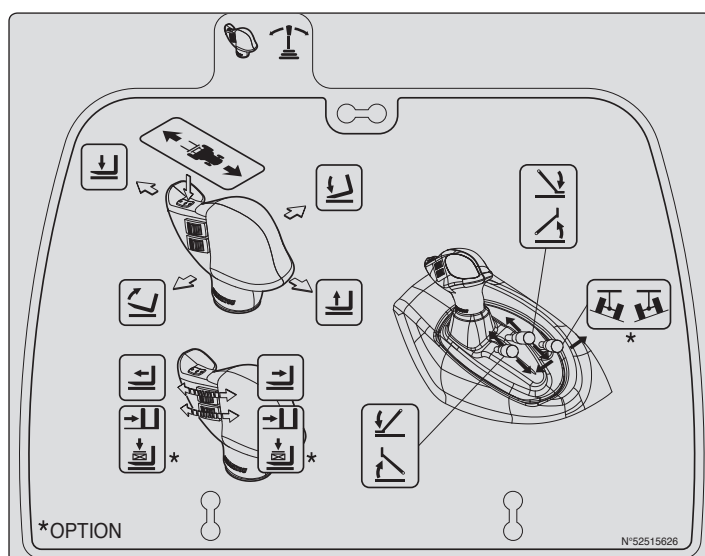
SASVĒRUMA KOREKTORS (PĒC IZVĒLES)

- Svira E pa kreisi, lai sasvērtu iekrāvēju pa kreisi.
- Svira E pa labi, lai sasvērtu iekrāvēju pa labi.

PIEZĪME: Sasvēruma regulēšanu nevar veikt gadījumā, ja paceltās strēles leņķis ir mazāks par 30°.

PAPILDAPRĪKOJUMS (PĒC IZVĒLES)

- Slēdzis F uz priekšu vai atpakaļ.



18 - DARBA BREMŽU PEDĀLIS

Pedālis ar pastiprināto hidraulisko bremzēšanas sistēmu iedarbojas uz priekšējiem un aizmugurējiem riteņiem, tādējādi ļaujot samazināt iekrāvēja ātrumu un to apstādināt.

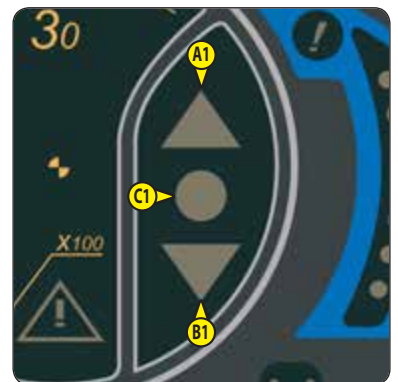
19 - TURPGAITAS/ NEITRĀLĀ REŽĪMA/ ATPAKAĻGAITAS SLĒDZIS

Atļauja lietot gaita slēdži tiek dota, ja apstiprināta vadītāja klātbūtne (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6 - CILVĒKA-MAŠĪNAS INTERFEISS IHM).

Iekrāvēja gaitas maiņa jāveic ar mazu ātrumu, to nepalielinot.

- **GAITA UZ PRIEKŠU:** Pārbīdīt slēdzi uz priekšu (pozīcija A), mirgo signāllampīņa A1 un, tiklīdz jūs nospiežat gāzes pedāli, tā pārslēdzas fiksētā režīmā.
- **GAITA ATPAKAĻ:** Pārbīdīt slēdzi atpakaļ (pozīcija B), mirgo signāllampīņa B1 un, tiklīdz jūs nospiežat gāzes pedāli, tā pārslēdzas fiksētā režīmā. Divas atpakaļgaitas gaismas un skaņas brīdinājuma signāls liecina, ka iekrāvējs brauc atpakaļgaitā.
- **NEITRĀLS:** Pārvietot slēdzi centrā (pozīcija C), iedegas signāllampīņa C1 un stāvbremze ir ieslēgta (pēc noklusējuma).

PIEZĪME: Signāllampīņa, kas mirgo iekrāvēja lietošanas laikā, liecina par defektu (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS: IZVĒLŅU EKRĀNS).



20 - PĀRNEŠUMU SVIRA

Lai pārslēgtu ātrumus, ir nepieciešams atslēgt pārnēsumu kārbu, nospiežot sviras pogu 1.

- 1.pārnēsums: Pa kreisi, atpakaļ.
- 2.pārnēsums: Pa kreisi, uz priekšu.
- 3.pārnēsums: Pa labi, atpakaļ.
- 4.pārnēsums: Pa labi, uz priekšu.

PĀRNEŠUMU KĀRBAS PĀRNEŠUMU IZMANTOŠANA NOSACĪJUMI

PIEZĪME: Šiem iekrāvējiem ar spēja konvertoru nav nepieciešams automātiski sākt ar 1.pārnēsumu un tad pārslēgt arvien augstākus pārnēsumus.



Pārnēsumu ieslēgšana ar pārnēsumu kārbu rūpīgi jāizvērtē atkarībā no veicamā darba.

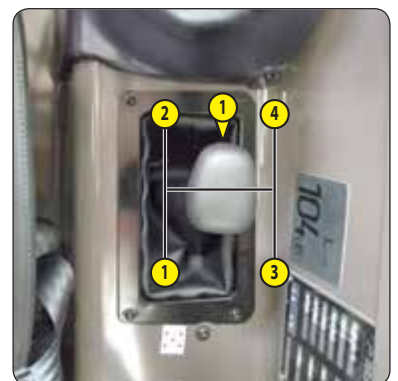
Ja ir ieslēgts nepareizs pārnēsums, tad konvertora pārmērīgas slidēšanas rezultātā var ļoti strauji palielināties

pārnēsumu kārbas eļļas temperatūra, kas var radīt ļoti nopietnus bojājumus (ja iedegusies pārnēsumu kārbas eļļas temperatūras signāllampīņa, obligāti apstāties un izpildīt šīs prasības).

Tā nepareiza izvēle var arī samazināt iekrāvēja jaudas un kustību uz priekšu. Kad tiek palielināts kustības spēks uz priekšu (piemēram, 3.pārnēsumā), tas var izrādīties vājāks nekā tas, kas iegūts ar 1. pārnēsumu (2.pārnēsums 3.pārnēsumā vietā).

Vispārīgi mēs rekomendējam izmantot šādus pārnēsumus saskaņā ar veicamā darba raksturu.

- Uz ceļa: sākt ar 3. pārnēsumu un pārslēgt uz 4. pārnēsumu, ja vien to atļauj apstākļi un ceļa stāvoklis. Kalnainās vietās sākt ar 2. pārnēsumu un pēc tam pārslēgt uz 3. pārnēsumu, ja vien to atļauj apstākļi un ceļa stāvoklis.
- Ar piekabi uz ceļa: Sākt ar 2.pārnēsumu un pēc tam pārslēgt uz 3.pārnēsumu, ja vien to atļauj apstākļi un ceļa stāvoklis.
- Kravas pārvietošana: 3.pārnēsums.
2.pārnēsums ierobežotās vietās.
- Zemes stumšana: 1.pārnēsums.
- Iekraušana (darbs ar kausu, dakšām ar satvērēju, u.c.): 2.pārnēsums.



21 - VIRZIENA IZVĒLE

A - RITEŅU IZLĪDZINĀŠANAS ZAĻĀS SIGNĀLLAMPIŅAS



Pirms izvēlēties vienu no trim vadības pozīcijām, izlīdzināt visus 4 riteņus, t. i., tiem ir jāatrodas paralēli iekrāvēja asij. Nekādā gadījumā braukšanas laikā nemainīt virziena režīmu.

Šīs zaļās signāllampiņas iedegas, lai norādītu uz riteņu izlīdzināšanu attiecībā pret iekrāvēju. Signāllampiņa A1 attiecas uz priekšējiem riteņiem un signāllampiņa A2 attiecas uz aizmugurējiem riteņiem.

B - VIRZIENA IZVĒLES SVIRA

- B1 - Priekšējo riteņu piedziņa (uz koplietošanas ceļiem).
- B2 - Priekšējo un aizmugurējo riteņu piedziņa pretējā virzienā (īsā stūres iz griešana).
- B3 - Priekšējo un aizmugurējo riteņu piedziņa vienā virzienā (pārvietošanās uz sāniem).

RITEŅU IZLĪDZINĀŠANAS PĀRBAUDE



Pirms braukšanas pa koplietošanas ceļiem, nepieciešams pārbaudīt aizmugurējo riteņu izlīdzinājumu un braukt priekšējo riteņu vadības režīmā.

Braucot ar iekrāvēju, aizmugurējo riteņu izlīdzinājuma kontrole ir jāveic regulāri ar zaļo signāllampiņu palīdzību. Anomāliju gadījumā konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

- Pārslēgt virziena izvēles sviru B pozīcijā B2 (īsā stūres iz griešana).
- Pagriezt stūri un izlīdzināt aizmugurējos riteņus, līdz iedegas signāllampiņa A2.
- Pārslēgt virziena izvēles sviru B stāvoklī B1 (satiksme pa publiskajiem ceļiem).
- Pagriezt stūri un izlīdzināt priekšējos riteņus, līdz iedegas signāllampiņa A1.



22 - APSILDES SLĒDZIS

A - VENTILATORA REGULĒŠANAS SLĒDZIS

Šī triju ātrumu vadības ierīce regulē gaisa plūsmu caur ventilatoriem.

B - TEMPERATŪRAS REGULĒŠANAS SLĒDZIS

Šis komandslēdzis ļauj uzstādīt temperatūru kabinē.

- B1 - Ventilators nodrošina patīkami siltu gaisu.
- B2 - Ventilators nodrošina karstu gaisu.

Vidējās pozīcijās var regulēt temperatūru.



23 - KLIMATA KONTROLES VADĪBAS SLĒDŽI (KLIMATA KONTROLE PĒC IZVĒLES)

⚠ SVARĪGI ⚠

Klimata kontrole darbojas tikai tad, ja iekrāvējs ir iedarbināts.

Izmantojot klimata kontroli, obligāti jāstrādā ar aizvērtiem kabīnes logiem un durvīm.

Ziemā: lai nodrošinātu klimata kontroles iekārtas pareizu darbību un pilnīgu efektivitāti, iedarbināt kompresoru vienu reizi nedēļā uz īsu laika sprīdi, lai saeļļotu iekšējās blīves.

Aukstā laikā: pirms kompresora ieslēgšanas uzsildīt iekšdedzes dzinēju; tas atļautu dzesētājam, kas ir uzkrājis šķidrums veidā kompresora ķēdes apakšējā punktā, iekšdedzes dzinēja siltuma ietekmē pārvērsties gāzē, jo dzesētājs šķidrums formā var izraisīt kompresora bojājumus.

Ja jums šķiet, ka klimata kontrole pienācīgi nedarbojas, tā ir jāpārbauda pie jūsu tirdzniecības pārstāvja (skatīt: 3 - APKOPE: F - APKOPE IK PĒC 2000 DARBA STUNDĀM).

Nekādā gadījumā nemēģināt remontēt iekārtu saviem spēkiem.

A - VENTILATORA REGULĒŠANAS SLĒDZIS

Šī triju ātrumu vadības ierīce regulē gaisa plūsmu caur ventilatoriem.

B - TEMPERATŪRAS REGULĒŠANAS SLĒDZIS

Šis komandslēdzis ļauj uzstādīt temperatūru kabīnē.

- B1 - Ventilators nodrošina aukstu gaisu.
- B2 - Ventilators nodrošina karstu gaisu.

Vidējās pozīcijās var regulēt temperatūru.

C - KLIMATA KONTROLES VADĪBAS SLĒDZIS

Ar šo vadības slēdzi ar gaismas signāllampiņām var ieslēgt klimata kontroli.

APSILDES FUNKCIJA

- Vadības slēdžiem jābūt iestatītiem šādi:
 - C - Vadības slēdzis ar izslēgtu gaismas signāllampiņu.
 - B - Uz vēlamās temperatūras.
 - A - Uz vēlamā ātruma 1, 2 vai 3.

GAISA KONDICIONĒTĀJA FUNKCIJA

- Vadības slēdžiem jābūt iestatītiem šādi:
 - C - Vadības slēdzis ar izslēgtu gaismas signāllampiņu.
 - B - Uz vēlamās temperatūras.
 - A - Uz vēlamā ātruma 1, 2 vai 3.

LOGU SVĪŠANAS NOVĒRŠANAS FUNKCIJA

- Vadības slēdžiem jābūt iestatītiem šādi:
 - C - Vadības slēdzis ar izslēgtu gaismas signāllampiņu.
 - B - Uz vēlamās temperatūras.
 - A - Ar 2. vai 3. pārnese.
- Lai panāktu maksimālu efektivitāti, aizvērt apsildes ventilatorus.



24 - APSILDES VENTILATORI

Šie grozāmie un aizveramie apsildes ventilatori ļauj vērst un noregulēt gaisa padevi kabīnē.

25 - LOGU SVĪŠANAS NOVĒRŠANAS VENTILATORI

Šie ventilatori ļauj novērst vējstikla un sānu logu aizsvīšanu. Lai panāktu maksimālu efektivitāti, aizvērt apsildes ventilatorus.

26 - LĪMEŅA INDIKATORI

A - SASVĒRUMA INDIKATORS (PĒC IZVĒLES)

Abu atzīmju izlīdzināšanās norāda uz šasijas savirzi attiecībā pret priekšējo tiltu.

B - GAISA BURBUĻA LĪMENIS

Ļauj pārbaudīt, vai iekrāvējs atrodas horizontālā stāvoklī.



27 - DURVJU ATVĒRŠANAS SVIRA

28 - DURVJU AIZVĒRŠANAS ROKTURIS

29 - LOGU PACĒLĀJA SLĒDZIS

30 - SĀNU NODALĪJUMS

31 - PLAFONS

32 - ROKTURIS AIZMUGURĒJĀ LOGA ATVĒRŠANAI

AVĀRIJAS IZEJA

- Gadījumā, ja nav iespējams izklūt no kabines pa durvīm, aizmugurējo logu izmantot kā avārijas izeju.



33 - SVIRA AIZMUGURĒJĀ LOGA AIZVĒRŠANAI



34 - STŪRES RATA REGULĒŠANAS ROKTURIS (PĒC IZVĒLES)

Šis rokturis ļauj regulēt stūres rata leņķi un augstumu.

- Pavilkt rokturi atpakaļ.
- Noregulēt stūri vēlamajā pozīcijā.
- Lai pozīciju nofiksētu, nospiež rokturi.



35 - DOKUMENTU TĪKLIŅŠ ("KOMFORTA" KABĪNE)

Nodrošināt, lai operatora rokasgrāmata atrastos savā vietā dokumentu nodalījumā.

PIEZĪME: Ir arī dokumentu turēšanas tīkls, kas ir pieejams PĒC IZVĒLES.

36 - AIZVERAMS NODALĪJUMS

37 - PRIEKŠĒJIE LUKTURI

- A - Priekšējais kreisās puses virzienrādītājs.
- B - Priekšējā kreisās puses tuvā gaismā.
- C - Priekšējā kreisās puses tālā gaismā.
- D - Priekšējā kreisās puses stāvuguns.
- E - Priekšējais labās puses virzienrādītājs.
- F - Priekšējā labās puses tuvā gaismā.
- G - Priekšējā labās puses tālā gaismā.
- H - Priekšējā labās puses stāvuguns.

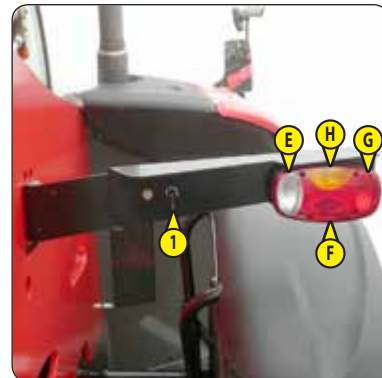
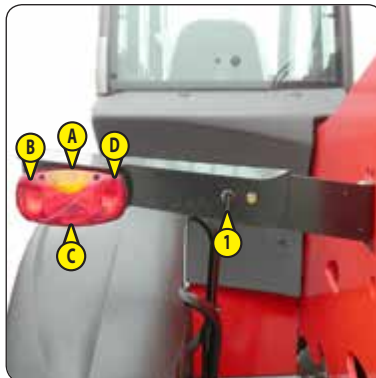


38 - AIZMUGURĒJĀS GAISMAS

- A - Aizmugurējais kreisās puses virzienrādītājs.
- B - Aizmugurējā kreisā stop gaismā.
- C - Aizmugurējā kreisās puses gaismā.
- D - Aizmugurējais miglas lukturis.
- E - Aizmugurējās atpakaļgaitas gaismas.
- F - Aizmugurējā labās puses gaismā.
- G - Aizmugurējā labās puses stop gaismā.
- H - Aizmugurējais labās puses virzienrādītājs.

⚠ SVARĪGI ⚠

Braucot pa sabiedriskās satiksmes ceļiem, nolaist aizmugurējās gaismas ar regulētāj pogām 1.



39 - BĀKUGUNS

Bākuguni ar magnētu jābūt labi redzamai uz kabīnes jumta un jābūt ievietotai ligzdā 1.



40 - IEKŠĒJAIS ATPAĻSKATA SPOGULIS (PĒC IZVĒLES)



41 - STRĒLES DROŠĪBAS ĶĪLIS

⚠ SVARĪGI ⚠

Izmantot vienīgi ar iekrāvēju komplektā esošo drošības ķīli.

Iekrāvējs ir aprīkots ar strēles drošības ķīli, kas jānovieto uz celšanas domkrata korpusa tad, ja notiek darbi zem strēles (skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI).



PIEKABES VĀRPSTA UN ĀĶIS

1 - PIEKABES VĀRPSTA	2-55
2 - REGULĒJAMS ĀĶIS (PĒC IZVĒLES)	2-55
3 - AIZMUGURĒJĀ ELEKTRISKĀ LIGZDA (PĒC IZVĒLES)	2-55

⚠ SVARĪGI ⚠

Nevilkt piekabi vai papildaprikojumu, kas nav teicamā darba kārtībā.

Piekabes, kas nav labā darba stāvoklī, izmantošana var negatīvi ietekmēt iekrāvēja stūri un bremzes, līdz ar to arī vispārēju tā drošību.

Ja kāda cita persona nodarbojas ar piekabes pievienošanu vai atvienošanu, tad vadītājam šī persona nepārtraukti jāpatur redzeslokā un, pirms uzsākt darbības ar piekabi, jānogaida, līdz iekrāvējs būs pavisam apstājies, ieslēgta stāvbremze un izslēgts iekšdedzes dzinējs.

Šī ierīce atrodas iekrāvēja aizmugures daļā, un to izmanto, lai pievienotu piekabi. Tās jauda katram iekrāvējam ir ierobežota ar apstiprināto transporta līdzekļa bruto svaru, vilcējspēku un maksimālo vertikālo spēku uz savienojuma. Šī informācija ir norādīta izgatavotāja informācijas plāksnē, kas piestiprināta katram iekrāvējam (skatīt: 2 - APRAKSTS: IEKRĀVĒJA IDENTIFIKĀCIJA).

- Par piekabes izmantošanu skatīt jūsu valsts spēkā esošos noteikumus (maksimālais braukšanas ātrums, bremzēšana, maksimālais piekabes svars, u.c.).
- Pārbaudīt piekabes stāvokli pirms tā izmantošanas (riepu stāvoklis un spiediens, elektriskie savienojumi, hidrauliskā caurule, bremžu sistēma...).

1 - PIEKABES VĀRPSTA



Šī manevra laikā jāievēro piesardzība, lai neiespiestu vai nesaspiestu pirkstus.

Neaizmirst atlikt vietā tapu.

Atvienojot pārliedzināties, ka atsevišķi stāvošajai piekabei ir patstāvīgs atbalsts.

PIEKABES PIEVIEŅOŠANA UN ATVIEŅOŠANA

- Lai pievienotu piekabi, novietot iekrāvēju pēc iespējas tuvāk piekabes gredzenam.
- Apstādināt iekšdedzes dzinēju.
- Izņemt tapu 1, pacelt transportēšanas vārpstu 2 un novietot vai noņemt piekabes gredzenu.



2 - REGULĒJAMS ĀKIS (PĒC IZVĒLES)



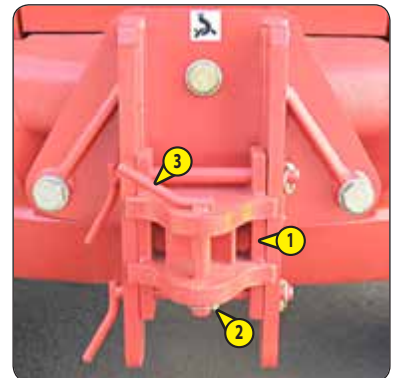
Šī manevra laikā jāievēro piesardzība, lai neiespiestu vai nesaspiestu pirkstus.

Neaizmirst atlikt vietā tapu.

Atvienojot pārliedzināties, ka atsevišķi stāvošajai piekabei ir patstāvīgs atbalsts.

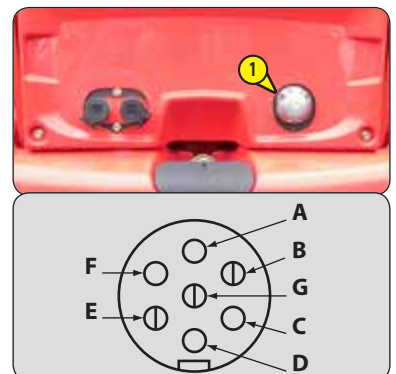
PIEKABES PIEVIEŅOŠANA UN ATVIEŅOŠANA

- Lai pievienotu piekabi, novietot iekrāvēju pēc iespējas tuvāk piekabes gredzenam.
- Apstādināt iekšdedzes dzinēju.
- Noregulēt savienošanas pievienojumu 1 atbilstoši piekabes gredzena augstumam.
- Izņemt tapu 2, pacelt transportēšanas vārpstu 3 un novietot vai noņemt piekabes gredzenu.



3 - AIZMUGURĒJĀ ELEKTRISKĀ LIGZDA (PĒC IZVĒLES)

- Pievienot kontaktdakšu iekrāvēja kontaktligzdai 1 uz un pārliedzināties, ka pareizi darbojas piekabes gaismas vai signālierīces plāksnīte.
 - A - Aizmugurējais kreisās puses virzienrādītājs.
 - B - PĒC IZVĒLES Aizmugurējais miglas lukturis.
 - C - Zemējums.
 - D - Aizmugurējais labās puses pagrieziens.
 - E - Labās puses aizmugures gaisma.
 - F - Aizmugurējā stop gaisma.
 - G - Aizmugurējā kreisās puses gaisma + reģistrācijas zīme.



PĒC IZVĒLES PIEEJAMO IEKĀRTU APRAKSTS UN LIETOŠANA

1 - REĢISTRĀCIJAS ZĪMES APGAISMOJUMS	2-56
2 - MODCĻE PRETIEDARBINĀŠANAS SISTĒMA	2-56
3 - ELEKTRISKAIS NODROŠINĀJUMS UZ STRĒLES	2-56
4 - ĀTRĀS SASLĒGŠANAS SAVIENOTĀJMEHĀNISMS PAPILDAPRĪKOJUMA SISTĒMĀ	2-57
5 - STŪRA SEKTORS VIRS STRĒLES	2-57
6 - ĀRĒJĀ NOPLŪDES ATPLŪDE	2-57
7 - HIDRAULISKĀ PIEVIENOJUMA SASLĒGŠANA	2-58
8 - STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTS	2-58
9 - STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTS + HIDRAULISKĀ PAPILDAPRĪKOJUMA SASLĒGŠANA	2-58
10 - VIENKĀRŠAIS UZ SĀNIEM IZBĪDĀMS KRAVAS RĀMIS (TSDL)	2-59
11 - DUĀLAS IEDARBĪBAS AIZMUGURES HIDRAULISKĀ PREDISPOZĪCIJA	2-60
12 - CELŠANAS CILPA UZ VIENKĀRŠĀ RĀMJA	2-60
13 - STOP & GO	2-61

1 - REĢISTRĀCIJAS ZĪMES APGAISMOJUMS

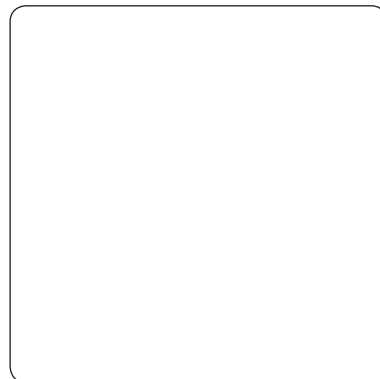


2 - MODCĻE PRETIEDARBINĀŠANAS SISTĒMA

DARBĪBA

- Ieslēgt iekrāvēja elektrisko aizdedzi, sarkanā led lampiņa 1 mirgo.
- Uzlikt atslēgu 2 uz pamatnes 3, to noņemt, līdzko sistēma atskaņo nepārtrauktu kontrolsignālu un led lampiņa 1 iedegas zaļā krāsā.
- Iekrāvēju iedarbiniet turpmāko 20 sekunžu laikā. Pārsniedzot šo laika limitu, tiek aktivēta pretzādzību sistēma un mirgo sarkanā LED lampiņa 1.

PIEZĪME: 20 sekunžu laikā pēc iekrāvēja izslēgšanas jūs to varat iedarbināt no jauna, bet, pārsniedzot šo laika limitu, tiek aktivēta pretiedarbināšanas sistēma un mirgo sarkanā LED lampiņa C.



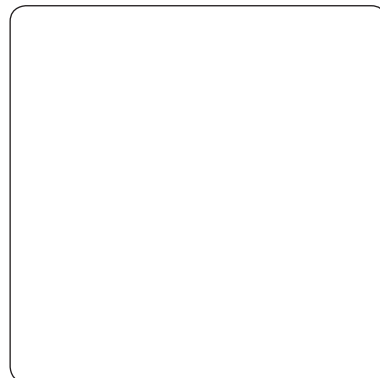
3 - ELEKTRISKAIS NODROŠINĀJUMS UZ STRĒLES

MT 1440 ...

Ļauj izmantot elektrisko funkciju strēles galā.

DARBĪBA

- Lai aktivizētu nodrošinājumu, ieslēgt slēdzi 1 pozīcijā A, iedegusies diode norāda par tā aktivizāciju.





5 - STŪRA SEKTORS VIRS STRĒLES

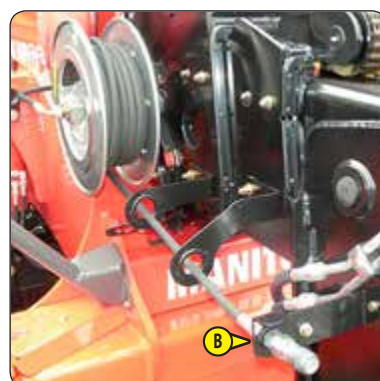
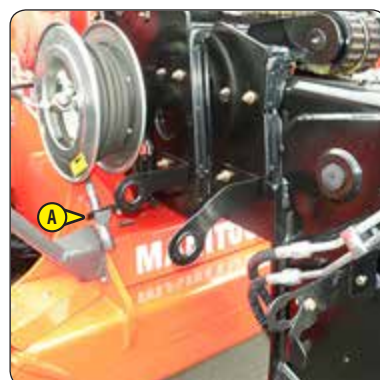
Stūra sektors ļauj vizualizēt strēles leņķi, kā arī uzlabot kravas grafika nolasīšanu.



6 - ĀRĒJĀ NOPLŪDES ATPLŪDE

Nodrošina iespēju pievienot papildaprīkojumu, kam ir nepieciešama atplūde.

- A - Fiksēta pozīcija, atplūde nav pieslēgta.
- B - Mobila pozīcija, atplūde pieslēgta.



7 - HIDRAULISKĀ PIEVIENOJUMA SASLĒGŠANA

Ļauj vadīt papildaprīkojuma saslēgšanu uz rāmja un šajā paša hidrauliskajā sistēmā izmantot hidraulisko papildaprīkojumu.

⚠ SVARĪGI ⚠

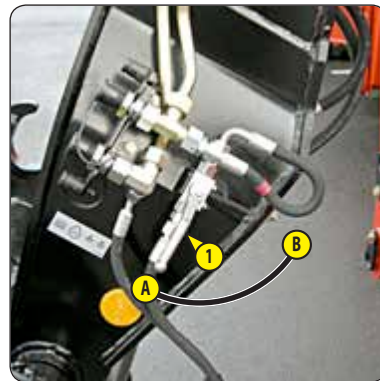
Lai pēc papildaprīkojuma pieslēgšanas izvairītos no pēkšņas papildaprīkojuma atslēgšanās, pārslēgt ventili 1 pozīcijā A.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā A.
- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu vai atpakaļ.

PAPILDAPRĪKOJUMA PIESLĒGŠANAS VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā B.
- Lai papildaprīkojumu pieslēgtu, pārslēgt pogu 2 uz priekšu, bet atpakaļ, lai atslēgtu.



8 - STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTS

Nodrošina iespēju izmantot divas hidrauliskās funkcijas uz papildaprīkojuma sistēmas.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L1

- Pārslēgt pogu 1 uz priekšu vai atpakaļ.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L2

- Turēt pogu 2 nospiestu uz pārvietot pogu 1 uz priekšu un atpakaļ.



9 - STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTS + HIDRAULISKĀ PAPILDAPRĪKOJUMA SASLĒGŠANA

Šo divu opciju pievienošana papildaprīkojuma līnijai ļauj izmantot divas hidrauliskās funkcijas un pieslēgt papildaprīkojumu rāmim.

⚠ SVARĪGI ⚠

Lai pēc papildaprīkojuma pieslēgšanas izvairītos no pēkšņas papildaprīkojuma atslēgšanās, pārslēgt ventili 1 pozīcijā A.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L1

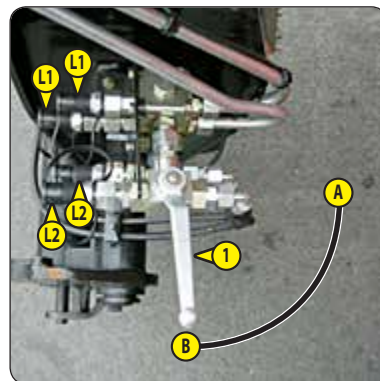
- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā A.
- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu vai atpakaļ.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L2

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā A.
- Turēt pogu 3 nospiestu uz pārvietot pogu 2 uz priekšu un atpakaļ.

PAPILDAPRĪKOJUMA PIESLĒGŠANAS VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā B.
- Lai papildaprīkojumu pieslēgtu, pogu 3 turēt nospiestu un ieslēgt pogu 2 uz priekšu, bet atpakaļ, lai atslēgtu.



10 - VIENKĀRŠAIS UZ SĀNIEM IZBĪDĀMS KRAVAS RĀMIS (TSDL)

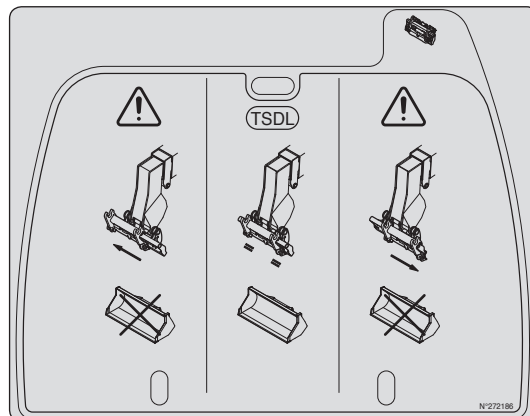
⚠ SVARĪGI ⚠

Vienkāršais uz sāniem izbīdāmais kravas rāmis (TSDL) ir saderīgs vienīgi ar sekojošu papildaprīkojumu:

- regulējams dakšas rāmis (TFF)
- paceļams dakšas turētājs (PFB)
- savākšanas kauss (CBR)
- betona kauss (BB, BBG)
- kauss ar atveri (GL)
- krāna strēle un krāna strēle ar vinču (P, PT, PO, PC)
- vinča (H)
- nekustīga platforma, pārvietojama platforma, platforma ar margām.

Jebkura cita papildaprīkojuma izmantošana uz TSDL ir aizliegta.

Gadījumā, ja tiek izmantots savākšanas kauss (CBR), tad vienkāršajam uz sāniem izbīdāmajam kravas rāmim OBLIGĀTI jāatrodas centrālajā pozīcijā un šajā laikā nav veicama nekāda sūkņa kustība.



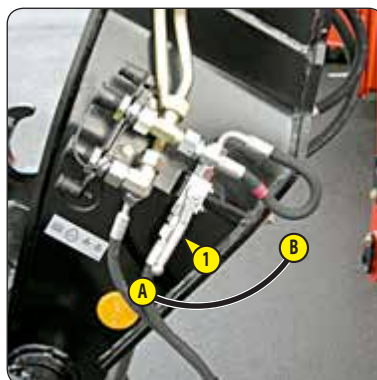
AR STRĒLES GALA SAVIENOTĀJMEHĀNISMU

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā A.
- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu vai atpakaļ.

TSDL VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā B.
- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu, lai virzītos sāniski pa labi, un atpakaļ, lai pārvietotos sāniski pa kreisi.



AR STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTU

TSDL L1 LĪNIJAS VADĪBA

- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu, lai virzītos sāniski pa labi, un atpakaļ, lai pārvietotos sāniski pa kreisi.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L2

- Turēt pogu 3 nospieztu uz pārvietot pogu 2 uz priekšu un atpakaļ.



AR STRĒLES GALA ELEKTROVĀRSTS + HIDRAULISKĀ PIEVĒNOJUMA SASLĒGŠANA

⚠ SVARĪGI ⚠

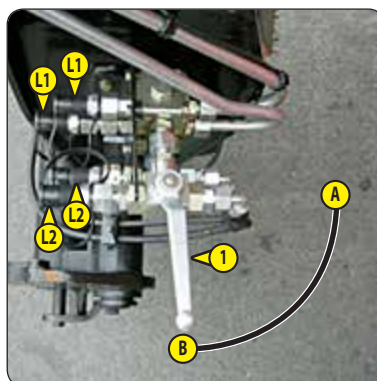
Lai pēc papildaprīkojuma pieslēgšanas izvairītos no pēkšņas papildaprīkojuma atslēgšanās, pārslēgt ventili 1 pozīcijā A.

TSDL L1 LĪNIJAS VADĪBA

- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu, lai virzītos sāniski pa labi, un atpakaļ, lai pārvietotos sāniski pa kreisi.

PAPILDAPRĪKOJUMA LĪNIJAS VADĪBA L2

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā A.
- Turēt pogu 3 nospieztu uz pārvietot pogu 2 uz priekšu un atpakaļ.



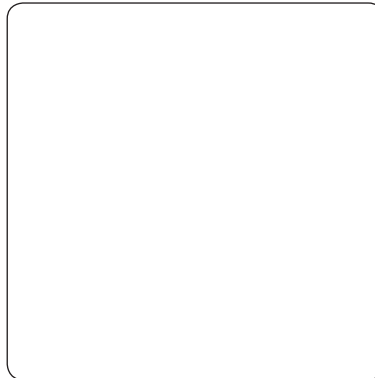
PAPILDAPRĪKOJUMA PIESLĒGŠANAS VADĪBA

- Ieslēgt ventili 1 pozīcijā B.
- Lai papildaprīkojumu pieslēgtu, pogu 3 turēt nospieztu un ieslēgt pogu 2 uz priekšu, bet atpakaļ, lai atslēgtu.

11 - DUĀLAS IEDARBĪBAS AIZMUGURES HIDRAULISKĀ PREDISPOZĪCIJA

Dod iespēju izmantot hidraulisko papildaprīkojumu iekrāvēja aizmugurē (piem. piekabi ar hidraulisko izgāzēju).

- Lai veiktu hidrauliskās vadības barošanu iekrāvēja aizmugurē, nospiež slēdzi 1 uz leju (iedegas signāllampiņa).
- Pārslēgt pogu 2 uz priekšu vai atpakaļ.



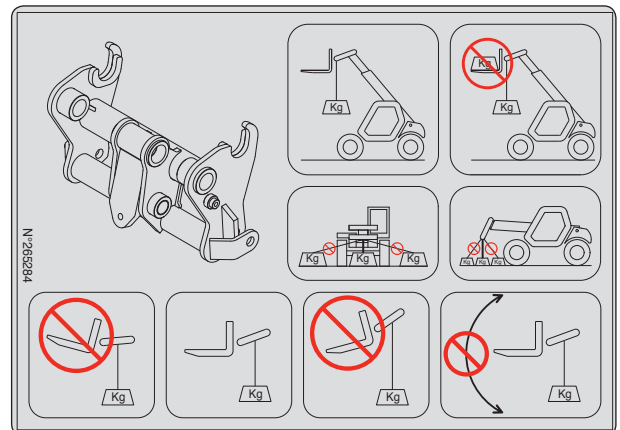
12 - CELŠANAS CILPA UZ VIENKĀRŠĀ RĀMJĀ

LIETOŠANAS NOSACĪJUMI

⚠ SVARĪGI ⚠

levērot šajā lietošanas pamācībā aprakstītos ieteikumus un norādījumus (skatīt: 1 - DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN IETEIKUMI: NORĀDĪJUMI PAR KRAVAS PACELŠANU), kā arī tos, kas norādīti zemāk.

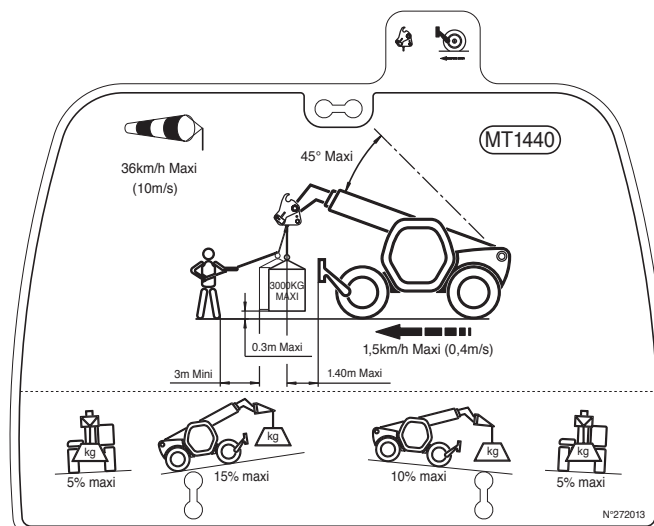
- Celšanas cilpa jālieto BEZ DAKŠĀM UN BEZ PAPILDAPRĪKOJUMA, turklāt rāmja sasvērsumam jābūt tādā pašam kā lietojot dakšas horizontāli.
- Pārbaudīt ekrāna displejā, maksimālais pieļaujamais leņķis ir 45°.
- Lietojot celšanas cilpu, nemainīt rāmja sasvērsumu.
- Izmantojamajam celšanas āķim, ķēdēm un siksnām jāatbilst maksimālajai celjspējai līdz 3000 kg un pārrāvumam drošības koeficientam jābūt 4.



KRAVAS GRAFIKI UN FUNKCIJU SARAKSTI

⚠ SVARĪGI ⚠

Kravas grafiki sagatavoti lietošanai bez dakšām un papildaprīkojuma.



13 - STOP & GO

Sistēma Stop & Go ļauj atslēgt iekšdedzes motoru, kad iekrāvējs netiek lietots.

DARBĪBA

Kad pastāv nepieciešamie drošības nosacījumi un sistēma konstatē, ka lietotājs 30 sekunžu laikā nav veicis darbības, iekšdedzes motors tiek automātiski atslēgts. Līdzko noris lietotāja izraisīta darbība (akseleratora pedālis, gaitas slēdzis vai hidrauliskā kustība), sistēma atkal iedarbojas.

- Nospiediet slēdža 1 apakšpusi, lai aktivizētu STOP & GO.



- Līdzko iekšdedzes motors pirmo reizi apstāsies, parādīsies ekrāns un operators tiks informēts par veikto ietaupījumu:
 - Laiks, kas pagājis ar izslēgtu iekšdedzes motoru, izmantojot STOP & GO.
 - Degvielas ietaupījums.
 - Ietaupījums pieaug, kad strēles atrodas kustībā.
- Indikatori mirgo ik pēc 20 sekundēm.



PIEZĪME: Ekrāns "Low Battery" un trauksmes indikatoru iedegšanās ik pēc 10 minūtēm norāda operatoram, ka akumulatora uzlāde ir pārāk zema, lai pareizi lietotu Stop & Go, pārbaudiet akumulatoru.

STOP & GO APSTĀŠANĀS NOSACĪJUMI

- Iekrāvējs iedarbināts vismaz 120 sekundes.
- Iekrāvējs nepārvietojas.
- Gaitas slēdzis neitrālā pozīcijā.
- Iekšdedzes dzinēja temperatūra no 65 °C līdz 100 °C.
- Pēdējo 30 sekunžu laikā nav veikta iekšdedzes dzinēja režīma maiņa.
- Pēdējo 30 sekunžu laikā nav veiktas hidrauliskās kustības.
- Netiek veikta kvēpu filtra attīrīšana.

STOP & GO IEDARBINĀŠANĀS NOSACĪJUMI

- Motora pārsegs slēgts.
- Aizvērtas kabīnes durvis.

3 - APKOPE

3 - APKOPE

<i>MANITOU ORIGINĀLĀS REZERVES DAĻAS UN IEKĀRTAS</i>	4
<i>FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS</i>	5
<i>SMĒRVIELAS UN DEGVIELA</i>	6
<i>APKOPES GRAFIKS</i>	8
<i>A - IKDIENAS APKOPE VAI PĒC KATRĀM 10 DARBA STUNDĀM</i>	10
<i>B - PĒC KATRĀM 50 DARBA STUNDĀM</i>	14
<i>C - PĒC KATRĀM 250 DARBA STUNDĀM</i>	20
<i>D - APKOPE PĒC KATRĀM 500 LIETOŠANAS STUNDĀM VAI 1 GADA</i>	22
<i>E - APKOPE PĒC KATRĀM 1000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM</i>	26
<i>F - PĒC KATRĀM 2000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM</i>	32
<i>G - PĒC KATRĀM 3000 DARBA STUNDĀM</i>	36
<i>H - GADĪJUMA RAKSTURA APKOPE</i>	38

MANITOU ORIGINĀLĀS REZERVES DAĻAS UN IEKĀRTAS

MŪSU IZGATAVOTO IEKRĀVĒJU APKOPE IR JĀVEIC, IZMANTOJOT VIENĪGI ORIGINĀLĀS MANITOU DETAĻAS.

JA TIEK IZMANTOTAS REZERVES DAĻAS, KAS NAV ORIGINĀLĀS MANITOU REZERVES DAĻAS, JŪS RISKĒJAT:



SVARĪGI

JA TIEK IZMANTOTA VILTOTAS REZERVES DAĻAS UN KOMPONENTI, KO NAV APSTIPRINĀJIS IZGATAVOTĀJS, TAS NOZĪMĒ, KA TIEK ZAUDĒTA LĪGUMĀ NOTEIKTĀ GARANTĪJA.

- Ja būs noticis negadījums, juridiski tiks noteikta jūsu atbildība.
- Tehniski var tikt izraisīti darbības traucējumi un samazināts iekrāvēja kalpošanas ilgums.

IZMANTOJOT ORIGINĀLĀS MANITOU REZERVES DAĻAS APKOPES VEIKŠANAI, JŪS PAMATOJATIES UZ LABĀKO PIEREDZI

Izmantojot savu tīklu, MANITOU nodrošina lietotājam,

- Zināšanas un kompetenci.
- Garantiju par darba augstu kvalitāti.
- Originālās rezerves daļas.
- Palīdzību saistībā ar profilaktisko apkopi.
- Efektīvu palīdzību diagnostikas jautājumos.
- Uzlabojumus, pateicoties iegūtajai pieredzei.
- Operatoru apmācību.
- Tikai MANITOU tīklā ir pieejamas detalizētas zināšanas par iekrāvēja konstrukciju, kā arī labākās tehniskās iespējas nodrošināt apkopi.



SVARĪGI

***ORIGINĀLĀS REZERVES DAĻAS PIEEJAMAS VIENĪGI MANITOU UN OFICIĀLO PĀRSTĀVniecību TĪKLĀ.
Oficiālo pārstāvniecību saraksts pieejams MANITOU tīmekļa vietnē www.manitou.com***

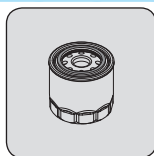
FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS

IEKŠDEDZES DZINĒJS

IEKŠDEDZES DZINĒJA EĻĻAS FILTRS

Detaļas numurs: 942961

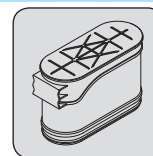
Nomainīt: 500 st



SAUSĀ GAISA FILTRA PATRONA

Detaļas numurs: 299936

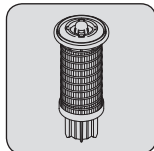
Nomainīt: 1000 st



DEGVIELAS PRIEKŠFILTRA PATRONA

Detaļas numurs: 299885

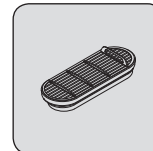
Nomainīt: 500 st



SAUSĀ GAISA FILTRA DROŠĪBAS PATRONA

Detaļas numurs: 299937

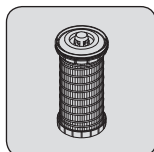
Nomainīt: 3000 st



DEGVIELAS FILTRA PATRONA

Detaļas numurs: 296854

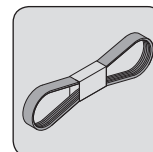
Nomainīt: 500 st



MAIŅSTRĀVAS ĢENERATORA SIKSNA

Detaļas numurs: 947415

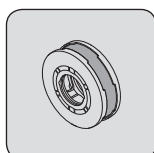
Nomainīt: 3000 st



IEKŠDEDZES DZINĒJA KARTERA VENTILĀCIJAS FILTRS

Detaļas numurs: 797650

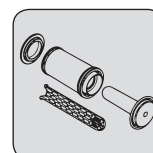
Nomainīt: 1000 st



DĪZEĻA IZPŪTES ŠĶIDRUMA DEF SŪKŅA FILTRS

Detaļas numurs: 942993

Nomainīt: 3000 st



DEGVIELAS TVERTNES IZPŪTES CAURULE

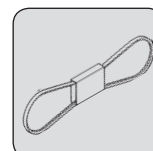
Detaļas numurs: 266219

Nomainīt: 1000 st



KOMPRESORA SIKSNA
(PĒC IZVĒLES KLIMATA KONTROLE)

Detaļas numurs: 216125

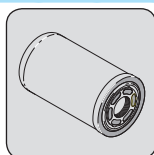


PIEDZIŅA

PĀRNESUMU KĀRBAS EĻĻAS FILTRS

Detaļas numurs: 745878

Nomainīt: 1000 st

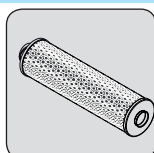


HIDRAULIKA

HIDRAULISKĀS EĻĻAS ATPLŪDES FILTRA PATRONA

Detaļas numurs: 311821

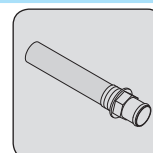
Nomainīt: 500 st



HIDRAULISKĀS EĻĻAS TVERTNES IESŪKNĒŠANAS SIETIŅŠ

Detaļas numurs: 52522593

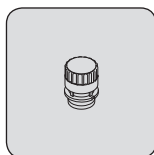
Iztīrīt: 2000 st



HIDRAULISKĀS EĻĻAS TVERTNES IZPŪTES CAURULE

Detaļas numurs: 261487

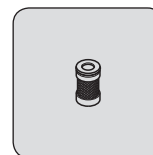
Nomainīt: 2000 st



BREMZĒŠANAS SISTĒMAS AKUMULATORA BLOKA FILTRS

Detaļas numurs: 746308

Nomainīt: 2000 st



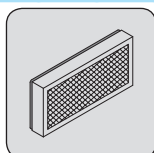
KABĪNE

KABĪNES ĀRĒJAIS VENTILĀCIJAS FILTRS

Detaļas numurs: 261971

Iztīrīt: 50 st

Nomainīt: 250 st

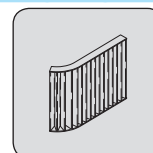


KABĪNES IEKŠĒJAIS VENTILĀCIJAS FILTRS

Detaļas numurs: 958671

Iztīrīt: 50 st

Nomainīt: 250 st



SMĒRVIELAS UN DEGVIELA



IZMANTOT IETEIKTĀS SMĒRVIELAS UN DEGVIELU:

- Ellas papildināšanai aizliegts sajaukt eļļas.
- Ellas nomainai ideāli piemērotas ir MANITOU eļļas.

ELLU DIAGNOSTISKĀ ANALĪZE

Ja ar tirdzniecības pārstāvi ir noslēgts servisa vai apkopes līgums, dzinēja, transmisijas un tiltu eļļas diagnostisko analīzi var pieprasīt atkarībā no izmantošanas intensitātes.

(*) NEPIECIEŠAMĀS DEGVIELAS RAKSTUROJUMS

Izmantot augstas kvalitātes degvielu, lai sasniegtu optimālus iekšdedzes dzinēja darbības rādītājus.

- Dīzeldegvielas veids EN590 (sēra saturs < 10 ppm)
- Dīzeldegvielas veids ASTM D975 (sēra saturs < 15 ppm)

() SPECIFIKĀCIJA Diesel Exhaust Fluid (dīzela izplūdes šķidrums)**

- Urīnvielas ūdens šķīdums 32,5 % (ISO22241)
- Sacietēšana pie -11°C un paplašināšanās 10%
- Neuzliesmojošs produkts
- Degradācija karstumā (>60°C)
- Uzglabāšana no -5°C līdz 30°C



Produkts kodēts metāliem, nepieciešams valkāt individuālās aizsardzības līdzekļus (cimdi un aizsargbrilles).

IETEIKUMI

[illegible]

PIEDZIŃA

ELĻOJAMIE KOMONENTI	KAPACITĀTE	IETEIKUMI									
		-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
PĀRNESUMU KĀRBA	21,1 litri	AUTOMĀTISKĀS PIEDZINAS MANITOU ELLA DX III G									

STRÈLE

ELĻJAMIE KOMONENTI	IETEIKUMI									
	-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
STRĒLES SLIEDĒS				SMĒRVIELA MANĪTOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA, MELNA						
	-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
STRĒLES ELĻŠANA				SMĒRVIELA MANĪTOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA ZILA						
	-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
STRĒLES KĒDES MT 1840 ...				IPĀŠĀ MANĪTOU KĒZU SMĒRVIELA						

HIDRAULIKA

ELLOJAMIE KOMPONENTI		KAPACITĀTE	IETEIKUMI										
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C	
HIDRAULIKAS ELLAS TVERTNE	115 litri							ISO VG 100					
								ISO VG 68					
								HIDRAULISKĀ ELLA MANITOU HYDRAULIQUE ISO VG 46					
								ISO VG 37					
								ISO VG 32					

BREMZES												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		KAPACITĀTE	IETEIKUMI									
BREMŽU SISTĒMA		1 litri	MINERĀLĀ MANITOU BREMŽU ŠĶIDRĀ EĻĻA									
KABĪNE												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		KAPACITĀTE	IETEIKUMI									
STIKLA APSKALOTĀJA TVERTNE		8 litri	STIKLA APSKALOTĀJA ŠĶIDRUMS									
PRIEKŠĒJĀ ASS												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		KAPACITĀTE	IETEIKUMI									
PRIEKŠĒJĀ TILTA DIFERENCIĀLIS		7,2 litri	ĪPAŠĀ MANITOU EĻĻA IEGREMDĒTĀM BREMŽĒM									
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
PRIEKŠĒJO RITEŅU REDUKTORS		2 x 0,75 litri	EĻĻA MANITOU SAE80W90 MEHĀNISKAI TRANSMISIJAI									
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
PRIEKŠĒJO RITEŅU REDUKTORU SERDEŅI PRIEKŠĒJĀ TILTA SVĀRSTĪBAS			SMĒRVIĒLA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA ZĪLA									
AIZMUGURĒJĀ ASS												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		KAPACITĀTE	IETEIKUMI									
AIZMUGURĒS TILTA DIFERENCIĀLIS		7,2 litri	ĪPAŠĀ MANITOU EĻĻA IEGREMDĒTĀM BREMŽĒM									
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
AIZMUGURĒJO RITEŅU REDUKTORI		2 x 0,75 litri	EĻĻA MANITOU SAE80W90 MEHĀNISKAI TRANSMISIJAI									
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
AIZMUGURĒJO RITEŅU REDUKTORU SERDEŅI AIZMUGURĒS TILTA SVĀRSTĪBAS			SMĒRVIĒLA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA ZĪLA									
ŠASIJA												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		IETEIKUMI										
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
SASVĒRUMA KOREKTORS STABILIZATORI			SMĒRVIĒLA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA ZĪLA									
PAPILDAPRĪKOJUMS												
ĒĻĻAMIE KOMONENTI		IETEIKUMI										
			-40°C	-30	-20	-10	0	+10	+20	+30	+40	+50°C
VIENKĀRŠAIS UZ SĀNIEM IZBĪDĀMS KRAVAS RĀMIS (TSDL) (PĒC IZVĒLES)			SMĒRVIĒLA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA ZĪLA									

SAGATAVOŠANA

EĻĶA						
PRODUKTS	NOSACĪJUMI / ATSAUCE					
	1 LITRI	2 LITRI	5 LITRI	20 LITRI	55 LITRI	209 LITRI
- EĻĶA MANITOU EVOLOGY 10W40 API CJ4			895837	895838	895839	895840
- AUTOMĀTISKĀS PIEDZIŅAS MANITOU EĻĶA DX IIIG	958186		947972	947973	947974	947975
- HIDRAULISKĀ EĻĶA MANITOU HYDRAULIQUE ISO VG 46			545500	582297	546108	546109
- MINERĀLĀ MANITOU BREMŽU ŠKIDRĀ EĻĶA	490408					4500078
- ĪPAŠĀ MANITOU EĻĶA IEGREMDĒTĀM BREMŽĒM			545976	582391	947918	894257
- EĻĶA MANITOU SAE80W90 MEHĀNISKĀI TRANSMISIJAI		499237	720184	546330	546221	546220
SMĒRVIELA						
PRODUKTS	NOSACĪJUMI / ATSAUCE					
	400 ML	400 GR	1 KG	5 KG	20 KG	50 KG
- SMĒRVIELA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA, MELNA		947766	161590			499235
- SMĒRVIELA MANITOU VAIRĀKKĀRT LIETOJAMA, ZILA		161589	720683	554974	499233	489670
- ĪPAŠĀ MANITOU KĒŽU SMĒRVIELA	554271					
ŠKIDRUMS						
PRODUKTS	NOSACĪJUMI / ATSAUCE					
	1 LITRI	2 LITRI	5 LITRI	20 LITRI	55 LITRI	210 LITRI
- DZESĒŠANAS ŠKIDRUMS -35°C			894967	894968		894969
- STIKLA APSKALOTĀJA ŠKIDRUMS	490402		486424			
- DEF LĪMENIS (DĪZELA IZPUTES ŠKIDRUMS)			958575		958576	

APKOPES GRAFIKS

⚠ SVARĪGI ⚠

(1): OBLIGĀTĀ APSKATE VEICAMA PĒC 500 STUNDĀM VAI 6 MĒNEŠIEM. Šī apskate obligāti veicama apmēram pēc pirmajām 500 stundām vai 6 mēnešiem pēc iekārtas nodošanas lietošanai (tiklīdz sasniegts viens no minētajiem termiņiem).

(2): Pirmās 50 stundas ik pēc 10 stundām, tad pēdējo reizi pēc 250 stundām.

(3): Konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

A = NOREGULĒT, C = PĀRBAUDĪT, G = IEELĒLOT, N = TĪRĪT, P = CAURTĪRĪT, R = NOMAINĪT, V = NOMAINĪT ŠĶIDRUMU	LAPPUSE	(1)	IK DIENU VAI PĒC KATRĀM 10 DARBA STUNDĀM	PĒC KATRĀM 50 DARBA STUNDĀM	PĒC KATRĀM 250 DARBA STUNDĀM	PĒC KATRĀM 500 DARBA STUNDĀM VAI 1 GADA	PĒC KATRĀM 1000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM	PĒC KATRĀM 2000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM	PĒC KATRĀM 3000 DARBA STUNDĀM	PĒC KATRĀM 4000 DARBA STUNDĀM	LAIKU PA LAIKAM
IEKŠDEDZES DZINĒJS											
- Iekšdedzes dzinēja eļļas līmenis	3-10		C								
- Dzesēšanas šķidruma līmenis	3-10	C	C								
- Degvielas līmenis	3-10	C	C								
- DEF līmenis (dīzeļa izpūtes šķidrums)	3-11	C	C								
- Degvielas priekšfiltrs	3-11		C								
- Radiatora serde	3-14	N		N							
- Kompresora siksnas spriegojums (PĒC IZVĒLES Klimata kontrole)	3-20	C/A			C/A						
- Iekšdedzes dzinēja eļļa	3-22	V				V					
- Iekšdedzes dzinēja eļļas filtrs	3-22	R				R					
- Degvielas priekšfiltra patrona	3-23	R				R					
- Degvielas filtra patrona	3-23	R				R					
- Sausā gaisa filtra patrona	3-26						R				
- Iekšdedzes dzinēja kartera ventilācijas filtrs	3-26						R				
- Degvielas tvertne	3-27						N				
- Degvielas tvertnes izpūtes caurule	3-27						R				
- Iekšdedzes dzinēja klusinātāja bloki							C (3)				
- Iekšdedzes dzinēja apgriezienu skaits							C (3)				
- Vārstu komplekti		C					C (3)				
- Dzesēšanas šķidrums	3-32							V			
- Radiators								C (3)			
- Ūdens sūknis un termostats								C (3)			
- Mainstrāvas ģenerators un startera motors								C (3)			
- Turbokompresors								C (3)			
- Sausā gaisa filtra drošības patrona	3-36								R		
- Mainstrāvas ģenerators	3-36								R		
- DEF (dīzeļa izpūtes šķidrums) barošanas sūkņa filtrs	3-37								R		
- Degvielas barošanas sistēma	3-38										P
PIEDZIŅA											
- Pārnesumu kārbas eļļas līmenis	3-14			C							
- Pārnesumu kārbas eļļa	3-28	V					V				
- Pārnesumu kārbas eļļas filtrs	3-28	R					R				
- Pārnesumu kārbas klusinātāja bloki							C (3)				
- Pārnesumu kārbas vadības slēdži							C (3)				
- Piedziņas spiedieni								C (3)			
- Bremžu uzliku un disku nolietojums										C (3)	
RIEPAS											
- Spiediens riepiņās	3-15	C		C							
- Riteņu uzgriežņu pievilkums	3-15	C		C							
- Riteņu uzgriežņu nostiprināšanas spēks	3-32	C						C			
- Ritenis	3-38										R
STRĒLE											
- Strēles slīdes	3-11		G (2)								
- Strēle	3-16	G		G							
- Strēles ārējās ķēdes (MT 1840 ...)	3-20	N/G/C			N/G/C						
- Strēles ārējo ķēžu nodilums (MT 1840 ...)	3-29						C				
- Strēles sliežu nodilums							C (3)				
- Strēles iekārtas stāvoklis		C						C (3)			
- Gultņi un artikulācijas gredzeni								C (3)			
- Strēles iekšējo ķēžu nodilums (MT 1840 ...)										C (3)	
HIDRAULIKA											
- Hidraulikas eļļas līmenis	3-18	C		C							
- Hidrauliskās eļļas atplūdes filtra patrona	3-24	R				R					
- Hidraulikas eļļa	3-24/33					C		V			
- Hidrauliskās eļļas tvertnes izpūtes caurule	3-33							R			
- Hidrauliskās eļļas tvertnes iesūkņš	3-33							N			
- Bremzēšanas sistēmas akumulatora bloka filtrs	3-33							R			

A = NOREGULĒT, C = PĀRBAUDĪT, G = IEELĒT, N = TĪRĪT, P = CAURTĪRĪT, R = NOMAINĪT, V = NOMAINĪT ŠĶIDRUMU	LAPPUSE	(1)	IK DIENU VAI PĒC KĀTRAM 10 DARBA STUNDĀM	PĒC KĀTRĀM 50 DARBA STUNDĀM	PĒC KĀTRĀM 250 DARBA STUNDĀM	PĒC KĀTRĀM 500 DARBA STUNDĀM VAI 1 GADA	PĒC KĀTRĀM 1000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM	PĒC KĀTRĀM 2000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM	PĒC KĀTRĀM 3000 DARBA STUNDĀM	PĒC KĀTRĀM 4000 DARBA STUNDĀM	LAIKU PA LAIKAM
- Hidrauliskā sūkņa caurules filtrs								N (3)			
- Cauruļu un lokano cauruļu stāvoklis								C (3)			
- Domkratu stāvoklis (noplūde, apvalks)								C (3)			
- Spiedieni hidrauliskajās sistēmās								C (3)			
BREMZES											
- Bremžu eļļas līmenis	3-18	C		C							
- Bremžu eļļa							V (3)				
- Bremžu sistēma							P (3)				
- Bremžu sistēmas spiediens							C (3)				
- Bremzes							A (3)				
STŪRE											
- Stūre								C (3)			
- Stūres lodveida balsti										C (3)	
KABĪNE											
- Stikla apskatotāja šķidruma līmenis	3-18	C		C							
- Kabīnes ventilācijas filtri	3-19/21	R		N	R						
- Kondensatora serdenis (PĒC IZVĒLES Klimata kontrole)	3-19	C/N		C/N							
- Drošības josta	3-30						C				
- Atpakaļskata spoguļu stāvoklis							C (3)				
- Struktūra							C (3)				
- Klimata kontrole (PĒC IZVĒLES)	3-34							N/C			
ELEKTRĪBA											
- Garenvirziena stabilitātes brīdinājuma ierīce un ierobežotājs	3-12/39	C	C								XXX
- Serdeņu un kabeļu stāvoklis							C (3)				
- Gaismas un signāli							C (3)				
- Brīdinājumi							C (3)				
- Priekšējie lukturi	3-41										A
- Bojāts akumulators	3-41										R
PRIEKŠĒJĀ ASS											
- Priekšējo riteņu reduktoru serdeni	3-16	G		G						G/C (3)	
- Priekšējā tilta svārstības	3-16	G		G				G/C (3)			
- Priekšējā tilta diferenciāļa eļļas līmenis	3-21				C						
- Priekšējo riteņu reduktoru eļļas līmenis	3-21				C						
- Priekšējā tilta diferenciāļa eļļa	3-25	V				V					
- Priekšējo riteņu reduktoru eļļa	3-30	V					V				
- Priekšējā tilta bremžu disku nodilums										C (3)	
- Priekšējo riteņu reduktoru kardāns										C (3)	
- Priekšējo riteņu reduktoru kustība										C (3)	
AIZMUGURĒJĀ ASS											
- Aizmugurējo riteņu reduktoru serdeni	3-16	G		G						G/C (3)	
- Aizmugurējās ass svārstības	3-16	G		G				G/C (3)			
- Aizmugurējā tilta diferenciāļa eļļas līmenis	3-21				C						
- Aizmugurējo riteņu reduktoru eļļas līmenis	3-21				C						
- Aizmugurējā tilta diferenciāļa eļļa	3-25	V				V					
- Aizmugurējo riteņu reduktoru eļļa	3-30	V					V				
- Aizmugurējā tilta bremžu disku nodilums										C (3)	
- Aizmugurējo riteņu reduktoru kardāns										C (3)	
- Aizmugurējo riteņu reduktoru gājiens										C (3)	
ŠASIJA											
- Sasvēruma korektors	3-16	G		G							
- Stabilizatori	3-16	G		G							
- Struktūra							C (3)				
- Gultņi un artikulācijas gredzeni								C (3)			
PIEDERUMI											
- Vienkāršais uz sāniem izbidāmais kravas rāmis (TSDL) (PĒC IZVĒLES)	3-16	G		G							
- Dakšu nodilums		C				C (3)					
- Papildaprīkojuma rāmis							C (3)				
- Papildaprīkojuma stāvoklis							C (3)				
IEKRĀVĒJS											
- Vilkēt iekrāvēju	3-42										XXX
- Celt iekrāvēju	3-42										XXX
- Transportēt iekrāvēju uz platformas	3-43										XXX

A - IKDIENAS APKOPE VAI PĒC KATRĀM 10 DARBA STUNDĀM

A1 – IEKŠDEDZES DZINĒJA EĻĻAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar izslēgtu iekšdedzes dzinēju un ļaut eļļai notecēt savācējā.

- Atvērt motora pārsegu.
- Izņemt līmeņrādi 1.
- Notīrīt līmeņrādi un pārbaudīt pareizu līmeni starp abām atzīmēm.
- Ja nepieciešams, pieliet eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) caur uzpildes atveri 2.
- Vizuāli pārbaudīt, vai iekšdedzes dzinējam nav sūces vai eļļas noplūdes.



A2 – DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMA LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar izslēgtu iekšdedzes dzinēju un ļaut iekšdedzes dzinējam atdzist.

⚠ SVARĪGI ⚠

Lai izvairītos no izšļakstīšanās un apdedzināšanās riska, pirms dzesēšanas sistēmas uzpildes vāciņa noņemšanas jānogaida, līdz iekšdedzes dzinējs ir atdzisis.

Ja dzesēšanas šķidrums ir ļoti karsts, pievienot tikai karstu dzesēšanas šķidrumu (80 °C).

Ārkārtas situācijā par dzesēšanas šķidrumu var izmantot ūdeni, pēc tam ūdens pēc iespējas ātrāk jānomaina pret dzesēšanas šķidrumu (skatīt: 3 - APKOPE: F1 - DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS).

- Atvērt motora pārsegu.
- Eļļai jāatrodas izplešanās trauka 1 MAXI līmenī.
- Ja nepieciešams, papildināt dzesēšanas šķidrumu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) caur uzpildes atveri 2.
- Vizuāli pārbaudīt, vai nenotiek noplūde no radiatora un cauruļvadiem.



A3 – DEGVIELAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Turēt degvielas tvertni pilnu, lai pēc iespējas samazinātu atmosfēras apstākļu ietekmē veidojošā kondensāta daudzumu.

⚠ SVARĪGI ⚠

Nekad nesmēķēt un netuvoties ar atklātu liesmu uzpildes darbību laikā vai arī kad tvertne ir atvērta.

Nekādā gadījumā neveikt uzpildīšanu iekšdedzes dzinēja darbības laikā.

- Pārbaudīt līmeņrādi borta skalā.
- Ja nepieciešams, papildināt dīzeļdegvielu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Atvērt pieejas lūku degvielas uzpildei.
- Ar aizdedzes atslēgas palīdzību noņemt vāciņu 1.
- Piepildīt tvertni ar tīru un caur uzpildīšanas atveri 2 izfiltrētu dīzeļdegvielu.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu.
- Vizuāli pārbaudīt, vai no tvertnes vai caurulēm nav noplūdes.



A4 – DEF LĪMENIS (dīzeļa izplūdes šķidrums)

PĀRBAUDĪT

⚠ SVARĪGI ⚠

Dīzeļa izplūdes šķidrums ir kodīgs produkts, aizsargāt virsbūvi un valkāt individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdi un aizsargbrilles).

- Pārbaudīt līmeņrādi borta skalā.
- Nepieciešamības gadījumā papildināt dīzeļa izplūdes šķidrumu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Noņemt vāciņu 1.
- Lēnām uzpildīt tvertni līdz uzpildes atveres apakšdaļai.
- Lai izvairītos no produkta izlišanas, vienmēr uzpildīt pareizu līmeni.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu.



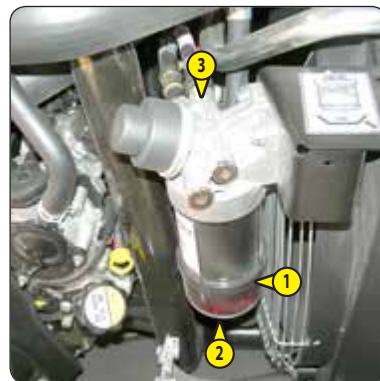
A5 – DEGVIELAS PRIEKŠFILTRS

PĀRBAUDĪT

⚠ SVARĪGI ⚠

Rūpīgi notīrīt priekšfiltra ārpusi un tā turētāju, lai neļautu putekļiem iekļūt sistēmā.

- Atvērt motora pārsegu.
- Pārbaudīt, vai priekšfiltra tvertnē 1 nav sastājies ūdens un vajadzības gadījumā to izliet.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa 2 trauku un atskrūvēt vāciņu par diviem apgriezieniem.
- Atvērt iztecinašanas skrūvi 3.
- Ļaut iztecēt netīrajai dīzeļdegvielai un ūdenim.
- Aizskrūvēt notecināšanas vāciņu 2 un iztecinašanas skrūvi 3.



A6 – STRĒLES SLIEDS

TĪRĪT - EĻĻOT

Tas ir jādara pēc katrām 10 darba stundām pirmo 50 darba stundu laikā un tad pēc 250 darba stundām.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja iekrāvēju izmanto abrazīvā vidē (putekļi, smiltis, ogles...), izmantot eļļošanas laku (MANITOU numurs: 483536). Šajā jautājumā konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi. Pilnībā izvirzīt strēli.

- Ar otu uzklāt smērvielu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) uz visām 4 teleskopa vai teleskopu pusēm.
- Lai vienmērīgi izlīdzinātu smērvielas kārtu, vairākas reizes ar strēli veikt teleskopiskas kustības.
- Noņemt lieko smērvielu.



⚠ SVARĪGI ⚠


Gadījumā, ja testa procedūras laikā rodas šaubas, iziet no funkcijas, īsi nospiežot anulēšanas pogu.

- Šie testi ir nepieciešami, lai pārbaudītu dažādu aprīkojuma sastāvdaļu pareizu darbību un noregulēšanu.
- Novietot iekrāvēju uz taisnas un horizontālas virsmas ar iztaisnotiem riteņiem.

- Paturēt nospiestu testa pogu .

1. POSMS 	- Pirmā zaļā mirgojošā led lampiņa. - Iedegusies testa poga. - Ekrāna parādīšanās. - Novietot iekrāvēju bez papildaprīkojuma, labās un kreisās puses stabilizatori nolaisti un priekšējie riteņi pacelti no zemes, un strēle pilnībā ievilkta un pacelta. Īsi nospiešot pogu - Pāreja uz 2. posmu.
2. POSMS 	- Pirmā zaļā led lampiņa deg fiksētā režīmā. - Otrā zaļā led lampiņa mirgo. - Iedegusies testa poga. - Ekrāna parādīšanās. - Veikt strēles nolaišanu, iekšdedzes dzinējam darbojoties pilnā režīmā, un hidrauliskajam komandslēdzim ieslēgtam līdz maksimumam. Nolaišanas palēnināšanas notiek īsi pirms kustības beigām. Īsi nospiešot pogu - Pāreja uz 3. posmu.
3. POSMS	- Pirmā un otrā zaļā LED lampiņa deg fiksētā režīmā. - Trešā zaļā led lampiņa mirgo. - Iedegusies testa poga. - Ekrāna parādīšanās. - Turpināt strēles nolaišanu, iekšdedzes dzinējam darbojoties pilnā režīmā, un hidrauliskajam komandslēdzim ieslēgtam līdz maksimumam. Nolaišanas palēnināšanas notiek īsi pirms kustības beigām. Īsi nospiešot pogu - Pirmo 5 led lampiņu iedegšanās. - Ekrāna parādīšanās. - Lai izietu no testa režīma, nospiešot pogu . - TESTS NAV OK - Skatīt 4. posmu.
4. POSMS	- Kamēr defekts nav novērsts, defekta signāllampiņa  turpina mirgot. - Ekrāna parādīšanās. - Kombinācija ir rezultāts, kas iegūts, veicot testu sekojošā kārtībā: (1 = tests OK ; 0 = atklāts defekts): • 1. skaitlis: Ievilkta teleskopa sensora defekts. • 2. skaitlis: Labās vai kreisās puses stabilizatora sensora defekts. • 3. skaitlis: Strēles leņķa sensora defekts. • 4. skaitlis: Spriedzes mērinstrumenta defekts. • 5. skaitlis: Drošības vārsta defekts. • 6. skaitlis: Regulētāja defekts. - Konsultēties ar tirdzniecības pārstāvi un uzrādīt kombināciju. - Lai izietu no testa režīma, nospiešot pogu .

B - PĒC KATRĀM 50 DARBA STUNDĀM

Veikt iepriekš aprakstītās darbības, kā arī turpmākās darbības.

B1 – RADIATORA SERDE

TĪRĪŠANA

⚠ SVARĪGI ⚠

Piesārņojošā atmosfērā tīrīt radiatora serdi katru dienu.

Neizmantojot ūdens strūklu vai augsta spiediena tvaiku, jo tas var radīt radiatora restišu bojājumus.

- Atvērt motora pārsegu.
- Ja nepieciešams, iztīrīt motora pārsega ieplūdes restes.
- Notīrīt radiatoru ar slotiņas palīdzību, tā notīrot maksimāli daudz netīrumus.
- Iztīrīt radiatoru ar saspiesta gaisa plūsmu, to vēršot no motora puses radiatora virzienā, dzesēšanas gaisa plūsmai pretējā virzienā.



B2 – PĀRNESUMU KĀRBAS EĻĻAS LĪMENIS

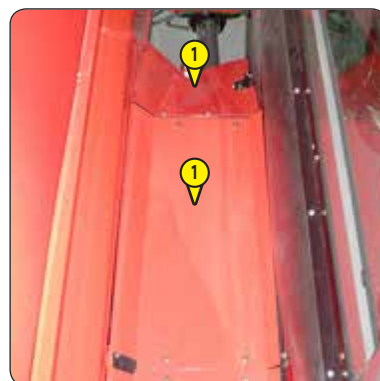
PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar paceltu strēli un ieslēgtu iekšdedzes dzinēju.

⚠ SVARĪGI ⚠

Pacelt strēli un novietot strēles drošības ķīli uz pacelšanas domkrata korpusa (skatīt: 1 - DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN IETEIKUMI: NORĀDĪJUMI PAR IEKRĀVĒJA APKOPI).

- Noņemt aizsargietvarus 1.
- Atskrūvējot izņemt līmeņrādi 2.
- Notīrīt līmeņrādi un pārbaudīt pareizu līmeni līdz atzīmei MAXI.
- Ja nepieciešams, pieliet eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) caur uzpildes atveri 3.
- Aizskrūvēt līmeņrādi, uz tā uzspiežot, tādējādi nodrošinot tā hermētiskumu.
- Vizuāli pārbaudīt, vai pārnesumu kārbai nav radusies eļļas noplūde vai sūces.





Pirms pumpēšanas pārbaudīt, lai gaisa caurule būtu pareizi pievienota riepas ventilim, kā arī neļaut tuvoties citām personām pumpēšanas laikā. Ievērot ieteikto spiedienu riepās.

- Pārbaudīt riepu stāvokli, lai atklātu iegriezumus, bojājumus, nodilumu, u. c.
- Pārbaudīt riteņu uzgriežņu pievilkuma spēku. Neievērojot šo norādījumu, var rasties bojājumi, riteņu skrūves var salūzt un rasties riteņu deformācija.
- Pārbaudīt un vajadzības gadījumā noregulēt spiedienu riepās (skatīt: 2 - APRAKSTS: RIEPAS).

PIEZĪME: PĒC IZVĒLES ir pieejams riteņu instrumentu komplekts.

Šī procedūra ir jāveic katru nedēļu, ja iekrāvējs nedēļas laikā ir darbojies mazāk par 50 darba stundām.



Ilgstošas lietošanas īpaši putekļainā vai oksidējošā vidē samazināt šo intervālu līdz 10 darba stundām vai katrai darba dienai.

Notīrīt un ar smērvielu saļļot šādus punktus (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) un noņemt lieko smērvielu.

STRĒLE

- 1 - Strēles ass eļļotāji (2 eļļotāji).
- 2 - Rāmja ass eļļotāji (2 eļļotāji).
- 3 - Noliekšanas domkrata apakšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 4 - Noliekšanas domkrata augšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 5 - Pacelšanas domkrata apakšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 6 - Pacelšanas domkrata augšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 7 - Kompensācijas domkrata apakšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 8 - Kompensācijas domkrata augšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 9 - Teleskopa ķēdes rotējošā cilindra ass eļļotājs 2 strēles galā (1 eļļotājs). MT 1840 ...
- 10 - Teleskopa ķēdes rotējošā cilindra ass eļļotājs 1 strēles galā (1 eļļotājs). MT 1840 ...
- 11 - Teleskopa ķēdes rotējošā cilindra ass eļļotājs 1 strēles galā (1 eļļotājs). MT 1840 ...
- 12 - Trišu apvalku asu eļļotājs strēles apakšā (1 eļļotājs). MT 1840 ...

PRIEKŠĒJO UN AIZMUGURĒJO RITEŅU REDUKTORU SERDEŅI

- 13 - Riteņu reduktoru serdeņu eļļotāji (8 eļļotāji).

ASU SVĀRSTĪBAS

- 14 - Priekšējās ass svārstību eļļotāji (2 eļļotāji).
- 15 - Aizmugurējās ass svārstību eļļotāji (2 eļļotāji).

SASVĒRUMA KOREKTORS

- 16 - Sasvēruma korektora cilindra apakšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).
- 17 - Sasvēruma korektora cilindra augšējās ass eļļotājs (1 eļļotājs).

STABILIZATORI

- 18 - Stabilizatoru cilindru apakšējās ass eļļotāji (2 eļļotāji).
- 19 - Stabilizatoru cilindru augšējās ass eļļotāji (2 eļļotāji).
- 20 - Stabilizatoru asu eļļotāji (2 eļļotāji).

VIENKĀRŠAIS UZ SĀNIEM IZBĪDĀMS KRAVAS RĀMIS (TSDL) (PĒC IZVĒLES)

- 21 - Nolietojuma plāksnišu eļļotāji (8 eļļotāji).



B5 – HIDRAULIKAS EĻĻAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju un atvilktu, pēc iespējas zemāk nolaistu strēli.

⚠ SVARĪGI ⚠

Izmantot tīru piltuvi un pirms uzpildes notīrīt eļļas tvertnes malu.

- Pārbaudīt līmeņrādi 1, pareizam līmenim jāatrodas pie sarkanā punkta.
- Ja nepieciešams, papildināt eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Noņemt aizsargkarteri 2.
- Noņemt vāciņu 3.
- Caur uzpildes atveri 4 pievienot eļļu.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu.
- Vizuāli pārbaudīt, vai no tvertnes un caurulēm nav noplūdes.
- Uzlikt atpakaļ aizsargietvaru.



B6 – BREMŽU EĻĻAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja bremžu eļļas līmenis kritis ļoti ātri, konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

- Ar aizdedzes atslēgas palīdzību atvērt aizsargietvaru 1.
- Pārbaudīt tvertni 2, pareizajam līmenim jābūt uz tvertnes MAXI robežas.
- Ja nepieciešams, papildināt eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Noņemt vāciņu 3.
- Caur uzpildes atveri 4 pievienot eļļu.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu.
- Vizuāli pārbaudīt, vai no tvertnes un caurulēm nav noplūdes.



B7 – STIKLA APSKALOTĀJA ŠĶĪDUMA LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

- Vizuāli pārbaudīt tvertnes līmeni 1.
- Ja nepieciešams, papildināt stikla mazgāšanas šķidrumu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Noņemt vāciņu 2.
- Caur uzpildes lūku 3 pieliet stikla mazgāšanas šķidrumu.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu.



B8 – KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRI

TĪRĪŠANA

ĀRĒJAIS KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRS

- Izņemt kabīnes ventilācijas filtru 1.
- Iztīrīt filtru ar saspiesta gaisa plūsmu.
- Pārbaudīt tā stāvokli un nepieciešamības gadījumā nomainīt (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Ielikt filtru atpakaļ.
- Uzlikt atpakaļ aizsargkarteri 2.



IEKŠĒJAIS KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRS

- Noņemt aizsardzības režģi 3.
- Izņemt kabīnes ventilācijas filtru 4.
- Iztīrīt filtru ar saspiesta gaisa plūsmu.
- Pārbaudīt tā stāvokli un nepieciešamības gadījumā nomainīt (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Ielikt filtru atpakaļ.
- Uzlikt atpakaļ aizsargājošo režģi 3.



B9 – KONDENSATORA SERDENIS (PĒC IZVĒLES KLIMATA KONTROLE)

PĀRBAUDĪT - TĪRĪT

⚠ SVARĪGI ⚠

Piesārņojošā atmosfērā tīrīt radiatora serdeni katru dienu. Neizmantojot ūdens strūklu vai augsta spiediena tvaiku, jo tas var radīt kondensatora restišu bojājumus.

- Vizuāli pārbaudīt kondensatora tīrību un, ja nepieciešams, to iztīrīt.
- Iztīrīt kondensatoru ar saspiesta gaisa plūsmu, to vērsot tajā pašā virzienā kā iet gaisa plūsma.
- Lai operācijai būtu labāks rezultāts, šo tīrīšanu veikt ar ieslēgtiem ventilatoriem.



C - PĒC KATRĀM 250 DARBA STUNDĀM

Veikt iepriekš aprakstītās darbības, kā arī turpmākās darbības.

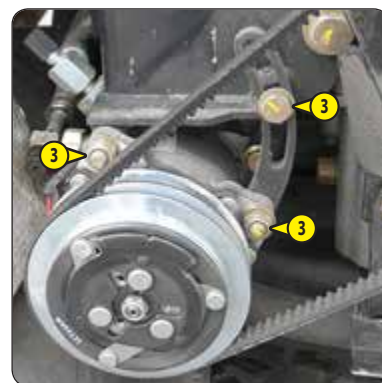
C1 – KOMPRESORA SIKSNAS SPRIEĢOJUMS (PĒC IZVĒLES KLIMATA KONTROLE)

PĀRBAUDĪT - NOREGULĒT

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja tiek nomainīta siksna, pārbaudīt spriegojumu vēlreiz pēc pirmajām 20 darba stundām.

- Atvērt motora pārsegu un apakšējo pārsegu.
- Atskrūvēt fiksācijas skrūvi 1.
- Noņemt aizsargkarteri 2.
- Pārbaudīt siksnas stāvokli, vai uz tās nav nodiluma pazīmes un plaisas, un nepieciešamības gadījumā nomainīt (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Pārbaudīt siksnas spriegojumu starp grieztuvēm uz kloķvārpstas un kompresora
- Uzspiežot ar īkšķi (45 N), spriegojuma brīvgaitai ir jābūt aptuveni 10 mm.
- Nepieciešamības gadījumā veikt regulēšanu.
- Ar diviem līdz trim apgriezieniem atskrūvēt skrūves 3.
- Pagriezt kompresoru tā, lai panāktu nepieciešamo siksnas spriegojumu.
- Pievilkt skrūves 3 (nostiprināšanas spēks 22 N.m).



C2 – STRĒLES ĀRĒJĀS KĒDES

MT 1840 ...

NOTĪRĪT - IEEĻĻOT - PĀRBAUDĪT

⚠ SVARĪGI ⚠

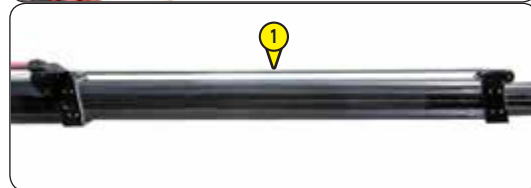
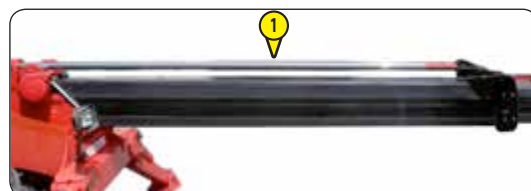
Šīs pārbaudes ir svarīgas, lai nodrošinātu labu strēles darbību. Tehnisko bojājumu gadījumā konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.

NOTĪRĪT UN SAEĻĻOT

- Novietot iekrāvēju uz stabilizatoriem, strēlei atrodies horizontāli.
- Pilnībā izbidīt teleskopus.
- Pasargāt teleskopu virspuses.
- Noslaucīt strēles ārējās ķēdes 1 ar tīru audumu bez pūkām, tad rūpīgi tās pārbaudīt, lai atklātu nodiluma pazīmes.
- lai notīrītu visus netīrumus, enerģiski iztīrīt ķēdes ar cietu neilona birsti un tīru dīzeļdegvielu.
- Noskalot ķēdes, izmantojot krāsotāja otu, kas iemērcta tīrā dīzeļdegvielā, un nožāvēt ar saspiesta gaisa strūklu.
- Viegli ieeļļot ķēdes (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) un veikt vairākas teleskopiskas darbības, lai pārbaudītu ķēžu darbību.

PĀRBAUDĪT SPRIEĢOJUMU

- Pilnībā izstiept teleskopus, tad strēli ievilkt par 200 mm.
- Katram teleskopam pa vidu (T1) un (T2) ar lineāla palīdzību perpendikulāri izmērīt attālumu starp teleskopa augšdaļu un ķēdes apakšdaļu, un šim attālumam jābūt identiskam abām ķēdēm.
 - Teleskops (T1): no 117 mm līdz 97 mm
 - Teleskops (T2): no 85 mm līdz 65 mm



C3 – KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRI

NOMAIŅA

ĀRĒJAIS KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRS

- Ar aizdedzes atslēgas palīdzību noņemt aizsargietvaru 1.
- Izņemt kabīnes ventilācijas filtru 2 un to nomainīt pret jaunu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Uzlikt atpakaļ aizsargietvaru.



IEKŠĒJAIS KABĪNES VENTILĀCIJAS FILTRS

- Noņemt aizsardzības režģi 3.
- Izņemt kabīnes ventilācijas filtru 4 un to nomainīt pret jaunu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Uzlikt atpakaļ aizsargājošo režģi.



C4 – PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ TILTA DIFERENCIĀLA EĻĻAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju.

- Noņemt vāciņu atzīmē 1, eļļai ir jābūt līdz atveres malai.
- Ja nepieciešams, caur to pašu uzpildes atveri 2 papildināt eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Uzlikt vāciņu atpakaļ atzīmē 1 un aizskrūvēt (griezes momenta pievilkšanas spēks no 34 līdz 49 N.m).



C5 – PRIEKŠĒJO UN AIZMUGURĒJO RITEŅU REDUKTORU EĻĻAS LĪMENIS

PĀRBAUDĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju.

- Katram riteņa reduktoram pārbaudīt līmeni.
- Novietot atzīmes 1 vāciņu horizontālā stāvoklī.
- Noņemt vāciņu atzīmē 1, eļļai ir jābūt līdz atveres malai.
- Ja nepieciešams, caur to pašu uzpildes atveri papildināt eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Uzlikt vāciņu atpakaļ atzīmē un aizskrūvēt (griezes momenta pievilkšanas spēks no 34 līdz 49 N.m).



D - APKOPE PĒC KATRĀM 500 LIETOŠANAS STUNDĀM VAI 1 GADA

Veikt iepriekš aprakstītās darbības un arī turpmākās darbības.

Palīdzības ekrānā  pēc 480h parādās brīdinājuma paziņojums, pēc tam pēc 20h, līdz ir sasniegtas 500 apkopes stundas. Pēc šī termiņa palīdzības ekrānā  iedegas, to papildina apkopes atslēga . Nepieciešams veikt apkopi.

PIEZĪME: Pēc šīs apkopes operācijas realizēšanas (D - PĒC KATRĀM 500 DARBA STUNDĀM), izvēlņu ekrāna izvēlnē "XPRT > RESET > MAINT" uzstādīt apkopes skaitītāju uz 500h.

D1 – IEKŠDEDZES DZINĒJA EĻĻA

IZTUKŠOŠANA

D2 – IEKŠDEDZES DZINĒJA EĻĻAS FILTRS

NOMAINĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas, ļaut iekšdedzes dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā, tad dzinēju apturēt.

⚠ SVARĪGI ⚠

IZMANTOT IETEIKTĀS SMĒRVIELAS: Eļļu MANITOU GOLD "API CJ-4 ; ACEA E9"

No nomainītās eļļas atbrīvoties ekoloģiski pareizā veidā.

EĻĻAS NOTECINĀŠANA

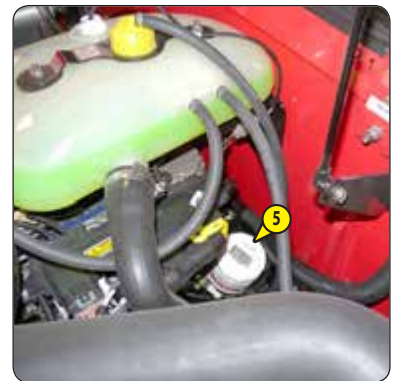
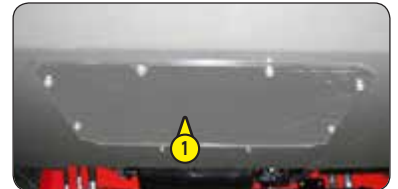
- Atvērt motora pārsegu un apakšējo pārsegu.
- Noņemt pieejas paneli 1.
- Novietot zem notecināšanas aizbāžņa trauku un atskrūvēt vāciņu 2.
- Paņemt notecināšanas cauruli 3.
- Novietot notecināšanas caurules galu traukā un pilnībā cauruli uzskrūvēt uz notecināšanas savienojuma 2.
- Lai pareizi veiktu notecināšanu, noņemt uzpildes vāciņu 4.

FILTRA NOMAIŅA

- Noskrūvēt un izmest motoreļļas filtru 5, kā arī tā blīvi.
- Notīrīt filtra pamatni ar tīru audumu bez pūkām.
- Pirms jauna motoreļļas filtra uzlikšanas savā vietā nedaudz ieeļļot tā blīvi (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Pievilkt eļļas filtru (nostiprināšanas spēks 30 N.m).

EĻĻAS UZPILDĪŠANA

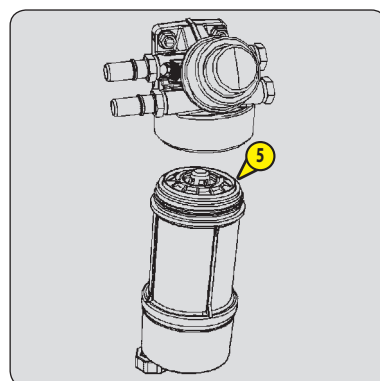
- Noņemt notecināšanas cauruli 3, iztīrīt un nomainīt.
- Uzlikt atpakaļ un nostiprināt notecināšanas vāciņu 2.
- Caur uzpildes atveri 4 piepildīt pilnu ar eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Pagaidīt dažas minūtes, lai eļļa varētu ieplūst karterī.
- Iedarbināt iekšdedzes dzinēju un ļaut tam darboties dažas minūtes.
- Pārbaudīt, vai pie notecināšanas vāciņa un eļļas filtra nav noplūdes.
- Izslēgt iekšdedzes dzinēju, nogaidīt dažas minūtes un starp abām līmeņrāža atzīmēm 6 pārbaudīt līmeni.
- Ja nepieciešams, līmeni papildināt.
- Uzlikt atpakaļ pieejas paneli 1.



⚠ SVARĪGI ⚠

Rūpīgi notīrīt priekšfiltra ārpusi un tā turētāju, lai neļautu putekļiem iekļūt sistēmā.

- Atvērt motora pārsegu.
- Izdarīt atzīmi A uz priekšfiltra galviņas un korpusa.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa 1 trauku un atskrūvēt vāciņu par diviem apgriezieniem.
- Lai nodrošinātu pareizu notecināšanu, atskrūvēt iztecinašanas skrūvi 2.
- Tiklīdz priekšfiltrs ir notecināts, aizgriezt iztecinašanas skrūvi 2.
- Atvienot degvielas priekšfiltra elektrisko vadu 3.
- Atskrūvēt priekšfiltra korpusu 4.
- Atskrūvējot izņemt patronu 5 un tās blīvi, un tās izvest.
- Iztīrīt priekšfiltra korpusa un galviņas iekšpusi ar tīrā dīzeļdegvielā samērcētu otiņu.
- Patronu un jaunu blīvi, kas iepriekš ieziesta ar tīru motoreļļu, ievietot atpakaļ vietā (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Pareizi ievietot patronu priekšfiltra korpusā un uz priekšfiltra galviņas to uzskrūvēt vienīgi ar roku, līdz atzīme A savienojas.
- Veikt degvielas filtra patronas nomaiņu.

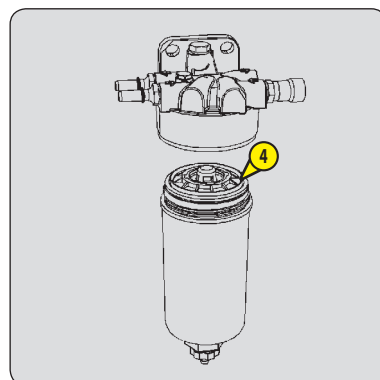
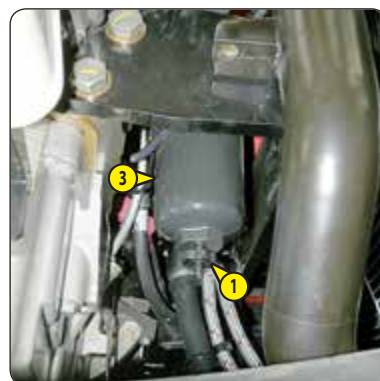
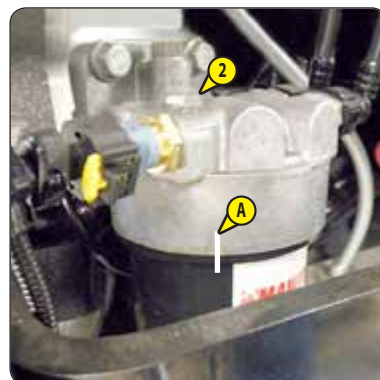


D4 – DEGVIELAS FILTRA PATRONA

⚠ SVARĪGI ⚠

Uzmanīgi notīrīt filtra ārpusi un tā turētāju tā, lai neļautu putekļiem iekļūt sistēmā.

- Atvērt motora pārsegu.
- Izdarīt atzīmi A uz filtra galviņas un korpusa.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa 1 trauku un atskrūvēt vāciņu par diviem apgriezieniem.
- Lai nodrošinātu pareizu notecināšanu, atskrūvēt iztecinašanas skrūvi 2.
- Tiklīdz filtrs ir notecināts, aizgriezt iztecinašanas skrūvi 2.
- Atskrūvēt filtra korpusu 3.
- Atskrūvējot izņemt patronu 4 un tās blīvi, un tās izvest.
- Iztīrīt filtra galviņas iekšpusi ar tīrā dīzeļdegvielā samērcētu otiņu.
- Patronu un jaunu blīvi, kas iepriekš ieziesta ar tīru motoreļļu, ievietot atpakaļ vietā (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Pareizi ievietot patronu filtra korpusā un uz priekšfiltra galviņas to uzskrūvēt vienīgi ar roku, līdz atzīme A savienojas.
- Iztīrīt degvielas barošanas sistēmu (skatīt: 3 - APKOPE: H1 - DEGVIELAS BAROŠANAS SISTĒMA).



D5 – HIDRAULISKĀS EĻĻAS ATPLŪDES FILTRA PATRONA

NOMAINĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apstādinātu iekšdedzes dzinēju un atbrīvot sistēmu no spiediena ar hidrauliskās vadības ierīcēm.

⚠ SVARĪGI ⚠

Pirms jebkādu darbību veikšanas, lai novērstu jebkādu risku, ka varētu tikt piesārņota hidrauliskā sistēma, pamatīgi notīrīt filtra ārpusi tā un apkārtni.

- Noņemt aizsargkarteri 1.
- Noņemt uzpildes vāciņu 2 un atskrūvēt vāku 3 par trim apgriezieniem.
- Nogaidīt dažas minūtes, lai eļļa varētu satecēt tvertnē.
- Nocelt vāku un lēni izņemt visu filtrējošās patronas iekārtu 4.
- Ievietot to tīrā tvertnē.
- No trauka 6 atvienot galviņu 5, to saspiežot.
- Veco patronu 7 nomainīt ar jaunu patronu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Ievietot visu atpakaļ, tad aizskrūvēt vāku.
- Uzlikt atpakaļ uzpildes vāciņu 2.
- Uzlikt atpakaļ aizsargkarteri 1.



D6 – HIDRAULIKAS EĻĻA

PĀRBAUDĪT

MANITOU piedāvā hidrauliskās eļļas analīzes komplektu, kas ļauj pagarināt periodiskās apkopes ieteiktos termiņus (2 000 stundas). Šādā gadījumā iesakām hidrauliskās eļļas analīzi veikt ik pēc 500 darba stundām.

Eļļas analīzes komplekts ļauj arī pārlicināties par eļļas kvalitātes līmeni, lai sasniegtu termiņa pagarinājumu līdz 2000 stundām specifiskos izmantošanas gadījumos, kas var radīt hidrauliskās sistēmas noslogojumu: ekstrēmi vides apstākļi, tāda papildaprīkojuma izmantošana, kam nepieciešama spēcīga hidrauliskā plūsma (slaucītājs, maisītājs).

Eļļas analīzes komplekts MANITOU atsauce 958162.

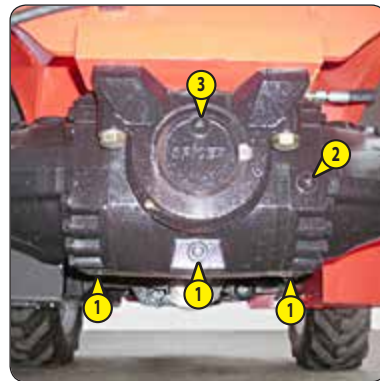


Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju, diferenciāļa eļļai jābūt vēl karstai.

⚠ SVARĪGI ⚠

Atbrīvojies no notecinātās eļļas ekoloģiski drošā veidā.

- Novietot zem notecināšanas vāciņiem 1 trauku un tos atskrūvēt.
- Lai nodrošinātu pareizu eļļas notecināšanu, noņemt vāciņu atzīmē 2 un uzpildes vāciņu 3.
- Uzlikt atpakaļ un aizskrūvēt notecināšanas vāciņus 1 (griezes momenta pievilkšanas spēks 34 līdz 49 N).
- Caur uzpildes atveri 3 piepildīt pilnu ar eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Līmenis ir pareizs, ja eļļa ir sasniegusi atveras atzīmi 2.
- Pārbaudīt, vai pie notecināšanas vāciņiem nav noplūdes.
- Uzlikt atpakaļ un aizskrūvēt vāciņus atzīmē 2 (griezes momenta pievilkšanas spēks 34 līdz 49 N) un uzpildes vāciņu 3 (griezes momenta pievilkšanas spēks 34 līdz 49 N).
- Atkārtot šīs pašas darbības attiecībā uz aizmugurējā tilta diferenciāli.



E - APKOPE PĒC KATRĀM 1000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM

Veikt iepriekš aprakstītās darbības un arī turpmākās darbības.

E1 – SAUSĀ GAISA FILTRA PATRONA

NOMAINĪT

Strādājot ļoti putekļainā vidē, patronas nomaiņas periodiskums ir jāsamazina (līdz 250 stundām ļoti putekļainā vidē).

⚠ SVARĪGI ⚠

*Nomainīt patronu tīrā vietā, iekšdedzes dzinējam jābūt izslēgtam.
Nekādā gadījumā nelietot iekrāvēju, ja patrona ir izņemta vai bojāta.*

*Ja ir iedegusies gaisa filtra aizsērēšanās signāllampīna ,
pēc iespējas ātrāk nomainīt patronu (vēlākais pēc 1 stundas).
Nekādā gadījumā nelietot iekrāvēju, ja gaisa filtrs ir izņemts vai bojāts.*

- Atvērt motora pārsegu.
- Atskrūvēt skrūves un noņemt pārsegu 1.
- Lai maksimāli izvairītos no putekļu izbiršanas, uzmanīgi pagriezt patronu 2 uz priekšu un noņemt.
- Uzlikt vietā drošības patronu.
- Ar mitru, tīru, audumu bez plūksnām jānotīra šādas vietas.
 - Filtra un pārsega iekšpuse.
 - Filtra ieplūdes caurules iekšpuse.
 - Blīvju virsmas filtrā un pārsegā.
- Pārbaudīt caurules un savienojumus starp gaisa filtru un iekšdedzes dzinēju, kā arī filtra savienojumu un nosprostošanās indikatora stāvokli.
- Pirms samontēšanas pārbaudīt jaunā filtrējošā patronas stāvokli (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Noliekt patronu apmēram par 5° uz priekšu un ievietot filtrā, tad to iestatīt, uzspiežot uz apmales, bet ne uz centra.
- Uzlikt pārsegu un paliecināties, ka tas ar skavām ir kārtīgi nostiprināts. Pārsegs uzliekams bez spēka palīdzības, pretējā gadījumā pārbaudīt pareizu patronas stāvokli filtrā.



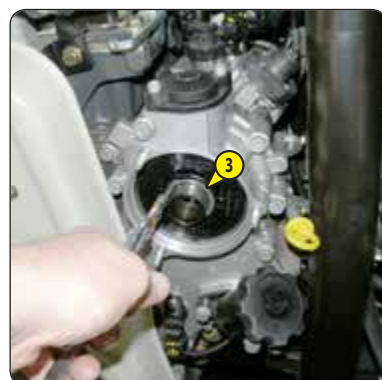
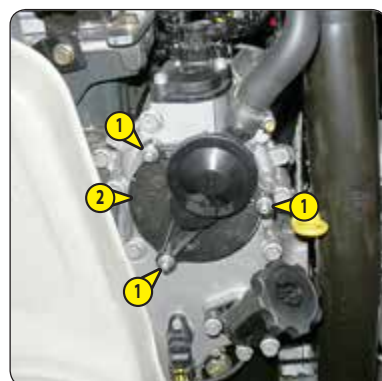
E2 – IEKŠDEDZES DZINĒJA KARTERA VENTILĀCIJAS FILTRS

NOMAINĪT

- Atvērt motora pārsegu.
- Rūpīgi notīrīt filtra ārpusi un tā turētāju tā, lai neļautu putekļiem iekļūt sistēmā.
- Atskrūvēt uzgriežņus 1 un noņemt vāku 2.
- Noņemt sprostgredzenu 3, izņemt filtru 4 un to, kopā ar vāku 2 blīvi izvest.
- Vākam uzlikt jaunu blīvi un ievietot jauno filtru (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).

PIEZĪME: Pārliecināties, lai būtu pareizi novietotas filtra 4 un vārpstas 5 šķautnes.

- Uzlikt sprostgredzenu 3, vāku 2 un aizgriezt uzgriežņus 1 (nostiprināšanas spēks 25 N.m).

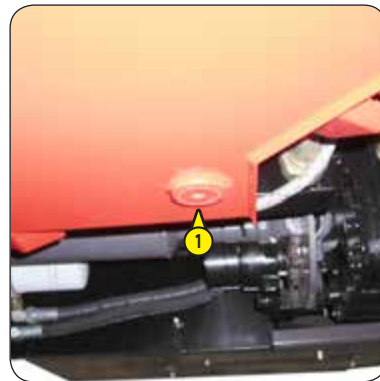


Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Šīs darbības laikā nekādā gadījumā nesmēķēt vai netuvoties ar atklātu liesmu.
Nekādā gadījumā nemēģināt veikt metināšanas darbus vai jebkādas citas darbības,
kas varētu izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu.*

- Vizuāli un pēc taustes pārbaudīt daļas, kurās degvielas sistēmā un tvertnē iespējama noplūde.
- Noplūdes gadījumā sazināties ar savu tirdzniecības pārstāvi.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa trauku 1 un vāciņu atskrūvēt.
- Lai pareizi veiktu notecināšanu, noņemt uzpildes vāciņu 2.
- Izskalot ar desmit litriem tīras degvielas, ielejot to caur uzpildes atveri 3.
- Uzlikt atpakaļ un pievilkt notecināšanas vāciņu (griezes momenta pievilkšanas spēks no 72 līdz 88 N.m).
- Atvērt priekšmetu nodalījumu 4.
- Noskrūvēt izpūtes cauruli 5 un to nomainīt pret jaunu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS) (griezes momenta pievilkšanas spēks 5 ± 2 N.m).
- Piepildīt tvertni ar tīru un caur uzpildīšanas atveri izfiltrētu dīzeļdegvielu.
- Uzlikt atpakaļ uzpildes vāciņu.
- Ja nepieciešams, iztīrīt degvielas barošanas sistēmu (skatīt: 3 - APKOPE: H1 - DEGVIELAS BAROŠANAS SISTĒMA).



Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju, pārnenumu kārbas eļļai jābūt siltai.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Ekoloģiski pareizā veidā atbrīvoties no notecinātās eļļas.
Eļļas filtru aizskrūvēt vienīgi ar roku un to nobloķēt par ceturtdaļapgriezienu.*

⚠ SVARĪGI ⚠

Pacelt strēli un novietot strēles drošības ķīli uz pacelšanas domkrata korpusa (skatīt: 1 - DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN IETEIKUMI: NORĀDĪJUMI PAR IEKRĀVĒJA APKOPI).

EĻĻAS NOTECINĀŠANA

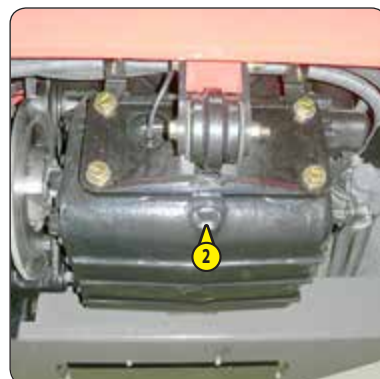
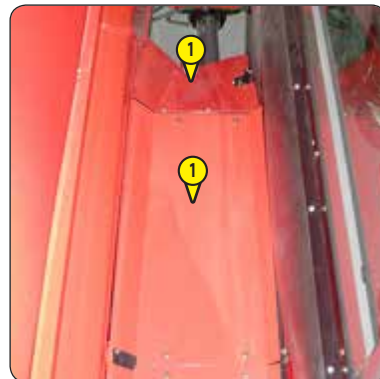
- Noņemt aizvēršanas pārsegu 1.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa trauku 2 un to atskrūvēt.
- Lai pareizi notecinātu eļļu, izņemt līmeņrādi 3.

FILTRA NOMAIŅA

- Noskrūvēt un izmest pārnenumu kārbas eļļas filtru 4, kā arī tā blīvi.
- Notīrīt filtra pamatni ar tīru audumu bez pūkām.
- Pirms jauna motoreļļas filtra uzlikšanas savā vietā nedaudz ieeļļot tā blīvi (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).

EĻĻAS UZPILDĪŠANA

- Uzlikt atpakaļ un nostiprināt notecināšanas vāciņu 2 (griezes momenta pievilkšanas spēks no 34 līdz 54 N).
- Atskrūvēt uzpildes vāciņu 5 un caur atveri piepildīt pilnu ar eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) un uzlikt atpakaļ uzpildes vāciņu 5.
- Iedarbināt iekšdedzes dzinēju un ļaut tam darbojoties palēninātā režīmā.
- Pārbaudīt, vai pie notecināšanas vāciņa un eļļas filtra nav noplūdes.
- Uz līmeņrāža 3 pārbaudīt, vai līmenis atbilst atzīmei MAXI.
- Ja nepieciešams, līmeni papildināt.
- Uzlikt atpakaļ aizvēršanas pārsegu 1.



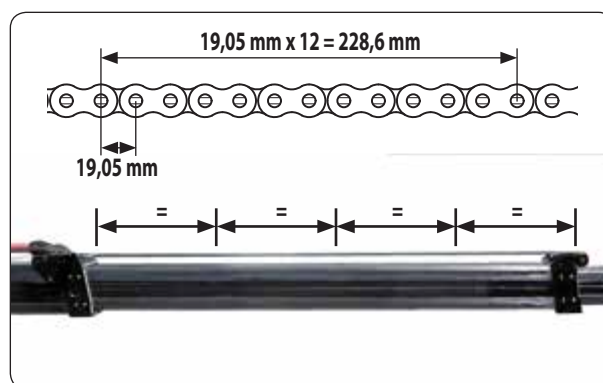
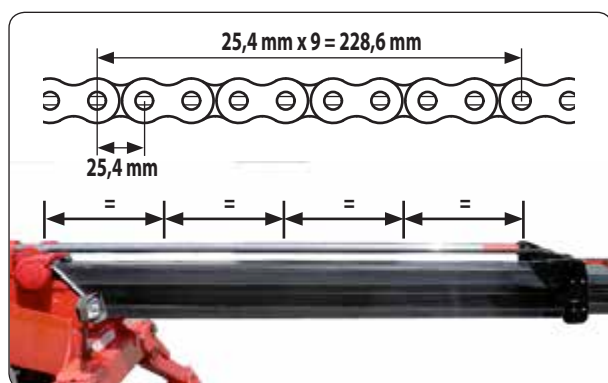
MT 1840 ...

- Uz ķēdēm par nodilumu liecina vairāki faktori.
 - Uz šarnīra savienojumiem, par ko liecina ķēdes pagarināšanās.
 - Uz plāksnīšu profila, kur tie saskaras ar skriemeļiem.
 - Uz plāksnīšu virsmām un paplašinātām asīm, saskaroties ar skriemeļu malām.
 - Uz paplašināto asu šķautnēm.

KĒŽU PAGARINĀŠANA

Lai veiktu šo operāciju, iesakām izmantot ķēžu līmeņrādi (atsauce MANITOU: 161583).

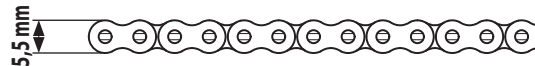
- Novietot iekrāvēju uz stabilizatoriem, strēlei atrodoties horizontāli.
- Pilnībā izvilkst teleskopos un kādu brīdi darbināt komandslēdzi, lai kārtīgi izstieptu ķēdes.
- Visdrīzāk ķēdes nolietojums būs nevienmērīgs, tāpēc sadalīt ķēdi 4 vienādās daļās un veikt katras daļas pārbaudi tās vidū, izmantojot līmeņrādi.

**⚠ SVARĪGI ⚠**

Ja tiek pārsniegti maksimālie izmēri (228,6 mm + 2 % = 233,2 mm), ķēžu pāri nomainīt (konsultēties ar savu pārstāvi).

PLĀKSNĪŠU PROFILA NOLIETOJUMS

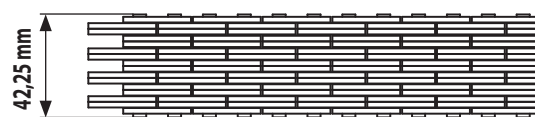
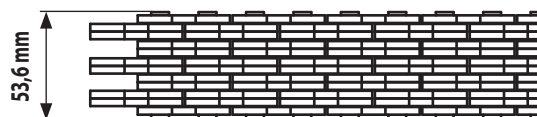
Tāpat kā ķēžu pagarinājumu, veikt katras vienādās daļas pārbaudi tās vidusdaļā, izmantojot cilindra galvas pamatni.

**⚠ SVARĪGI ⚠**

Ja tiek pārsniegti minimālie izmēri (24 mm - 2 % = 23,5 mm un 15,5 mm - 2 % = 15,2 mm), ķēžu pāri nomainīt (konsultēties ar savu pārstāvi).

PAPLAŠINĀTO ASU NOLIETOJUMS

Tāpat kā ķēžu pagarinājumu, veikt katras vienādās daļas pārbaudi tās vidusdaļā, izmantojot cilindra galvas pamatni.

**⚠ SVARĪGI ⚠**

Ja tiek pārsniegti minimālie izmēri (53,6 mm - 2 % = 52,5 mm un 42,25 mm - 2 % = 41,4 mm), ķēžu pāri nomainīt (konsultēties ar savu pārstāvi).

- Papildu nolietojumam palielināts spiediens starp plāksnīšu profilu un skriemeļiem var izraisīt materiāla nobīdi, kā rezultātā nobloķējas šarnīra savienojumi, un šajā gadījumā arī nomainīt ķēžu pāri.

PAPLAŠINĀTO ASU ŠĶAUTŅU IZLĪDZINĀŠANA

Veikt pārbaudes visu ķēžu garumā.

- Palielināta berze starp plāksnītēm un paplašinātām asīm var novest pie tā, ka tās griezīsies ārējās plāksnītēs un sekojoši tam izvirzīsies no savām vietām.

**⚠ SVARĪGI ⚠**

Ja šķautnes nav izlīdzinātas attiecībā pret ķēdi garenvirzienā, nomainīt ķēžu pāri (konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi).

⚠️ SVARĪGI ⚠️

*Nekādā gadījumā iekrāvēju nedrīkst izmantot, ja drošības josta ir bojāta (fiksācija, bloķēšana, griezumi, plisumi utt.).
Nekavējoties saremontēt vai nomainīt drošības jostu.*

DROŠĪBAS JOSTA AR DIVIEM STIPRINĀŠANAS PUNKTIEM

- Pārbaudīt šādus punktus:
 - Stiprinājumu fiksācija pie sēdekļa.
 - Siksnas un saslēgšanas mehānisma tīrība.
 - Saslēgšanas mehānisma darbība.
 - Siksnas stāvoklis (iegriezumi, apīrušas malas).

SARULLĒTA DROŠĪBAS JOSTA AR DIVIEM STIPRINĀŠANAS PUNKTIEM

- Pārbaudīt iepriekš norādītos punktus un arī šādus punktus:
 - Pareiza siksnas satīšanās.
 - Ruļļa aizsarga stāvoklis.
 - Ruļļa saslēgšanas mehānisma nobloķēšanās, kad sikсна tiek strauji parauta.

PIEZĪME: pēc katra negadījuma drošības josta ir jānomaina.

E9 – PRIEKŠĒJO UN AIZMUGURĒJO RITEŅU REDUKTORU EĻĻA**IZTUKŠOŠANA**

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju, eļļas reduktora eļļai jābūt karstai.

⚠️ SVARĪGI ⚠️

Atbrīvojies no notecinātās eļļas ekoloģiski drošā veidā.

- Notecināt eļļu un nomainīt katra riteņa reduktora eļļu.
- Novietot notecināšanas vāciņu 1 pozīcijā A.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa trauku un to atskrūvēt.
- Ļaut pilnībā notecēt visai eļļai.
- Novietot notecināšanas atveri pozīcijā B, tas ir, līmeņa atverē.
- Caur uzpildes atveri 1 piepildīt pilnu ar eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Līmenis ir pareizs, kad eļļa ir piepildīta līdz malām.
- Uzlikt atpakaļ un pievilkt notecināšanas vāciņu (griezes momenta pievilkšanas spēks no 34 līdz 49 N.m).



F - PĒC KATRĀM 2000 DARBA STUNDĀM VAI 2 GADIEM

Veikt iepriekš aprakstītās darbības un arī turpmākās darbības.

F1 – DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS

IZTUKŠOŠANA

Šīs darbības ir jāveic, ja nepieciešams, vai katru otro gadu pirms ziemas perioda. Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu un atdzesētu iekšdedzes dzinēju.

⚠ SVARĪGI ⚠

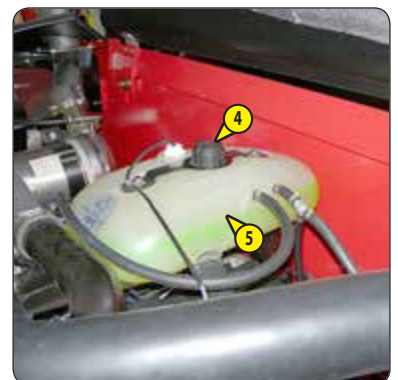
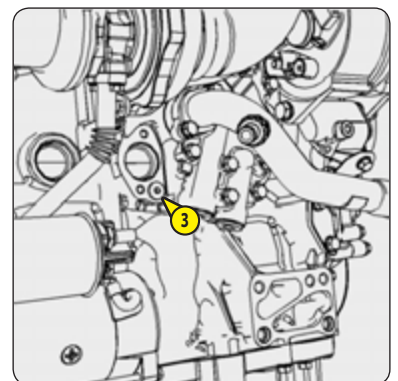
Iekšdedzes dzinējam nav pretkorozijas aizsardzības un tāpēc visu gadu tajā ir jāiepilda maisījums, kurā ir 25 % etilēna-glikola bāzes antifrizs.

ŠĶIDRUMA NOTECINĀŠANA

- Atvērt motora pārsegu.
- Noņemt pieejas paneli 1.
- Novietot zem radiatora notecināšanas ventiļa 2 un dzinēja bloka notecināšanas vāciņa 3 un tos atskrūvēt.
- Noņemt izplešanās trauka uzpildīšanas vāciņu 4 un, lai nodrošinātu pareizu notecināšanu, atvērt apsildes vadības slēdzi līdz galam.
- Pilnībā ļaut izplūst šķidrumam no dzesēšanas sistēmas, nodrošinot, lai atveres neaizdambētos.
- Pārbaudīt cauruļu, kā arī stiprinājumu stāvokli un nepieciešamības gadījumā caurules nomainīt.
- Izskalot sistēmu ar tīru ūdeni un nepieciešamības gadījumā lietot tīrīšanas līdzekli.

ŠĶIDRUMA UZPILDĪŠANA

- Aizskrūvēt notecināšanas ventili 2 un notecināšanas vāciņu 3 (nostiprināšanas spēks 40 N).
- Lēnām piepildīt sistēmu ar dzesēšanas šķidrumu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA) līdz izplešanās trauka vidusdaļai 5.
- Uzlikt atpakaļ uzpildes vāciņu 4.
- Dažas minūtes darbināt iekšdedzes dzinēju tukšgaitā.
- Pārbaudīt, vai nav noplūdes.
- Uzlikt atpakaļ pieejas paneli 1.
- Pārbaudīt līmeni un, ja nepieciešams, papildināt.



F2 – RITEŅU UZGRIEŽŅU NOSTIPRINĀŠANAS SPĒKS

PĀRBAUDĪT

- Pārbaudīt riepu stāvokli, lai atklātu iegriezumus, bojājumus, nodilumu, u. c.
- Ar dinamometra atslēgas palīdzību pārbaudīt riteņu skrūvju griezes momenta pievilkšanas spēku.
 - Priekšējie riteņi: 630 N ± 15 %
 - Aizmugurējie riteņi: 630 N ± 15 %

F3 – HIDRAULIKAS EĻĻA

IZTUKŠOŠANA

F4 – HIDRAULISKĀS EĻĻAS TVERTNES IZPŪTES CAURULE

NOMAIŅA

F5 – HIDRAULIKAS EĻĻAS TVERTNES IESŪKNĒŠANAS SIETIŅŠ

TĪRĪŠANA

F6 – BREMZĒŠANAS SISTĒMAS AKUMULATORA BLOKA FILTRS

NOMAINĪT

Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju un atvilktni, pēc iespējas zemāk nolaistu strēli.

⚠ SVARĪGI ⚠

Pirms jebkurām darbībām uz hidrauliskās tvertnes rūpīgi notīrīt iztecināšanas vāciņu, iesūkšanas sietiņa apkārtni un filtra ārpusi. Izmantot vienīgi tīru bāku un piltuvi un pirms eļļas ieliešanas notīrīt eļļas kannas virspusi. Ekoloģiski pareizā veidā atbrīvoties no iztecinātās eļļas.

EĻĻAS NOTECINĀŠANA

- Noņemt aizsargkarteri 1.
- Novietot zem notecināšanas vāciņa trauku 2 un vāciņu atskrūvēt.
- Lai pareizi veiktu notecināšanu, noņemt uzpildes vāciņu 3.

IZPŪTES CAURULES NOMAIŅA

- Noskrūvēt vāciņu 4 un to nomainīt pret jaunu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).

SIETIŅA TĪRĪŠANA

- Atvienot šļūteni 5.
- Atskrūvēt iesūkšanas filtru 6 un to iztīrīt, izmantojot saspiesta gaisa plūsmu, pārbaudīt tā stāvokli un nepieciešamības gadījumā nomainīt (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Iesūkšanas filtru uzlikt atpakaļ un pārliecināties, ka blīve ir novietota pareizi.

BREMŽU SISTĒMAS AKUMULATORA BLOKA FILTRA NOMAIŅA

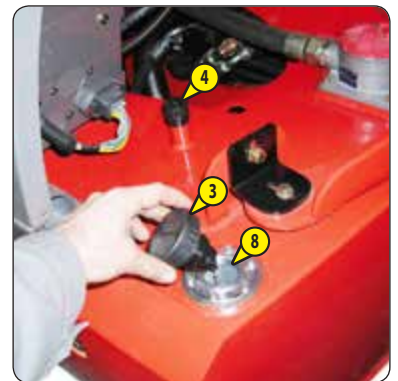
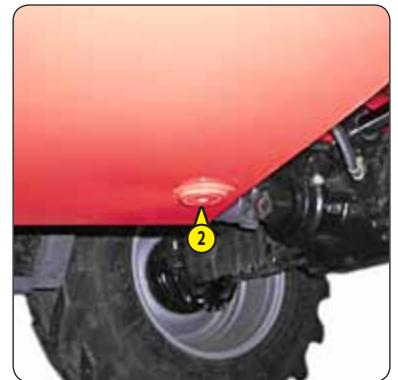
- Atskrūvēt vāciņu 7, izņemt filtru un to nomainīt pret jaunu.
- Uzlikt atpakaļ vāciņu 7 un to aizskrūvēt (nostiprināšanas spēks 70 līdz 80 N.m).

EĻĻAS UZPILDĪŠANA

- Uzlikt atpakaļ un nostiprināt notecināšanas vāciņu 2 (griezes momenta pievilkšanas spēks no 72 līdz 88 N.m).
- Caur uzpildes atveri 8 piepildīt pilnu ar eļļu (skatīt: 3 - APKOPE: SMĒRVIELAS UN DEGVIELA).
- Pārbaudīt eļļas līmeni uz līmeņa mēritāja 9, eļļas līmenim ir jābūt sarkanā punkta līmenī.
- Pārbaudīt, vai pie notecināšanas aizbāžņa nav notikusi noplūde.
- Uzlikt atpakaļ uzpildes vāciņu 3.

HIDRAULISKĀS SISTĒMAS PIESĀRŅOJUMA NOVĒRŠANA

- Darbināt iekšdedzes dzinēju (gāzes pedālis nospiež līdz pusei) 5 minūtes, nelietojot neko no iekrāvēja aprīkojuma, tad vēl 5 minūtes, lietojot visas hidrauliskās kustības (izņemot stūres iekārtas sistēmu un darba bremzes).
- Ar gāzes pedāli darbināt iekšdedzes dzinēju ar maksimālo ātrumu 1 minūti, tad aktivizēt stūres sistēmu un darba bremzes.
- Šī darbība palīdz samazināt piesārņojumu sistēmā caur hidraulisko atplūdes eļļas filtru.



KONDENSATORA UN IZTVAIKOTĀJA SPIRĀĻU TĪRĪŠANA (*)

KONDENSĀTA TVERTNES UN IZLĀDES VĀRSTA TĪRĪŠANA (*)

DZESĒTĀJA SAVĀKŠANA, LAI NOMAINĪTU FILTRU-DEHIDRATORU (*)

DZESĒTĀJA UZPILDE UN TERMOSTATISKĀS VADĪBAS UN SPIEDIENA SLĒDŽU PĀRBAUDE (*)

PIEZĪME: Atverot iztvaicētāju, atcerēties atlikt vietā pārseguma blīvi.

(*): (KONSULTĒTIES AR SAVU TIRDZNIECĪBAS PĀRSTĀVI).

⚠ SVARĪGI ⚠**NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEMĒĢINĀT IESPĒJAMUS BOJĀJUMUS NOVĒRST SAVIEM SPĒKIEM. JAUTĀJUMOS PAR SISTĒMAS UZPILDĪŠANU VIENMĒR VĒRSIETIES PIE SAVA TIRDZNIECĪBAS PĀRSTĀVJA, KURA RĪCĪBĀ IR PIEMĒROTAS REZERVES DAĻAS, TEHNISKAIS APRAKSTS UN NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI.****leelpošanas gadījumā novietot cietušo personu svaigā gaisā, dot ieelpot skābekli vai veikt mākslīgo elpināšanu, un sazināties ar ārstu.****Gadījumā, ja notikusi saskare ar ādu, nekavējoties to nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un novilkt piesārņoto apģērbu.****Gadījumā, ja notikusi saskare ar acīm, tās skalot ar tīru ūdeni 15 minūtes un sazināties ar ārstu.**

- Nekādā gadījumā neatvērt sistēmu, jo tas izraisīs dzesēšanas līdzekļa noplūdi.
- Dzesēšanas sistēmā ir dzesētājs, kas noteiktos apstākļos var būt bīstams. Šī gāze, dzesētājs R-134a, ir bez krāsas un smaržas un ir smagāka par gaisu.
- Kompresors ir aprīkots ar eļļas līmeņa mērītāju. Nekādā gadījumā neatskrūvēt šo mērītāju, jo tā rezultātā sistēmā pazudīs spiediens. Eļļas līmeni pārbauda, tikai mainot eļļu sistēmā.



G - PĒC KATRĀM 3000 DARBA STUNDĀM

Veikt iepriekš aprakstītās darbības un arī turpmākās darbības.

G1 – SAUSĀ GAISA FILTRA DROŠĪBAS PATRONA

NOMAINĪT

- Sausā gaisa filtra patronas noņemšanas un uzstādīšanas secību skatīt: 3 - APKOPE: E1 - GAISA FILTRA PATRONA.
- Uzmanīgi noņem sausa gaisa filtra drošības patronu 1 tā, lai maksimāli samazinātu putekļu izbiršanu.
- Notīrīt filtra blīves virsmu ar mitru, tīru audumu bez plūksnām.
- Pirms salikšanas pārbaudīt jaunās drošības patronas stāvokli (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS).
- Ievietot patronu filtrā un iespiest to uz iekšu, piespiežot malas nevis vidējo daļu.

PIEZĪME: Drošības patronas nomaiņas periodiskums ir norādīts tikai informatīvos nolūkos. Tas ir jāmaina katrā trešajā sausā gaisa filtra patronas nomaiņas reizē.



G2 – MAIŅSTRĀVAS ĢENERATORA SIKSNA

NOMAINĪT

- Atvērt motora pārsegu un apakšējo pārsegu.
- Noņemt aizsargkarteri 1.

SIKSNAS NOŅEMŠANA

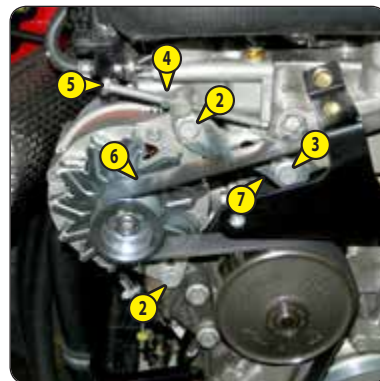
- Ar diviem līdz trim apgriezieniem atskrūvēt skrūves 2 un 3.
- Atbloķēt uzgriezni 4 un atskrūvēt skrūvi 5 tādā veidā, lai varētu grozīt maiņstrāvas ģeneratoru un noņemt maiņstrāvas ģeneratora siksnu 6.

PIEZĪME: izmantot izdevību, ka noņemta siksna, lai pārbaudītu skriemeļu un gultņu darbību (trokšņi, berze, atstarpes...).



SIKSNAS UZLIKŠANA

- Uzlikt jaunu maiņstrāvas ģeneratora siksnu (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS), pārliicināties, ka tā ir kārtīgi iegūlusies katras skriemeļa rievā.
- Aizskrūvēt skrūvi 5, lai nospriegotu siksnu tā, lai noregulēšanas cilne 7 atdurtos pret fiksācijas skrūvi 2.
- Pievilkt skrūves 2 un 3 (nostiprināšanas spēks 50 N.m).
- Aizskrūvēt skrūvi 5 par diviem pagriezieniem un pievilkt uzgriezni 4.
- Uzlikt atpakaļ aizsargkarteri 1.

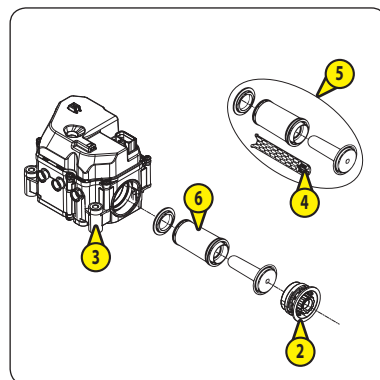


Novietot iekrāvēju uz horizontālas virsmas ar apturētu iekšdedzes dzinēju.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Dīzeļa izplūdes šķidrums ir kodīgs produkts,
aizsargāt virsbūvi un valkāt individuālos aizsardzības līdzekļus (cimdi un aizsargbrilles).
Lai izvairītos no putekļu iekļūšanas sistēmā, rūpīgi notīrīt sūkņa ārpusi.*

- Izslēgt iekrāvēja elektrisko aizdedzi un nogaidīt, līdz apstājas dīzeļa izpūtes šķidruma barošanas sūknis 3.
- Noņemt aizsargkarteri 1.
- Atskrūvēt sūkņa 3 vāku 2.
- Ievietot ekstrakcijas instrumentu 4 (komplektā ar jaunu filtru 5) filtrā 6, līdz sadzirdams vai sajūtams klakšķis.
- Lai instrumentu izņemtu, pavilkt aiz tā, un visu izmest.
- Ievietot jaunu filtru 5 (skatīt: 3 - APKOPE: FILTRĒJOŠIE ELEMENTI UN SIKSNAS) sūknī un aizskrūvēt vāciņu 2 (pievilkšanas spēks 20 N.m).



H - GADĪJUMA RAKSTURA APKOPE

H1 – DEGVIELAS BAROŠANAS SISTĒMA

IZTĪRĪŠANA

Šo operāciju kopums veicams vienīgi sekojošos gadījumos:

- Nomaināms degvielas barošanas sistēmas elements.
- Tirāma tvertne.
- Beigusies degviela.

⚠ SVARĪGI ⚠

Jebkura saskare ar degvielu zem augstspiediena var izraisīt ādas bojājumus un apdegumus.

Degvielas zem augstspiediena izšļakstīšanās var izraisīt aizdegšanos.

Pārbaudes un apkopes kārtības neievērošana var novest pie smagiem miesas bojājumiem.

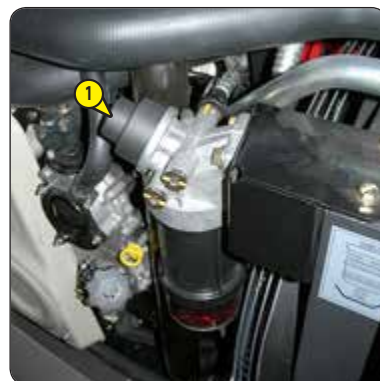
⚠ SVARĪGI ⚠

Nekādā gadījumā neveiciet darbības ar augstspiediena sistēmu. Šī norādījuma neievērošana var izraisīt nopietnus iekšdedzes dzinēja bojājumus. Degvielas augstspiediena sistēmu var remontēt vienīgi pilnvaroti tehniķi ar atbilstošu sagatavotību.

Pārliecināties, lai degvielas līmenis ir pietiekams un veikt tīrīšanu sekojošā kārtībā:

- Atvērt motora pārsegu.
- Pārbaudīt degvielas barošanas sistēmas stāvokli.
- Lai zemspiediena sistēmu atbrīvotu no gaisa, apmēram 80 reizes darbināt rokas pumpi 1.
- Tagad iekšdedzes dzinējs ir gatavs iedarbināšanai.
- Uzreiz pēc degvielas barošanas sistēmas tīrīšanas iedarbināt iekšdedzes dzinēju un to darbināt tukšgaitā apmēram 5 minūtes, lai nodrošinātos, ka iesmidzināšanas sūknis ir pilnībā iztīrījies.

PIEZĪME: Ja motors labi darbojas īsu brīdi un apstājas vai darbojas neregulāri, pārbaudīt iespējamo noplūdi zemspiediena sistēmā. Šaubu gadījumā konsultēties pie sava tirdzniecības pārstāvja.



H2 – RITENIS

NOMAINĪT

Šīs darbības veikšanai iesakām izmantot hidraulisko domkratu MANITOU ar atsauces numuru 505507 un drošības balstu MANITOU ar atsauces numuru 554772.

⚠ SVARĪGI ⚠

Ja riteņa maiņa ir jāveic uz koplietošanas ceļa, veikt pasākumus, lai iekrāvēja apkārtne būtu droša:

- Apstādināt iekrāvēju, ja iespējams, uz stingras un horizontālas virsmas.
- Novietot iekrāvēju stāvēšanas pozīcijā (skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI: VADĪŠANAS INSTRUKCIJAS AR KRAVU UN BEZ KRAVAS).
- Ieslēgt avārijas gaismas.
- Nostiprināt iekrāvēju abos virzienos pret asi, kas ir novietots pretēji maināmajam ritenim.
- Atskrūvēt maināmā riteņa uzgriežņus, līdz tos var noņemt bez īpašas piepūles.
- Novietot domkratu zem tilta caurules pēc iespējas tuvāk ritenim un noregulēt domkratu.
- Pacelt riteni, kamēr tas ir atrauts no zemes un zem tilta novietot drošības balstu.
- Pilnībā atskrūvēt riteņa uzgriežņus un tos izņemt.
- Ar iekustināšanas palīdzību noņemt riteni un novelt to malā.
- Uzlikt uz rumbas jauno riteni.
- Ar roku uzskrūvēt atpakaļ uzgriežņus, ja nepieciešams, tos ieeļļot.
- Izņemt drošības balstu un nolaist iekrāvēju ar domkrata palīdzību uz zemes.
- Pievilkt riteņa uzgriežņus ar spēka mērīšanas skrūvgriezi (skatīt: 3 - APKOPE: IKDIENAS APKOPE JEB APKOPE PĒC KATRĀM 10 LIETOŠANAS STUNDĀM, kur ir norādīts nostiprināšanas spēks).



Atkarībā no iekrāvēja lietošanas var būt nepieciešama periodiska iekārtas nobīdes veikšana, un šī procedūra ļauj vienkārši šo operāciju realizēt.


SVARĪGI

Rūpīgi ievērot strēles uzstādīšanas norādījumus.

Ekrāna *atvēršanās jūs informē par norādījumu neievērošanu, anulēšanas pieprasījumu vai tūlītēju norādījumu. Šaubu gadījumā konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi. Tad, kad nobīde ir pabeigta, pārbaudīt, vai pareizi darbojas garenvirziena brīdināšanas un ierobežošanas aprīkojums (skatīt: 3 - APKOPE: A - KATRU DIENU VAI IK PĒC 10 DARBA STUNDĀM).*

- Pievienot dakšu turētāju vai kausu un attiecīgu kravu, kas atbilst vismaz pusei no iekrāvēja nominālās jaudas.
- Nobīdes regulēšanu ieteicams veikt iekrāvējam ar aukstu motoru (pirms izmantošanas) vai pārļiecināties, ka aizmugurējās ass temperatūra nepārsniedz 50 °C.
- Novietot iekrāvēju uz taisnas un horizontālas virsmas ar iztaisnotiem riteņiem.

- Atvērt GAUGE izvēlni „sprieguma mērinstrumenta nobīde” (skatīt: 2 - APRAKSTS: 6D - EKRĀNU DISPLEJS:

IZVĒLŅU EKRĀNS) un apstiprināt .

- Ievadīt KLIENTA kodu un apstiprināt .

1. POSMS ↓	 - Pilnībā nolaist stabilizatorus.	 - Pacelt strēli maksimāli līdz galam ar pilnībā ievilktiem teleskopiem.	
2. POSMS ↓	 - Notiek kalibrēšana...		
3. POSMS ↓	 - Veikt pilnīgu nolaišanu, iekšdedzes dzinējam darbojoties ar pilniem apgriezieniem, un maksimāli ieslēgtu hidraulikas vadību.	 - Pilnībā pacelt stabilizatorus.	
4. POSMS ↓	 - Ar uzstādītām dakšām vai kausu. Strēle pilnībā ievilkta apakšējā pozīcijā apmēram 20 centimetrus no zemes.	 Šī manevra laikā turiet kravu pēc iespējas tuvāk zemei. - Turēt nospiestu „bistamo” hidraulisko kustību izslēgšanas deaktivēšanas pogu (diode iedegta) un pārvietot kravu ar teleskopu, līdz aizmugurējie riteņi atraujas no zemes.	Nogaidīt 5 sekundēm un apstiprināt
IZBĪDĪŠANA	 - Lai atjaunotu stāvokli, ievilk teleskopus un, lai reģistrētu jaunus parametrus, nospiest pogu .		

H4 – PRIEKŠĒJIE LUKTURI

IESTATĪT

REGULĒŠANAS IETEIKUMI

(saskaņā ar ECE-76/756 76/761 ECE20 standartu)

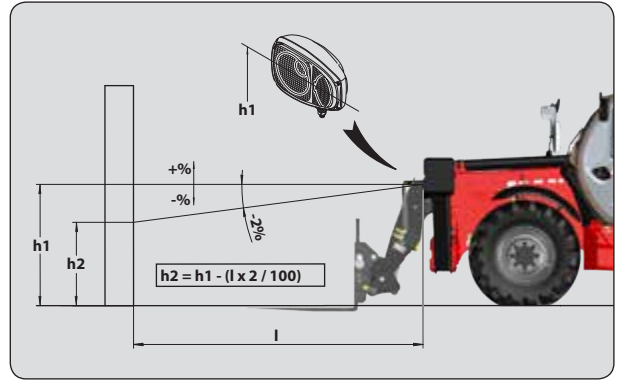
Noregulēt tuvo gaismu slīpumu uz -2 % attiecībā pret lukturu horizontālo līniju.

IESTATĪŠANAS PROCEDŪRA

- Novietot iekrāvēju bez kravas transportēšanas pozīcijā perpendikulāri baltai sienai uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Pārbaudīt spiedienu riepiņās (skatīt: 2 - APRAKSTS: PRIEKŠĒJĀS UN AIZMUGURĒJĀS RIEPAS).
- Pārslēgt gaitas slēdži neitrālā pozīcijā.

TUVO GAIŠMU STARA AUGSTUMA APRĒĶINĀŠANA (H2)

- h1 = Tuvo gaismu augstums attiecībā pret zemi.
- h2 = Noregulētā stara augstums.
- l = Attālums starp tuvajām gaismām un balto sienu.



H5 – BOJĀTS AKUMULATORS

NOMAINĪT

⚠ SVARĪGI ⚠

Izslēgt elektrisko aizdedzi ar aizdedzes atslēgu, nogaidīt 30 sekundes, tad ieslēgt akumulatora atslēgšanu.

Pirms akumulatora atvienošanas nogaidīt 5 minūtes, šis gaidīšanas laiks nepieciešams, lai sistēma attīrītos no dīzeļa izpūtes šķidrums (DEF).

Darbības ar akumulatoru un tā apkope var būt bīstama, ir jāievēro šādi piesardzības pasākumi:

- Valkāt aizsargbrilles.
- Turēt akumulatoru horizontālā stāvoklī.
- Nekādā gadījumā nesmēķēt un nestrādāt atklātas liesmas tuvumā.
- Strādāt telpā ar labu ventilāciju.
- Ja elektrolīts izšļakstās uz ādas vai nokļūst acīs, kārtīgi skalot ar aukstu ūdeni 15 minūtes un izsaukt ārstu.
- Atvērt motora pārsegu.
- Izmantot tāda paša tipa rezerves akumulatoru un tā pievadus, kādi ir iekrāvējam.
- Pievienot rezerves akumulatoru, ievērojot tā polaritāti (-) (+).
- Iedarbināt iekrāvēju un, tiklīdz iekšdedzes dzinējs sācis darboties, atvienot pievadus.

⚠ SVARĪGI ⚠

Pacelt strēli un novietot strēles drošības ķīli uz pacelšanas domkrata korpusa (skatīt: 1 - DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN IETEIKUMI: NORĀDĪJUMI PAR IEKRĀVĒJA APKOPI).

- Noņemt aizsargkarteri 1.
- Nomainīt akumulatoru 2.



⚠ SVARĪGI ⚠

Nevilkt iekrāvēju ātrāk par 6 km/h, attālumā līdz 5 km.

Šis manevrs ir bīstams.

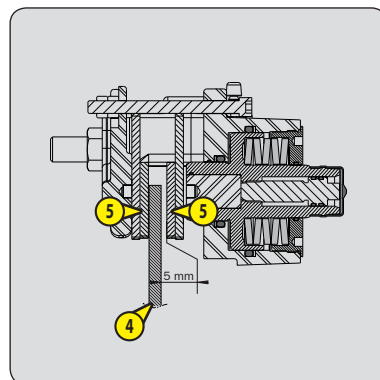
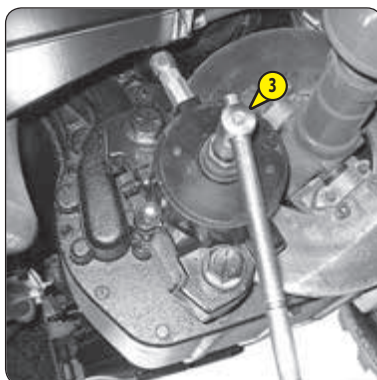
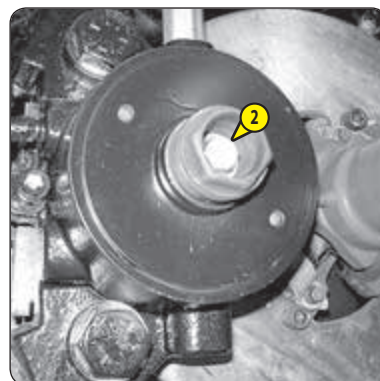
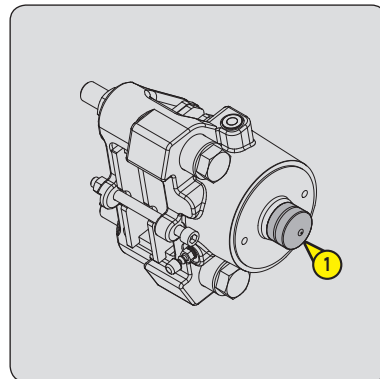
Pirms vilkšanas, ievērojot piesardzību, iekrāvējam uzlikt ķīlus, jo stāvbremzes sistēma nedarbojas.

- Pārslēgt gaitas slēdzi neitrālā pozīcijā un pārnesumu sviru tukšgaitā.
- Uzlikt iekrāvējam ķīlus.
- Noņemt pārsegu 1.
- Lai atbrīvotu bremžu disku, ar uzgriežņatslēgu 3 atskrūvēt skrūvi 2. Starp disku 4 un bremžu uzlikām 5 atstāt vismaz 5 mm atstarpi.
- Novietot transportēšanas aprikojumu.
- Noņemt ķīlus.
- Ieslēgt avārijas gaismas.

PIEZĪME: Stūres hidrauliskais pastiprinātājs un bremžu sistēma pilnībā nedarbojas, tāpēc šos slēdzus lietot lēnām un ar enerģiju. Izvairīties no asām kustībām un raušanas.

⚠ SVARĪGI ⚠

Jautājumos par stāvbremzes noregulēšanu konsultēties ar savu tirdzniecības pārstāvi.



H7 – IEKRĀVĒJS

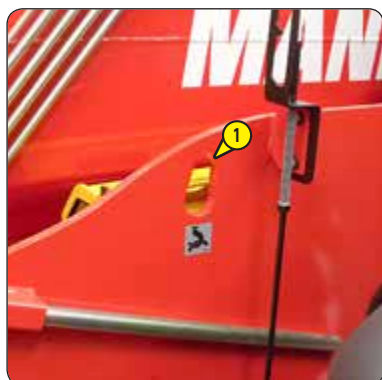
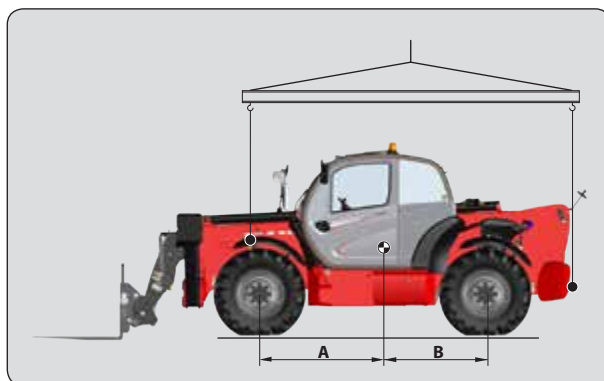
IEKĀRT

- Celšanas gadījumā ņemt vērā iekrāvēja smaguma centra atrašanās vietu.

A = 1570 mm B = 1500 mm MT 1440 ...

A = 1620 mm B = 1450 mm MT 1840 ...

- Novietot āķus paredzētajās stiprinājumu vietās 1.



⚠ SVARĪGI ⚠

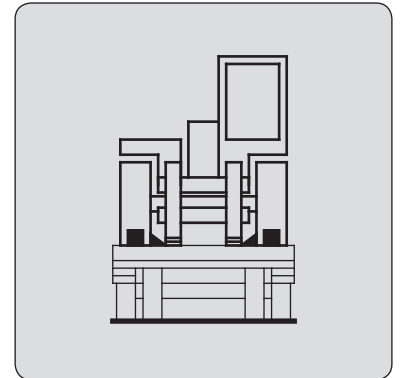
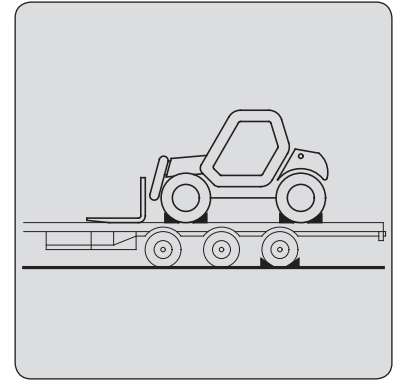
Pirms iekrāvēja novietošanas uz transportēšanas platformas pārbaudīt, vai tiek pareizi piemēroti drošības noteikumi, kā arī pārliedzināties, ka transportlīdzekļa vadītājs ir informēts par iekrāvēja izmēriem un masu (skatīt: 2 - APRAKSTS: PARAMETRI).

Pārliedzināties, vai platformas izmēri un kapacitāte ir pietiekami iekrāvēja transportēšanai.

Pārbaudīt arī platformas pieļaujamo spiedienu pret zemi salīdzinājumā ar iekrāvēju.

⚠ SVARĪGI ⚠

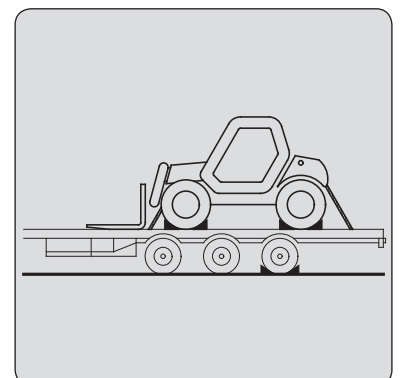
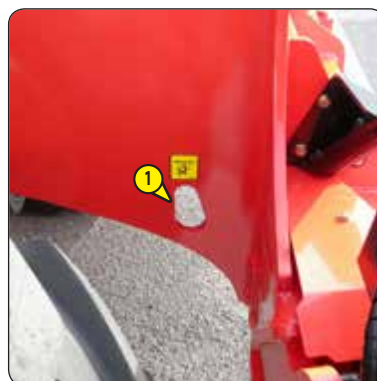
Iekrāvējiem, kas aprīkoti ar turbo iekšdedzes dzinēju, nobloķēt izplūdes izeju, lai transportēšanas laikā izvairītos no turbīnas rotācijas bez eļļošanas.


IEKRAUT IEKRĀVĒJU

- Nobloķēt riteņus uz platformas.
- Nostiprināt iekraušanas rampu tā, lai leņķis attiecībā pret iekrāvēja uzbraukšanu būtu pēc iespējas mazāks.
- Novietot iekrāvēju paralēli platformai.
- Apstādināt iekrāvēju (skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI: VADĪŠANAS INSTRUKCIJAS AR KRAVU UN BEZ KRAVAS).

NOSTIPRINĀT IEKRĀVĒJU

- Nostiprināt ķīļus uz platformas pie katra priekšējā un aizmugurējā riteņa.
- Nostiprināt ķīļus uz platformas arī katra riteņa iekšpusē.
- Nostiprināt iekrāvēju pie platformas ar pietiekami izturīgām trosēm. Iekrāvēja priekšpusē, stiprinājumu vietās 1 un aizmugurē pie vilkšanas tapas 2.
- Pievilkt troses.



4 - PĒC IZVĒLES KLĀSTĀ PIEEJAMS PIELĀGOJAMĀIS APRĪKOJUMS

4 - PĒC IZVĒLES KLĀSTĀ PIEEJAMS PIELĀGOJAMĀIS APRĪKOJUMS

<u>IEVADS</u>	5
<u>PAPILDAPRĪKOJUMA SATVERŠANAS MANEVRS</u>	6
<u>PAPILDAPRĪKOJUMA TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA</u>	8
<u>PAPILDAPRĪKOJUMA AIZSARDZĪBA</u>	14

IEVADS

- Jūs iekrāvējs ir jālieto ar nomaināmām iekārtām. Šīs savstarpēji maināmās iekārtas sauc par PAPILDAPRĪKOJUMU.
- MANITOU piegādā un sniedz garantijas par plašu papildaprīkojuma klāstu, kas piemērots īpaši jūsu iekrāvējam.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Ar šiem iekrāvējiem drīkst izmantot tikai papildaprīkojumu, ko apstiprinājis MANITOU
(skatīt: 4 - PĒC IZVĒLES PIEEJAMĀ PAPILDAPRĪKOJUMA PIELĀGOŠANA : PAPILDAPRĪKOJUMA TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA).
Izgatavotājs neuzņemas atbildību, ja tiek veiktas kādas modifikācijas vai arī papildaprīkojuma izmaiņas.*

- Papildaprīkojumu piegādā ar attiecīgajam iekrāvējam paredzētu kravas grafiku. Operatora rokasgrāmata un kravas grafiks ir jātur tiem īpaši paredzētās vietās iekrāvējā. Standarta papildaprīkojuma pielietojumu nosaka instrukcijas šajā dokumentā.

⚠ SVARĪGI ⚠

*Maksimālo kravu nosaka iekrāvēja kravnesība, ievērojot papildaprīkojuma svaru un smaguma centru.
Gadījumā, ja papildaprīkojuma kravnesība ir mazāka par iekrāvēja kravnesību, šo ierobežojumu nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt.*

- Atsevišķos gadījumos īpaša veida izmantošanai ir jāveic papildaprīkojuma izmaiņas, kas nav iekļautas cenrādī. Pastāv papildus iespējas, par kurām ir jākonsultējas ar savu tirdzniecības pārstāvi.

⚠ SVARĪGI ⚠

Atkarībā no lieluma daži papildaprīkojuma veidi, nolaizot un atvelkot strēli, var saskarties ar priekšējām riepiem un izraisīt to bojājumus gadījumā, ja rakšana tiek aktivizēta izbēšanas virzienā.

LAI IZSLĒGTU ŠĀDU RISKU, ATBILSTOŠI ATTIECĪGAJAM IEKRĀVĒJAM UN PAPILDAPRĪKIJUMAM PIETIEKAMI IZSTIEPT TELESKOPU TĀ, LAI ŠĀDS KONTAKTS NEBŪTU IESPĒJAMS.

UZKĀRTA KRAVA

⚠ SVARĪGI ⚠

*Iekārtas kravas iekraušanas/izkraušanas darbi OBLIGĀTI veicami tikai ar tam paredzētu iekrāvēju
(skatīt: 1 - EKSPLOATĀCIJAS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI: KRAVAS IEKRAUŠANAS/IZKRAUŠANAS INSTRUKCIJAS: H - IEKĀRTAS KRAVAS PACELŠANA UN NOLAIŠANA).*

IZMANTOŠANA AR VIENKĀRŠO UZ SĀNIEM IZBĪDĀMO RĀMI

⚠ SVARĪGI ⚠

Vienkāršais uz sāniem izbīdāmais kravas rāmis (TSDL) ir saderīgs vienīgi ar sekojošu papildaprīkojumu:

- regulējams dakšas rāmis (TFF)
- paceļams dakšas turētājs (PFB)
- savākšanas kauss (CBR)
- betona kauss (BB, BBG)
- kauss ar atveri (GL)
- krāna strēle un krāna strēle ar vinču (P, PT, PO, PC)
- vinča (H)
- nekustīga platforma, pārvietojama platforma, platforma ar margām.

Jebkura cita papildaprīkojuma izmantošana uz TSDL ir aizliegta.

Gadījumā, ja tiek izmantots savākšanas kauss (CBR), tad vienkāršajam uz sāniem izbīdāmajam kravas rāim OBLIGĀTI jāatrodas centrālajā pozīcijā un šajā laikā nav veicama nekāda sāniska kustība.

TSDL atļautais papildaprīkojums jāizmanto, stingri ievērojot to izmantošanas mērķi.

To izmantošana citiem mērķiem (piemēram, zemes stumšanai, rakšanai, bļietēšanai, aizmugurējai rakšanai, utt., izmantojot CBR kausu) vai mērķiem, kā rezultātā TSDL struktūrai ievērojami palielinās slodze, ir aizliegta: deformācijas riski var izraisīt kravas nokrišanu.

KAUSU IZMANTOŠANA

⚠ SVARĪGI ⚠

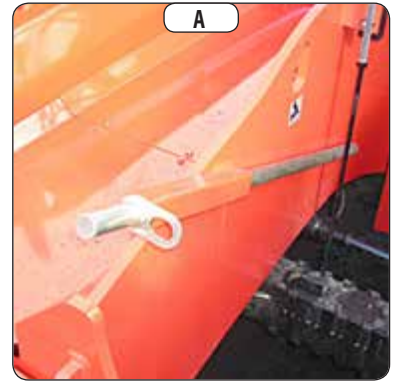
MT 1435/1440/1840 ... ir iekrāvēji, gan galvenokārt paredzēti iekraušanas/izkraušanas darbiem, kuros atļauta arī CBC/CBR/CB4x1 kausu gadījuma rakstura izmantošana (vienīgi tad, ja strēle ir pilnībā ievilkta, lai tādējādi samazinātu slodzi strēles augšgalā), bet nekādā gadījumā nav izmantojami intensīvā lietošana ar palielinātu slodzi (karjeri, atkritumi, labība, lauksaimniecība...). Turklāt, lai izvairītos no papildu slodzes uz strēles iekšējām ķēdēm, ar MT 1840 ... aizmugurējā rakšana ir aizliegta.

PAPILDAPRĪKOJUMA SATVERŠANAS MANEVRS

1 - PAPILDAPRĪKOJUMS BEZ HIDRAULIKAS UN MANUĀLU SASLĒGŠANU

PAPILDAPRĪKOJUMA PAŅEMŠANA

- Pārliedzināties, lai papildaprīkojums atrastos tādā stāvoklī, kas atvieglo tā pieslēgšanu rāmim. Ja tas nav orientēts pareizajā virzienā, veikt nepieciešamos drošības pasākumus, lai to pārvietotu pilnīgā drošībā.
- Pārbaudīt, lai saslēgšanas vārpsta atrastos pareizajā stāvoklī stiprinājumā (A zīm.).
- Novietot iekrāvēju ar strēli, nolaistu paralēli priekšā papildaprīkojumam, un nolaist rāmi uz priekšu (B zīm.).
- Novietot rāmi zem papildaprīkojuma saslēgšanas caurules, nedaudz pacelt strēli, noliekt rāmi atpakaļ, lai pie tā novietotu papildaprīkojumu (C zīm.).
- Lai atvieglotu saslēgšanu, pacelt papildaprīkojumu no zemes.



MANUĀLA SASLĒGŠANA

- Paņemt saslēgšanas vārpstu virs stiprinājuma (A zīm.) un pieslēgt papildaprīkojumu (D zīm.). Neizmirst atlikt vietā tapu.

MANUĀLA ATBLOKĒŠANA

- Veikt darbības pretējā secībā nekā tas aprakstīts sadaļā MANUĀLA SASLĒGŠANA, nodrošinot, ka atpakaļ stiprinājumā tiek novietota saslēgšanas tapa un spaile (A zīm.).

PAPILDAPRĪKOJUMA NOLIKŠANA

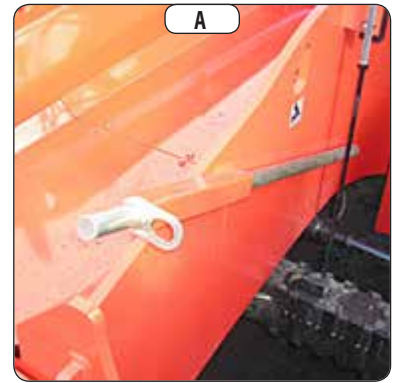
- Veikt darbības pretējā secībā nekā tas aprakstīts sadaļā PAPILDAPRĪKOJUMA UZLIKŠANA, nodrošinot, lai papildaprīkojums tiktu nolikts uz līdzenas virsmas aizvērtā stāvoklī.



2 - HIDRAULISKAIS PAPILDAPRĪKOJUMS UN MANUĀLU SASLĒGŠANU

PAPILDAPRĪKJUMA PAŅEMŠANA

- Pārliedzināties, lai papildaprīkojums atrastos tādā stāvoklī, kas atvieglo tā pieslēgšanu rāmim. Ja tas nav orientēts pareizajā virzienā, veikt nepieciešamos drošības pasākumus, lai to pārvietotu pilnīgā drošībā.
- Pārbaudīt, lai saslēgšanas vārpsta atrastos pareizajā stāvoklī stiprinājumā (A zīm.).
- Novietot iekrāvēju ar strēli, nolaistu paralēli priekšā papildaprīkojumam, un nolaist rāmi uz priekšu (B zīm.).
- Novietot rāmi zem papildaprīkojuma saslēgšanas caurules, nedaudz pacelt strēli, noliekt rāmi atpakaļ, lai pie tā novietotu papildaprīkojumu (C zīm.).
- Lai atvieglotu saslēgšanu, pacelt papildaprīkojumu no zemes.



MANUĀLA PIESLĒGŠANA UN PAPILDAPRĪKJUMA PIEVIENOŠANA



Pārliedzināties, ka ātrie savienotāji ir tīri, un neizmantojāt atveres nosegt ar tiem pievienotajiem vāciņiem.

- Paņemt saslēgšanas vārpstu virs stiprinājuma (A zīm.) un pieslēgt papildaprīkojumu (D zīm.). Neizmirst atlikt vietā tapu.
- Apstādināt iekšdedzes dzinēju un atstāt ieslēgtu iekrāvēja aizdedzi.
- Lai atbrīvotu papildaprīkojuma sistēmas hidroliko spiedienu, uz divām sekundēm



nospieš pogu , pārmaiņus parādās ekrāns  un .

- Pievienot ātros savienotājus saskaņā ar papildaprīkojuma hidroliko kustību loģiku.



MANUĀLA ATSLĒGŠANA UN PAPILDAPRĪKJUMA ATVIENOŠANA

- Darbības veikt pretējā secībā nekā tas aprakstīts sadaļā MANUĀLA PIESLĒGŠANA UN PAPILDAPRĪKJUMA PIEVIENOŠANA, nodrošinot, ka atpakaļ stiprinājumā tiek novietota saslēgšanas vārpsta (A zīm.).

PAPILDAPRĪKJUMA NOLIKŠANA

- Veikt darbības pretējā secībā nekā tas aprakstīts sadaļā PAPILDAPRĪKJUMA UZLIKŠANA, nodrošinot, lai papildaprīkojums tiktu nolikts uz līdzenas virsmas aizvērtā stāvoklī.



PAPILDAPRĪKOJUMA TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

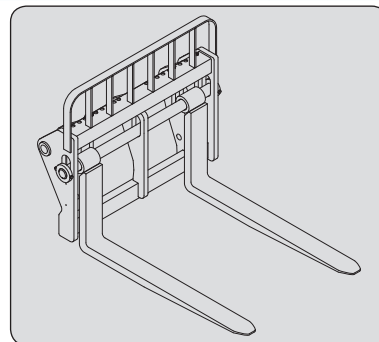
KUSTĪGO DAKŠU RĀMIS

MT 1435 100P ST3B Série 1

ATSAUCE
Nominālā kravnesība
Platums
Masa

TFF 35 MT-1040
654093
3500 kg
1040 mm
300 kg

TFF 35 MT-1300
654094
3500 kg
1300 mm
325 kg

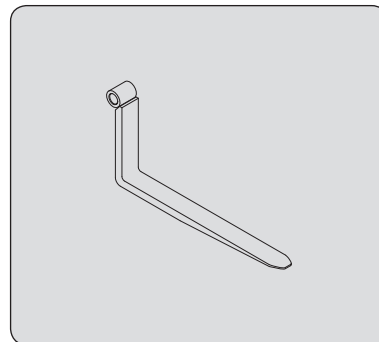


KUSTĪGĀ DAKŠA

MT 1435 100P ST3B Série 1

ATSAUCE
Šķērsgriezums
Masa

415801
125x45x1200 mm
68 kg



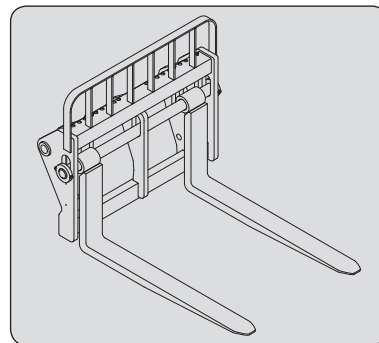
KUSTĪGO DAKŠU RĀMIS

MT 1440/1840 ...

ATSAUCE
Nominālā kravnesība
Platums
Masa

TFF 45 MT-1040
653344
4500 kg
1040 mm
370 kg

TFF 45 MT-1300
653345
4500 kg
1300 mm
400 kg

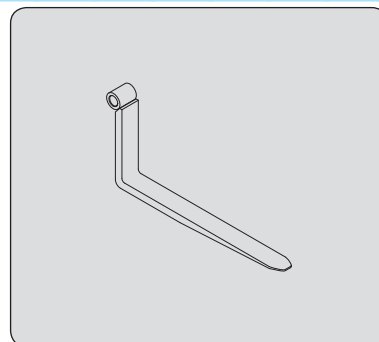


KUSTĪGĀ DAKŠA

MT 1440/1840 ...

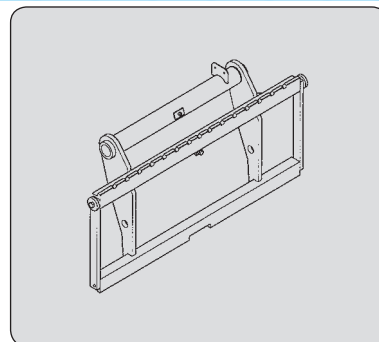
ATSAUCE
Šķērsgriezums
Masa

211922
125x50x1200 mm
71 kg



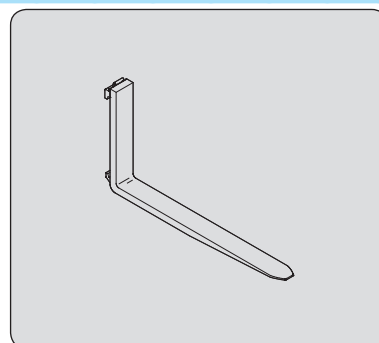
STANDARTA ATVĀŽAMĀIS DAKŠAS RĀMIS

ATSAUCE	PFB 45 N MT-1260 S2	PFB 45 N MT-1670 S2	PFB 45 N MT-2000 S2
Nominālā kravnesība	654407 4500 kg	653747 4500 kg	653748 4500 kg
Platums	1260 mm	1670 mm	2000 mm
Masa	200 kg	255 kg	300 kg



STANDARTA DAKŠA

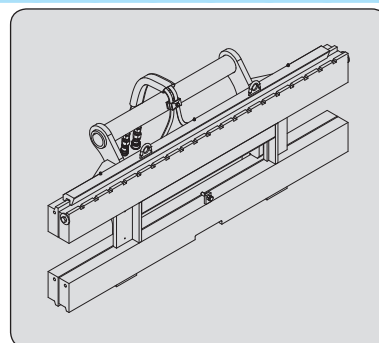
ATSAUCE	415652
Šķērsgriezums	125x50x1200 mm
Masa	78 kg



STANDARTA ATVĀŽAMĀIS DAKŠU RAMIS + STANDARTA RĀMIS AR SĀNU KUSTĪBU

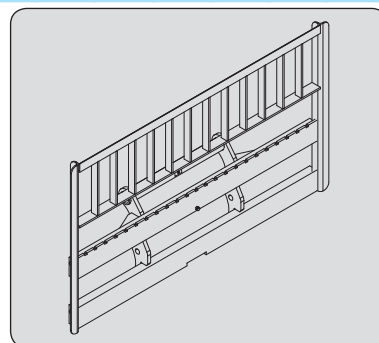
Izmantošana aizliegta ar vienkāršu rāmi pārvietošanai sāniski pēc izvēles (TSDL).

ATSAUCE	PFB 45 N 1670 DL
Nominālā kravnesība	52000103 4300 kg
Kustība uz sāniem	2x100 (mm)
Platums	1670 mm
Masa	530 kg



STANDARTA ATVĀŽAMĀIS DAKŠAS RĀMIS + SLODZES STIENIS

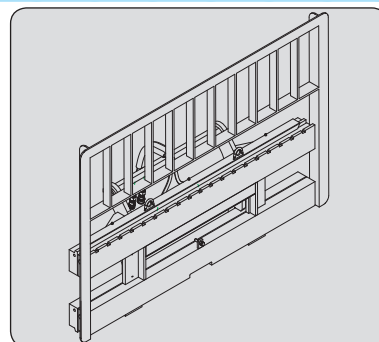
ATSAUCE	PFB 45 N 1670 LB	PFB 45 N 2000 LB
Nominālā kravnesība	52000202 4500 kg	52000203 4500 kg
Platums	1670 mm	2000 mm
Masa	310 kg	360 kg



STANDARTA ATVĀŽAMĀIS DAKŠU RAMIS + STANDARTA RĀMIS AR SĀNU KUSTĪBU + SLODZES STIENIS

Izmantošana aizliegta ar vienkāršu rāmi pārvietošanai sāniski pēc izvēles (TSDL).

ATSAUCE	PFB 45 N 1670 DL/LB
Nominālā kravnesība	52000206 4300 kg
Kustība uz sāniem	2x100 (mm)
Platums	1670 mm
Masa	585 kg



CELTNIECĪBAS KAUSS

ATSAUCE

Nominālā kravnesība
Platums
Masa

CBC 800 L2250 S3

654471

814 l

2250 mm

385 kg

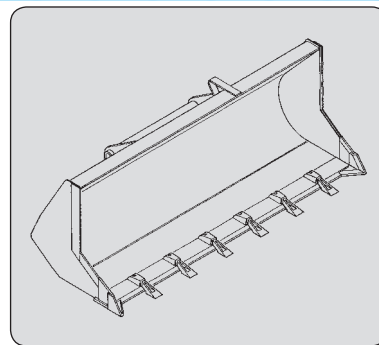
CBC 900 L2450 S3

654470

893 l

2450 mm

410 kg



SAVĀKŠANAS KAUSS

ATSAUCE

Nominālā kravnesība
Platums
Masa

CBR 900 L2250 S2

653749

904 l

2250 mm

390 kg

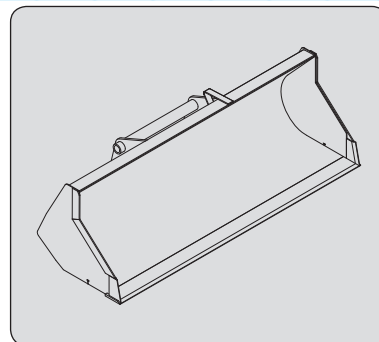
CBR 1000 L2450 S2

654716

990 l

2450 mm

410 kg



4 X 1 KAUSS

MT 1435/1440 ...

Izmantošana aizliegta ar vienkāršu rāmi pārvietošanai sāniski pēc izvēles (TSDL).

ATSAUCE

Nominālā kravnesība
Platums
Masa

CB4X1-700 L1950

751402

700 l

1950 mm

640 kg

CB4X1-850 L2300

751401

850 l

2300 mm

735 kg

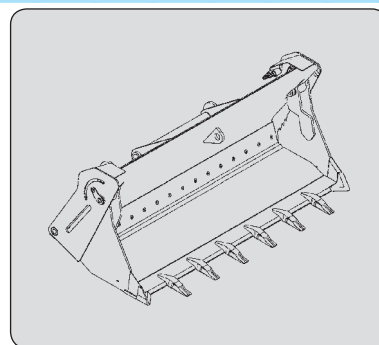
CB4X1-900 L2450

751465

900 l

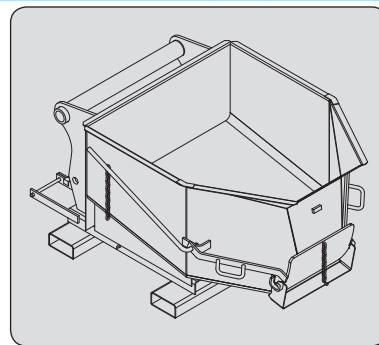
2450 mm

765 kg



BETONA KAUS (PIEMĒROJAMS UZ DAKŠĀM)

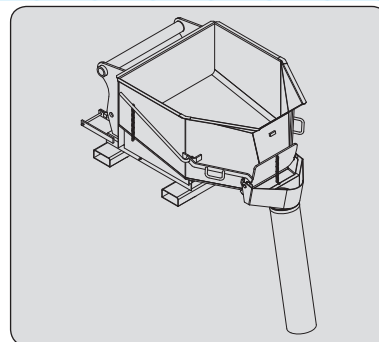
ATSAUCE	BB 500 S4 654409	BBH 500 S4 751462
Nominālā kravnesība	500 l/1300 kg	500 l/1300 kg
Platums	1100 mm	1100 mm
Masa	205 kg	220 kg



BETONA KAUS AR NOTEKU (PIEMĒROJAMS UZ DAKŠĀM)

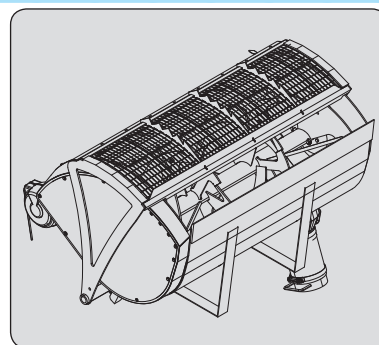
MT 1435/1440 ...

ATSAUCE	BBG 500 S4 654411	BBHG 500 S4 751464
Nominālā kravnesība	500 l/1300 kg	500 l/1300 kg
Platums	1100 mm	1100 mm
Masa	220 kg	235 kg



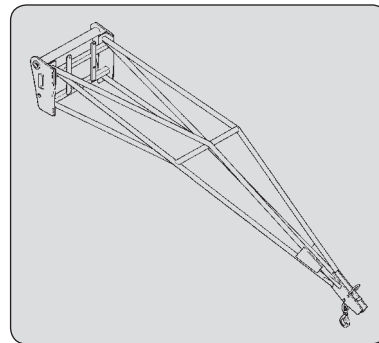
MAISIŠANAS KAUS

ATSAUCE	MBM 500 757637
Nominālā kravnesība	300 l
Masa	753 kg



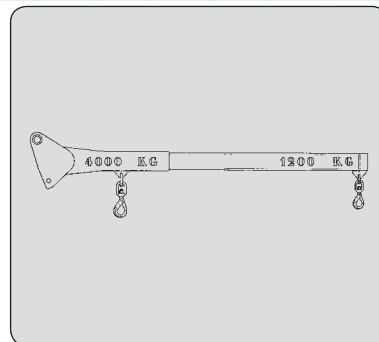
KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	P 600 MT S3
Nominālā kravnesība	653228
Masa	600 kg
	170 kg



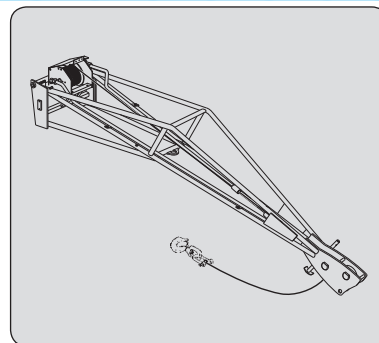
KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	P 4000 MT S2
Nominālā kravnesība	653226
Masa	4000 kg/1200 kg
	210 kg



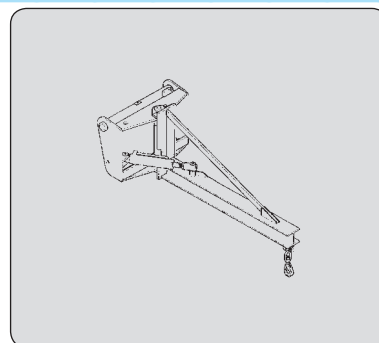
KRĀNA STRĒLE AR VINČU

ATSAUCE	PT 600 MT S6
Nominālā kravnesība	708538
Masa	600 kg
	288 kg



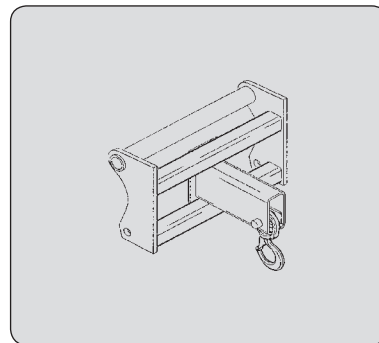
15°/15° DAUDZVIRZIENU KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	PO 600 L2500	PO 1000 L1500	PO 2000 L1000
Nominālā kravnesība	784641	784642	784643
Masa	600 kg	1000 kg	2000 kg
	320 kg	275 kg	255 kg



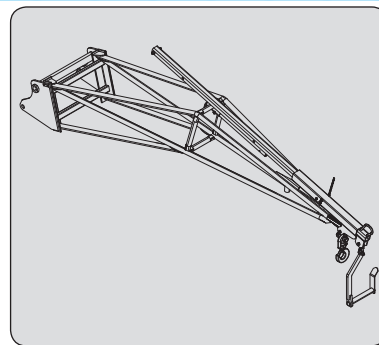
KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	PC 50
Nominālā kravnesība	708544
Masa	5000 kg
	120 kg



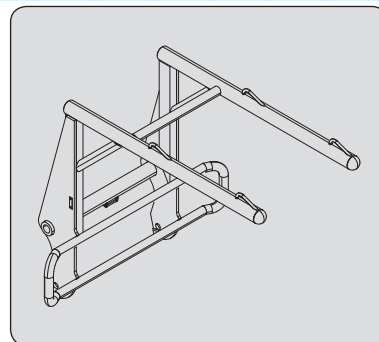
KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	JE 6000/600
Nominālā kravnesība	939995
Masa	600 kg
	182 kg



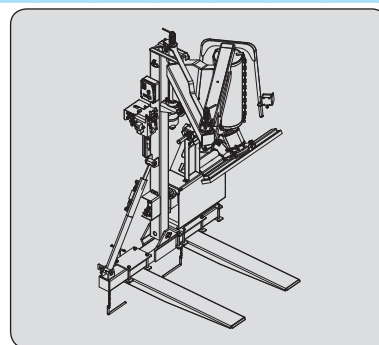
„BIG BAG” KRĀNA STRĒLE

ATSAUCE	HBB 1500/2400
Nominālā kravnesība	931627
Masa	2400 kg
	186 kg



BORTA ATBALSTS

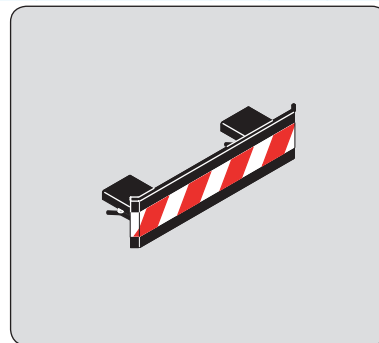
ATSAUCE	PBA
Nominālā kravnesība	790523
Masa	1500 kg
	450 kg



PAPILDAPRĪKOJUMA AIZSARDZĪBA

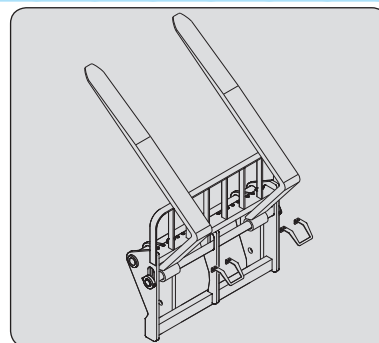
DAKŠU AIZSARGS

DETAĻAS NR 227801



DAKŠU NOBLOKĒŠANA UZ KUSTĪGU DAKŠU RĀMJA

DETAĻAS NR 261210



KAUSA AIZSARGS

Vienmēr nodrošināt, lai izvēlētais aizsarga platums būtu mazāks par kausa platumu vai vienāds ar to.

DETAĻAS NR	206734	206732	206730
Platums	1375 mm	1500 mm	1650 mm
DETAĻAS NR	235854	206728	206726
Platums	1850 mm	1950 mm	2000 mm
DETAĻAS NR	223771	223773	206724
Platums	2050 mm	2100 mm	2150 mm
DETAĻAS NR	206099	206722	223775
Platums	2250 mm	2450 mm	2500 mm

